

Referencia sobre la administración del sistema

Novell. ZENworks® 10 Management SP2

10.2

27 de mayo de 2009

www.novell.com



Información legal

Novell, Inc. no otorga ninguna garantía respecto al contenido y el uso de esta documentación y específicamente renuncia a cualquier garantía explícita o implícita de comercialización o adecuación para un fin determinado. Asimismo, Novell, Inc. se reserva el derecho a revisar esta publicación y a realizar cambios en su contenido en cualquier momento, sin obligación de notificar tales cambios a ninguna persona o entidad.

Además, Novell, Inc. no ofrece ninguna garantía con respecto a ningún software y rechaza específicamente cualquier garantía explícita o implícita de comercialización o adecuación para un fin determinado. Por otra parte, Novell, Inc. se reserva el derecho a realizar cambios en cualquiera de las partes o en la totalidad del software de Novell en cualquier momento, sin obligación de notificar tales cambios a ninguna persona ni entidad.

Los productos o la información técnica que se proporcionan bajo este Acuerdo pueden estar sujetos a los controles de exportación de Estados Unidos o a la legislación sobre comercio de otros países. Usted acepta acatar las regulaciones de los controles de exportación y obtener todas las licencias necesarias para exportar, reexportar o importar bienes. También se compromete a no exportar ni reexportar el producto a entidades que figuren en las listas de exclusión de exportación de Estados Unidos, ni a países sometidos a embargo o sospechosos de albergar terroristas, tal y como se especifica en las leyes de exportación de los Estados Unidos. Asimismo, se compromete a no usar el producto para fines prohibidos, como la creación de misiles o armas nucleares, químicas o biológicas. Consulte la [página Web sobre servicios de comercio internacional de Novell \(http://www.novell.com/info/exports/\)](http://www.novell.com/info/exports/) para obtener más información sobre la exportación del software de Novell. Novell no se responsabiliza de la posibilidad de que el usuario no pueda obtener los permisos de exportación necesarios.

Copyright © 2007-2009 Novell, Inc. Reservados todos los derechos. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, fotocopiada, almacenada en un sistema de recuperación o transmitida sin la expresa autorización por escrito del editor.

Novell, Inc. posee derechos de propiedad intelectual relacionados con la tecnología incorporada en el producto descrito en este documento. En concreto, y sin limitación, estos derechos de propiedad intelectual pueden incluir una o más de las patentes de EE. UU. que aparecen en la [página Web de Novell sobre patentes legales \(http://www.novell.com/company/legal/patents/\)](http://www.novell.com/company/legal/patents/), y una o más patentes adicionales o solicitudes de patentes pendientes en EE. UU. y en otros países.

Novell, Inc.
404 Wyman Street, Suite 500
Waltham, MA 02451
EE. UU.
www.novell.com

Documentación en línea: para acceder a la documentación en línea más reciente acerca de este y otros productos de Novell, visite la [página Web de documentación de Novell \(http://www.novell.com/documentation\)](http://www.novell.com/documentation).

Marcas comerciales de Novell

Para obtener información sobre las marcas comerciales de Novell, consulte [la lista de marcas registradas y marcas de servicio de Novell \(http://www.novell.com/company/legal/trademarks/tmlist.html\)](http://www.novell.com/company/legal/trademarks/tmlist.html).

Materiales de otros fabricantes

Todas las marcas comerciales de otros fabricantes son propiedad de sus propietarios respectivos.

Tabla de contenido

Acerca de esta guía	13
Parte I Centro de control de ZENworks	15
1 Centro de control de ZENworks	17
1.1 Acceso al Centro de control de ZENworks	17
1.2 Acceso al Centro de control de ZENworks a través de Novell iManager	18
1.3 Navegación por el centro de control de ZENworks	19
1.4 Cambio de los valores por defecto para inhabilitar la entrada	20
1.5 Cambio del valor de tiempo límite del Centro de control de ZENworks	20
1.6 Uso del archivo Config.xml para modificar los valores de configuración del Centro de control de ZENworks	22
1.7 Cómo marcar ubicaciones del Centro de control de ZENworks	23
2 Administradores	25
2.1 Gestión de las cuentas de administrador	25
2.1.1 Creación de administradores	26
2.1.2 Supresión de administradores	27
2.1.3 Cambio de nombre de los administradores	27
2.1.4 Cambio de las contraseñas del administrador	27
2.2 Gestión de derechos de administrador	28
2.2.1 Asignación de derechos de superadministrador	28
2.2.2 Asignación de derechos adicionales	28
2.2.3 Modificación de los derechos asignados	29
2.2.4 Eliminación de los derechos asignados	29
2.3 Descripciones de derechos	29
2.3.1 Derechos de administrador	30
2.3.2 Derechos de gestión de contrato	31
2.3.3 Derechos de credenciales	31
2.3.4 Derechos de distribución	32
2.3.5 Derechos de dispositivo	32
2.3.6 Derechos de descubrimiento	33
2.3.7 Derechos de documento	33
2.3.8 Derechos de importación de LDAP	33
2.3.9 Derechos de dispositivo de inventario	34
2.3.10 Derechos de gestión de licencias	34
2.3.11 Derechos de gestión de parches	35
2.3.12 Derechos de tareas rápidas	36
2.3.13 Derechos de informes	36
2.3.14 Derechos de usuario	36
2.3.15 Derechos de grupo de usuarios de ZENworks	37
2.3.16 Derechos de zona	37
2.4 Gestión de las funciones del administrador	38
2.4.1 Descripción de las funciones de administrador	39
2.4.2 Creación de una función	41
2.4.3 Asignación de funciones	42
2.4.4 Edición de funciones	46
2.4.5 Cambio de nombre de una función	48

2.4.6	Suprimir una función	49
3	Noticias de ZENworks	51
3.1	Gestión de alertas de noticias de ZENworks	51
3.1.1	Supresión de las alertas de noticias	51
3.1.2	Actualización de las alertas de noticias	52
3.1.3	Visualización de las alertas de noticias basadas en la categoría seleccionada	52
3.1.4	Visualización de las noticias	52
3.1.5	Ordenación de las alertas de noticias	52
3.2	Configuración de los valores de noticias de ZENworks	52
3.2.1	Servidor de noticias dedicado	53
3.2.2	Tipo de programación	54
4	Repositorio seguro de credenciales	57
4.1	Adición de una credencial	57
4.2	Creación de una carpeta para credenciales	58
4.3	Asignación de derechos de credenciales	59
4.4	Edición de las credenciales	59
4.5	Cambio de nombre de las credenciales	59
4.6	Movimiento de una credencial a otra carpeta	59
4.7	Eliminación de credenciales	60
Parte II	Servidor de ZENworks y agente de Adaptive	61
5	Servidor de ZENworks	63
5.1	Servicios de ZENworks en un servidor Windows	63
5.1.1	Comprobación del estado de un servicio de ZENworks	64
5.1.2	Inicio de un servicio de ZENworks	64
5.1.3	Detención de un servicio de ZENworks	65
5.2	Servicios de ZENworks en un servidor Linux	65
5.2.1	Comprobación del estado de un servicio de ZENworks	66
5.2.2	Inicio de un servicio de ZENworks	66
5.2.3	Detención de un servicio de ZENworks	67
5.2.4	Reinicio de un servicio de ZENworks	67
5.3	Configuración de acceso adicional al servidor de ZENworks	67
5.3.1	Condiciones del direccionamiento de direcciones IP no detectables	67
5.3.2	Condiciones del direccionamiento de nombres DNS no detectables	68
5.4	Determinación de la versión del software de ZENworks instalada en los servidores	68
5.5	Desinstalación de un servidor de ZENworks	69
5.6	Supresión de un servidor primario de ZENworks	69
5.7	Informes del servidor de ZENworks	69
6	Satélites	71
6.1	Descripción de las funciones de satélite	71
6.1.1	Descripción de la función de recopilación	71
6.1.2	Descripción de la función de contenido	72
6.2	Adición de satélites a la jerarquía de servidores	72
6.3	Eliminación de satélites de la jerarquía de servidores	74
6.4	Configuración de satélites desde la jerarquía de servidores	75
6.5	Configuración de satélites desde la vista Dispositivos	76

6.6	Cómo mover un satélite de un servidor primario a otro	78
6.7	Especificación de un repositorio diferente para el satélite con la función de contenido (sólo Windows)	78
6.8	Supresión de un servidor de ZENworks	79
6.9	Actualización de un satélite	80
7	Jerarquía de servidores	81
7.1	Servidores primarios: relaciones entre pares y relaciones entre padre-hijo	81
7.2	Relaciones de funciones de satélite	81
7.2.1	Relaciones de servidores con función de contenido	82
7.2.2	Relaciones de servidores con función de recopilación	82
7.3	Cambio de las relaciones padre-hijo de los servidores primarios	82
7.3.1	Conversión de un servidor primario en hijo	82
7.3.2	Conversión de un servidor primario en par	83
8	Agente de Adaptive de ZENworks	85
8.1	Visualización de la versión del software y los módulos del agente de Adaptive de un dispositivo	85
8.2	Búsqueda de dispositivos con una versión específica del agente de Adaptive	86
8.3	Configuración de los valores del agente de Adaptive tras la distribución	86
8.3.1	Configuración de los valores del agente en el nivel de la zona de gestión	87
8.3.2	Configuración de los valores del agente en el nivel de carpeta del dispositivo	87
8.3.3	Configuración de los valores del agente en el nivel de dispositivo	87
8.3.4	Valores del agente de ZENworks	87
8.4	Resolución de problemas del agente de Adaptive	90
9	Copia de seguridad y restauración del servidor de ZENworks y de la autoridad certificadora	93
9.1	Copia de seguridad de un servidor de ZENworks	93
9.2	Restauración de un servidor de ZENworks	94
9.3	Copia de seguridad de la autoridad certificadora	95
9.4	Restauración de la autoridad certificadora	96
10	Recuperación tras fallos	97
10.1	Sustitución del primer servidor primario por el segundo	97
10.2	Sustitución de un servidor primario existente por uno nuevo	100
10.3	Cambio del certificado interno a un certificado externo en un servidor primario	102
10.4	Tareas que se deben realizar después de cambiar el nombre DNS de un servidor primario	103
Parte III	Actualizaciones del sistema de ZENworks	105
11	Introducción a las actualizaciones del sistema de ZENworks	107
12	Configuración de actualizaciones	109
12.1	Configuración de los valores de actualización del sistema	109
12.1.1	Programación de comprobación de actualizaciones	109
12.1.2	Programación de descarga	111
12.1.3	Notificación por correo electrónico	113

12.1.4	Ajustes del servidor proxy	115
12.1.5	Ajustes del servidor dedicado	115
12.1.6	Ajustes del tiempo límite de etapa	117
12.1.7	Comportamiento de rearranque	118
12.2	Creación de etapas de distribución	118
12.2.1	Descripción de las etapas	119
12.2.2	Creación y llenado de una etapa de distribución	121
12.2.3	Modificación del tiempo límite de la etapa	122
12.2.4	Modificación del comportamiento de las etapas	123
12.2.5	Modificación del comportamiento de rearranque	124
12.2.6	Modificación de la pertenencia a una etapa de distribución	125
12.2.7	Cambio de nombre de una etapa de distribución	126
12.2.8	Supresión de una etapa de distribución	126
12.2.9	Cambio del orden en que se deben iniciar las etapas	126
13	Gestión de las descargas de actualizaciones	127
13.1	Descripción de las actualizaciones disponibles	127
13.2	Descarga de actualizaciones	128
13.2.1	Programación de las descargas de actualizaciones	128
13.2.2	Comprobación manual de las actualizaciones	129
13.2.3	Descarga manual de actualizaciones	129
13.2.4	Importación manual de actualizaciones a servidores sin conexión a Internet	130
13.3	Descarga e instalación de la PRU	130
14	Distribución de actualizaciones	133
14.1	Descripción de la distribución de actualizaciones	133
14.2	Distribución de actualizaciones	136
14.3	Inicio de una etapa pendiente	142
14.4	Reprogramación de distribuciones	143
14.4.1	Reprogramación de distribuciones para el estado de todas las etapas	143
14.4.2	Reprogramación de distribuciones para los demás estados	143
14.5	Omisión de etapas	144
14.6	Cancelación de distribuciones	144
14.7	Eliminación de un error para reintentar una distribución	144
14.8	Visualización del estado por dispositivo	144
14.8.1	Descripción de estados de dispositivos	145
14.8.2	Visualización de las propiedades de los dispositivos	146
14.8.3	Visualización de información acerca del estado de un dispositivo	146
14.8.4	Alternancia de dispositivos omitidos	147
14.8.5	Redistribución de actualizaciones a los dispositivos	147
14.8.6	Reprogramación de actualizaciones en los dispositivos	148
14.8.7	Actualización de dispositivos	148
15	Supresión de actualizaciones	149
16	Revisión del contenido de una actualización	151
16.1	Visualización de la página Información del lanzamiento	151
16.2	Información del lanzamiento de la actualización	152
16.3	Historial de distribuciones	152
16.3.1	Descripción de los detalles del historial de distribuciones	153
16.3.2	Realización de tareas en el historial de distribuciones	154

17 Estados de actualizaciones	155
Parte IV Usuarios	157
18 Orígenes de usuarios	159
18.1 Requisitos previos	159
18.2 Adición de un origen de usuarios	159
18.3 Supresión de un origen de usuarios	162
18.4 Adición de un contenedor desde un origen de usuarios	163
18.5 Provisión de balance de carga LDAP y tolerancia a fallos	163
19 Autenticación de usuario	167
19.1 Autenticación de un origen de usuarios	167
19.2 Almacenamiento de credenciales	167
19.3 Inhabilitación de la autenticación de usuario de ZENworks	168
19.4 Solución de problemas de autenticación de usuarios	168
Parte V Licencias de productos de ZENworks 10	173
20 Licencias de productos de ZENworks 10	175
20.1 Evaluación de productos	175
20.2 Ampliación del periodo de evaluación de un producto	176
20.3 Activación de un producto	176
20.4 Desactivación de un producto	176
20.5 Posibles cambios de estado de la licencia	177
20.6 Visualización de los informes predefinidos	178
Parte VI Gestión de base de datos	179
21 Mantenimiento de la base de datos incrustada	181
21.1 Recuperación y almacenamiento de las credenciales de la base de datos de Sybase SQL Anywhere incrustada	181
21.2 Cambio de los puertos usados por la base de datos de Sybase SQL Anywhere incrustada	182
21.3 Copia de seguridad de la base de datos incrustada de Sybase SQL Anywhere	183
21.3.1 Copia de seguridad de la base de datos incrustada de Sybase SQL Anywhere en un servidor Windows o Linux	183
21.3.2 Copia de seguridad de una base de datos incrustada de Sybase SQL Anywhere que se ejecuta en un servidor Windows y almacenamiento en una ubicación de red de un equipo remoto con Windows	185
21.3.3 Copia de seguridad de una base de datos de Sybase SQL Anywhere incrustada que se ejecuta en un servidor Linux y almacenamiento en una ubicación de red de un equipo remoto con Linux	187
21.4 Restauración de la base de datos de Sybase SQL Anywhere incrustada	189
21.4.1 Restauración de la base de datos de Sybase SQL Anywhere incrustada en un servidor Windows	189
21.4.2 Restauración de la base de datos de Sybase SQL Anywhere incrustada en un servidor Linux	190
21.5 Movimiento de los datos de una base de datos de Sybase incrustada a una base de Sybase externa	190

21.5.1	Preparación para mover los datos	191
21.5.2	Movimiento de los datos de una base de Sybase interna a la base de Sybase externa	191
21.6	Movimiento de los datos de una base de datos OEM Sybase externa a una base de Sybase incrustada	192
21.6.1	Preparación para mover los datos	192
21.6.2	Movimiento de los datos de una base de Sybase externa a la base de Sybase incrustada	193
21.7	Migración de los datos de una base de datos de Sybase SQL Anywhere incrustada a una base de datos de Oracle externa	194
21.7.1	Preparación para mover los datos	195
21.7.2	Migración de datos de la base de datos de Sybase SQL Anywhere a una base de datos de Oracle	197
21.7.3	Tareas posteriores a la migración	199
21.7.4	Solución de problemas de migración de base de datos	200
21.7.5	Reversión a la base de datos de Sybase	202
22 Mantenimiento de la base de datos externa		203
22.1	Movimiento de los datos de una base de datos de Sybase externa a otra base de Sybase externa	203
22.1.1	Preparación para mover los datos	203
22.1.2	Movimiento de los datos de una base de datos de Sybase externa a otra	204
22.2	Configuración del servidor de ZENworks para que señale a la nueva base de datos de MS SQL que contiene los datos movidos de otra base de datos de MS SQL	205
22.2.1	Preparación para mover los datos	205
22.2.2	Configuración del servidor de ZENworks para que señale a la base de datos de MS SQL nueva	206
22.3	Configuración del servidor de ZENworks para que señale a la nueva base de datos de Oracle que contiene los datos movidos desde otra base de datos de Oracle	206
22.3.1	Preparación para mover los datos	207
22.3.2	Configuración del servidor de ZENworks para que señale a la nueva base de datos de Oracle	207
Parte VII Administración de zona		209
23 Valores de configuración de la zona de gestión		211
23.1	Acceso a los valores de configuración	211
23.1.1	Modificación de los valores de configuración en la zona	211
23.1.2	Modificación de los valores de configuración de una carpeta	212
23.1.3	Modificación de los valores de configuración en un dispositivo	213
23.2	Valores de gestión de dispositivos	213
23.3	Valores de descubrimiento y distribución	214
23.4	Valores de evento y mensajería	215
23.5	Valores de gestión de infraestructura	215
23.6	Valores de inventario	216
23.7	Valores de servicios de informes	217
23.8	Valores de Asset Management	217

Parte VIII Registro de mensajes	219
24 Descripción general	221
24.1 Funciones del registrador de mensajes	221
24.2 Gravedad de los mensajes	221
24.3 Formato de los mensajes	222
25 Configuración de los valores del registrador de mensajes	223
25.1 Configuración de los valores del registrador de mensajes en el nivel de la zona	223
25.1.1 Registro de dispositivo local	223
25.1.2 Registro de mensajes centralizado	225
25.2 Configuración de los valores del registrador de mensajes en el nivel de carpeta	227
25.3 Configuración de los ajustes del registrador de mensajes en el nivel del dispositivo	228
25.4 Activación de los mensajes de depuración	228
26 Gestión de mensajes	229
26.1 Descripción de los formatos de los mensajes	229
26.1.1 Formato del archivo de registro local	229
26.1.2 Formato de correo electrónico	229
26.1.3 Formato de mensajes SNMP	230
26.1.4 Formato de carga de UDP	231
26.2 Visualización del estado de los mensajes	232
26.2.1 Resumen de mensajes	232
26.2.2 Lista de problemas de dispositivos	233
26.3 Visualización de mensajes	233
26.3.1 Registro de mensajes	233
26.3.2 Registro de mensajes del sistema	234
26.4 Confirmación de mensajes	235
26.4.1 Confirmación de un mensaje	235
26.4.2 Confirmación de varios mensajes	236
26.4.3 Confirmación de mensajes registrados durante un tiempo especificado	236
26.5 Supresión de mensajes	237
26.5.1 Supresión de un mensaje	237
26.5.2 Supresión de varios mensajes	237
26.5.3 Supresión de mensajes registrados durante un tiempo especificado	238
26.6 Visualización de los informes predefinidos	239
A Convenciones de denominación en el Centro de control de ZENworks	241

Acerca de esta guía

Esta *Referencia sobre la administración del sistema* proporciona información acerca de las tareas administrativas generales necesarias para gestionar el sistema Novell® ZENworks® 10 Management SP2 (10.2). La información incluida en la guía está organizada del modo siguiente:

- ♦ Parte I, “Centro de control de ZENworks”, en la página 15
- ♦ Parte II, “Servidor de ZENworks y agente de Adaptive”, en la página 61
- ♦ Parte III, “Actualizaciones del sistema de ZENworks”, en la página 105
- ♦ Parte IV, “Usuarios”, en la página 157
- ♦ Parte V, “Licencias de productos de ZENworks 10”, en la página 173
- ♦ Parte VI, “Gestión de base de datos”, en la página 179
- ♦ Parte VII, “Administración de zona”, en la página 209
- ♦ Parte VIII, “Registro de mensajes”, en la página 219
- ♦ Apéndice A, “Convenciones de denominación en el Centro de control de ZENworks”, en la página 241

Usuarios a los que va dirigida

Esta guía está dirigida a administradores de ZENworks.

Comentarios

Nos gustaría recibir sus comentarios y sugerencias acerca de este manual y del resto de la documentación incluida con este producto. Utilice la función de comentarios del usuario que se incluye en la parte inferior de cada página de la documentación en línea, o bien acceda al [sitio Web de comentarios sobre la documentación de Novell \(http://www.novell.com/documentation/feedback.html\)](http://www.novell.com/documentation/feedback.html) e introduzca allí sus comentarios.

Documentación adicional

Convenciones de la documentación

En la documentación de Novell, los símbolos mayor que (>) se utilizan para separar acciones dentro de un paso y elementos en una ruta de referencia cruzada.

Un símbolo de marca comercial (®, ™, etc.) indica una marca comercial de Novell. Un asterisco (*) sirve para identificar una marca comercial de otro fabricante.

Cuando un nombre de vía de acceso se pueda escribir con una barra invertida para algunas plataformas y una barra normal para otras plataformas, el nombre de la vía de acceso aparecerá con una barra invertida. Los usuarios de plataformas que requieran una barra inclinada, como Linux*, deben usar estas barras, propias de dicho software.

Centro de control de ZENworks

Esta sección contiene información sobre el uso del Centro de control de ZENworks® (ZCC) para configurar ajustes del sistema y realizar tareas de administración en la zona de gestión.

- ♦ [Capítulo 1, “Centro de control de ZENworks”, en la página 17](#)
- ♦ [Capítulo 2, “Administradores”, en la página 25](#)
- ♦ [Capítulo 3, “Noticias de ZENworks”, en la página 51](#)
- ♦ [Capítulo 4, “Repositorio seguro de credenciales”, en la página 57](#)

Centro de control de ZENworks

1

El Centro de control de ZENworks® se utiliza para establecer los valores de configuración del sistema y realizar tareas de gestión en la zona de gestión.

El Centro de control de ZENworks se instala en todos los servidores de ZENworks de la zona de gestión. Todas las tareas de gestión se pueden llevar a cabo en cualquiera de los servidores de ZENworks.

- ♦ Sección 1.1, “Acceso al Centro de control de ZENworks”, en la página 17
- ♦ Sección 1.2, “Acceso al Centro de control de ZENworks a través de Novell iManager”, en la página 18
- ♦ Sección 1.3, “Navegación por el centro de control de ZENworks”, en la página 19
- ♦ Sección 1.4, “Cambio de los valores por defecto para inhabilitar la entrada”, en la página 20
- ♦ Sección 1.5, “Cambio del valor de tiempo límite del Centro de control de ZENworks”, en la página 20
- ♦ Sección 1.6, “Uso del archivo Config.xml para modificar los valores de configuración del Centro de control de ZENworks”, en la página 22
- ♦ Sección 1.7, “Cómo marcar ubicaciones del Centro de control de ZENworks”, en la página 23

1.1 Acceso al Centro de control de ZENworks

- 1 En un navegador Web que cumpla lo especificado en la sección “Requisitos del navegador de administración” de la *Guía de instalación de ZENworks 10 Asset Management*, escriba la siguiente URL:

```
https://ZENworks_Server_Address:port
```

Sustituya *Dirección_servidor_ZENworks* con la dirección IP o el nombre DNS del servidor de ZENworks. Sólo tendrá que especificar el valor del *puerto* si no utiliza uno de los puertos por defecto (80 o 443). El Centro de control de ZENworks requiere una conexión HTTPS; las peticiones HTTP se redirigen al protocolo HTTPS.

Se muestra el recuadro de diálogo de entrada a la sesión.

Entrada en Novell® ZENworks®		Ayuda
Zona de gestión:	<input type="text" value="DOC_20070601B"/>	
Nombre de usuario:	<input type="text"/>	
Contraseña:	<input type="password"/>	
Idioma:	<input type="text" value="Español"/>	
<input type="button" value="Inicio de sesión"/>		

- 2 En el campo *Nombre de usuario*, escriba *Administrador* (el valor por defecto) o un nombre de administrador que **haya creado anteriormente** en el Centro de control de ZENworks.

- 3 En el campo *Contraseña*, realice una de estas acciones:
 - ♦ Si se dispone a entrar con la cuenta de administrador por defecto, indique la contraseña del administrador que creó durante la instalación.
 - ♦ Indique la contraseña para el nombre de administrador que haya creado en el Centro de control de ZENworks.

Para evitar que usuarios sin autorización puedan entrar al Centro de control de ZENworks, la cuenta de administrador se inhabilita cuando se producen tres intentos de entrada incorrectos, y se aplica un tiempo de espera de 60 segundos antes de que se pueda intentar otra entrada. Para cambiar estos valores por defecto, consulte la [Sección 1.4, “Cambio de los valores por defecto para inhabilitar la entrada”, en la página 20](#).

- 4 Haga clic en *Inicio de sesión* para acceder al Centro de control de ZENworks.

Para volver a entrar como un administrador distinto, haga clic en la opción *Salir* de la esquina superior derecha de la ventana del Centro de control de ZENworks y cuando se muestre el recuadro de diálogo de acceso, entre como un administrador distinto.

La opción *Salir* incluye el nombre del administrador que entró a la sesión. Por ejemplo, *Salir Juan*.

1.2 Acceso al Centro de control de ZENworks a través de Novell iManager

ZENworks 10 Management incluye un módulo auxiliar (plug-in) de Novell® (.npm) que se puede utilizar para acceder al Centro de control de ZENworks desde Novell iManager, una consola de gestión que se utiliza en muchos productos de Novell.

El módulo auxiliar del Centro de control de ZENworks es compatible únicamente con iManager 2.7. No admite el uso de iManager 2.6 ni 2.5; se puede instalar en estas versiones, pero no funciona.

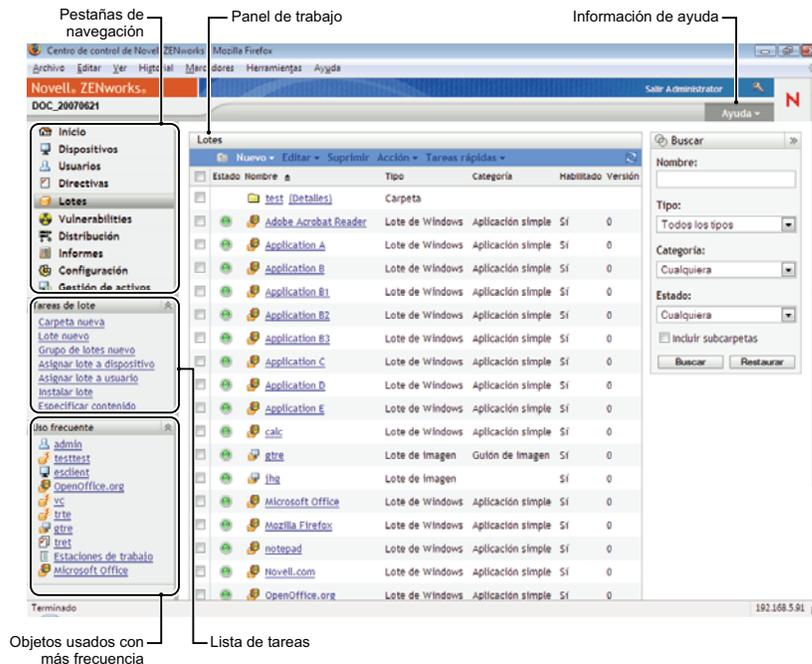
Para instalar el complemento del Centro de control de ZENworks para iManager:

- 1 En el servidor en el que se encuentra iManager (o en un dispositivo que tenga acceso al servidor de iManager), abra en un navegador Web la página de descargas de ZENworks:
`https://servidor/zenworks-setup`
donde *servidor* es el nombre DNS o la dirección IP de un servidor de ZENworks.
- 2 En el panel de navegación izquierdo, haga clic en *Herramientas administrativas*.
- 3 Haga clic en *zcc.npm* y guarde el archivo en una ubicación del servidor de iManager.
- 4 Siga las instrucciones de la [Guía de administración de iManager 2.7 de Novell \(http://www.novell.com/documentation/imanager27/imanager_admin_27/data/b8qrsg0.html\)](http://www.novell.com/documentation/imanager27/imanager_admin_27/data/b8qrsg0.html) para instalar y configurar el módulo auxiliar.
- 5 Entre en iManager.
- 6 Haga clic en el icono ZENworks de la parte superior de la página.
- 7 Escriba la URL del Centro de control de ZENworks:
`https://dirección_del_servidor_de_ZENworks:puerto`
Sustituya *Dirección_servidor_ZENworks* con la dirección IP o el nombre DNS del servidor de ZENworks. Sólo debe especificar el *puerto* si el servidor de ZENworks no utiliza el puerto por defecto (80 o 443).
- 8 Haga clic en el icono de ZENworks para iniciar el Centro de control de ZENworks.

1.3 Navegación por el centro de control de ZENworks

La siguiente página Servidores representa una vista estándar del Centro de control de ZENworks:

Figura 1-1 Centro de control de ZENworks



Pestañas de navegación: las pestañas del panel izquierdo permiten navegar por las áreas funcionales de ZENworks. Por ejemplo, la página Servidores que se muestra arriba permite gestionar tareas asociadas con los servidores.

Lista de tareas: la lista de tareas del panel izquierdo proporciona acceso rápido a las tareas más comunes de la página actual. La lista de tareas cambia para cada página.

Objetos de uso frecuente: la lista Uso frecuente del panel izquierdo muestra los 10 objetos a los que ha accedido más a menudo, de los más utilizados a los menos utilizados. Al hacer clic en un objeto, accederá directamente a la página de detalles correspondiente.

Panel de trabajo: los paneles de trabajo permiten monitorizar y gestionar el sistema ZENworks. Los paneles cambian en función de la página actual. En el ejemplo anterior, se muestran dos paneles de trabajo: Dispositivos y Buscar. El panel Dispositivos muestra los servidores, las carpetas, los grupos de servidores y los grupos de servidores dinámicos que se han creado. Este panel permite gestionar los servidores. El panel Buscar permite filtrar el panel Dispositivos según criterios como el nombre del dispositivo, el sistema operativo o su estado.

Información de ayuda: el botón *Ayuda* le permite acceder a los temas de ayuda que incluyen información acerca de la página que se está viendo. Los enlaces del botón *Ayuda* cambian dependiendo de la página en que se encuentre.

1.4 Cambio de los valores por defecto para inhabilitar la entrada

La cuenta del administrador se inhabilita por defecto 60 segundos después de que intente entrar tres veces sin éxito. Es posible cambiar el número de intentos de entrada o la duración del tiempo de espera editando un archivo de configuración. Los cambios sólo se aplican a la instancia del Centro de control de ZENworks que se ejecuta en el servidor en el que se abre y modifica este archivo de configuración. Para que los cambios se apliquen a todos los servidores primarios de ZENworks, se deben realizar los mismos cambios en la copia de este archivo de cada servidor.

Importante: los intentos de entrada por cuenta de administrador se guardan en la base de datos de ZENworks y sólo hay una base de datos de ZENworks por zona de gestión. Por lo tanto, si un administrador concreto intenta entrar en un servidor primario sin éxito, se bloquea su acceso a todos los servidores primarios de la zona. El período de bloqueo viene determinado por la configuración del servidor en el que se produjo el intento fallido de entrada.

Para modificar los valores de número de intentos y de tiempo de espera entre entradas:

- 1 En un editor de texto, abra el siguiente archivo:

Windows: `directorio_de_instalación\novell\zenworks\conf\datamodel\zdm.xml`

Linux: `/etc/opt/novell/zenworks/datamodel/zdm.xml`

- 2 Añada las líneas siguientes al archivo

```
<entry key="allowedLoginAttempts">5</entry>
```

```
<entry key="lockedOutTime">300</entry>
```

El 5 de este ejemplo representa el número de reintentos fallidos que se deben producir antes de que se inhabilite el acceso; el 300 representa el número de segundos de espera (el valor por defecto es de 60 segundos, o 1 minuto).

Recuerde que cuanto mayor sea el tiempo que hay que esperar para poder intentar de nuevo la entrada tras el número configurado de errores (por ejemplo 5), más tendrán que esperar los administradores autorizados para acceder al Centro de control de ZENworks.

Importante: si introduce 0 como valor para los intentos de entrada, la función de bloqueo se inhabilitará, con lo que se permitirá un número ilimitado de intentos de entrada.

- 3 Guarde el archivo y reinicie los servicios zenloader y zenserver en el servidor primario para que los cambios surtan efecto.

Para obtener más información sobre el reinicio de servicios, consulte la [Sección 5.2.4, “Reinicio de un servicio de ZENworks”](#), en la página 67.

1.5 Cambio del valor de tiempo límite del Centro de control de ZENworks

Por defecto, el Centro de control de ZENworks tiene un tiempo límite de 30 minutos, por lo que si permanece inactivo en el equipo durante más de 30 minutos, se le solicitará que entre a la sesión de nuevo si desea continuar.

El objetivo del tiempo límite es liberar recursos de la memoria. Cuanto mayor sea el valor del tiempo límite, el Centro de control de ZENworks retendrá durante más tiempo los recursos de memoria, lo que puede repercutir negativamente en el rendimiento a largo plazo del dispositivo desde el que se ejecuta el Centro de control de ZENworks, incluido el servidor de ZENworks si se está ejecutando localmente en él.

Para aumentar o disminuir el valor del tiempo límite, hay que modificar dos archivos XML del servidor de ZENworks. El cambio sólo se aplica al Centro del control de ZENworks de ese servidor. En consecuencia, se aplicará el mismo valor de tiempo límite a cualquier dispositivo que ejecute el Centro de control de ZENworks desde ese servidor.

Si lo desea, puede hacer que el tiempo límite del Centro de control de ZENworks sea diferente en cada servidor de ZENworks de la zona de gestión.

Para cambiar el valor del tiempo límite del Centro de control de ZENworks en un servidor de ZENworks:

1 En el servidor de ZENworks, abra el archivo `config.xml` en un editor de texto.

- ♦ **Windows:** `\Novell\ZENworks\share\tomcat\webapps\zenworks\WEB-INF\config.xml`
- ♦ **Linux:** `/opt/novell/zenworks/share/tomcat/webapps/zenworks/WEB-INF/config.xml`

2 Busque la entrada `<setting id="timeout">`.

3 Aumente o reduzca el valor como sea necesario.

Especifique el valor del tiempo límite en minutos.

4 Guarde el archivo `config.xml`.

5 Abra el archivo `custom-config.xml` en un editor de texto.

Este archivo permite realizar un mantenimiento de las personalizaciones del Centro de control de ZENworks, ya que la información incluida en él anula cualquier información correspondiente del archivo `config.xml`. Por lo tanto, los cambios realizados en este archivo no se pierden al sobrescribir el archivo `config.xml` durante las actualizaciones o las ampliaciones de software.

El archivo `custom-config.xml` se encuentra en el mismo directorio que el archivo `config.xml`:

- ♦ **Windows:** `\Novell\ZENworks\share\tomcat\webapps\zenworks\WEB-INF\custom-config.xml`
- ♦ **Linux:** `/opt/novell/zenworks/share/tomcat/webapps/zenworks/WEB-INF/custom-config.xml`

6 Busque la entrada `<setting id="timeout">`.

7 Establezca el valor de tiempo límite con el mismo número introducido en el archivo `config.xml`.

8 Quite los comentarios que rodean la entrada `<setting id="timeout">` (`<!-- y -->`).

9 Guarde el archivo `custom-config.xml`.

10 Para reiniciar el servidor de ZENworks, reinicie el servicio `zen-server`.

Para obtener instrucciones al respecto, consulte el [Capítulo 5, “Servidor de ZENworks”](#), en la [página 63](#).

1.6 Uso del archivo Config.xml para modificar los valores de configuración del Centro de control de ZENworks

Además de permitirle configurar el valor del tiempo límite para el Centro de control de ZENworks (consulte la [Sección 1.5, “Cambio del valor de tiempo límite del Centro de control de ZENworks”, en la página 20](#)), el archivo `config.xml` le permite controlar varios valores de configuración adicionales. No obstante, excepto por el valor del tiempo límite, no suele ser necesario modificar los valores de configuración de `config.xml`.

- 1 En el servidor de ZENworks, abra el archivo `config.xml` en un editor de texto.

- ♦ **Vía del servidor Windows:**

`\\Novell\ZENworks\share\tomcat\webapps\zenworks\WEB-INF\config.xml`

- ♦ **Vía del servidor Linux:** `opt/novell/zenworks/share/tomcat/webapps/zenworks/WEB-INF/config.xml`

- 2 Modifique los valores de configuración que desee. Todos los valores de configuración comienzan por `<setting id=`.

tiempo límite: especifique el valor del tiempo límite en minutos. Cuanto mayor sea el valor del tiempo límite, el Centro de control de ZENworks retendrá durante más tiempo los recursos de memoria, lo que puede repercutir negativamente en el rendimiento a largo plazo del dispositivo desde el que ha lanzado el Centro de control de ZENworks. Si cambia este valor, tendrá que cambiar también la entrada de tiempo límite del archivo `custom-config.xml`. consulte la [Sección 1.5, “Cambio del valor de tiempo límite del Centro de control de ZENworks”, en la página 20](#).

debug.enabled: cambie el valor a *false* si no desea que se escriba ningún mensaje en los archivos de registro del Centro de control de ZENworks. El valor por defecto, *true*, permite que se escriban mensajes en los archivos de registro.

debug.tags: estos valores de configuración controlan la información de depuración. No deberá cambiarlos a menos que así se lo indique el servicio de asistencia técnica de Novell.

debug.log.viewstate: este valor de configuración controla la información de depuración. No deberá cambiarlo a menos que así se lo indique el servicio de asistencia técnica de Novell.

hideGettingStarted: suprime la página de inicio. Este valor de configuración no está operativo actualmente. Para eliminar manualmente la página, abra el Centro de control de ZENworks, muestre la página Inicio y seleccione la opción *No volver a mostrar*.

noQuickTaskAutoRefresh: este valor de configuración inhabilita la actualización automática del recuadro de diálogo Estado de las tareas rápidas. Se utiliza para detectar problemas con las actualizaciones del estado de las tareas rápidas. No deberá cambiar este valor de configuración a menos que así se lo indique el servicio de asistencia técnica de Novell.

- 3 Guarde el archivo `config.xml`.

- 4 Para reiniciar el servidor de ZENworks, reinicie el servicio `zen-server`. Consulte el [Capítulo 5, “Servidor de ZENworks”, en la página 63](#) para obtener las instrucciones correspondientes.

1.7 Cómo marcar ubicaciones del Centro de control de ZENworks

La función de marcadores permite utilizar un navegador Web para gestionar accesos directos a las distintas ubicaciones del Centro de control de ZENworks, en lugar de utilizar el método habitual de desplazamiento haciendo clic. También puede utilizar esta función para marcar ubicaciones difíciles de encontrar.

Se pueden crear marcadores para el navegador Web a ubicaciones de las secciones siguientes del Centro de control de ZENworks.

- ♦ Pestaña *Gestionados* de la pestaña *Dispositivos*
- ♦ *Valores de zona de gestión* dentro de la pestaña *Configuración*

Las ubicaciones que puede marcar incluyen elementos como listas, información de objetos o valores de configuración.

Siempre que aparezca el icono de enlace ( ▼) puede crear un marcador. El icono está situado en la parte superior derecha de la página. Si no se muestra, significa que no puede crear marcadores para esa ubicación de

Si cuando hace clic en un marcador está conectado al Centro de control de ZENworks, la ubicación se muestra de inmediato.

Si no ha entrado a la sesión en ZCC, al hacer clic en un marcador se mostrará el recuadro de diálogo de entrada a la sesión. En cuanto introduzca unas credenciales válidas, la ubicación se mostrará de inmediato.

Para crear marcadores:

- 1 En el Centro de control de ZENworks, diríjase a una ubicación en la que desee crear un marcador.
- 2 Haga clic en  ▼.

Se abrirá el siguiente recuadro de diálogo, en el que aparecerá seleccionada la dirección URL de la ubicación actual:



- 3 Pulse Ctrl+C para copiar la dirección URL y haga clic en *Aceptar* para cerrar el recuadro de diálogo.
- 4 Pegue la dirección URL como nuevo marcador en el navegador Web.

Durante la instalación, se crea por defecto una cuenta de administrador de ZENworks® (denominada Administrador). Esta cuenta, denominada cuenta de superadministrador, ofrece todos los derechos administrativos a la zona de gestión.

Normalmente, se deben crear cuentas de administrador para cada persona que vaya a realizar tareas administrativas. Puede definir estas cuentas como cuentas de superadministrador, o bien como cuentas de administrador con derechos restringidos. Por ejemplo, podría asignar a un usuario una cuenta de administrador que sólo le permita descubrir y registrar dispositivos en la zona de gestión. limitar al usuario a realizar tareas de gestión de activos, como administración de contratos, licencias y documentos.

Importante: además de la cuenta de administrador por defecto, debe asegurarse de disponer al menos de una cuenta de superadministrador. De esta forma se consigue redundancia en caso de que se olvide o se pierda la contraseña de la cuenta del administrador. Para obtener información sobre cómo crear una cuenta de superadministrador, consulte la [Sección 2.2.1, “Asignación de derechos de superadministrador”, en la página 28](#). Si necesita más ayuda, póngase en contacto con el [servicio de asistencia técnica de Novell®](http://www.novell.com/support) (<http://www.novell.com/support>).

En algunos casos, podría tener varias cuentas de administrador que requieran los mismos derechos administrativos. En lugar de asignar derechos a cada cuenta de forma independiente, puede crear una función del administrador, asignar derechos administrativos a la función y, a continuación, añadir cuentas a la función. Por ejemplo, podría tener la función Servicio de asistencia técnica que concede los derechos administrativos que requieren varios de los administradores.

Puede usar el Centro de control de ZENworks (ZCC) o la utilidad de línea de comandos zman para crear y modificar cuentas de administrador y asignar funciones. Los siguientes procedimientos explican cómo se realizan estas tareas usando el Centro de control de ZENworks. Si prefiere emplear la utilidad de línea de comandos zman, consulte [“Comandos del administrador” en la Referencia sobre las utilidades de línea de comandos de ZENworks 10 Asset Management](#).

- ♦ [Sección 2.1, “Gestión de las cuentas de administrador”, en la página 25](#)
- ♦ [Sección 2.2, “Gestión de derechos de administrador”, en la página 28](#)
- ♦ [Sección 2.3, “Descripciones de derechos”, en la página 29](#)
- ♦ [Sección 2.4, “Gestión de las funciones del administrador”, en la página 38](#)

2.1 Gestión de las cuentas de administrador

Las siguientes secciones le ayudarán a crear y gestionar cuentas de administrador:

- ♦ [Sección 2.1.1, “Creación de administradores”, en la página 26](#)
- ♦ [Sección 2.1.2, “Supresión de administradores”, en la página 27](#)
- ♦ [Sección 2.1.3, “Cambio de nombre de los administradores”, en la página 27](#)
- ♦ [Sección 2.1.4, “Cambio de las contraseñas del administrador”, en la página 27](#)

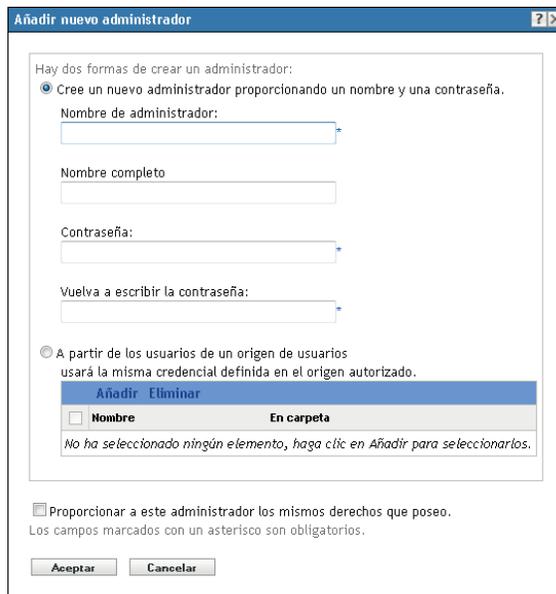
2.1.1 Creación de administradores

Para crear una cuenta de administrador:

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en la pestaña *Configuración*.



- 2 En el panel Administradores, haga clic en *Nuevo* para acceder al recuadro de diálogo Añadir nuevo administrador.



El recuadro de diálogo Añadir nuevo administrador permite crear una nueva cuenta de administrador proporcionando un nombre y una contraseña o bien crear un administrador nuevo a partir de un usuario que ya exista en el origen de usuarios. Asimismo, puede asignar al administrador nuevo los mismos derechos que tenga el administrador que haya entrado al sistema.

- 3 Rellene los campos:

Cree un administrador nuevo indicando el nombre y la contraseña: seleccione esta opción si desea crear una cuenta de administrador nueva indicando de forma manual el nombre y la contraseña.

Los nombres de entrada a la sesión de administradores con caracteres Unicode* distinguen entre mayúsculas y minúsculas. Asegúrese de utilizar la forma correcta de cada carácter en el nombre de entrada a la sesión si contiene caracteres Unicode.

El nuevo administrador puede cambiar la contraseña la primera vez que entre; para ello, debe hacer clic en el icono de llave que aparece junto al enlace *Salir*, en la esquina superior derecha del Centro de control de ZENworks.

A partir de los usuarios de un origen de usuarios: seleccione esta opción si desea crear una cuenta de administrador nueva basada en la información del origen de usuarios. Para ello, haga clic en *Añadir*, busque el usuario que desea y selecciónelo.

La nueva cuenta de administrador que se crea recibe derechos de visualización para todos los objetos de la zona de gestión. Para otorgar derechos adicionales o limitar los derechos del administrador a carpetas específicas, deberá **modificar los derechos**.

Proporcionar a este administrador los mismos derechos que poseo: seleccione esta opción si desea asignar al administrador nuevo los mismos derechos que tiene usted como administrador que ha entrado actualmente al sistema.

- 4 Cuando haya terminado de cumplimentar los campos, haga clic en *Aceptar* para añadir el nuevo administrador.

También puede utilizar el comando `admin-create` de `zman` para crear una cuenta de administrador. Para obtener más información, consulte “**Comandos del administrador**” en la *Referencia sobre las utilidades de línea de comandos de ZENworks 10 Asset Management*.

2.1.2 Supresión de administradores

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en la pestaña *Configuración*.
- 2 En el panel Administradores, marque la casilla de verificación situada junto al nombre del administrador y haga clic en *Suprimir*.

También puede utilizar el comando `admin-delete` de `zman` para suprimir una cuenta de administrador. Para obtener más información, consulte “**Comandos del administrador**” en la *Referencia sobre las utilidades de línea de comandos de ZENworks 10 Asset Management*.

2.1.3 Cambio de nombre de los administradores

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en la pestaña *Configuración*.
- 2 En el panel Administradores, marque la casilla de verificación situada junto al nombre del administrador y haga clic en *Editar* y, a continuación, en *Renombrar*.
- 3 Escriba el nuevo nombre y, acto seguido, haga clic en *Aceptar*.

También puede utilizar el comando `admin-rename` de `zman` para cambiar el nombre de una cuenta de administrador. Para obtener más información, consulte “**Comandos del administrador**” en la *Referencia sobre las utilidades de línea de comandos de ZENworks 10 Asset Management*.

2.1.4 Cambio de las contraseñas del administrador

Para cambiar la contraseña de cualquier cuenta de administrador distinta de la del administrador por defecto:

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en la pestaña *Configuración*.

- 2 En el panel Administradores, marque la casilla de verificación situada junto al nombre del administrador, haga clic en *Editar* y elija *Definir contraseña* para que se muestre el recuadro de diálogo Cambiar contraseña de administrador.
- 3 Cumplimente los campos y haga clic en *Aceptar*.

Para cambiar la contraseña del administrador que ha entrado a la sesión:

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en el icono , situado junto a la opción *Salida de administrador* en la esquina superior derecha.
Aparecerá el recuadro de diálogo Cambiar contraseña de administrador.
- 2 Cumplimente los campos y haga clic en *Aceptar*.

Para cambiar la contraseña de la cuenta de administrador por defecto:

- 1 Entre a la sesión con la cuenta del administrador.
- 2 Haga clic en el icono , situado junto a la opción *Salir Administrador* de la esquina superior derecha.
Aparecerá el recuadro de diálogo Cambiar contraseña de administrador.
- 3 Cumplimente los campos y haga clic en *Aceptar*.

2.2 Gestión de derechos de administrador

Las siguientes secciones le proporcionarán ayuda para gestionar cuentas de administrador existentes y los derechos que tengan asignados:

- ♦ [Sección 2.2.1, “Asignación de derechos de superadministrador”, en la página 28](#)
- ♦ [Sección 2.2.2, “Asignación de derechos adicionales”, en la página 28](#)
- ♦ [Sección 2.2.3, “Modificación de los derechos asignados”, en la página 29](#)
- ♦ [Sección 2.2.4, “Eliminación de los derechos asignados”, en la página 29](#)

2.2.1 Asignación de derechos de superadministrador

Los superadministradores tienen todos los derechos para realizar todas las acciones del Centro de control de ZENworks. Para obtener más información acerca de los derechos que tiene un superadministrador, consulte la [Sección 2.3, “Descripciones de derechos”, en la página 29](#). Si otorga a un administrador derechos de superadministrador, se anulará cualquier derecho que se haya otorgado, denegado o que no se haya definido.

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en la pestaña *Configuración*.
- 2 En el panel Administradores, haga clic en el nombre de un administrador.
- 3 Marque la casilla de verificación *Superadministrador*.
- 4 Haga clic en *Aplicar*.

2.2.2 Asignación de derechos adicionales

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en la pestaña *Configuración*.
- 2 Haga clic en el administrador en la columna *Nombre* del panel Administradores.

- 3 En el panel Funciones asignadas, haga clic en *Añadir* y seleccione los derechos que desea otorgar.
- 4 Rellene los campos.
Para obtener más información, consulte la [Sección 2.3, “Descripciones de derechos”](#), en la [página 29](#).
- 5 Haga clic en *Aceptar*.

También puede usar el comando `admin-rights-set` de `zman` para asignar derechos adicionales para una cuenta de administrador. Para obtener más información, consulte “[Comandos del administrador](#)” en la [Referencia sobre las utilidades de línea de comandos de ZENworks 10 Asset Management](#).

2.2.3 Modificación de los derechos asignados

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en la pestaña *Configuración*.
- 2 Haga clic en el administrador en la columna *Nombre* del panel Administradores.
- 3 En el panel Derechos asignados, marque las casillas de los derechos asignados.
- 4 Haga clic en *Editar* y modifique los valores.
Para obtener más información, consulte la [Sección 2.3, “Descripciones de derechos”](#), en la [página 29](#).
- 5 Haga clic en *Aceptar*.

2.2.4 Eliminación de los derechos asignados

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en la pestaña *Configuración*.
- 2 Haga clic en el administrador en la columna *Nombre* del panel Administradores.
- 3 Marque la casilla de verificación situada junto al derecho asignado.
- 4 Haga clic en *Suprimir*.

También puede usar el comando `admin-rights-delete` de `zman` para suprimir derechos asignados a una cuenta de administrador. Para obtener más información, consulte “[Comandos del administrador](#)” en la [Referencia sobre las utilidades de línea de comandos de ZENworks 10 Asset Management](#).

2.3 Descripciones de derechos

Al crear cuentas adicionales de administrador, se puede proporcionar acceso completo a la zona o bien crear cuentas con derechos limitados. Por ejemplo, puede crear una cuenta de administrador que permita acceder a todas las tareas de gestión, excepto a las relacionadas con la configuración de la zona de gestión (valores de configuración, orígenes de usuarios, registro, etc.). Para obtener información sobre la creación de administradores adicionales, consulte “[Creación de administradores](#)” en la [página 26](#).

Para [Funciones de administrador](#) únicamente, se añade una tercera columna de opciones de derechos a cada recuadro de diálogo de asignación de derechos. Esta columna se llama *Anular la definición* y permite que los derechos que se hayan definido en cualquier parte de ZENworks se puedan usar para la función.

El derecho más restrictivo definido en ZENworks será el que prevalezca. En consecuencia, si selecciona la opción *Denegar*, el derecho se denegará para cualquier administrador asignado a dicha función, incluso si el administrador tiene otorgado ese mismo derecho en cualquier otro lugar de ZENworks.

Si selecciona la opción *Permitir* y el derecho no se ha denegado en ningún sitio de ZENworks, el administrador dispondrá de ese derecho para la función.

Si selecciona la opción *Anular la definición*, el administrador no tendrá el derecho para la función, a menos que se le haya concedido en otro lugar de ZENworks.

También puede añadir, modificar o eliminar los derechos asignados de un administrador existente. Para obtener más información, consulte la [Sección 2.2.2, “Asignación de derechos adicionales”, en la página 28](#), la [Sección 2.2.3, “Modificación de los derechos asignados”, en la página 29](#) o la [Sección 2.2.4, “Eliminación de los derechos asignados”, en la página 29](#).

Las siguientes secciones contienen información adicional acerca de los distintos derechos que se pueden asignar:

- ♦ [Sección 2.3.1, “Derechos de administrador”, en la página 30](#)
- ♦ [Sección 2.3.2, “Derechos de gestión de contrato”, en la página 31](#)
- ♦ [Sección 2.3.3, “Derechos de credenciales”, en la página 31](#)
- ♦ [Sección 2.3.4, “Derechos de distribución”, en la página 32](#)
- ♦ [Sección 2.3.5, “Derechos de dispositivo”, en la página 32](#)
- ♦ [Sección 2.3.6, “Derechos de descubrimiento”, en la página 33](#)
- ♦ [Sección 2.3.7, “Derechos de documento”, en la página 33](#)
- ♦ [Sección 2.3.8, “Derechos de importación de LDAP”, en la página 33](#)
- ♦ [Sección 2.3.9, “Derechos de dispositivo de inventario”, en la página 34](#)
- ♦ [Sección 2.3.10, “Derechos de gestión de licencias”, en la página 34](#)
- ♦ [Sección 2.3.11, “Derechos de gestión de parches”, en la página 35](#)
- ♦ [Sección 2.3.12, “Derechos de tareas rápidas”, en la página 36](#)
- ♦ [Sección 2.3.13, “Derechos de informes”, en la página 36](#)
- ♦ [Sección 2.3.14, “Derechos de usuario”, en la página 36](#)
- ♦ [Sección 2.3.15, “Derechos de grupo de usuarios de ZENworks”, en la página 37](#)
- ♦ [Sección 2.3.16, “Derechos de zona”, en la página 37](#)

2.3.1 Derechos de administrador

El recuadro de diálogo Derechos de administrador sirve para permitir que el administrador seleccionado otorgue derechos a otros administradores y cree o suprima cuentas de administrador de la zona de gestión.

Están disponibles las siguientes opciones:

- ♦ **Conceder derechos:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para conceder derechos a otros administradores.
- ♦ **Crear/Eliminar:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para crear o suprimir cuentas de administrador.

2.3.2 Derechos de gestión de contrato

El recuadro de diálogo Derechos de gestión de contrato permite seleccionar carpetas que contienen contratos y modificar los derechos asociados a los contratos y las carpetas.

- ♦ [“Contextos” en la página 31](#)
- ♦ [“Privilegios” en la página 31](#)

Contextos

Para seleccionar la carpeta que contiene los contratos para los que desea asignar derechos, haga clic en *Añadir* a fin de acceder al recuadro de diálogo Contextos y, a continuación, busque las carpetas para las que desea asignar derechos y selecciónelas.

Privilegios

- ♦ **Modificar:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para modificar contratos existentes.
- ♦ **Crear/Eliminar:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para crear o suprimir contratos.
- ♦ **Modificar carpeta:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para modificar carpetas.
- ♦ **Crear o suprimir carpetas:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para crear o suprimir carpetas.

2.3.3 Derechos de credenciales

El recuadro de diálogo Derechos de credenciales permite seleccionar carpetas que contienen credenciales y modificar los derechos asociados a ellas.

- ♦ [“Contextos” en la página 31](#)
- ♦ [“Privilegios” en la página 31](#)

Contextos

Haga clic en *Añadir* para seleccionar la carpeta que contiene las credenciales para las que desea otorgar derechos.

Privilegios

La sección Privilegios permite otorgar derechos al administrador seleccionado para crear o modificar credenciales, grupos y carpetas.

Están disponibles las siguientes opciones:

- ♦ **Modificar:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para modificar credenciales existentes.
- ♦ **Crear/Eliminar:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para crear o suprimir credenciales.
- ♦ **Modificar carpetas:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para modificar carpetas.

- ♦ **Crear o suprimir carpetas:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para crear o suprimir carpetas.

Para obtener más información acerca de las tareas que puede realizar con las credenciales, consulte el [Capítulo 4, “Repositorio seguro de credenciales”, en la página 57.](#)

2.3.4 Derechos de distribución

El recuadro de diálogo Derechos de distribución permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para realizar operaciones de distribución.

La distribución permite descubrir dispositivos de red y distribuirles el agente de ZENworks Adaptive, para que se conviertan en dispositivos gestionados de la zona de gestión. Para obtener más información, consulte “[Distribución del agente de ZENworks Adaptive](#)” en la [Referencia sobre descubrimiento, distribución y retiro de ZENworks 10](#).

2.3.5 Derechos de dispositivo

El recuadro de diálogo Derechos de dispositivo permite seleccionar carpetas que contienen dispositivos y modificar los derechos asociados a ellas.

- ♦ “[Contextos](#)” en la página 32
- ♦ “[Privilegios](#)” en la página 32

Contextos

Para seleccionar la carpeta que contiene los dispositivos para los que desea asignar derechos, haga clic en *Añadir* a fin de acceder al recuadro de diálogo Contextos y, a continuación, busque las carpetas para las que desea asignar derechos y selecciónelas.

Privilegios

La sección *Privilegios*.

Están disponibles las siguientes opciones:

- ♦ **Modificar:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para modificar objetos de dispositivo existentes.
- ♦ **Crear/Eliminar:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para crear o suprimir objetos de dispositivo.
- ♦ **Modificar grupos:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para modificar grupos existentes.
- ♦ **Crear/Eliminar grupos:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para crear o suprimir grupos.
- ♦ **Modificar miembros de grupos:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para modificar la lista de dispositivos incluidos en grupos.
- ♦ **Modificar carpeta:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para modificar carpetas.
- ♦ **Crear o suprimir carpetas:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para crear o suprimir carpetas.

- ♦ **Modificar valores:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para modificar valores de los dispositivos.

2.3.6 Derechos de descubrimiento

El recuadro de diálogo Derechos de descubrimiento permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para realizar operaciones de descubrimiento.

Están disponibles las siguientes opciones:

- ♦ **Descubrimiento:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para realizar operaciones de descubrimiento.
- ♦ **Editar dispositivo descubierto:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para editar un dispositivo descubierto.

2.3.7 Derechos de documento

El recuadro de diálogo Derechos de documento permite seleccionar carpetas que contienen documentos y modificar los derechos asociados a los documentos y las carpetas.

- ♦ [“Contextos” en la página 33](#)
- ♦ [“Privilegios” en la página 33](#)

Contextos

Para seleccionar la carpeta que contiene los documentos para los que desea asignar derechos, haga clic en *Añadir* a fin de acceder al recuadro de diálogo Contextos y, a continuación, busque a las carpetas para las que desea asignar derechos y selecciónelas.

Privilegios

- ♦ **Modificar:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para reasignar documentos existentes.
- ♦ **Crear/Eliminar:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para importar o suprimir documentos.
- ♦ **Modificar carpeta:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para modificar carpetas.
- ♦ **Crear o suprimir carpetas:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para crear o suprimir carpetas.

2.3.8 Derechos de importación de LDAP

El recuadro de diálogo Derechos de importación de LDAP permite otorgar o denegar la importación de información LDAP.

2.3.9 Derechos de dispositivo de inventario

El recuadro de diálogo Derechos de dispositivo de inventario permite seleccionar carpetas que contienen dispositivos y modificar los derechos asociados a ellas.

- ♦ “Contextos” en la página 34
- ♦ “Privilegios” en la página 34

Contextos

Para seleccionar la carpeta que contiene los dispositivos de inventario para los que desea asignar derechos, haga clic en *Añadir* a fin de acceder al recuadro de diálogo Contextos y, a continuación, busque las carpetas para las que desea asignar derechos y selecciónelas.

Privilegios

La sección *Privilegios* permite otorgar al administrador seleccionado derechos para utilizar los dispositivos de inventario, incluidos los grupos y las carpetas de dispositivos.

Están disponibles las siguientes opciones:

- ♦ **Modificar:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para modificar objetos de dispositivo de inventario existentes.
- ♦ **Crear/Eliminar:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para crear o suprimir objetos de dispositivo de inventario.
- ♦ **Modificar grupos:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para modificar grupos existentes.
- ♦ **Crear/Eliminar grupos:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para crear o suprimir grupos.
- ♦ **Modificar miembros de grupos:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para modificar la lista de dispositivos incluidos en grupos.
- ♦ **Modificar carpeta:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para modificar carpetas.
- ♦ **Crear o suprimir carpetas:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para crear o suprimir carpetas.
- ♦ **Modificar valores:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para modificar valores de dispositivos de inventario.

2.3.10 Derechos de gestión de licencias

El recuadro de diálogo Derechos de gestión de licencias permite seleccionar carpetas que contienen licencias y modificar los derechos asociados a las licencias y las carpetas.

- ♦ “Contextos” en la página 35
- ♦ “Privilegios” en la página 35

Contextos

Para seleccionar la carpeta que contiene las licencias para las que desea asignar derechos, haga clic en *Añadir* a fin de acceder al recuadro de diálogo Contextos y, a continuación, busque las carpetas para las que desea asignar derechos y selecciónelas.

Privilegios

- ♦ **Modificar:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para modificar licencias existentes.
- ♦ **Crear/Eliminar:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para crear o suprimir licencias.
- ♦ **Modificar carpeta:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para modificar carpetas.
- ♦ **Crear o suprimir carpetas:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para crear o suprimir carpetas.

2.3.11 Derechos de gestión de parches

El recuadro de diálogo Derechos de gestión de parches permite determinar qué funciones de gestión de parches tiene un administrador.

Están disponibles las siguientes opciones:

- ♦ **Distribuir parches:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para distribuir parches.
- ♦ **Habilitar parches:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para habilitar los parches inhabilitados.
- ♦ **Inhabilitar parches:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para inhabilitar los parches.
- ♦ **Caché de actualización de parches:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para almacenar en caché los parches.
- ♦ **Asignar a línea de base:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para asignar un parche a la línea de base.
- ♦ **Eliminar de línea de base:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para eliminar un parche asignado previamente a la línea de base.
- ♦ **Ver detalles de parche:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para ver detalles del parche.
- ♦ **Exportar parche:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para exportar parches.
- ♦ **Explorar ahora:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para comenzar a explorar.
- ♦ **Eliminar parche:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para eliminar los parches.
- ♦ **Recalcular línea de base:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para volver a calcular la línea de base.

- ♦ **Configurar:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para configurar el parche.

2.3.12 Derechos de tareas rápidas

El recuadro de diálogo Derechos de tareas rápidas permite seleccionar carpetas que contienen dispositivos y modificar los derechos de tareas rápidas asociados a ellas.

Las tareas rápidas son las que aparecen en las listas de tareas del Centro de control de ZENworks (por ejemplo, Tareas del servidor, Tareas de la estación de trabajo, etc.). Al hacer clic en una tarea, puede lanzarse un asistente que hace de guía para ella o un recuadro de diálogo en el que puede introducir la información necesaria para completarla.

Se puede utilizar el recuadro de diálogo Derechos de tareas rápidas para permitir o denegar que el administrador seleccionado tenga derechos para realizar determinadas tareas usando la función de tareas rápidas.

- ♦ [“Contextos” en la página 36](#)
- ♦ [“Privilegios” en la página 36](#)

Contextos

Para seleccionar la carpeta que contiene el dispositivo para el que desea asignar derechos, haga clic en *Añadir* a fin de acceder al recuadro de diálogo Contextos y, a continuación, busque las carpetas para las que desea asignar derechos y selecciónelas.

Privilegios

Están disponibles las siguientes opciones:

- ♦ **Apagar/Rearrancar/Activar dispositivos:** permite especificar si el administrador puede apagar, rearrancar o activar los dispositivos de las carpetas que se seleccionen en la lista.
- ♦ **Ejecutar procesos:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para ejecutar procesos en los dispositivos.
- ♦ **Actualizar agente de ZENworks Adaptive:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para actualizar el agente de ZENworks Adaptive en los dispositivos.
- ♦ **Inventario:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para inventariar dispositivos.

2.3.13 Derechos de informes

El recuadro de diálogo Derechos de informes permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para crear, suprimir, ejecutar o publicar informes.

2.3.14 Derechos de usuario

El recuadro de diálogo Derechos de usuario permite seleccionar carpetas que contienen usuarios y modificar los derechos asociados a ellas.

- ♦ [“Contextos” en la página 37](#)
- ♦ [“Privilegios” en la página 37](#)

Contextos

Para seleccionar la carpeta que contiene los usuarios para los que desea asignar derechos, haga clic en *Añadir* a fin de acceder al recuadro de diálogo Contextos y, a continuación, busque las carpetas para las que desea asignar derechos y selecciónelas.

Privilegios

La sección *Privilegios*.

Están disponibles las siguientes opciones:

- ♦ **Modificar miembros de grupos de ZENworks:** permite otorgar o denegar los derechos necesarios para modificar los miembros de los grupos de ZENworks. Si selecciona esta opción, también deberá otorgar derechos a *Modificar miembros de grupos de ZENworks* en *Derechos de grupo de usuarios de ZENworks*.

2.3.15 Derechos de grupo de usuarios de ZENworks

El recuadro de diálogo Derechos de grupo de usuarios de ZENworks permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para crear, suprimir o modificar grupos y miembros.

Están disponibles las siguientes opciones:

- ♦ **Modificar grupos:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para modificar grupos existentes.
- ♦ **Crear/Eliminar grupos:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para crear o suprimir grupos.
- ♦ **Modificar miembros de grupos de ZENworks:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para modificar los miembros de los grupos de ZENworks. Si selecciona esta opción, también deberá otorgar derechos a *Modificar miembros de grupos de ZENworks* en *Derechos de usuario*.

2.3.16 Derechos de zona

El recuadro de diálogo Derechos de zona permite modificar los derechos del administrador para administrar los valores de la zona de gestión de ZENworks.

Están disponibles las siguientes opciones:

- ♦ **Modificar orígenes de usuarios:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para modificar orígenes de usuarios.

Un origen de usuarios es un directorio LDAP que contiene usuarios a los que desea hacer referencia en la zona de gestión de ZENworks. Al definir un origen de usuarios, también se definen los contenedores de usuarios de los que desea leer los usuarios y los grupos.

- ♦ **Crear/suprimir orígenes de usuarios:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para crear o suprimir orígenes de usuarios.
- ♦ **Modificar valores:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para modificar valores de la zona de gestión.

Los valores de la zona de gestión permiten gestionar los valores de configuración globales de la zona de gestión. Los demás objetos de la zona de gestión (dispositivos, usuarios y carpetas) heredan estos valores de configuración globales, que permanecen vigentes mientras no se anulen en dichos objetos.

- ♦ **Modificar infraestructura de zona:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para modificar la infraestructura de la zona. En este derecho se incluyen aquellos que permiten realizar las siguientes acciones de la sección Jerarquía de servidores de la pestaña *Configuración*:

- ♦ Especificar el contenido de un dispositivo
- ♦ Mover el dispositivo por la jerarquía
- ♦ Configurar un satélite
- ♦ Añadir un satélite
- ♦ Eliminar un satélite

Pueden llevarse a cabo otras acciones de la sección Jerarquía de servidores. Sin embargo, los derechos de estas acciones deben especificarse individualmente. No se incluyen automáticamente en el derecho Modificar infraestructura de zona. Son los siguientes:

- ♦ **Suprimir servidor de ZENworks**
- ♦ **Actualizar dispositivo**
- ♦ **Configurar registro:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para configurar el registro de dispositivos.

El registro permite gestionar los distintos valores de configuración para registrar dispositivos como dispositivos gestionados en la zona de gestión. Además, permite crear claves y reglas para facilitar el registro de los dispositivos. Las claves de registro permiten aplicar asignaciones de grupo y carpeta a los dispositivos a medida que se registran. Una regla de registro permite aplicar a las carpetas asignaciones de grupo y carpeta si el dispositivo cumple los criterios de la regla.

- ♦ **Suprimir alertas de noticias:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para suprimir las alertas de noticias.
- ♦ **Actualizar alertas de noticias:** permite otorgar o denegar al administrador los derechos necesarios para actualizar las alertas de noticias.

2.4 Gestión de las funciones del administrador

Realice las siguientes tareas para gestionar las funciones del administrador en la zona de gestión:

- ♦ **Sección 2.4.1, “Descripción de las funciones de administrador”, en la página 39**
- ♦ **Sección 2.4.2, “Creación de una función”, en la página 41**
- ♦ **Sección 2.4.3, “Asignación de funciones”, en la página 42**
- ♦ **Sección 2.4.4, “Edición de funciones”, en la página 46**
- ♦ **Sección 2.4.5, “Cambio de nombre de una función”, en la página 48**
- ♦ **Sección 2.4.6, “Suprimir una función”, en la página 49**

2.4.1 Descripción de las funciones de administrador

Los derechos se pueden asignar como funciones a los administradores de ZENworks. Se puede crear una función especializada y, a continuación, asignar administradores a esa función para otorgarles o denegarles los derechos del Centro de control de ZENworks que se hayan especificado para ella. Por ejemplo, puede crear una función de servicio de asistencia técnica con los derechos del Centro de control de ZENworks que desee asignar a los operadores de dicho servicio.

En las siguientes secciones se explican las distintas ubicaciones del Centro de control de ZENworks en las que se pueden gestionar las funciones:

- ♦ “Panel Funciones” en la página 39
- ♦ “Página Valores de funciones” en la página 40
- ♦ “Página Valores de administrador” en la página 40

Panel Funciones

En el panel Funciones se muestra la siguiente información:

Figura 2-1 Panel Funciones



Nombre	Tipos	Permitir	Denegar
<input type="checkbox"/> Bundles Role	Derechos de administrador Derechos de lote	GR CD M CD MG CDG MGN mf CDF MS	
<input type="checkbox"/> Device Rights	Derechos de dispositivo	M CD MG CDG MGN mf CDF MS AP AB	

- ♦ **Nombre:** este valor se especifica al crear la función. Aquí puede cambiar el nombre de la función. Si lo desea, también puede hacer clic en un nombre de función para editar su configuración de derechos.
- ♦ **Tipos:** incluye una lista con los tipos de derechos del Centro de control de ZENworks configurados para la función.
- ♦ **Permitir:** para cada tipo que aparece en la lista, se muestran abreviaturas que indican si los derechos están permitidos para esa función.
- ♦ **Denegar:** para cada tipo que aparece en la lista, se muestran abreviaturas que indican si los derechos están denegados para esa función.

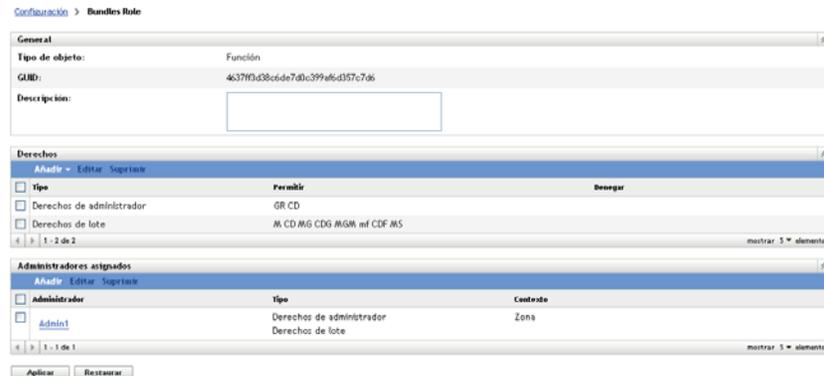
Si un derecho está configurado como *Anular la definición*, su abreviatura no aparecerá en la columna *Permitir* ni *Denegar*.

En el panel Funciones, es posible **añadir**, **asignar**, **editar**, **cambiar de nombre** y **suprimir** funciones.

Página Valores de funciones

Si hace clic en una función en la columna *Nombre* del panel Funciones, se mostrará la página Valores de funciones con la siguiente información:

Figura 2-2 Página Valores de funciones



- ♦ **Panel General:** muestra el tipo de objeto del Centro de control de ZENworks (Función), su GUID y una descripción que se puede editar aquí.
- ♦ **Panel Derechos:** muestra los derechos del Centro de control de ZENworks configurados para la función. En este panel se pueden añadir, editar y suprimir derechos.
- ♦ **Panel Administradores asignados:** muestra una lista con los administradores que están asignados a esta función. En este panel se pueden añadir, editar y suprimir administradores.

Página Valores de administrador

Si hace clic en un administrador en la columna *Administrador* del panel Valores de funciones, se mostrará la página Valores de administrador con la siguiente información:

Figura 2-3 Página Valores de administrador



- ♦ **Panel General:** muestra el nombre completo del administrador y proporciona la opción de especificar al administrador como superadministrador, lo que otorga todos los derechos del Centro de control de ZENworks a ese administrador, con independencia de lo que se haya configurado para la función.

- ♦ **Panel Derechos:** muestra una lista con los derechos asignados al administrador, con independencia de los derechos otorgados o denegados por otras funciones que estén asignadas al administrador. Los derechos que aparecen en este panel anulan cualquier otro derecho asignado por una función. En este panel se pueden añadir, editar y suprimir derechos.
- ♦ **Panel Funciones asignadas:** muestra una lista con las funciones asignadas a este administrador. En este panel se pueden añadir, editar y suprimir funciones.

2.4.2 Creación de una función

Una función puede incluir uno o varios tipos de derechos. Puede configurar tantas funciones como necesite. Para configurar la función:

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Configuración* en el panel izquierdo, haga clic en la pestaña *Configuración* y, en el panel Funciones, haga clic en *Nuevo* para abrir el recuadro de diálogo Añadir nueva función:

Añadir nueva función

Nombre: *

Descripción:

Derechos

Añadir ▾ Editar Suprimir

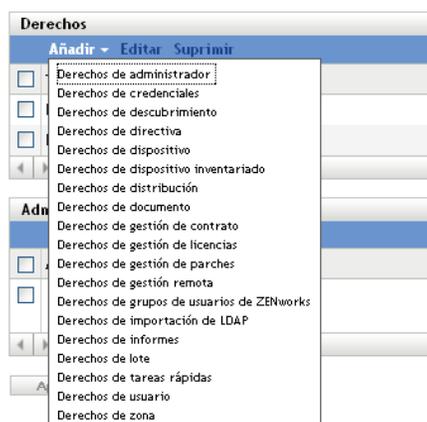
Tipo	Permitir	Denegar
<input type="checkbox"/>		

No hay elementos disponibles.

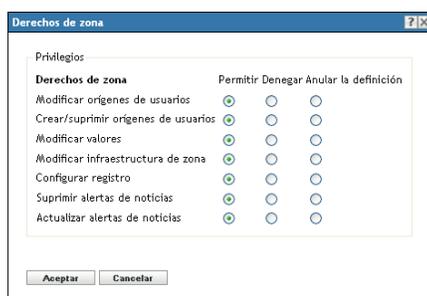
Los campos marcados con un asterisco son obligatorios.

Aceptar Cancelar

- 2 Especifique un nombre y una descripción para la función.
- 3 Para configurar los derechos para la función, haga clic en *Añadir* y seleccione un tipo de derecho en la lista desplegable:



4 En el siguiente recuadro de diálogo, seleccione si cada privilegio se debe permitir, denegar o dejar sin definir.



El derecho más restrictivo definido en ZENworks será el que prevalezca. Si selecciona la opción *Denegar*, el derecho se denegará para cualquier administrador asignado a dicha función, incluso si el administrador tiene otorgado ese mismo derecho en cualquier otro lugar de ZENworks.

Si selecciona la opción *Permitir* y el derecho no se ha denegado en ningún sitio de ZENworks, el administrador dispondrá de ese derecho para la función.

Si selecciona la opción *Anular la definición*, el administrador no tendrá el derecho para la función, a menos que se le haya concedido en otro lugar de ZENworks.

5 Haga clic en *Aceptar* para continuar.

6 Para añadir otro tipo de derechos a la función, repita del **Paso 3** al **Paso 5**.

7 Haga clic en *Aceptar* para salir del recuadro de diálogo Añadir nueva función.

La función se mostrará ahora en el panel Funciones. Para asignarla a los administradores, consulte la **Sección 2.4.3, “Asignación de funciones”, en la página 42**.

2.4.3 Asignación de funciones

Puede asignar funciones a los administradores o administradores a las funciones:

- ♦ “Asignación de funciones a los administradores” en la página 43
- ♦ “Asignación de administradores a las funciones” en la página 44

Asignación de funciones a los administradores

Se pueden definir derechos en varias ubicaciones del Centro de control de ZENworks, incluso para los administradores. Los administradores se pueden asignar a varias funciones.

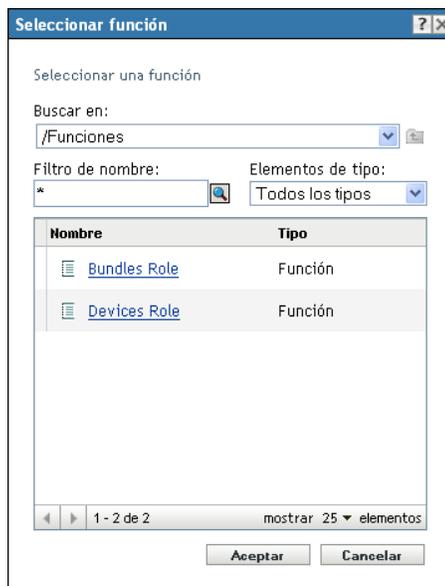
Si un administrador tiene conflictos de derechos porque se hayan definido distintas condiciones para un derecho concreto en el Centro de control de ZENworks, se usará la opción *Denegar* en caso de que esté definida en algún lugar para el administrador. Es decir, *Denegar* siempre tiene prioridad con respecto a *Permitir* cuando hay conflictos de derechos.

Para asignar funciones a un administrador:

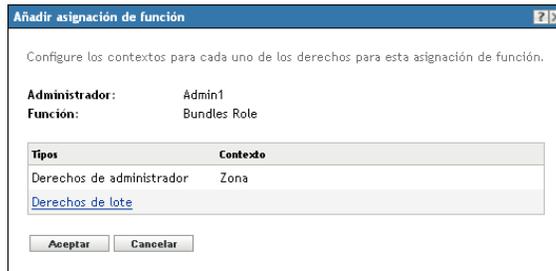
- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Configuración* en el panel izquierdo, haga clic en la pestaña *Configuración* y, en el panel Administradores, haga clic en el nombre de un administrador en la columna *Nombre* para abrir la página de valores de configuración del administrador:



- 2 En el panel Funciones asignadas, haga clic en *Añadir* para acceder al recuadro de diálogo *Seleccionar función*.



- 3** Busque y seleccione las funciones para el administrador y haga clic en *Aceptar* para mostrar el recuadro de diálogo Añadir asignación de función:



Se muestra el recuadro de diálogo Añadir asignación de función para que pueda definir los contextos de los tipos de función incluidos en la función. Un contexto permite limitar dónde se pueden usar los derechos otorgados. Por ejemplo, puede especificar que la función de Derechos de tareas rápidas del administrador esté limitada a la carpeta Dispositivos del Centro de control de ZENworks.

Los contextos no son obligatorios. No obstante, si no especifica ningún contexto, el derecho no se otorga, ya que no existe información sobre dónde se puede aplicar.

Los derechos globales muestran automáticamente *Zona* como contexto.

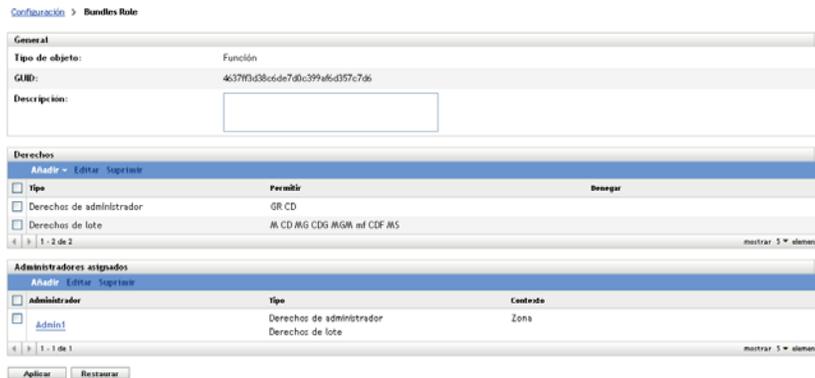
- 4** Si fuera necesario, asigne contextos a los tipos de funciones que no los tengan:
- 4a** En la columna *Tipos*, haga clic en un tipo de función.
No se puede hacer clic en los tipos de funciones designados con el contexto de zona porque estas funciones están disponibles de forma general.
 - 4b** En el recuadro de diálogo Seleccionar contextos, haga clic en *Añadir* y busque un contexto del Centro de control de ZENworks.
Mientras busca, puede seleccionar varios contextos en el recuadro de diálogo Examinar.
 - 4c** Cuando termine de seleccionar los contextos para una función concreta, haga clic en *Aceptar* para cerrar el recuadro de diálogo Seleccionar contextos.
 - 4d** Repita del **Paso 4a** al **Paso 4c** según precise para asignar contextos a las funciones.
 - 4e** Cuando termine, haga clic en *Aceptar* para cerrar el recuadro de diálogo Añadir asignación de función.
- 5** Para añadir otro administrador, repita el **Paso 2** y el **Paso 4**.
- 6** Haga clic en *Aplicar* para guardar los cambios.

Asignación de administradores a las funciones

Se pueden definir derechos en varias ubicaciones del Centro de control de ZENworks. Los administradores se pueden asignar a varias funciones.

Si un administrador tiene conflictos de derechos porque se hayan definido distintas condiciones para un derecho concreto en el Centro de control de ZENworks, se usará la opción *Denegar* en caso de que esté definida en algún lugar para el administrador. Es decir, *Denegar* siempre tiene prioridad con respecto a *Permitir* cuando hay conflictos de derechos.

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Configuración* en el panel izquierdo, haga clic en la pestaña *Configuración* y, a continuación, en el panel Funciones, haga clic en el nombre de una función en la columna *Nombre* para abrir la página de valores de configuración de la función:



- 2 En el panel Administradores asignados, haga clic en *Añadir* para mostrar el recuadro de diálogo Seleccionar administrador.



- 3 Busque y seleccione los administradores para la función y haga clic en *Aceptar* para mostrar el recuadro de diálogo Añadir asignación de función:

Tipos	Contexto
Derechos de administrador	Zona
Derechos de lote	Zona

Se muestra el recuadro de diálogo Añadir asignación de función para que pueda definir los contextos de los tipos de función incluidos en la función. Un contexto permite limitar dónde se pueden usar los derechos otorgados. Por ejemplo, puede especificar que la función de Derechos de tareas rápidas del administrador esté limitada a la carpeta Dispositivos del Centro de control de ZENworks.

Los contextos no son obligatorios. No obstante, si no especifica ningún contexto, el derecho no se otorga, ya que no existe información sobre dónde se puede aplicar.

Los derechos globales muestran automáticamente *Zona* como contexto.

- 4 Si fuera necesario, asigne contextos a los tipos de funciones que no los tengan:
 - 4a En la columna *Tipos*, haga clic en un tipo de función.

No se puede hacer clic en los tipos de funciones designados con el contexto de zona porque estas funciones están disponibles de forma general.
 - 4b En el recuadro de diálogo Seleccionar contextos, haga clic en *Añadir* y busque un contexto del Centro de control de ZENworks.

Mientras busca, puede seleccionar varios contextos en el recuadro de diálogo Examinar.
 - 4c Cuando termine de seleccionar los contextos para una función concreta, haga clic en *Aceptar* para cerrar el recuadro de diálogo Seleccionar contextos.
 - 4d Repita del **Paso 4a** al **Paso 4c** según precise para asignar contextos a las funciones.
 - 4e Cuando termine, haga clic en *Aceptar* para cerrar el recuadro de diálogo Añadir asignación de función.
- 5 Para añadir otra función, repita el **Paso 2** y el **Paso 4**.
- 6 Haga clic en *Aplicar* para guardar los cambios.

2.4.4 Edición de funciones

Puede editar la configuración de una función en cualquier momento. Después de aplicar la función editada, sus cambios surtirán efecto para todos los administradores asignados.

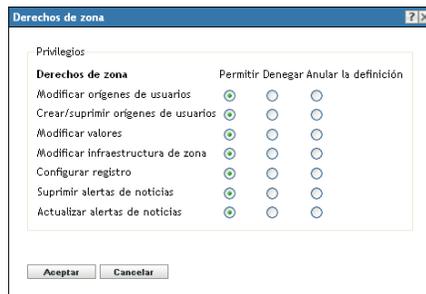
- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Configuración* en el panel izquierdo, haga clic en la pestaña *Configuración* y, en el panel Funciones, haga clic en *Editar* para abrir el recuadro de diálogo Editar función:



2 Para editar la descripción, realice los cambios directamente en el campo *Descripción*.

3 Para editar los derechos existentes, haga lo siguiente:

3a En el panel Derechos, marque la casilla de verificación para un tipo de derecho y haga clic en *Editar* para abrir el recuadro de diálogo siguiente:



3b Para cada privilegio, seleccione si debe considerarse permitido, denegado o sin definir.

El derecho más restrictivo definido en ZENworks será el que prevalezca. Si selecciona la opción *Denegar*, el derecho se denegará para cualquier administrador asignado a dicha función, incluso si el administrador tiene otorgado ese mismo derecho en cualquier otro lugar de ZENworks.

Si selecciona la opción *Permitir* y el derecho no se ha denegado en ningún sitio de ZENworks, el administrador dispondrá de ese derecho para la función.

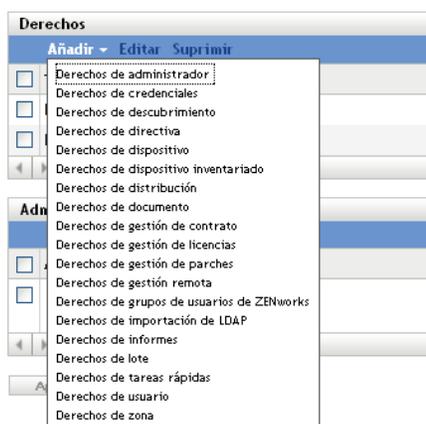
Si selecciona la opción *Anular la definición*, el administrador no tendrá el derecho para la función, a menos que se le haya concedido en otro lugar de ZENworks.

3c Haga clic en *Aceptar* para continuar.

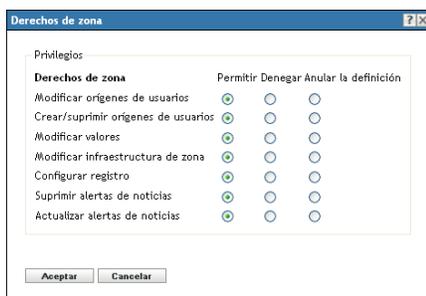
3d Para editar otra función existente, repita del **Paso 3a** al **Paso 3c**.

4 (Opcional) Para añadir derechos nuevos:

4a En el panel Derechos, haga clic en *Añadir* y seleccione uno de los tipos de derechos en la lista desplegable:



- 4b** En el recuadro de diálogo Derechos, seleccione si cada privilegio se debe permitir, denegar o dejar sin definir.



El derecho más restrictivo definido en ZENworks será el que prevalezca. Si selecciona la opción *Denegar*, el derecho se denegará para cualquier administrador asignado a dicha función, incluso si el administrador tiene otorgado ese mismo derecho en cualquier otro lugar de ZENworks.

Si selecciona la opción *Permitir* y el derecho no se ha denegado en ningún sitio de ZENworks, el administrador dispondrá de ese derecho para la función.

Si selecciona la opción *Anular la definición*, el administrador no tendrá el derecho para la función, a menos que se le haya concedido en otro lugar de ZENworks.

- 4c** Haga clic en *Aceptar* para continuar.

- 4d** Para añadir otro tipo de derechos a la función, repita del **Paso 4a** al **Paso 4c**.

- 5** Para salir del recuadro de diálogo y guardar los cambios efectuados en la función, haga clic en *Aceptar*.

2.4.5 Cambio de nombre de una función

Los nombres de las funciones se pueden cambiar en cualquier momento. El nuevo nombre de la función se replica automáticamente por todas sus apariciones en el Centro de control de ZENworks.

- 1** En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Configuración* en el panel izquierdo, haga clic en la pestaña *Configuración* y, a continuación, en el panel Funciones, marque la casilla de verificación de la función cuyo nombre desea cambiar.

Nombre	Tipo	Permiso	Desapar
Bundle Rate	Derechos de administrador Derechos de lote	GR CD M CD M/G CDG M/GW m/f CDF MS	
Device Rights	Derechos de dispositivo	M CD M/G CDG M/GW m/f CDF MS AP AB	

- Haga clic en *Editar* > *Renombrar* para abrir el recuadro de diálogo Renombrar función:
- Escriba el nuevo nombre de la función y, a continuación, haga clic en *Aceptar*.

2.4.6 Suprimir una función

Cuando se suprime una función, sus configuraciones de derechos dejan de ser aplicables a los administradores que estaban asignados a la función.

Las funciones suprimidas no podrán recuperarse. Es necesario volver a crearlas.

- En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Configuración* en el panel izquierdo, haga clic en la pestaña *Configuración* y, a continuación, en el panel Funciones, marque la casilla de verificación de la función que desea suprimir.

Nombre	Tipo	Permiso	Desapar
Bundle Rate	Derechos de administrador Derechos de lote	GR CD M CD M/G CDG M/GW m/f CDF MS	
Device Rights	Derechos de dispositivo	M CD M/G CDG M/GW m/f CDF MS AP AB	

- Haga clic en *Suprimir* y confirme que desea suprimir la función.

Noticias de ZENworks

3

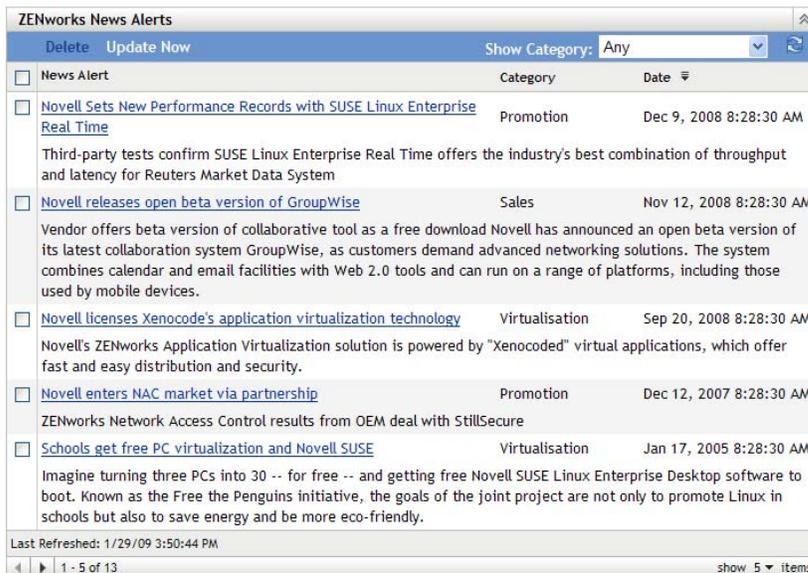
Novell® ZENworks® 10 Management muestra información de Novell sobre los principales problemas actuales, actualizaciones de noticias, promociones, etc., en la página principal del Centro de control de ZENworks.

En las secciones siguientes se proporciona información sobre cómo suprimir, actualizar y ordenar las alertas de noticias y sobre cómo ver las noticias. También puede configurar el servidor y la programación para descargar las noticias.

- ♦ Sección 3.1, “Gestión de alertas de noticias de ZENworks”, en la página 51
- ♦ Sección 3.2, “Configuración de los valores de noticias de ZENworks”, en la página 52

3.1 Gestión de alertas de noticias de ZENworks

Figura 3-1 Alertas de noticias de ZENworks



News Alert	Category	Date
<input type="checkbox"/> Novell Sets New Performance Records with SUSE Linux Enterprise Real Time Third-party tests confirm SUSE Linux Enterprise Real Time offers the industry's best combination of throughput and latency for Reuters Market Data System	Promotion	Dec 9, 2008 8:28:30 AM
<input type="checkbox"/> Novell releases open beta version of GroupWise Vendor offers beta version of collaborative tool as a free download Novell has announced an open beta version of its latest collaboration system GroupWise, as customers demand advanced networking solutions. The system combines calendar and email facilities with Web 2.0 tools and can run on a range of platforms, including those used by mobile devices.	Sales	Nov 12, 2008 8:28:30 AM
<input type="checkbox"/> Novell licenses Xenocode's application virtualization technology Novell's ZENworks Application Virtualization solution is powered by "Xenocoded" virtual applications, which offer fast and easy distribution and security.	Virtualisation	Sep 20, 2008 8:28:30 AM
<input type="checkbox"/> Novell enters NAC market via partnership ZENworks Network Access Control results from OEM deal with StillSecure	Promotion	Dec 12, 2007 8:28:30 AM
<input type="checkbox"/> Schools get free PC virtualization and Novell SUSE Imagine turning three PCs into 30 -- for free -- and getting free Novell SUSE Linux Enterprise Desktop software to boot. Known as the Free the Penguins initiative, the goals of the joint project are not only to promote Linux in schools but also to save energy and be more eco-friendly.	Virtualisation	Jan 17, 2005 8:28:30 AM

Revise las siguientes secciones para gestionar las alertas de noticias de ZENworks:

- ♦ Sección 3.1.1, “Supresión de las alertas de noticias”, en la página 51
- ♦ Sección 3.1.2, “Actualización de las alertas de noticias”, en la página 52
- ♦ Sección 3.1.3, “Visualización de las alertas de noticias basadas en la categoría seleccionada”, en la página 52
- ♦ Sección 3.1.4, “Visualización de las noticias”, en la página 52
- ♦ Sección 3.1.5, “Ordenación de las alertas de noticias”, en la página 52

3.1.1 Supresión de las alertas de noticias

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Inicio*.

- 2 En el panel Alertas de noticias de ZENworks, marque las casillas junto a las alertas de noticias que desee suprimir.
- 3 Haga clic en *Suprimir*.

3.1.2 Actualización de las alertas de noticias

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Inicio*.
- 2 En el panel Alertas de noticias de ZENworks, haga clic en *Actualizar ahora*.
En el panel Alertas de noticias de ZENworks se mostrarán las actualizaciones de noticias de ZENworks más recientes descargadas por el servidor primario. El proceso puede tardar cierto tiempo.

3.1.3 Visualización de las alertas de noticias basadas en la categoría seleccionada

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Inicio*.
- 2 En el panel Alertas de noticias de ZENworks, seleccione una categoría en la lista desplegable junto a *Mostrar categoría* para ver todas las alertas de noticias basadas en la categoría seleccionada.

3.1.4 Visualización de las noticias

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Inicio*.
- 2 En el panel Alertas de noticias de ZENworks, haga clic en la alerta de noticias para mostrar las noticias en una nueva ventana del navegador.

3.1.5 Ordenación de las alertas de noticias

Las alertas de noticias se ordenan por defecto según la fecha de publicación. También puede ordenarlas alfabéticamente según el título o la categoría.

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Inicio*.
- 2 En el panel Alertas de noticias de ZENworks, haga clic en *Alerta de noticias* para ordenar las alertas de noticias alfabéticamente.
O bien
Haga clic en *Categoría* para ordenar las alertas por categorías.
O bien
Haga clic en *Fecha* para ordenar las alertas por fechas.

3.2 Configuración de los valores de noticias de ZENworks

La página Valores de configuración de noticias de ZENworks permite configurar un servidor de noticias dedicado y una programación para descargar las noticias de ZENworks. Las noticias se descargan por defecto a medianoche desde el servidor primario de la zona de gestión.

Figura 3-2 Programación de descarga de noticias

Programación de descarga de noticias

Para descargar noticias en un entorno restringido, seleccione un servidor que pueda acceder a Internet a través del proxy. Si no lo hace, las noticias se descargarán aleatoriamente desde un servidor primario de la zona.

Servidor de noticias dedicado:

Este valor permite al administrador configurar una programación para descargar noticias.

Tipo de programación:
Periódica

Días de la semana

Lun	Mar	Mié	Jue	Vie	Sáb	Dom
<input checked="" type="checkbox"/>						

Hora de inicio: 0 :00

Ocultar opciones

Procesar inmediatamente si el dispositivo no puede realizar la ejecución según la programación

Utilizar la hora coordinada universal (UTC actual 7:52)

Iniciar a una hora aleatoria entre la hora de inicio y la de fin

Hora de fin: 4:00

Restringir ejecución de programación al siguiente intervalo de fechas:

Fecha de inicio: 28/05/09

Fecha de fin: 28/05/09

Revise las siguientes secciones para configurar los parámetros adecuados para descargar las noticias:

- ♦ Sección 3.2.1, “Servidor de noticias dedicado”, en la página 53
- ♦ Sección 3.2.2, “Tipo de programación”, en la página 54

3.2.1 Servidor de noticias dedicado

Por defecto, cualquier servidor disponible de la zona de gestión se puede utilizar para descargar las actualizaciones de noticias. No obstante, puede especificar un servidor de ZENworks dedicado para gestionar las descargas de noticias. El servidor seleccionado debe disponer de acceso a Internet, ya sea directamente o a través de un servidor proxy.

Las secciones siguientes contienen más información sobre:

- ♦ “Especificación de un servidor de noticias dedicado” en la página 53
- ♦ “Eliminación de un servidor de noticias dedicado” en la página 54

Especificación de un servidor de noticias dedicado

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Configuración* en el panel izquierdo.
- 2 En la pestaña *Configuración*, expanda la sección *Valores de zona de gestión* (si es necesario), haga clic en *Gestión de infraestructura* y, posteriormente, haga clic en *Valores de configuración de noticias de ZENworks* para acceder al panel Programación de descarga de noticias.
- 3 En el campo *Servidor de noticias dedicado*, busque y seleccione un servidor y haga clic en *Aceptar*.
La identificación del servidor se mostrará en el campo *Servidor de noticias dedicado*.
- 4 (Condicional) Si necesita volver al último valor de servidor dedicado guardado, haga clic en *Restaurar*.
Esto restablecerá los datos de servidor dedicado al estado que tenían la última vez que se guardaron, por ejemplo, la última vez que hizo clic en *Aplicar* o en *Aceptar*.
- 5 Haga clic en *Aplicar* para que los cambios surtan efecto.

- 6 Haga clic en *Aceptar* para cerrar la página o siga configurando el **tipo de programación**.
Si no hizo clic en *Aplicar* para que los cambios surtieran efecto, haga clic en *Aceptar* para hacerlo ahora. Si hace clic en *Cancelar* se cerrará la página, pero se perderán los cambios que no se hayan aplicado.

Eliminación de un servidor de noticias dedicado

Si se elimina un servidor de noticias dedicado, las actualizaciones de noticias se recuperarán de forma aleatoria desde cualquier servidor de la zona de gestión.

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Configuración* en el panel izquierdo.
- 2 En la pestaña *Configuración*, expanda la sección *Valores de zona de gestión* (si es necesario), haga clic en *Gestión de infraestructura* y, posteriormente, haga clic en *Valores de configuración de noticias de ZENworks* para acceder al panel Programación de descarga de noticias.
- 3 Haga clic en **X** para eliminar el servidor dedicado del campo *Servidor de noticias dedicado*.
- 4 (Condicional) Si necesita volver al último valor de servidor dedicado guardado, haga clic en *Restaurar*.
Esto restablecerá los datos de servidor dedicado al estado que tenían la última vez que se guardaron, por ejemplo, la última vez que hizo clic en *Aplicar* o en *Aceptar*.
- 5 Haga clic en *Aplicar* para que los cambios surtan efecto.

3.2.2 Tipo de programación

Puede configurar la programación de descarga de las noticias:

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Configuración* en el panel izquierdo y, a continuación, haga clic en la pestaña *Configuración*.
- 2 Haga clic en *Valores de zona de gestión* para expandir las opciones, haga clic en *Gestión de infraestructuras* para expandir las opciones y, acto seguido, seleccione *Valores de configuración de noticias de ZENworks*.
- 3 (Condicional) Para excluir la comprobación programada de las actualizaciones de noticias, haga clic en la flecha abajo del campo *Tipo de programación*, seleccione *Sin programación*, haga clic en *Aplicar* para guardar el cambio en la programación y vaya al **Paso 6**.
Cuando esta opción está seleccionada, la descarga de actualizaciones se debe realizar manualmente. Para obtener más información, consulte **“Actualización de las alertas de noticias” en la página 52**.
- 4 (Condicional) Para configurar una programación periódica para comprobar las actualizaciones de noticias, haga clic en la flecha abajo del campo *Tipo de programación* y seleccione *Periódica*.
- 5 rellene los campos:
 - 5a Seleccione una o varias casillas correspondientes a los días de la semana en los que quiera comprobar las actualizaciones de noticias.
 - 5b Utilice el recuadro *Hora de inicio* para especificar la hora del día a la que se producirá la comprobación.

5c (Opcional) Haga clic en *Más opciones* y seleccione las opciones siguientes según sea necesario:

- ♦ **Procesar inmediatamente si el dispositivo no puede realizar la ejecución según la programación:** hace que la comprobación de actualizaciones de noticias se efectúe tan pronto como sea posible si no puede realizarse según la programación. Por ejemplo, si un servidor está apagado a la hora de una programación prevista, la comprobación de las actualizaciones de noticias se produce inmediatamente después de que el servidor vuelva a estar conectado.
- ♦ **Utilizar la hora coordinada universal:** hace que la programación interprete las horas especificadas como UTC, en lugar de como hora local.
- ♦ **Iniciar a una hora aleatoria entre la hora de inicio y la de fin:** permite que la comprobación de actualizaciones de noticias se produzca a una hora aleatoria entre la hora especificada aquí y la hora indicada en el **Paso 5b**. Cumplimente los campos *Hora de fin*.
- ♦ **Restringir ejecución de programación al siguiente intervalo de fechas:** además de las otras opciones, puede especificar un rango de fechas en las que se debe comprobar si hay actualizaciones de noticias.

5d (Condicional) Si necesita volver a la última programación guardada, haga clic en *Restaurar* en la parte inferior de la página.

Esto restablecerá todos los datos al estado que tenían la última vez que se guardaron, por ejemplo, la última vez que hizo clic en *Aplicar* o en *Aceptar*.

5e Cuando termine de configurar la programación periódica, haga clic en *Aplicar* para guardar los cambios.

6 Para salir de esta página, haga clic en *Aceptar* cuando termine de configurar la programación.

Si no hizo clic en *Aplicar* para que los cambios surtieran efecto, haga clic en *Aceptar* para hacerlo ahora. Si hace clic en *Cancelar* se cerrará la página, pero se perderán los cambios que no se hayan aplicado.

Repositorio seguro de credenciales

4

El repositorio seguro de credenciales almacena las credenciales que se utilizan en acciones y tareas de Novell® ZENworks® 10 Management que requieren autenticación para acceder a un recurso en particular.

Puede emplear el Centro de control de ZENworks o la utilidad de línea de comandos zman para gestionar credenciales. Los procedimientos de esta sección explican cómo se gestionan las credenciales mediante el Centro de control de ZENworks. Si prefiere emplear la utilidad de línea de comandos zman, consulte “Comandos de credencial” en la *Referencia sobre las utilidades de línea de comandos de ZENworks 10 Asset Management*.

Actualmente, la generación de imágenes de otros fabricantes utiliza credenciales almacenadas en el repositorio seguro de credenciales.

En las siguientes secciones se proporciona información que le ayudará a gestionar las credenciales:

- ♦ Sección 4.1, “Adición de una credencial”, en la página 57
- ♦ Sección 4.2, “Creación de una carpeta para credenciales”, en la página 58
- ♦ Sección 4.3, “Asignación de derechos de credenciales”, en la página 59
- ♦ Sección 4.4, “Edición de las credenciales”, en la página 59
- ♦ Sección 4.5, “Cambio de nombre de las credenciales”, en la página 59
- ♦ Sección 4.6, “Movimiento de una credencial a otra carpeta”, en la página 59
- ♦ Sección 4.7, “Eliminación de credenciales”, en la página 60

4.1 Adición de una credencial

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en la pestaña *Configuración*.
- 2 En el panel *Repositorio seguro de credenciales*, haga clic en *Nuevo > Credencial* para que se muestre el recuadro de diálogo *Añadir credencial*.

Añadir credencial

Nombre de credencial: *

Nombre de entrada: *

Contraseña:

Vuelva a introducir la contraseña:

Descripción:

Aceptar Cancelar

3 Rellene los campos.

Si necesita ayuda, haga clic en el botón *Ayuda*.

4.2 Creación de una carpeta para credenciales

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en la pestaña *Configuración*.
- 2 En el panel Repositorio seguro de credenciales, haga clic en *Nuevo > Carpeta* para que se muestre el recuadro de diálogo *Carpeta nueva*.

Carpeta nueva

Nombre: *

Carpeta: *

/Credenciales

Descripción:

* Los campos marcados con un asterisco son obligatorios.

Aceptar Cancelar

3 En el campo *Nombre*, introduzca un nombre exclusivo para la carpeta.

La carpeta no puede tener el mismo nombre que ninguna otra carpeta o credencial que ya exista en la carpeta en la que la esté creando.

4 En el campo *Carpeta*, haga clic en  para buscar y seleccionar la carpeta en la que desee crear la nueva carpeta.

- 5 Escriba una descripción para la nueva carpeta si lo desea.
- 6 Haga clic en *Aceptar* para crear la carpeta.

4.3 Asignación de derechos de credenciales

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en la pestaña *Configuración*.
- 2 En la sección *Administradores*, haga clic en el enlace subrayado del administrador cuyos derechos desee modificar.
- 3 En la sección *Derechos asignados*, haga clic en *Añadir > Derechos de credenciales*.
- 4 Haga clic en *Añadir* para seleccionar carpetas que contengan credenciales y modifique los derechos asociados a dichas carpetas.

Si necesita ayuda, haga clic en el botón *Ayuda*.

4.4 Edición de las credenciales

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en la pestaña *Configuración*.
- 2 En el panel Repositorio seguro de credenciales, marque la casilla de verificación situada junto a la credencial.
- 3 Haga clic en *Editar*.
- 4 Edite los campos.

Si necesita ayuda, haga clic en el botón *Ayuda*.

- 5 Haga clic en *Aceptar*.

4.5 Cambio de nombre de las credenciales

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en la pestaña *Configuración*.
- 2 En el panel Repositorio seguro de credenciales, marque la casilla de verificación situada junto a la credencial.
- 3 Haga clic en *Editar > Renombrar*.
- 4 Escriba un nuevo nombre para la credencial.
- 5 Haga clic en *Aceptar*.

4.6 Movimiento de una credencial a otra carpeta

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en la pestaña *Configuración*.
- 2 En el panel Repositorio seguro de credenciales, marque la casilla de verificación situada junto a la credencial.
- 3 Haga clic en *Editar > Mover*.
- 4 En el campo *Carpeta*, haga clic en  para buscar y seleccionar la carpeta a la que desee mover la credencial.
- 5 Haga clic en *Aceptar*.

4.7 Eliminación de credenciales

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en la pestaña *Configuración*.
- 2 En el panel Repositorio seguro de credenciales, marque la casilla de verificación situada junto a la credencial.
- 3 Haga clic en *Suprimir*.

Servidor de ZENworks y agente de Adaptive



Esta sección incluye información sobre cómo configurar los servidores de ZENworks® y el agente de ZENworks Adaptive.

- ♦ Capítulo 5, “Servidor de ZENworks”, en la página 63
- ♦ Capítulo 6, “Satélites”, en la página 71
- ♦ Capítulo 7, “Jerarquía de servidores”, en la página 81
- ♦ Capítulo 8, “Agente de Adaptive de ZENworks”, en la página 85
- ♦ Capítulo 9, “Copia de seguridad y restauración del servidor de ZENworks y de la autoridad certificadora”, en la página 93
- ♦ Capítulo 10, “Recuperación tras fallos”, en la página 97

Servidor de ZENworks

5

El servidor de ZENworks® constituye la columna vertebral del sistema ZENworks. Se comunica con el agente de ZENworks Adaptive en los dispositivos gestionados para realizar tareas de gestión. Se comunica con otros servidores y satélites de ZENworks para replicar o recibir de toda la zona de gestión.

Las secciones siguientes proporcionan información adicional acerca del servidor de ZENworks:

- ♦ Sección 5.1, “Servicios de ZENworks en un servidor Windows”, en la página 63
- ♦ Sección 5.2, “Servicios de ZENworks en un servidor Linux”, en la página 65
- ♦ Sección 5.3, “Configuración de acceso adicional al servidor de ZENworks”, en la página 67
- ♦ Sección 5.4, “Determinación de la versión del software de ZENworks instalada en los servidores”, en la página 68
- ♦ Sección 5.5, “Desinstalación de un servidor de ZENworks”, en la página 69
- ♦ Sección 5.6, “Supresión de un servidor primario de ZENworks”, en la página 69
- ♦ Sección 5.7, “Informes del servidor de ZENworks”, en la página 69

5.1 Servicios de ZENworks en un servidor Windows

Cuando se ejecuta en un servidor Windows*, un servidor de ZENworks incluye los servicios mostrados en la tabla siguiente. Todos los servicios se instalan siempre, independientemente de los productos de ZENworks 10 (Configuration Management, Asset Management y Patch Management) que tenga activados y con licencia. Si un servicio no es necesario para el producto, se inhabilita.

Tabla 5-1 Servicios de ZENworks en Windows

Servicio	Nombre del servicio	Descripción
Servicio DHCP de servidor proxy	novell-proxydhcp	Se utiliza con un servidor DHCP estándar para comunicar a los dispositivos habilitados para PXE la dirección IP del servidor TFTP de Novell®.
Servicio TFTP	novell-tftp	Se utiliza en dispositivos habilitados para PXE con el fin de solicitar archivos necesarios para realizar tareas de generación de imágenes.
Servicio del agente de ZENworks	zenworkswindowsservice novell-zmd	Se utiliza para habilitar el servidor como dispositivo gestionado.
Almacén de datos de ZENworks	dbsrv10	Base de datos incrustada que se usa para almacenar objetos de ZENworks y recursos.

Servicio	Nombre del servicio	Descripción
Cargador de ZENworks	zenloader	Se utiliza para cargar y controlar los servicios Java* que realizan tareas del servidor de ZENworks.
Servicio de directivas de prearranque de ZENworks	novell-zmgprebootpolicy	Lo usan los dispositivos habilitados para PXE para comprobar trabajos y directivas de prearranque que se hayan asignado.
Servicio de prearranque de ZENworks	novell-pbserv	Se utiliza para proporcionar servicios de generación de imágenes a un dispositivo. Entre ellos se incluyen las tareas de envío y recepción de archivos de imagen, descubrimiento asignado a lotes de prearranque y actuación como sesión principal de generación de imágenes de multidifusión, entre otras.
Gestión remota de ZENworks	nzrwinvc	Se usa para habilitar la gestión remota del servidor.
Servidor de ZENworks	servidorzen	Se utiliza para la comunicación con el agente de ZENworks.
Monitor de servicios de ZENworks	zenwatch	Se utiliza para monitorizar el estado de los servicios de ZENworks.
Agente de generación de imágenes de ZENworks	ziswin	Se utiliza para guardar y restaurar datos de imágenes seguros en el servidor (como dispositivo gestionado). Sólo se ejecuta cuando se inicia desde el agente de ZENworks.

Los servicios residen en el directorio `\novell\zenworks\bin` de un servidor de ZENworks. Consulte las siguientes secciones para obtener instrucciones que le ayuden a controlar los servicios de ZENworks:

- ♦ [Sección 5.1.1, “Comprobación del estado de un servicio de ZENworks”, en la página 64](#)
- ♦ [Sección 5.1.2, “Inicio de un servicio de ZENworks”, en la página 64](#)
- ♦ [Sección 5.1.3, “Detención de un servicio de ZENworks”, en la página 65](#)

5.1.1 Comprobación del estado de un servicio de ZENworks

- 1 En el servidor, haga clic en *Iniciar*, seleccione *Herramientas administrativas > Servicios* y revise el estado de los servicios que aparecen en la [Tabla 5-1 en la página 63](#).

5.1.2 Inicio de un servicio de ZENworks

- 1 En el servidor, haga clic en *Iniciar*, seleccione *Herramientas administrativas > Servicios*.

- 2 Seleccione el servicio que desea iniciar (consulte la [Tabla 5-1 en la página 63](#)) y haga clic en *Iniciar el servicio*.

Los servicios de ZENworks se inician al arrancar el servidor de ZENworks y normalmente no es necesario reiniciarlos. Si debe reiniciar con frecuencia los servicios, asegúrese de que el hardware del servidor cumple los requisitos mínimos de ZENworks. Si el servidor no tiene suficiente memoria RAM, puede que se detenga la ejecución de los servicios de ZENworks. Para obtener más información, consulte “[Requisitos del servidor primario](#)” en la *Guía de instalación de ZENworks 10 Asset Management*.

5.1.3 Detención de un servicio de ZENworks

- 1 En el servidor, haga clic en *Inicio* y seleccione *Herramientas administrativas > Servicios*.
- 2 Seleccione el servicio que desea detener (consulte la [Tabla 5-1 en la página 63](#)) y haga clic en *Detener el servicio*.

5.2 Servicios de ZENworks en un servidor Linux

Cuando se ejecuta en un servidor Linux, el servidor de ZENworks incluye los servicios mostrados en la tabla siguiente. Todos los servicios se instalan siempre, independientemente de los productos de ZENworks 10 (Configuration Management, Asset Management y Patch Management) que tenga activados y con licencia. Si un servicio no es necesario para el producto, se inhabilita.

Tabla 5-2 *Servicios de ZENworks en Linux*

Servicio	Nombre del servicio	Descripción
Servicio DHCP de servidor proxy	novell-proxydhcp	Se utiliza con un servidor DHCP estándar para comunicar a los dispositivos habilitados para PXE la dirección IP del servidor TFTP de Novell.
Servicio TFTP	novell-tftp	Se utiliza en dispositivos habilitados para PXE con el fin de solicitar archivos necesarios para realizar tareas de generación de imágenes.
Servicio del agente de ZENworks	novell-zmd	Se utiliza para habilitar el servidor como dispositivo gestionado.
Almacén de datos de ZENworks	sybase-asa	Se utiliza para ejecutar la base de datos SQL Anywhere* incrustada.
Cargador de ZENworks	novell-zenloader	Se utiliza para cargar y controlar los servicios Java que realizan tareas del servidor de ZENworks.
Servicio de directivas de prearranque de ZENworks	novell-zmgprebootpolicy	Lo usan los dispositivos habilitados para PXE para comprobar trabajos y directivas de prearranque que se hayan asignado.

Servicio	Nombre del servicio	Descripción
Servicio de prearranque de ZENworks	novell-pbserv	Se utiliza para proporcionar servicios de generación de imágenes a un dispositivo. Entre ellos se incluyen las tareas de envío y recepción de archivos de imagen, descubrimiento asignado a lotes de prearranque y actuación como sesión principal de generación de imágenes de multidifusión, entre otras.
Servidor de ZENworks	novell-zenserver	Se utiliza para la comunicación con el agente de ZENworks.
Monitor de servicios de ZENworks	novell-zenmnr	Se utiliza para monitorizar el estado de los servicios de ZENworks.
Agente de generación de imágenes de ZENworks	novell-zenagent	Se utiliza para guardar y restaurar datos de imágenes seguros en el servidor (como dispositivo gestionado). Sólo se ejecuta cuando se inicia desde el agente de ZENworks.

Los servicios residen en el directorio `/etc/init.d`. Consulte las siguientes secciones para obtener instrucciones que le ayuden a controlar los servicios de ZENworks:

- ♦ [Sección 5.2.1, “Comprobación del estado de un servicio de ZENworks”, en la página 66](#)
- ♦ [Sección 5.2.2, “Inicio de un servicio de ZENworks”, en la página 66](#)
- ♦ [Sección 5.2.3, “Detención de un servicio de ZENworks”, en la página 67](#)
- ♦ [Sección 5.2.4, “Reinicio de un servicio de ZENworks”, en la página 67](#)

5.2.1 Comprobación del estado de un servicio de ZENworks

1 En el indicador de comandos del servidor, escriba el siguiente comando:

```
/etc/init.d/servicio status
```

Sustituya *nombredeservicio* por el nombre del servicio, como se muestra en la [Tabla 5-2 en la página 65](#).

5.2.2 Inicio de un servicio de ZENworks

1 En el indicador de comandos del servidor, escriba el siguiente comando:

```
/etc/init.d/servicio start
```

Sustituya *nombredeservicio* por el nombre del servicio, como se muestra en la [Tabla 5-2 en la página 65](#).

2 Para iniciar todos los servicios, utilice el comando siguiente:

```
/opt/novell/zenworks/bin/novell-zenworks-configure Start
```

Los servicios de ZENworks se inician al arrancar el servidor de ZENworks y normalmente no es necesario reiniciarlos. Si necesita reiniciar con frecuencia los servicios, asegúrese de que el hardware del servidor cumple los requisitos mínimos de ZENworks. Si el servidor no tiene

suficiente memoria RAM, puede que se detenga la ejecución de los servicios de ZENworks. Para obtener más información, consulte “[Requisitos del servidor primario](#)” en la *Guía de instalación de ZENworks 10 Asset Management*.

5.2.3 Detención de un servicio de ZENworks

Para detener un servicio, utilice el comando siguiente:

```
/etc/init.d/servicio stop
```

Sustituya *nombredeservicio* por el nombre del servicio, como se muestra en la [Tabla 5-2 en la página 65](#).

5.2.4 Reinicio de un servicio de ZENworks

Para reiniciar un servicio que ya se esté ejecutando, utilice el comando siguiente:

```
/etc/init.d/servicio restart
```

Sustituya *nombredeservicio* por el nombre del servicio, como se muestra en la [Tabla 5-2 en la página 65](#).

5.3 Configuración de acceso adicional al servidor de ZENworks

Si ha gestionado dispositivos que no se pueden autenticar con la dirección IP o el nombre DNS de un servidor de ZENworks como, por ejemplo, dispositivos colocados fuera de un cortafuegos o dispositivos que usan un servidor proxy, podrá especificar direcciones IP o nombres DNS adicionales para el servidor de ZENworks que pueden utilizar los dispositivos para acceder al servidor.

- ♦ [Sección 5.3.1, “Condiciones del direccionamiento de direcciones IP no detectables”](#), en la [página 67](#)
- ♦ [Sección 5.3.2, “Condiciones del direccionamiento de nombres DNS no detectables”](#), en la [página 68](#)

5.3.1 Condiciones del direccionamiento de direcciones IP no detectables

El panel Direcciones IP no detectables permite especificar las direcciones que se pueden utilizar para acceder al servidor de ZENworks cuando un dispositivo no encuentra la dirección IP del servidor.

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Dispositivos* en el panel izquierdo. En el panel Dispositivos, seleccione *Servidores*, elija un objeto de servidor, haga clic en la pestaña *Valores*, haga clic en *Gestión de infraestructura* y elija *Direcciones IP no detectables*.
- 2 Rellene el campo:
IP Address (Dirección IP): notación decimal con puntos estándar. Por ejemplo, 123.45.167.100.
- 3 Haga clic en *Añadir* para añadir la dirección a la lista.

- 4 Repita del **Paso 1** al **Paso 3** para añadir direcciones IP adicionales.
- 5 Si es necesario, utilice los botones *Subir* y *Bajar* para reordenar la lista.
Las direcciones IP se utilizan en el orden mostrado, de arriba abajo.
- 6 Cuando termine de añadir direcciones, haga clic en *Aplicar* o en *Aceptar* para guardar las direcciones.

5.3.2 Condiciones del direccionamiento de nombres DNS no detectables

El panel Nombres DNS adicionales permite especificar nombres adicionales que se pueden utilizar para acceder al servidor de ZENworks cuando un dispositivo no encuentra el nombre DNS del servidor.

Los nombres DNS añadidos en este panel se distribuyen a todos los dispositivos gestionados para que sea posible utilizarlos para establecer una conexión con el servidor.

Para añadir un nombre DNS:

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Dispositivos* en el panel izquierdo. En el panel *Dispositivos*, seleccione *Servidores*, seleccione un objeto de servidor, haga clic en la pestaña *Valores*, haga clic en *Gestión de infraestructura* y elija *Nombres DNS adicionales*.
- 2 En el campo *Lista de nombres DNS del servidor*, especifique el nombre DNS de la dirección IP del servidor (como un servidor proxy) al que pueden acceder los dispositivos.
- 3 Haga clic en *Añadir* para añadir el nombre DNS a la lista.
- 4 Si es necesario, utilice los botones *Subir* y *Bajar* para reordenar la lista.
Los nombres DNS se utilizan en el orden mostrado, de la parte superior a la inferior.
- 5 Cuando termine de añadir direcciones, haga clic en *Aplicar* o en *Aceptar* para guardar las direcciones.

5.4 Determinación de la versión del software de ZENworks instalada en los servidores

Para realizar actualizaciones o resolver problemas, puede utilizar el Centro de control de ZENworks para determinar las versiones de ZENworks Configuration Management (ZCM), ZENworks Asset Management (ZAM) y ZENworks Patch Management (ZPM) que se están ejecutando en los servidores primarios de ZENworks de la zona de gestión.

Para ver la información sobre la versión de ZENworks de un servidor primario concreto de la zona de gestión:

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en la pestaña *Dispositivos*.
- 2 Haga clic en *Servidores* y, a continuación, en el servidor primario deseado.
- 3 Consulte el número de versión en las filas *Versión de ZENworks Configuration Management*, *Versión de ZENworks Asset Management* y *Versión de ZENworks Patch Management*.
- 4 (Opcional) Haga clic en el número de versión subrayado junto a *Versión de ZENworks Configuration Management* para ver una lista de los paquetes instalados.

Para ver la información sobre la versión de ZENworks de todos los servidores primarios de la zona de gestión:

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en la pestaña *Configuración*.
- 2 En el panel Jerarquía de servidores, consulte la información de la versión en las columnas *Versión de ZCM*, *Versión de ZAM* y *Versión de ZPM* de cada servidor.

5.5 Desinstalación de un servidor de ZENworks

Encontrará instrucciones para desinstalar un servidor de ZENworks en la sección “[Desinstalación de ZENworks 10 Asset Management SP2](#)” de la *Guía de instalación de ZENworks 10 Asset Management*.

5.6 Supresión de un servidor primario de ZENworks

Si no puede ejecutar el programa de desinstalación para desinstalar un servidor primario de ZENworks, puede suprimirlo del panel Jerarquía de servidores.

Advertencia: tenga mucho cuidado a la hora de suprimir servidores primarios de ZENworks del sistema.

La supresión de servidores primarios de ZENworks es irreversible. La forma más adecuada de decomisionar un servidor primario es ejecutar el programa de desinstalación en el servidor. Un servidor primario sólo se debe suprimir si el programa de desinstalación no se puede ejecutar (por ejemplo, si el servidor primario sufre un fallo del disco duro). Para obtener más información sobre cómo ejecutar el programa de desinstalación, consulte “[Desinstalación de ZENworks 10 Asset Management SP2](#)” en la *Guía de instalación de ZENworks 10 Asset Management*.

Si elimina un servidor primario en el que se almacene una base de datos de Sybase interna de ZENworks, toda la zona de gestión de ZENworks se volverá inoperativa.

Suprimir por completo un servidor de ZENworks elimina el servidor de la zona de gestión y no es posible recuperarlo.

Es posible suprimir servidores y estaciones de trabajo gestionados mediante las opciones de la pestaña *Dispositivos*, tal y como se explica en la sección “[Supresión de dispositivos del sistema ZENworks](#)” de la *Referencia sobre descubrimiento, distribución y retiro de ZENworks 10*.

Para eliminar una zona primaria de ZENworks de la zona de gestión:

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en la pestaña *Configuración*.
- 2 En la sección Jerarquía de servidores, marque la casilla de verificación situada junto a Servidor primario (puede seleccionar varios dispositivos).
- 3 Haga clic en *Acción > Suprimir servidor de ZENworks*.

5.7 Informes del servidor de ZENworks

El servidor de informes de ZENworks debe estar instalado para poder ver los informes predefinidos. Para obtener más información acerca de cómo instalar el servidor de informes de ZENworks, consulte la *Guía de instalación del servidor de informes de ZENworks 10 Asset Management*.

Para ver un informe predefinido para el servidor de ZENworks:

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en la pestaña *Informes*.
- 2 En el panel InfoView del servidor de informes de ZENworks, haga clic en *InfoView del servidor de informes de ZENworks* para lanzar esta vista de información.
- 3 Diríjase a la carpeta *Informes de Novell ZENworks > Informes predefinidos > Sistema ZENworks*.

Para el servidor de ZENworks se incluyen los siguientes informes predefinidos:

Estadísticas del servidor de ZENworks: muestra las estadísticas del servidor como, por ejemplo, la base de datos, el espacio en disco, el uso de la CPU y distintos detalles de conexión, entre ellos, el total y la media de conexiones al día.

Para obtener más información acerca de cómo crear y gestionar informes, consulte la documentación *Referencia sobre informes de sistema de ZENworks 10 Asset Management*.

Un satélite es un dispositivo gestionado que puede realizar ciertas funciones que normalmente realiza un servidor primario de ZENworks®. Un satélite puede ser cualquier dispositivo Windows gestionado (servidor o estación de trabajo), pero no un servidor primario. También puede ser un dispositivo Linux no gestionado (servidor o estación de trabajo) que tenga instalado el agente de ZENworks para Linux. Para obtener más información, consulte “Requisitos del satélite” en la *Guía de instalación de ZENworks 10 Asset Management* y “Distribución del agente a un satélite Linux” en la *Referencia sobre descubrimiento, distribución y retiro de ZENworks 10*.

Cuando se configura un satélite, es necesario especificar qué funciones va a realizar (recopilación o contenido). Un satélite también puede realizar funciones añadidas por productos de otros fabricantes que actúen como módulos integrables en la estructura de ZENworks 10 Management.

Por ejemplo, se puede crear un satélite en una ubicación mediante un enlace WAN lento y crear reglas de servidor más próximo para trasladar una o varias funciones del servidor primario al satélite, lo que mejorará el rendimiento del sistema de ZENworks.

Las secciones siguientes contienen más información sobre:

- ♦ Sección 6.1, “Descripción de las funciones de satélite”, en la página 71
- ♦ Sección 6.2, “Adición de satélites a la jerarquía de servidores”, en la página 72
- ♦ Sección 6.3, “Eliminación de satélites de la jerarquía de servidores”, en la página 74
- ♦ Sección 6.4, “Configuración de satélites desde la jerarquía de servidores”, en la página 75
- ♦ Sección 6.5, “Configuración de satélites desde la vista Dispositivos”, en la página 76
- ♦ Sección 6.6, “Cómo mover un satélite de un servidor primario a otro”, en la página 78
- ♦ Sección 6.7, “Especificación de un repositorio diferente para el satélite con la función de contenido (sólo Windows)”, en la página 78
- ♦ Sección 6.8, “Supresión de un servidor de ZENworks”, en la página 79
- ♦ Sección 6.9, “Actualización de un satélite”, en la página 80

6.1 Descripción de las funciones de satélite

- ♦ Sección 6.1.1, “Descripción de la función de recopilación”, en la página 71
- ♦ Sección 6.1.2, “Descripción de la función de contenido”, en la página 72

6.1.1 Descripción de la función de recopilación

Si desea mejorar el acceso de transferencia ascendente de información para un grupo de dispositivos a fin de minimizar el tráfico del servidor primario de ZENworks que aloja la base de datos de ZENworks, puede habilitar la función de recopilación en un dispositivo. Por ejemplo, si tiene dispositivos que realizan transferencias ascendentes de información a un servidor primario situado fuera de su segmento de red, a fin de minimizar el tráfico de red, puede habilitar la función de recopilación en un dispositivo que pertenezca al segmento de red para que acepte la información de

otros dispositivos de ese mismo segmento. El dispositivo con la función de recopilación se convierte así en el único dispositivo del segmento que realiza transferencias ascendentes de información al servidor primario.

La función de recopilación se puede habilitar en cualquier dispositivo gestionado. La función de recopilación requiere únicamente que el módulo de función de recopilación esté instalado con el agente de ZENworks Adaptive. El módulo estará inactivo hasta que se habilite la función de recopilación en el dispositivo gestionado.

Cuando se habilita una función de recopilación en un dispositivo, se puede asignar cualquier servidor primario de ZENworks como servidor padre. El dispositivo con la función de recopilación únicamente carga información hasta su servidor primario padre. Si el servidor primario padre no es hijo de ningún otro servidor primario, escribirá la información directamente en la base de datos. Si lo es, pasará la información hasta su servidor primario padre, que será el que escribirá la información en la base de datos.

La información que se transfiere incluye . Hay una programación de transferencias ascendentes que se puede editar.

6.1.2 Descripción de la función de contenido

El contenido está formado por.

si desea mejorar el acceso al contenido de un grupo de dispositivos sin crear otro servidor primario, puede crear una función de contenido en un dispositivo. Por ejemplo, si dispone de dispositivos que acceden a un servidor primario que está fuera de su segmento de red, puede crear la función de contenido dentro del segmento de red para proporcionar servicios a esos dispositivos.

La función de contenido proporciona el mismo servicio de distribución de contenido que un servidor primario, pero sólo necesita el módulo de función de contenido que se instala con el agente de ZENworks Adaptive. El módulo estará inactivo hasta que se habilite en el dispositivo gestionado.

Al habilitar la función de contenido en un dispositivo, se le asigna un servidor primario como servidor padre de contenido. El satélite con función de contenido sólo descarga el contenido desde el servidor primario padre correspondiente. Por tanto, cualquier contenido que se quiera alojar en un satélite con función de contenido se debe incluir también en el servidor primario padre.

6.2 Adición de satélites a la jerarquía de servidores

Siga estos pasos para añadir dispositivos a la jerarquía de servidores y configurarlos con funciones de satélite.

Nota: para crear satélites Linux, deberá instalar el agente de ZENworks en los dispositivos, añadirlos a la lista Jerarquía de servidores y configurarlos con funciones de satélite. Para obtener más información, consulte “[Distribución del agente a un satélite Linux](#)” de la *Referencia sobre descubrimiento, distribución y retiro de ZENworks 10*. Una vez instalado el agente de ZENworks en el dispositivo Linux, continúe con los pasos de esta sección.

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en la pestaña *Configuración*.
- 2 En el panel Jerarquía de servidores, marque la casilla de verificación situada junto al servidor primario que desee.

Puede añadir un satélite a cualquier servidor primario que se muestre en la lista, con independencia de su nivel de anidación. Sin embargo, no se puede añadir un satélite para que sea hijo de otro satélite. Únicamente un servidor primario puede ser padre de un satélite.

Jerarquía de servidores			
Mover Acción ▾			
Nombre	Carpeta	Funciones	Escribir en base de datos
<input type="checkbox"/> krobinsan2	/Dispositivos/Servidores	Todos	
<input checked="" type="checkbox"/> Primary_Server_1	/Dispositivos/Servidores	Todos	
<input type="checkbox"/> Primary_Server_2	/Dispositivos/Servidores	Todos	

- 3 Haga clic en *Acción > Añadir servidor satélite*.
- 4 En el campo *Dispositivo para subirlo*, busque y seleccione un dispositivo (servidor o estación de trabajo) para convertirlo en satélite.
- 5 En la sección *Funciones de servidor satélite*, configure las funciones que desee.

Si el enlace *Configurar* está inhabilitado para cualquier función, esa función estará inhabilitada para el dispositivo. Por ejemplo, si el servidor primario padre del satélite no cuenta con la función de recopilación, la función de recopilación del satélite estará inhabilitada y no se podrá configurar. Las funciones no configurables que realiza un dispositivo gestionado también se muestran en el recuadro de diálogo, pero no se pueden modificar.

- 5a** (Opcional) Marque la casilla de verificación situada junto a *Recopilación* y haga clic en *Configurar*.

Esta función hace que el dispositivo recopile y que después transfiera esa información al servidor primario padre, que a su vez la escribe directamente en la base de datos o la transfiere a su servidor primario padre para que la escriba en la base de datos.

La programación de transferencia ascendente de recopilación determina la frecuencia con la que la información de inventario se transfiere al servidor primario padre para incluirla en la base de datos de ZENworks. Cuando esta información está en la base de datos, se puede ver en el Centro de control de ZENworks.

Para especificar los dispositivos que utilizarán la función de transferencia ascendente de recopilación, configure el valor *Reglas de servidor más próximo* en los valores de la *Zona de gestión* de la página *Configuración*.

Rellene el campo:

Programación de transferencia ascendente de recopilación: indique el número de días, horas y minutos para determinar la frecuencia con la que desea que se realice la transferencia ascendente de los datos de inventario desde los dispositivos que lo utilicen como servidor de recopilación.

- 5b** (Opcional) Marque la casilla de verificación situada junto a *Contenido* y cumplimente la sección *Programación de replicación de contenido*.

Esta función habilita al dispositivo gestionado para que distribuya contenido a otros dispositivos.

Cuando se configura un dispositivo para que desempeñe una función de contenido, se debe especificar un servidor primario como padre. El dispositivo con la función de contenido recibe todo el contenido de ese servidor primario padre. Cualquier contenido que desee alojar en un satélite con la función de contenido también se debe alojar en su servidor primario padre. Si el contenido no se encuentra en el nuevo servidor primario, se añadirá.

Para especificar los dispositivos que necesitan contenido procedente de este satélite, configure el valor *Reglas de servidor más próximo* en los valores de la *Zona de gestión* de la página *Configuración*.

Rellene el campo:

Programación de replicación de contenido: indique el número de días, horas y minutos para determinar la frecuencia con la que desea que se actualice el contenido del satélite desde el servidor primario padre.

- 6 (Opcional) En el campo *Puerto para el contenido o las peticiones HTTP de recopilación*, especifique el número del puerto.

El puerto por defecto es 80. Los servidores de contenido y de recopilación comparten el mismo servidor Web y el mismo puerto. Asegúrese de que el puerto especificado no esté en uso.

- 7 Haga clic en *Aceptar*.

6.3 Eliminación de satélites de la jerarquía de servidores

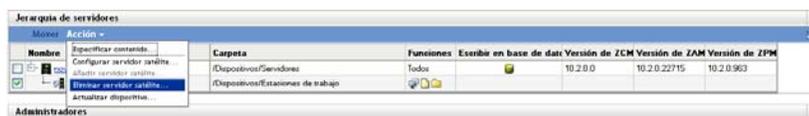
Es posible eliminar un satélite de la jerarquía de servidores cuando ya no se necesite para realizar funciones de satélite. El objeto del dispositivo no se elimina de ZENworks, simplemente se elimina de la lista Jerarquía de servidores. Sin embargo, quitar un satélite de la lista de jerarquía no provoca que el contenido o la información de transferencia ascendente de recopilación se eliminen del dispositivo.

Cuando se elimina un satélite, los dispositivos gestionados que lo estaban usando deben reconfigurarse para que usen otro servidor para propósitos de contenido y recopilación.

No se puede usar esta opción para eliminar un servidor primario de la lista.

Para eliminar un satélite:

- 1 Para el satélite que desee eliminar, tome nota de todos los dispositivos que estén usándolo para la transferencia ascendente de información de recopilación y contenido.
- 2 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en la pestaña *Configuración*.
- 3 En el panel Jerarquía de servidores, marque la casilla de verificación situada junto al satélite que desee eliminar de la zona.
- 4 Haga clic en *Acción > Eliminar servidor satélite*.



- 5 Para confirmar la eliminación, haga clic en *Aceptar*.
- 6 Si es necesario, reconfigure los dispositivos gestionados que utilizaban el satélite a fin de que puedan continuar recibiendo contenido e información de recopilación de transferencia ascendente.

6.4 Configuración de satélites desde la jerarquía de servidores

Puede configurar un satélite con las funciones de contenido y recopilación, así como cambiar su puerto por defecto y ajustar la programación de las funciones.

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en la pestaña *Configuración*.
- 2 En el panel Jerarquía de servidores, marque la casilla de verificación situada junto al dispositivo que desee configurar.

No puede configurar más de un satélite al mismo tiempo.

- 3 Haga clic en *Acción > Configurar servidor satélite*.
- 4 En la sección *Funciones de servidor satélite*, configure las funciones que desee.

Si el enlace *Configurar* está inhabilitado para cualquier función, esa función estará inhabilitada para el dispositivo. Por ejemplo, si el servidor primario padre del satélite no cuenta con la función de recopilación, la función de recopilación del satélite estará inhabilitada y no se podrá configurar. Las funciones no configurables que realiza un dispositivo gestionado también se muestran en el recuadro de diálogo, pero no se pueden modificar.

- 4a (Opcional) Marque la casilla de verificación situada junto a *Recopilación* y haga clic en *Configurar*.

Esta función hace que el dispositivo recopile y que después transfiera esa información al servidor primario padre, que a su vez la escribe directamente en la base de datos o la transfiere a su servidor primario padre para que la escriba en la base de datos.

La programación de transferencia ascendente de recopilación determina la frecuencia con la que la información de inventario se transfiere al servidor primario padre para incluirla en la base de datos de ZENworks. Cuando esta información está en la base de datos, se puede ver en el Centro de control de ZENworks.

Para especificar los dispositivos que utilizarán la función de transferencia ascendente de recopilación, configure el valor *Reglas de servidor más próximo* en los valores de la *Zona de gestión* de la página *Configuración*.

Rellene el campo:

Programación de transferencia ascendente de recopilación: indique el número de días, horas y minutos para determinar la frecuencia con la que desea que se realice la transferencia ascendente de los datos de inventario desde los dispositivos que lo utilicen como servidor de recopilación.

- 4b (Opcional) Marque la casilla de verificación situada junto a *Contenido* y haga clic en *Configurar*.

Esta función habilita al dispositivo gestionado para que distribuya contenido a otros dispositivos.

Cuando se configura un dispositivo para que desempeñe una función de contenido, se debe especificar un servidor primario como padre. El dispositivo con la función de contenido recibe todo el contenido de ese servidor primario padre. Cualquier contenido que desee alojar en un satélite con la función de contenido también se debe alojar en su servidor primario padre. Si el contenido no se encuentra en el nuevo servidor primario, se añadirá.

Para especificar los dispositivos que necesitan contenido procedente de este satélite, configure el valor *Reglas de servidor más próximo* en los valores de la *Zona de gestión* de la página *Configuración*.

Rellene el campo:

Programación de replicación de contenido: indique el número de días, horas y minutos para determinar la frecuencia con la que desea que se actualice el contenido del satélite desde el servidor primario padre.

- 5 (Opcional) En el campo *Puerto para el contenido o las peticiones HTTP de recopilación*, especifique el número del puerto.

El puerto por defecto es 80. Los servidores de contenido y de recopilación comparten el mismo servidor Web y el mismo puerto. Asegúrese de que el puerto especificado no esté en uso.

- 6 Haga clic en *Aceptar* para guardar los cambios y cerrar el recuadro de diálogo.
- 7 Repita los pasos anteriores para configurar otros satélites.

6.5 Configuración de satélites desde la vista Dispositivos

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en las pestañas *Dispositivos* y *Gestionados* y haga clic en *Servidores* o *Estaciones de trabajo*.

- 2 En el panel *Servidores* o *Estaciones de trabajo*, marque la casilla de verificación correspondiente al satélite que desee configurar.

No puede configurar más de un satélite al mismo tiempo.

- 3 Haga clic en *Acción > Configurar servidor satélite*.

- 4 En la sección *Funciones de servidor satélite*, configure las funciones que desee.

Si el enlace *Configurar* está inhabilitado para cualquier función, esa función estará inhabilitada para el dispositivo. Por ejemplo, si el servidor primario padre del satélite no cuenta con la función de recopilación, la función de recopilación del satélite estará inhabilitada y no se podrá configurar. Las funciones no configurables que realiza un dispositivo gestionado también se muestran en el recuadro de diálogo, pero no se pueden modificar.

- 4a (Opcional) Marque la casilla de verificación situada junto a *Recopilación* y haga clic en *Configurar*.

Esta función hace que el dispositivo recopile y que después transfiera esa información al servidor primario padre, que a su vez la escribe directamente en la base de datos o la transfiere a su servidor primario padre para que la escriba en la base de datos.

La programación de transferencia ascendente de recopilación determina la frecuencia con la que la información de inventario se transfiere al servidor primario padre para incluirla en la base de datos de ZENworks. Cuando esta información está en la base de datos, se puede ver en el Centro de control de ZENworks.

Para especificar los dispositivos que utilizarán la función de transferencia ascendente de recopilación, configure el valor *Reglas de servidor más próximo* en los valores de la *Zona de gestión* de la página *Configuración*.

Rellene el campo:

Programación de transferencia ascendente de recopilación: indique el número de días, horas y minutos para determinar la frecuencia con la que desea que se realice la transferencia ascendente de los datos de inventario desde los dispositivos que lo utilicen como servidor de recopilación.

- 4b** (Opcional) Marque la casilla de verificación situada junto a *Contenido* y haga clic en *Configurar*.

Esta función habilita al dispositivo gestionado para que distribuya contenido a otros dispositivos.

Cuando se configura un dispositivo para que desempeñe una función de contenido, se debe especificar un servidor primario como padre. El dispositivo con la función de contenido recibe todo el contenido de ese servidor primario padre. Cualquier contenido que desee alojar en un satélite con la función de contenido también se debe alojar en su servidor primario padre. Si el contenido no se encuentra en el nuevo servidor primario, se añadirá.

Después de habilitar la función de contenido, el satélite recibe el contenido que puede enviar a otros dispositivos de su segmento de red.

Para especificar los dispositivos que necesitan contenido procedente de este satélite, configure el valor *Reglas de servidor más próximo* en los valores de la *Zona de gestión* de la página *Configuración*.

Rellene el campo:

Programación de replicación de contenido: indique el número de días, horas y minutos para determinar la frecuencia con la que desea que se actualice el contenido del satélite desde el servidor primario padre.

- 5** (Opcional) En el campo *Puerto para el contenido o las peticiones HTTP de recopilación*, especifique el número del puerto.

El puerto por defecto es 80. Los servidores de contenido y de recopilación comparten el mismo servidor Web y el mismo puerto. Asegúrese de que el puerto especificado no esté en uso.

- 6** Haga clic en *Aceptar* para confirmar los cambios.

Si ha habilitado una o más funciones, el icono de función del satélite se añade al panel Jerarquía de servidores en la columna *Funciones*.

Jerarquía de servidores			
Mover		Acción ▼	
Nombre	Carpeta	Funciones	Escribir en base de datos
<input type="checkbox"/> krobinsom2	/Dispositivos/Estaciones de trabajo	Todos	
<input type="checkbox"/> Primary_Server_1	/Dispositivos/Estaciones de trabajo	Todos	
<input checked="" type="checkbox"/> Satellite_Server_1	/Dispositivos/Estaciones de trabajo		
<input type="checkbox"/> Satellite_Server_2	/Dispositivos/Estaciones de trabajo		
<input type="checkbox"/> DP_1	/Dispositivos/Estaciones de trabajo		
<input type="checkbox"/> DP_2	/Dispositivos/Estaciones de trabajo		
<input type="checkbox"/> RP_1	/Dispositivos/Estaciones de trabajo		
<input type="checkbox"/> Primary_Server_2	/Dispositivos/Estaciones de trabajo	Todos	

Icono Descripción

Indica un satélite con la función de recopilación. Con esta función, el dispositivo y después transfiere esa información al servidor primario padre, que a su vez la escribe directamente en la base de datos o la transfiere a su servidor primario padre para que la escriba en la base de datos.

Icono	Descripción
	Indica un satélite con la función de contenido. Con esta función, el dispositivo puede distribuir actualizaciones del sistema a otros dispositivos. Cuando se configura un dispositivo para que desempeñe una función de contenido, se debe especificar un servidor primario como padre. El dispositivo con la función de contenido recibe todo el contenido de ese servidor primario padre.

Si inhabilita una función, el icono de la función del satélite se eliminará del panel Jerarquía de servidores. Si el satélite tenía únicamente una función y se elimina, ese dispositivo ya no aparecerá en la lista del panel de jerarquía. La función del satélite ya no está disponible y su información de transferencia ascendente de recopilación, de generación de imágenes o de contenido se eliminará del dispositivo.

- 7 (Opcional) Si inhabilita todas las funciones de un satélite, deberá volver a configurar los dispositivos que dependían de esas funciones con objeto de que reconozcan un servidor diferente con esas funciones.

6.6 Cómo mover un satélite de un servidor primario a otro

Puede mover un satélite de su servidor primario padre a otro servidor primario distinto.

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en la pestaña *Configuración*.
- 2 En el panel Jerarquía de servidores, marque la casilla de verificación situada junto al satélite que desee mover y haga clic en *Mover*.
- 3 Seleccione el servidor primario que desee utilizar como nuevo padre del satélite y haga clic en *Aceptar*.

6.7 Especificación de un repositorio diferente para el satélite con la función de contenido (sólo Windows)

El repositorio de contenido se encuentra en la siguiente vía por defecto en los satélites Windows:

```
vía_de_instalación\zenworks\work\content-repo
```

Para cambiar la vía por defecto a otra ubicación a la que pueda acceder el servidor:

- 1 Asegúrese de que la unidad de disco que desee utilizar esté conectada al satélite y tenga el formato adecuado.
No es necesario que especifique una letra de unidad, pero el servidor debe reconocer el hardware.
- 2 Asegúrese de que no hay contenido en la ubicación por defecto (`vía_de_instalación\zenworks\work\content-repo`) mediante una de las siguientes acciones:
 - ♦ Si el directorio `content-repo` no está presente en la vía indicada anteriormente, cree el directorio `content-repo` en esa vía.
 - ♦ Si desea conservar el contenido incluido en el directorio en este momento, cambie el nombre del directorio existente y cree un directorio nuevo vacío llamado `content-repo`.

Más adelante podrá copiar el contenido del directorio cuyo nombre ha cambiado a la nueva ubicación del repositorio de contenido (consulte el [Paso 9](#)).

- ♦ Si no necesita conservar el contenido del directorio `content-repo` existente, suprimalo y vuelva a crearlo.

Deberá existir un directorio `content-repo` vacío que actúe como puntero de la nueva ubicación del repositorio de contenido para el satélite.

- 3 Haga clic en *Inicio*, haga clic con el botón derecho en el icono de *Mi PC* y seleccione *Administrar*.

También puede hacer clic en *Inicio* y escribir `compmgmt.msc` en la línea de comandos a la que se accede haciendo clic en *Ejecutar*.

- 4 Seleccione *Administración de discos* en la sección *Almacenamiento* del panel de la izquierda.

Se debería mostrar la unidad de disco que haya seleccionado en el [Paso 1](#).

- 5 Haga clic con el botón derecho en la partición de la unidad de disco que desee utilizar como repositorio de contenido en el satélite y después seleccione *Cambiar la letra y rutas de acceso de unidad*.

Se trata de la unidad de disco (consulte el [Paso 1](#)) que montará en el directorio `content-repo`.

- 6 Haga clic en *Añadir*.

Con ello se mostrará el recuadro de diálogo *Agregar letra o ruta de acceso de unidad*.

- 7 Seleccione *Montar en la siguiente carpeta NTFS vacía*, busque el directorio `content-repo` y selecciónelo:

```
vía_de_instalación\zenworks\work\content-repo
```

- 8 Haga clic en *Aceptar* las veces que sea necesario para salir y guardar el cambio de configuración.

- 9 Si es preciso (consulte el [Paso 2](#)), seleccione los archivos del directorio `content-repo` anterior al que le haya cambiado el nombre y muévalos al directorio `content-repo` nuevo.

Con ello se copiarán los archivos a la unidad de disco duro seleccionada para el repositorio de contenido nuevo.

6.8 Supresión de un servidor de ZENworks

Puede eliminar por completo cualquier servidor de ZENworks de la zona de gestión que se muestre en el panel Jerarquía de servidores. Esto incluye eliminar el servidor de la lista, desactivarlo de la zona y cambiar el estado del servidor a *Retirado* en la carpeta de servidores suprimidos del Centro de control de ZENworks. Esta acción no se puede recuperar. Puede que tenga que reinstalar el servidor de ZENworks.

Para obtener más información sobre cómo suprimir un servidor primario, consulte la [Sección 5.6](#), “[Supresión de un servidor primario de ZENworks](#)”, en la [página 69](#).

- 1 Haga clic en la pestaña *Configuración* en el Centro de control de ZENworks y, en la sección *Jerarquía de servidores*, marque la casilla de verificación situada delante del servidor de ZENworks que desee suprimir.
- 2 Haga clic en *Acción > Suprimir servidor de ZENworks*.
- 3 Confirme que desea suprimir por completo el servidor y haga clic en *Aceptar*.

6.9 Actualización de un satélite

Puede actualizar un dispositivo de forma que cualquier acción pendiente se realice de inmediato.

- 1** Marque la casilla de verificación situada delante del satélite que desee actualizar.
- 2** Haga clic en *Acción > Actualizar dispositivo*.
Mientras la acción está en curso, se mostrará el recuadro Estado de las tareas rápidas.
- 3** (Opcional) Para cerrar el recuadro de diálogo de estado, haga clic en *Ocultar*.
La acción de actualización continúa en segundo plano.
- 4** (Opcional) Para cancelar la acción de actualización, marque la casilla de verificación del dispositivo, haga clic en *Detener* y luego en *Ocultar* para cerrar el recuadro de diálogo.

Jerarquía de servidores

7

La jerarquía de servidores de la zona de gestión determina las relaciones entre los servidores primarios de ZENworks® y los satélites. Estas relaciones controlan el flujo de contenido y la información dentro de la zona. Una configuración adecuada puede reducir el tráfico de red entre los segmentos de la red conectados por enlaces lentos.

- ♦ [Sección 7.1, “Servidores primarios: relaciones entre pares y relaciones entre padre-hijo”, en la página 81](#)
- ♦ [Sección 7.2, “Relaciones de funciones de satélite”, en la página 81](#)
- ♦ [Sección 7.3, “Cambio de las relaciones padre-hijo de los servidores primarios”, en la página 82](#)

7.1 Servidores primarios: relaciones entre pares y relaciones entre padre-hijo

Por defecto, los servidores primarios que se añaden al sistema se crean como pares para todos los demás servidores primarios. Las relaciones entre pares permiten a los servidores primarios:

- ♦ Tener acceso directo de escritura a la base de datos de ZENworks, de forma que pueden añadir información (inventario, mensajes y estado).
- ♦ Recuperar información de configuración de dispositivos directamente de la base de datos.
- ♦ Transferir contenido desde cualquier servidor primario.

El acceso directo de escritura a la base de datos de ZENworks requiere una conexión JDBC*/ODBC. Si un servidor primario está situado en la red de modo que no puede acceder de forma efectiva a la base de datos de ZENworks mediante una conexión JDBC/ODBC, es posible configurar el servidor primario como hijo de otro para que tenga acceso directo de escritura a la base de datos. Sin embargo, los servidores primarios deberían mantener relaciones de pares, a menos que las conexiones de red no lo permitan.

Cuando existe una relación de hijo, se indica a un servidor primario que use el protocolo HTTP para transferir de forma ascendente información de inventario, de mensajes y de estado al servidor primario padre, que a su vez escribe la información en la base de datos. No obstante, el servidor primario hijo sigue recuperando la información de configuración de la base de datos y pasa copias de seguridad de la información de configuración a la base de datos. Por este motivo, el servidor primario hijo debe tener una conexión directa con la base de datos de ZENworks.

No es recomendable relacionar el servidor primario con la base de datos de ZENworks mediante un enlace WAN, ya que de esta forma aumentaría el tráfico en la red. Es preferible utilizar un dispositivo satélite a través de un enlace WAN. Para obtener más información, consulte la [Sección 7.2, “Relaciones de funciones de satélite”, en la página 81](#).

7.2 Relaciones de funciones de satélite

Un satélite es un dispositivo que puede realizar ciertas funciones que normalmente realiza un servidor primario de ZENworks. Un satélite puede ser cualquier dispositivo Windows gestionado (servidor o estación de trabajo), pero no un servidor primario. Un satélite también puede ser un dispositivo Linux no gestionado (servidor o estación de trabajo). Cuando se configura un satélite, es

necesario especificar qué funciones va a realizar . Un satélite también puede realizar funciones añadidas por productos de otros fabricantes que actúen como módulos integrables en la estructura de ZENworks 10 Management. Para obtener más información acerca de las tareas que puede realizar con los satélites, consulte el [Capítulo 6, “Satélites”, en la página 71](#).

Las secciones siguientes contienen más información sobre:

- ♦ [Sección 7.2.1, “Relaciones de servidores con función de contenido”, en la página 82](#)
- ♦ [Sección 7.2.2, “Relaciones de servidores con función de recopilación”, en la página 82](#)

7.2.1 Relaciones de servidores con función de contenido

Una función de contenido permite identificar los dispositivos gestionados capaces de distribuir contenido a otros dispositivos. Cuando se configura un dispositivo para que desempeñe una función de contenido, se debe especificar un servidor primario como padre. El dispositivo con la función de contenido recibe todo el contenido de ese servidor primario padre.

7.2.2 Relaciones de servidores con función de recopilación

La función de recopilación hace que el dispositivo gestionado y que después transfiera esa información al servidor primario padre, que a su vez escribe directamente en la base de datos o transfiere la información a su servidor primario padre para que la escriba en la base de datos.

7.3 Cambio de las relaciones padre-hijo de los servidores primarios

Un servidor primario se puede convertir en par o en hijo de otros servidores primarios:

- ♦ [Sección 7.3.1, “Conversión de un servidor primario en hijo”, en la página 82](#)
- ♦ [Sección 7.3.2, “Conversión de un servidor primario en par”, en la página 83](#)

7.3.1 Conversión de un servidor primario en hijo

Puede configurar un servidor primario como hijo de otro servidor primario. El servidor primario hijo deja así de escribir datos de recopilación directamente en la base de datos de ZENworks y, en su lugar, transfiere la información al servidor primario padre, que se encarga de escribirla en la base de datos. No obstante, el servidor primario hijo sigue recuperando la información de configuración de la base de datos y pasa copias de seguridad de la información de configuración a la base de datos. Por este motivo, el servidor primario hijo debe tener una conexión directa con la base de datos de ZENworks.

Para convertir un servidor primario en hijo de otro servidor:

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en la pestaña *Configuración*.
- 2 En el panel Jerarquía de servidores, marque la casilla de verificación situada junto al servidor primario que desee convertir en hijo.
- 3 Haga clic en *Mover* para mostrar el recuadro de diálogo *Mover dispositivo*.
- 4 Seleccione el servidor primario que desee utilizar como servidor padre.
- 5 Haga clic en *Aceptar*.

7.3.2 Conversión de un servidor primario en par

Con ello, el servidor primario vuelve al primer nivel de la jerarquía o vuelve a ser hijo de otro servidor primario si está anidado con más de un nivel de profundidad.

Si devuelve un servidor primario al primer nivel, podrá volver a escribir directamente en la base de datos de ZENworks.

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en la pestaña *Configuración*.
- 2 En el panel Jerarquía de servidores, marque la casilla de verificación situada junto al servidor primario que desee convertir en par.
- 3 Haga clic en *Mover* para mostrar el recuadro de diálogo *Mover dispositivo*.
- 4 Realice una de las siguientes acciones:
 - ♦ Seleccione *ninguno* para mover el servidor al primer lugar de la lista.
 - ♦ Seleccione otro servidor primario para que se convierta en servidor padre.
- 5 Haga clic en *Aceptar*.

Agente de Adaptive de ZENworks

8

El agente de ZENworks® Adaptive forma parte del software Novell® ZENworks 10 Management, que permite gestionar dispositivos en la red. El agente de ZENworks Adaptive, habitualmente denominado agente de Adaptive, proporciona servicios que permiten efectuar las siguientes tareas sin necesidad de acceder a cada dispositivo:

- ♦ Distribuir actualizaciones del sistema a los dispositivos.
- ♦ Realizar un inventario del hardware y el software del dispositivo.
- ♦ Actuar como satélite para ayudar a distribuir contenido y recopilar información de inventario y mensajes del dispositivo.

Todos estos servicios se proporcionan mediante módulos complementarios del agente de Adaptive. Mediante el Centro de control de ZENworks es posible configurar qué módulos estarán activos en los dispositivos, controlando así los servicios que estarán disponibles en esos dispositivos. También se pueden configurar diversos ajustes del agente de Adaptive.

Las secciones siguientes contienen más información sobre:

- ♦ [Sección 8.1, “Visualización de la versión del software y los módulos del agente de Adaptive de un dispositivo”, en la página 85](#)
- ♦ [Sección 8.2, “Búsqueda de dispositivos con una versión específica del agente de Adaptive”, en la página 86](#)
- ♦ [Sección 8.3, “Configuración de los valores del agente de Adaptive tras la distribución”, en la página 86](#)
- ♦ [Sección 8.4, “Resolución de problemas del agente de Adaptive”, en la página 90](#)

8.1 Visualización de la versión del software y los módulos del agente de Adaptive de un dispositivo

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en la pestaña *Dispositivos*.
- 2 Haga clic en *Servidores* para ver la versión del software del agente de Adaptive de un servidor.
O bien
Haga clic en *Estaciones de trabajo* para ver la versión del software del agente de Adaptive de una estación de trabajo.
- 3 Haga clic en el enlace subrayado del dispositivo deseado.
- 4 En la sección General, consulte la versión en la fila *Versión del agente de ZENworks*.
- 5 (Opcional) Haga clic en el número de versión subrayado para mostrar una lista de los módulos del agente de ZENworks instalados en el dispositivo, así como sus números de versión.
Puede desinstalar, habilitar o inhabilitar los módulos de ZENworks mediante los valores de configuración del agente de ZENworks en la página de parámetros de configuración del dispositivo. Para obtener más información, consulte [“Funciones del agente” en la página 89](#).

8.2 Búsqueda de dispositivos con una versión específica del agente de Adaptive

Para realizar actualizaciones o resolver problemas, puede utilizar la función de búsqueda avanzada para mostrar una lista de dispositivos de la zona de gestión de ZENworks que tienen instalada una versión concreta del agente de Adaptive.

- 1 Dependiendo de si desea buscar todos los dispositivos (servidores y estaciones de trabajo), o sólo servidores o estaciones de trabajo que tengan la versión especificada del agente de Adaptive, lleve a cabo una de las siguientes acciones en el Centro de control de ZENworks:
 - ♦ Para buscar todos los dispositivos, haga clic en la pestaña *Dispositivos*.
 - ♦ Para buscar todos los servidores, haga clic en *Dispositivos > Servidores*.
 - ♦ Para buscar todas las estaciones de trabajo, haga clic en *Dispositivos > Estaciones de trabajo*.
- 2 En la sección de búsqueda, haga clic en *Búsqueda avanzada*.
- 3 Haga clic en *Añadir* para acceder al recuadro de diálogo Criterio de búsqueda.
- 4 Haga clic en *Añadir filtro*, luego en *Dispositivo/Versión del agente* en la lista desplegable y, por último, en *Aceptar*.

8.3 Configuración de los valores del agente de Adaptive tras la distribución

Por defecto, el agente de ZENworks Adaptive se distribuye con las funciones seleccionadas en el nivel de la zona de gestión del panel Funciones del agente del Centro de control de ZENworks. Para obtener más información sobre cómo personalizar las funciones del agente durante la distribución, consulte “[Personalización de los módulos antes de la distribución](#)”. Después de la distribución se puede optar por desinstalar, habilitar o inhabilitar las [funciones del agente de Adaptive](#), configurar el caché del agente, establecer los ajustes de reintento y seleccionar si se debe permitir a los usuarios que desinstalen el agente.

Puede definir los valores en tres niveles:

- ♦ **Zona de gestión:** los valores se aplican a todos los dispositivos de la zona de gestión.
- ♦ **Carpeta de dispositivos:** los valores se aplican a todos los dispositivos incluidos en la carpeta y sus subcarpetas. Anula los ajustes de la zona de gestión.
- ♦ **Dispositivo:** los valores sólo se aplican al dispositivo para el que se haya configurado. Anula los ajustes establecidos en los niveles de carpeta y zona de gestión.

Las secciones siguientes contienen más información sobre:

- ♦ [Sección 8.3.1, “Configuración de los valores del agente en el nivel de la zona de gestión”, en la página 87](#)
- ♦ [Sección 8.3.2, “Configuración de los valores del agente en el nivel de carpeta del dispositivo”, en la página 87](#)
- ♦ [Sección 8.3.3, “Configuración de los valores del agente en el nivel de dispositivo”, en la página 87](#)
- ♦ [Sección 8.3.4, “Valores del agente de ZENworks”, en la página 87](#)

8.3.1 Configuración de los valores del agente en el nivel de la zona de gestión

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en la pestaña *Configuración*.
- 2 En el panel *Valores de zona de gestión*, haga clic en *Gestión de dispositivos*.
- 3 Haga clic en *Agente de ZENworks*.
- 4 Rellene los campos. Para obtener más información, consulte la [Sección 8.3.4, “Valores del agente de ZENworks”, en la página 87](#).
- 5 Haga clic en *Aceptar* para aplicar los cambios.

8.3.2 Configuración de los valores del agente en el nivel de carpeta del dispositivo

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en la pestaña *Dispositivos*.
- 2 Haga clic en la carpeta *Servidores* o *Estaciones de trabajo*.
- 3 Haga clic en *Detalles*, junto a la carpeta cuyos valores desee configurar.
- 4 Haga clic en la pestaña *Valores*, haga clic en *Gestión de dispositivos* y, a continuación, en *Agente de ZENworks*.
- 5 Rellene los campos. Para obtener más información, consulte la [Sección 8.3.4, “Valores del agente de ZENworks”, en la página 87](#).
- 6 Haga clic en *Aceptar* para aplicar los cambios.

8.3.3 Configuración de los valores del agente en el nivel de dispositivo

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en la pestaña *Dispositivos*.
- 2 Haga clic en la carpeta *Servidores* o *Estaciones de trabajo*.
- 3 Haga clic en el dispositivo cuyos valores desee configurar.
- 4 Haga clic en la pestaña *Valores*, haga clic en *Gestión de dispositivos* y, a continuación, en *Agente de ZENworks*.
- 5 Rellene los campos. Para obtener más información, consulte la [Sección 8.3.4, “Valores del agente de ZENworks”, en la página 87](#).
- 6 Haga clic en *Aceptar* para aplicar los cambios.

8.3.4 Valores del agente de ZENworks

- ♦ “General” en la página 88
- ♦ “Funciones del agente” en la página 89

General

Puede configurar la caché del agente de ZENworks Adaptive, especificar si los usuarios pueden o no desinstalar el agente de Adaptive y establecer valores de reintentos.

- ♦ **Permitir que los usuarios desinstalen el agente:** habilite esta opción si desea que los usuarios puedan desinstalar el agente de ZENworks Adaptive. Esta opción sólo se puede aplicar en caso de la desinstalación local.
- ♦ **Duración de la caché:** el directorio de caché del agente de ZENworks Adaptive alberga datos de contenido utilizados por el agente. Los elementos de datos (entradas de caché) se almacenan en la base de datos de caché.

Cuando se añade una entrada de caché a la base de datos, se le asigna una hora de creación y una hora de caducidad. La hora de creación es sencillamente, la hora en la que se añadió a la base de datos. La fecha de caducidad corresponde a la hora de creación más el número de horas especificado en el valor *Duración de la caché* (por defecto, 336 horas o 14 días). Por ejemplo, si una entrada se añade el 10 de junio a las 15:00 con el valor por defecto de *Duración de la caché*, la hora de caducidad será el 24 de junio a las 15:00.

El agente no intenta actualizar las entradas de caché hasta que se alcanza la hora de caducidad de la entrada. A partir de ese momento, el agente actualiza la entrada de caché en la siguiente ocasión en la que se pone en contacto con el servidor de ZENworks para actualizar su información.

Nota: las actualizaciones de las entradas de caché que han caducado sólo se producen para las entradas relacionadas con contenido. Las actualizaciones de las entradas de caché relacionadas con eventos sólo se producen cuando el evento se produce en el dispositivo.

Un valor más elevado de *Duración de la caché* reduce la carga de tráfico de la red, dado que las entradas de caché se actualizan con menos frecuencia. Un valor inferior proporciona información más actualizada, pero aumenta la carga de tráfico.

Este ajuste sólo afecta a la frecuencia con la que el agente pide actualizaciones a una entrada de caché. Las entradas de caché también se pueden actualizar antes de la hora de caducidad si se modifica la información correspondiente en el Centro de control de ZENworks, lo que hace que la información se envíe desde el servidor de ZENworks al agente.

- ♦ **Umbral de almacenamiento en caché de huérfanos:** cuando transcurre cierto tiempo, es posible que las entradas se introduzcan en la base de datos de caché pero no se eliminen. Esto puede provocar que el caché crezca innecesariamente.

Una entrada huérfana es una entrada introducida en caché a la que no se ha accedido durante el número de días especificado en *Umbral de almacenamiento en caché de huérfanos*. Por ejemplo, supongamos que se accede a una entrada de caché el 1 de julio a las 10:00. Sin el valor por defecto de *Umbral de almacenamiento en caché de huérfanos* (30 días), la entrada se convierte en huérfana si no se vuelve a acceder a ella antes del 31 de julio a las 10:00.

Un valor más elevado de *Umbral de almacenamiento en caché de huérfanos* evita que la información a la que se accede con poca frecuencia se elimine de la base de datos de caché. Un valor reducido permite reducir el tamaño de caché.

- ♦ **Intervalos para reintentar peticiones en un servidor ocupado:** permite especificar el número de veces que el agente reintenta una petición en un servidor ocupado antes de considerar que el servidor es incorrecto (en lugar de considerarlo ocupado).

El valor por defecto es 15. El valor máximo que se puede especificar es 20.

- ♦ **Tiempo de espera para reintentar la petición inicial:** el valor de *Tiempo de espera para reintentar la petición inicial* permite especificar la cantidad inicial de tiempo que el agente debe esperar antes de reintentar una petición de servicio Web después de recibir la respuesta de que el servidor está ocupado. El tiempo de espera aumenta un segundo con cada respuesta que indica que está ocupado. El valor por defecto es 4 segundos. El valor máximo que se puede definir es 10 segundos. Cada petición posterior se ve incrementada en un segundo.

Por ejemplo, supongamos que utiliza el valor por defecto (4 segundos). Después de recibir una respuesta que indica que el servidor está ocupado, el agente espera 4 segundos para reintentar por primera vez. Si el servidor sigue estando ocupado, el agente esperará 5 segundos más (4 + 1) antes de reintentar por segunda vez. El tercer reintento se produce 15 segundos después del intento inicial (4 + 5 + 6). El tiempo seguirá aumentando hasta que se alcance el valor especificado en *Tiempo de espera máximo para reintentar la petición*. Los reintentos cesarán cuando se alcance el valor especificado en *Intervalos para reintentar peticiones en un servidor ocupado*.

- ♦ **Tiempo de espera máximo para reintentar la petición:** permite especificar la cantidad máxima de tiempo que se debe esperar antes de reintentar una petición de servicio Web después de recibir la respuesta de que el servidor está ocupado.

El valor por defecto es 16 segundos. El valor máximo que se puede especificar es 20 segundos.

Funciones del agente

El agente de ZENworks Adaptive utiliza módulos para llevar a cabo las siguientes funciones en los dispositivos gestionados:

- ♦ Gestión de activos
- ♦ Gestión de usuarios

Si está visualizando las propiedades de un dispositivo con Windows 2000, las opciones de gestión de usuarios estarán inhabilitadas, ya que la gestión de usuarios no se puede inhabilitar ni desinstalar en dispositivos con Windows 2000. Si está visualizando las propiedades de la zona de gestión o de una carpeta, los valores de configuración de gestión de usuarios se omitirán para los dispositivos con Windows 2000.

Todos los módulos se instalan por defecto en los dispositivos. No obstante, puede desinstalar cualquiera de los módulos. También puede inhabilitar (o habilitar) cualquiera de los módulos instalados.

Es posible instalar, desinstalar, habilitar o inhabilitar los módulos en tres niveles:

- ♦ **Zona de gestión:** los valores se aplican a todos los dispositivos de la zona de gestión.
- ♦ **Carpeta de dispositivos:** los valores se aplican a todos los dispositivos incluidos en la carpeta y sus subcarpetas. Anula los ajustes de la zona de gestión.
- ♦ **Dispositivo:** los valores sólo se aplican al dispositivo para el que se haya configurado. Anula los ajustes establecidos en los niveles de carpeta y zona de gestión.

Para modificar el estado de un módulo:

- 1 (Condicional) Si está configurando los valores del agente de ZENworks en una carpeta de dispositivos o en un dispositivo, haga clic en *Omitir configuración*.
- 2 Para instalar un módulo, marque la casilla de verificación *Instalado*.

O bien

Para desinstalar un módulo, deseleccione la casilla de verificación *Instalado*.

Las casillas de verificación *Instalado* están marcadas por defecto para todos los módulos, lo que significa que todos los módulos están instalados en los dispositivos cuando se registran en la zona de gestión de ZENworks. Si deselecciona la casilla de verificación *Instalado* de un módulo, dicho módulo se desinstala del dispositivo la próxima vez que este se actualice.

- 3 Para habilitar un módulo instalado, haga clic en el botón *Habilitado*.

O bien

Para inhabilitar un módulo instalado, haga clic en el botón *Inhabilitado*.

Por defecto, la opción *Habilitado* está marcada para todos los módulos instalados, lo que significa que todos los módulos están habilitados en los dispositivos. Inhabilitar un módulo no hace que ese módulo se desinstale de los dispositivos gestionados actualmente. El módulo seguirá instalado en el dispositivo, pero inhabilitado.

- 4 Especifique el comportamiento de reorganización si fuese necesario reorganizar.

Esta opción se aplica únicamente al instalar o desinstalar un módulo. En algunos casos, el programa de instalación de Windows podría requerir que se reorganice el dispositivo al instalar o desinstalar el módulo. Si es necesario reorganizar durante la instalación, el módulo no funcionará hasta que se efectúe el reorganización. Si es necesario reorganizar durante la desinstalación, los archivos del módulo no se eliminarán completamente hasta que se efectúe el reorganización, aunque el módulo deje de funcionar.

- ♦ *Solicitar reorganización al usuario (por defecto)*: se le pide al usuario que reorganice el dispositivo. El usuario puede reorganizar inmediatamente o esperar a hacerlo más adelante.
- ♦ *No reorganizar el dispositivo*: no se efectúa un reorganización. El usuario debe iniciar un reorganización.
- ♦ *Forzar el reorganización del dispositivo*: el dispositivo se reorganiza automáticamente. El usuario recibe la notificación de que el dispositivo se reorganizará en 5 minutos.

- 5 Haga clic en *Aplicar* para guardar los cambios.

Nota: si decide desinstalar Gestión de imágenes de un satélite generador de imágenes, la página del satélite generador de imágenes no se muestra en el icono  durante la siguiente actualización del dispositivo programada. Sin embargo, se puede seguir usando el dispositivo como satélite generador de imágenes. El dispositivo se muestra como satélite generador de imágenes en el Centro de control de ZENworks (pestaña *Configuración* > panel *Jerarquía de servidores*) y tiene los servicios de generación de imágenes en ejecución (menú *Inicio* del escritorio > *Configuración* > *Panel de control* > *Herramientas administrativas* > *Servicios*).

8.4 Resolución de problemas del agente de Adaptive

En la siguiente sección se ofrecen soluciones a los problemas que se pueden presentar a la hora de trabajar con el agente de ZENworks Adaptive:

- ♦ “El menú de satélite no se muestra en el panel de navegación izquierdo de la página del agente de ZENworks Adaptive” en la página 91

- ♦ “No es posible utilizar la autenticación basada en derechos para gestionar de forma remota un dispositivo” en la página 91
- ♦ “No es posible lanzar una sesión de terminal con un servidor Citrix que tenga el agente de ZENworks Adaptive instalado” en la página 91

El menú de satélite no se muestra en el panel de navegación izquierdo de la página del agente de ZENworks Adaptive

Origen: ZENworks 10 Management; agente de ZENworks Adaptive.

Explicación: Cuando un dispositivo se sube de nivel a satélite mediante el Centro de control de ZENworks, la función de satélite configurada se añade al dispositivo. No obstante, al hacer doble clic en el icono , el menú de satélite no aparece en el panel de navegación izquierdo de la página del agente de ZENworks Adaptive.

Acción: Actualice el dispositivo gestionado (en el área de notificación del dispositivo, haga clic con el botón derecho en el icono  y haga clic en *Actualizar*).

No es posible utilizar la autenticación basada en derechos para gestionar de forma remota un dispositivo

Origen: ZENworks 10 Management; agente de ZENworks Adaptive.

Explicación: Cuando se utiliza la autenticación basada en derechos para gestionar de forma remota un dispositivo, se registra el siguiente error en el dispositivo:

```
Rights Authentication failed. An internal error occurred
while communicating to ZENworks Management Daemon. Contact
Novell Technical Services.
```

Causa posible: El agente de ZENworks Adaptive no está instalado en el dispositivo. Sólo el servicio de gestión remota está instalado en el dispositivo.

Acción: Instale el agente de ZENworks Adaptive en el dispositivo. Para obtener más información sobre la instalación del agente de ZENworks Adaptive, consulte “*Instalación del agente de ZENworks Adaptive*” en *Inicio rápido de administración de ZENworks 10 Asset Management*.

No es posible lanzar una sesión de terminal con un servidor Citrix que tenga el agente de ZENworks Adaptive instalado

Origen: ZENworks 10 Management; agente de ZENworks Adaptive.

Explicación: Después de distribuir el agente de ZENworks Adaptive en un servidor Citrix*, puede que se presente alguno de los siguientes problemas de sesión de entrada ICA:

- ♦ La sesión de entrada ICA que se lanza desde el agente de Citrix se interrumpe tras un tiempo.
- ♦ La sesión de entrada ICA muestra la siguiente excepción:

```
winlogon.exe ..Application Error
```

Si intenta cerrar la ventana de la excepción, la sesión se bloquea y muestra el mensaje siguiente:

```
Running login scripts
```

Acción: Antes de lanzar una sesión de terminal con el servidor Citrix, realice una de estas acciones en el servidor:

- ♦ Cambie el nombre del archivo NWGina.dll.
 1. En el directorio `c:\windows\system32`, cambie el nombre de NWGina.dll.
 2. En el Editor del registro, acceda a `HKLM\Software\Microsoft\WindowsNT\CurrentVersion\Winlogon` y cambie el valor de la clave CtxGinaDLL al nuevo nombre del archivo NWGina.dll.
 3. Reinicie el servidor.
- ♦ Instale el Cliente Novell.

Nota: sólo es necesario llevar a cabo esta acción una vez.

Copia de seguridad y restauración del servidor de ZENworks y de la autoridad certificadora

9

En las secciones siguientes se proporciona información sobre la copia de seguridad y la restauración del servidor de ZENworks y de la autoridad certificadora:

- ♦ [Sección 9.1, “Copia de seguridad de un servidor de ZENworks”, en la página 93](#)
- ♦ [Sección 9.2, “Restauración de un servidor de ZENworks”, en la página 94](#)
- ♦ [Sección 9.3, “Copia de seguridad de la autoridad certificadora”, en la página 95](#)
- ♦ [Sección 9.4, “Restauración de la autoridad certificadora”, en la página 96](#)

9.1 Copia de seguridad de un servidor de ZENworks

Novell® ZENworks® 10 Management permite hacer copias de seguridad de archivos de configuración de un servidor primario de ZENworks y restaurarlos. Esto permite conservar la identidad y la configuración de un servidor de ZENworks en caso de que falle un servidor o de que sea necesario actualizar el hardware del servidor.

Sólo es necesario realizar una vez la copia de seguridad del servidor de ZENworks, ya que esta copia de seguridad sólo guarda los archivos de configuración. Se debe realizar una copia de seguridad independiente de los siguientes elementos:

- ♦ El repositorio de contenido . Debe realizar una copia de seguridad separada para el repositorio de contenido si sólo dispone de un servidor primario en la zona de gestión. Si tiene dos o más servidores primarios y ha replicado todo el contenido en todos los servidores, éstos servirán como copias de seguridad entre sí.
- ♦ La base de datos de ZENworks (si reside en el servidor de ZENworks). Hacer una copia de seguridad del servidor de ZENworks y de la base de datos de ZENworks son dos procesos distintos. Si la base de datos de ZENworks reside en el mismo servidor que uno de los servidores de ZENworks, haga primero una copia de seguridad de la base de datos y, a continuación, del servidor de ZENworks. Dado que la base de datos de ZENworks cambia con frecuencia, deberá realizar una copia de seguridad de forma periódica. Para obtener información acerca de cómo se realizan las copias de seguridad de la base de datos, consulte la [Parte VI, “Gestión de base de datos”, en la página 179](#).

Al realizar una copia de seguridad de un servidor de ZENworks mediante un comando zman, todos los archivos del directorio `Novell\ZENworks\conf` en un servidor Windows o el directorio `etc/opt/novell/zenworks/` en un servidor Linux se almacenan en un archivo de copia de seguridad cifrado en la ubicación que especifique.

- 1 (Condicional) Si el servidor cuya copia de seguridad está realizando aloja la base de datos de ZENworks, realice una copia de seguridad manual del archivo de la base de datos en una ubicación segura.

Para obtener información acerca de cómo se realizan las copias de seguridad de la base de datos, consulte la [Parte VI, “Gestión de base de datos”, en la página 179](#).

- 2 En el indicador de comandos del servidor de ZENworks, escriba el siguiente comando:

```
zman zenserver-backup  
vía_de_archivo_de_copia_de_seguridad_que_se_debe_crear
```

Por ejemplo:

```
zman zenserver-backup c:\zcm_backups\zone_backup.bak
```

O bien

```
zman zenserver-backup /root/zcm_backups/zone_backup.bak
```

- 3 Cuando se le solicite, escriba el nombre de administrador y la contraseña de ZENworks.
- 4 Cuando se le solicite, escriba la contraseña codificada (10 caracteres como mínimo) que se debe usar para cifrar el archivo de copia de seguridad.
Es importante que no olvide esta contraseña codificada. Deberá escribirla cada vez que necesite restaurar el servidor.
- 5 (Condicional) Si sólo dispone de este servidor primario, o si es el único que contiene todo el contenido definido en la zona de gestión, realice una copia de seguridad manual del repositorio de contenido en una ubicación segura.

Importante: si este es el único servidor primario que contiene todos los datos definidos en la zona de gestión y no realiza una copia de seguridad del repositorio de contenido, no estará preparado para una recuperación completa tras fallos.

- 6 Repita el [Paso 1](#) y el [Paso 5](#) regularmente.

Sólo es necesario ejecutar una vez el comando zman documentado del [Paso 2](#) al [Paso 4](#).

9.2 Restauración de un servidor de ZENworks

En este procedimiento se asume lo siguiente:

- ♦ Cuenta con una copia de seguridad de la información de configuración del servidor de ZENworks. Consulte la [Sección 9.1, “Copia de seguridad de un servidor de ZENworks”, en la página 93](#).
- ♦ Si la base de datos de ZENworks reside en el servidor de ZENworks, significa que tiene una copia de seguridad de la base de datos. Consulte la [Sección 21.3, “Copia de seguridad de la base de datos incrustada de Sybase SQL Anywhere”, en la página 183](#).

Importante: cuando se restaura el servidor de ZENworks y la base de datos, primero hay que restaurar el servidor y luego la copia de seguridad más reciente de la base de datos.

Para restaurar un servidor de ZENworks:

- 1 Reinstale el servidor de ZENworks utilizando la misma dirección IP y el mismo nombre DNS.
Si no utiliza la misma dirección IP y el mismo nombre DNS, cualquier dispositivo que conecte con el servidor deberá volver a registrarse.
Si sólo tiene un servidor primario conectado a un base de datos externa en una zona, reinstale el servidor primario y cree una base de datos ficticia durante la instalación. No es necesario crear una base de datos interna.

Si tiene más de un servidor primario conectado a una base de datos externa en una zona, reinstale el servidor primario fallido como segundo servidor primario. No se le solicitará que configure la base de datos durante la instalación.

- 2 Asegúrese de que cuenta con derechos de lectura y escritura en el directorio `Novell\ZENworks\conf` (servidor Windows) o en `etc/opt/novell/zenworks` (servidor Linux).
- 3 En el indicador de comandos del servidor de ZENworks, escriba el siguiente comando:

```
zman zenserver-restore  
vía_de_archivo_de_copia_de_seguridad_que_se_debe_restaurar
```

Por ejemplo:

```
zman zenserver-restore c:\zcm_backups\zone_backup.bak
```

O bien

```
zman zenserver-restore /root/zcm_backups/zone_backup.bak
```
- 4 Cuando se le solicite, escriba el nombre de administrador y la contraseña de ZENworks.
- 5 Cuando se le solicite, escriba la contraseña codificada (10 caracteres como mínimo) que se debe usar para descifrar el archivo de copia de seguridad.
Se trata de la misma contraseña codificada que escribió para cifrar el archivo cuando realizó la copia de seguridad del servidor.
- 6 (Condicional) Si la base de datos se encuentra en el servidor, restáurela después de que se haya restaurado la información del servidor de ZENworks. Para obtener instrucciones al respecto, consulte la [Sección 21.4, “Restauración de la base de datos de Sybase SQL Anywhere incrustada”](#), en la página 189.
- 7 Reinicie el servidor de ZENworks.

9.3 Copia de seguridad de la autoridad certificadora

Para realizar una copia de seguridad de los archivos de la autoridad certificadora en el servidor primario configurado para ser la autoridad certificadora interna de ZENworks:

- 1 En el indicador de comandos del servidor de ZENworks, escriba el siguiente comando:

```
zman certificate-authority-export (certificate-authority-export/cae)  
[opciones] (vía del archivo)
```

Este comando exporta el par de claves de credenciales de la autoridad certificadora de la zona a un archivo. Para obtener más información sobre los comandos `zman` de autoridad certificadora, consulte “`zman(1)`” en la [Referencia sobre las utilidades de línea de comandos de ZENworks 10 Asset Management](#).
- 2 Introduzca el nombre de usuario y la contraseña del administrador de la zona de gestión.
- 3 Introduzca una contraseña codificada para el cifrado del archivo.
Es importante que no olvide esta contraseña codificada. Deberá escribirla cada vez que necesite restaurar el servidor.

9.4 Restauración de la autoridad certificadora

Para restaurar los archivos de la autoridad certificadora en el servidor primario configurado para ser la autoridad certificadora interna de ZENworks:

- 1 En el indicador de comandos del servidor de ZENworks, introduzca el siguiente comando zman:

```
zman certificate-authority-import (certificate-authority-import/cai) (vía del archivo)
```

Este comando importa el par de claves de credenciales de la autoridad certificadora de la zona a partir de un archivo. Para obtener más información sobre los comandos zman de autoridad certificadora, consulte “zman(1)” en la *Referencia sobre las utilidades de línea de comandos de ZENworks 10 Asset Management*.

- 2 Introduzca el nombre de usuario y la contraseña del administrador de la zona de gestión.
- 3 Introduzca la contraseña codificada de cifrado de archivo que se especificó al realizar la copia de seguridad de los archivos de la autoridad certificadora (**Paso 3** de la **Sección 9.3**, “**Copia de seguridad de la autoridad certificadora**”, en la **página 95**).

En las secciones siguientes se explican los mecanismos de recuperación tras fallos disponibles en Novell® ZENworks® 10 Management que le ayudarán a proteger el primer servidor primario de una zona de gestión, en caso de que el departamento encargado de la evaluación de riesgos de la organización determine que estos pasos sean necesarios:

- ♦ [Sección 10.1, “Sustitución del primer servidor primario por el segundo”, en la página 97](#)
- ♦ [Sección 10.2, “Sustitución de un servidor primario existente por uno nuevo”, en la página 100](#)
- ♦ [Sección 10.3, “Cambio del certificado interno a un certificado externo en un servidor primario”, en la página 102](#)
- ♦ [Sección 10.4, “Tareas que se deben realizar después de cambiar el nombre DNS de un servidor primario”, en la página 103](#)

10.1 Sustitución del primer servidor primario por el segundo

Puede sustituir el primer servidor primario de la zona de gestión por un segundo servidor primario existente o por uno nuevo. Si decide sustituir el primer servidor primario por un nuevo servidor con datos distintos de nombre de host y dirección IP, deberá instalar ZENworks 10 Management en el nuevo servidor en la misma zona de gestión. El nuevo servidor se convertirá en el segundo servidor primario.

Nota: este escenario se ha probado en las combinaciones de plataformas siguientes:

- ♦ Windows Server* 2003 (32 bits) a Windows Server 2008 (32 bits)
- ♦ SUSE® Linux Enterprise Server (SLES) 10 (32 bits) a SLES 10 (32 bits)

No se ha probado con el servidor de informes de ZENworks.

Para sustituir el primer servidor primario por el segundo:

- 1** Asegúrese de que todos los contenidos del directorio `content-repo` del primer servidor primario se repliquen en el segundo servidor primario.

El directorio `content-repo` se encuentra en el directorio `directorio_de_instalación_de_ZENworks\work\` de Windows y el directorio `/var/opt/novell/zenworks/` de Linux.

- 2** Exporte la función de autoridad certificadora.

- 2a** Realice una copia de seguridad fiable de la autoridad certificadora del primer servidor primario.

Para obtener información detallada acerca de cómo realizar una copia de seguridad de la autoridad certificadora, consulte la [Sección 9.3, “Copia de seguridad de la autoridad certificadora”, en la página 95.](#)

Importante: puede utilizar la opción `-d` con el comando `zman certificate-authority-export` para eliminar la función de autoridad certificadora del servidor local.

- 2b** Restaure la autoridad certificadora cuya copia de seguridad ha realizado en el segundo servidor primario.
- Para obtener información detallada acerca de cómo restaurar una autoridad certificadora cuya copia de seguridad ha realizado, consulte la [Sección 9.4, “Restauración de la autoridad certificadora”](#), en la página 96.
- 3** En la regla de servidor más próximo por defecto del nivel de zona de gestión, mueva el primer servidor primario a la última posición en la lista de servidores.
- 3a** En el Centro de control de ZENworks, haga clic en la pestaña *Configuración*.
- 3b** En el panel Valores de zona de gestión, haga clic en *Gestión de infraestructura > Regla por defecto de servidor más próximo*.
- 3c** En la lista *Servidores de recopilación*, marque la casilla de verificación situada junto al primer servidor primario y haga clic en *Bajar* hasta que el servidor se encuentre en la última posición de la lista.
- 3d** En la lista *Servidores de contenido*, marque la casilla de verificación situada junto al primer servidor primario y haga clic en *Bajar* hasta que el servidor se encuentre en la última posición de la lista.
- 3e** En la lista *Servidores de configuración*, marque la casilla de verificación situada junto al primer servidor primario y haga clic en *Bajar* hasta que el servidor se encuentre en la última posición de la lista.
- 3f** Haga clic en *Aceptar*.
- 4** (Condicional) Si dispone de otras reglas de servidor más próximo configuradas, elimine el primer servidor primario de las reglas.
- 4a** En el Centro de control de ZENworks, haga clic en la pestaña *Configuración*.
- 4b** En el panel Valores de zona de gestión, haga clic en *Gestión de infraestructura > Reglas de servidor más próximo*.
- 4c** Seleccione una regla de servidor más próximo y haga clic en *Editar*.
Se mostrará el recuadro de diálogo *Construcción de regla*.
- 4d** En la lista *Servidores de recopilación*, marque la casilla de verificación situada junto al primer servidor primario y haga clic en *Eliminar*.
- 4e** En la lista *Servidores de contenido*, marque la casilla de verificación situada junto al primer servidor primario y haga clic en *Eliminar*.
- 4f** En la lista *Servidores de configuración*, marque la casilla de verificación situada junto al primer servidor primario y haga clic en *Eliminar*.
- 4g** Haga clic en *Aceptar* dos veces.
- 5** Actualice todos los dispositivos (servidores primarios, satélites y dispositivos gestionados) de la zona de gestión para que reciban las nuevas reglas de servidor más próximo.
- 6** (Condicional) Mueva la base de datos a otro dispositivo en cualquiera de los siguientes supuestos:
- ♦ Utiliza una base de datos de ZENworks interna (base de datos de Sybase SQL* Anywhere incrustada).
 - ♦ Utiliza una base de datos externa instalada en el dispositivo que aloja el primer servidor primario y no tiene previsto utilizar el dispositivo después de desinstalar el servidor primario.

Para mover la base de datos a otro dispositivo:

6a (Condicional) Si utiliza una base de datos externa, asegúrese de disponer de una copia de seguridad fiable de la base de datos.

6b Obtenga las credenciales de la base de datos.

Para obtener las credenciales de la base de datos interna, utilice uno de los siguientes comandos:

```
zman dgc -U nombre_administrador -P contraseña_administrador
```

O bien

```
zman database-get-credentials -U nombre_administrador -P  
contraseña_administrador
```

Para obtener las credenciales de la base de datos externa, póngase en contacto con el administrador de la base de datos.

6c Elimine la función de la base de datos del primer servidor primario:

6c1 Entre a la sesión en la base de datos.

6c2 En el editor de SQL, ejecute la siguiente consulta de SQL para eliminar la entrada de función de base de datos del primer servidor primario de la tabla zZENServerRoles:

```
delete from zZENServerRoles where Roles='Database';
```

6c3 En el editor SQL, ejecute el siguiente comando de SQL:

```
commit;
```

6d Si la base de datos está instalada en el mismo dispositivo que el primer servidor primario, mueva la base de datos.

Base de datos interna de Sybase: para obtener información detallada acerca de cómo mover los datos de una base de datos interna de Sybase a una base de datos externa de Sybase, consulte la [Sección 21.5, “Movimiento de los datos de una base de datos de Sybase incrustada a una base de Sybase externa”](#), en la página 190.

Base de datos externa de Sybase: para obtener información detallada acerca de cómo mover los datos de una base de datos externa de Sybase a otra, consulte la [Sección 22.1, “Movimiento de los datos de una base de datos de Sybase externa a otra base de Sybase externa”](#), en la página 203.

MS SQL: para obtener información detallada acerca de cómo mover los datos a una nueva base de datos de MS SQL, consulte la documentación de MS SQL. Posteriormente, lleve a cabo los pasos descritos en la [Sección 22.2, “Configuración del servidor de ZENworks para que señale a la nueva base de datos de MS SQL que contiene los datos movidos de otra base de datos de MS SQL”](#), en la página 205.

Oracle: para obtener información detallada acerca de cómo mover los datos de una base de datos de Oracle a otra, consulte la documentación de Oracle. Posteriormente, lleve a cabo los pasos descritos en la [Sección 22.3, “Configuración del servidor de ZENworks para que señale a la nueva base de datos de Oracle que contiene los datos movidos desde otra base de datos de Oracle”](#), en la página 206.

7 Elimine todos los satélites bajo el primer servidor primario de la jerarquía de servidores.

Para obtener más información acerca de cómo eliminar los satélites de la jerarquía de servidores del Centro de control de ZENworks, consulte la [Sección 6.3, “Eliminación de satélites de la jerarquía de servidores”](#), en la página 74.

- 8** Retire el primer servidor primario introduciendo uno de los siguientes comandos en el indicador de comandos del servidor:

```
zman zsd nombre_de_objeto_del_servidor_primario
```

O bien

```
zman zenserver-delete nombre_de_objeto_del_servidor_primario
```

Para obtener más información acerca de zman, consulte la página Man de zman (`man zman`) en el servidor o consulte “[zman\(1\)](#)” en la *Referencia sobre las utilidades de línea de comandos de ZENworks 10 Asset Management*.

- 9** Tras asegurarse de que todas las operaciones de la zona de gestión funcionan como se espera, desinstale ZENworks 10 Management del primer servidor primario.

Para obtener información detallada sobre cómo desinstalar ZENworks 10 Management, consulte “[Desinstalación de ZENworks 10 Asset Management SP2](#)” en la *Guía de instalación de ZENworks 10 Asset Management*.

10.2 Sustitución de un servidor primario existente por uno nuevo

Si sólo tiene un servidor primario en la zona de gestión y desea sustituir el dispositivo que lo aloja por un nuevo dispositivo con los mismos datos de nombre de host y dirección IP que el anterior, deberá mover el servidor primario al nuevo dispositivo.

Nota: este escenario se ha probado en las combinaciones de plataformas siguientes:

- ♦ Windows Server* 2003 (32 bits) a Windows Server 2008 (32 bits)
- ♦ SUSE® Linux Enterprise Server (SLES) 10 (32 bits) a SLES 10 (32 bits)

No se ha probado con el servidor de informes de ZENworks.

- 1** Realice una copia de seguridad fiable del servidor de ZENworks existente.

Para obtener información detallada acerca de cómo realizar una copia de seguridad del servidor de ZENworks, consulte la [Sección 9.1](#), “[Copia de seguridad de un servidor de ZENworks](#)”, en la [página 93](#).

- 2** Realice una copia de seguridad fiable de la autoridad certificadora del servidor primario.

Para obtener información detallada acerca de cómo realizar una copia de seguridad de la autoridad certificadora, consulte la [Sección 9.3](#), “[Copia de seguridad de la autoridad certificadora](#)”, en la [página 95](#).

- 3** (Condicional) Realice una copia de seguridad fiable de la base de datos en cualquiera de los siguientes supuestos:

- ♦ Utiliza una base de datos de ZENworks interna (base de datos de Sybase SQL Anywhere incrustada).
- ♦ Utiliza una base de datos externa instalada en el dispositivo que aloja el servidor primario y no tiene previsto utilizar el dispositivo después de desinstalar el servidor primario.

Para obtener información detallada acerca de cómo realizar una copia de seguridad de una base de datos interna, consulte la [Sección 21.3](#), “[Copia de seguridad de la base de datos incrustada de Sybase SQL Anywhere](#)”, en la [página 183](#).

Para realizar una copia de seguridad de una base de datos externa, consulte la documentación de la base de datos.

4 Detenga todos los servicios de ZENworks en el servidor primario.

Para obtener información detallada acerca de cómo detener los servicios de ZENworks en Windows, consulte la [Sección 5.1.3, “Detención de un servicio de ZENworks”, en la página 65.](#)

Para obtener información detallada acerca de cómo detener los servicios de ZENworks en Linux, consulte la [Sección 5.2.3, “Detención de un servicio de ZENworks”, en la página 67.](#)

5 Realice una copia de seguridad fiable del directorio `content-repo` del servidor primario.

El directorio `content-repo` se encuentra en el directorio

`directorio_de_instalación_de_ZENworks\work\` de Windows y el directorio `/var/opt/novell/zenworks/` de Linux.

6 Desconecte el dispositivo de la red.

7 Asegúrese de que el nombre de host y la dirección IP del nuevo servidor son los mismos que los del antiguo servidor primario.

8 Instale ZENworks 10 Management en el nuevo servidor con el mismo nombre de zona de gestión y los mismos puertos que tenía el servidor primario antiguo.

Para obtener información detallada sobre cómo instalar ZENworks 10 Management, consulte [“Instalación de ZENworks 10 Asset Management SP2” en la Guía de instalación de ZENworks 10 Asset Management.](#)

9 Lleve a cabo las siguientes tareas en el nuevo servidor primario:

9a Restaure el servidor de ZENworks a partir de la copia de seguridad.

Para obtener información detallada acerca de cómo restaurar el servidor de ZENworks, consulte la [Sección 9.2, “Restauración de un servidor de ZENworks”, en la página 94.](#)

9b Restaure la autoridad certificadora.

Para obtener información detallada acerca de cómo restaurar la autoridad certificadora, consulte la [Sección 9.4, “Restauración de la autoridad certificadora”, en la página 96.](#)

9c (Condicional) Restaure la base de datos a partir de la copia de seguridad.

Para obtener información detallada acerca de cómo restaurar la base de datos interna de ZENworks, consulte la [Sección 21.4, “Restauración de la base de datos de Sybase SQL Anywhere incrustada”, en la página 189.](#)

9d Copie el directorio `content-repo` cuya copia de seguridad ha realizado en

`directorio_de_instalación_de_ZENworks\work\` en Windows o `/var/opt/novell/zenworks/` en Linux.

10 Asegúrese de que el nuevo servidor esté funcionando correctamente. A continuación, desinstale ZENworks Management del dispositivo antiguo.

Para obtener información detallada sobre cómo desinstalar ZENworks 10 Management, consulte [“Desinstalación de ZENworks 10 Asset Management SP2” en la Guía de instalación de ZENworks 10 Asset Management.](#)

10.3 Cambio del certificado interno a un certificado externo en un servidor primario

Para cambiar el certificado interno a un certificado externo en un servidor primario Windows o Linux:

- 1** Cree una petición de firma del certificado (CSR) proporcionando el nombre de host del servidor primario como asunto.

Para obtener más información sobre cómo crear un CSR, consulte “[Creación de una autoridad certificadora externa](#)” en la *Guía de instalación de ZENworks 10 Asset Management*.
- 2** Lleve a cabo estos pasos en el servidor primario cuyo certificado desea cambiar:
 - 2a** En el indicador de la consola, ejecute el comando siguiente:

```
novell-zenworks-configure -c SSL -Z
```
 - 2b** Proporcione la información del certificado externo creado en el **Paso 1**.
 - 2c** Reinicie todos los servicios de ZENworks ejecutando el comando siguiente:

```
novell-zenworks-configure -c Start
```

Todos los servicios están seleccionados por defecto. Debe seleccionar *Reiniciar* como *Acción*.
 - 2d** En un navegador Web, introduzca la siguiente URL para asegurarse de que se muestra el certificado nuevo:

```
https://dirección_IP_del_servidor_de_ZENworks
```
 - 2e** Edite el archivo `initial-web-service`, situado en el directorio `directorio_de_instalación_de_ZENworks\Novell\ZENworks\conf` en Windows y en el directorio `/etc/opt/novell/zenworks/` en Linux, para sustituir el contenido de la sección de certificado del servidor con el formato PEM disponible en el archivo `server.cert`. El archivo `server.cert` está situado en el directorio `directorio_de_instalación_de_ZENworks\novell\zenworks\conf\security` en Windows y en el directorio `/etc/opt/novell/zenworks/security/` en Linux.
 - 2f** Vuelva a generar los paquetes del agente ejecutando los comandos siguientes:

```
novell-zenworks-configure -c CreateExtractorPacks -Z
novell-zenworks-configure -c RebuildCustomPacks -Z
```
- 3** Lleve a cabo estos pasos en el indicador de comandos de cada dispositivo gestionado y cada satélite registrado en el servidor primario cuyo certificado desee cambiar:
 - 3a** Ejecute el comando siguiente para forzar la anulación del registro del dispositivo de forma local:

```
zac unr -f
```

Para obtener más información sobre el comando `zac`, consulte la página Man de `zac` (`man zac`) en el dispositivo, o consulte “[zac\(1\)](#)” en la *Referencia sobre las utilidades de línea de comandos de ZENworks 10 Asset Management*.
 - 3b** Borre el caché.
En Windows: ejecute el comando siguiente:

```
delete c:\Archivos de programa\novell\zenworks\cache\zmd /s
```

En Linux: ejecute el comando siguiente:

```
rm -rf /var/opt/novell/zenworks/zmd/cache
```

- 3c** Ejecute el comando siguiente para registrar el dispositivo en la zona de gestión:

```
zac reg https://nombre_DNS_del_servidor_de_ZENworks
```

Para obtener más información sobre el comando `zac`, consulte la página Man de `zac` (man `zac`) en el dispositivo, o consulte “`zac(1)`” en la *Referencia sobre las utilidades de línea de comandos de ZENworks 10 Asset Management*.

Esto sustituye el certificado de servidor en el caché local.

10.4 Tareas que se deben realizar después de cambiar el nombre DNS de un servidor primario

Si sólo cambia el nombre DNS de un servidor primario, debe realizar las siguientes tareas:

- 1** Asegúrese de que la entrada DNS del servidor primario se ha actualizado con el nuevo nombre DNS.
- 2** Realice una copia de seguridad fiable del certificado existente en el servidor primario. El archivo de certificado está situado en el directorio `\novell\zenworks\conf\security` en Windows y en el directorio `/etc/opt/novell/zenworks/security` en Linux.
- 3** Vuelva a crear el certificado en el servidor primario:

- ♦ **Tareas que se deben realizar en el servidor primario**
- ♦ **Tareas que se deben realizar en los dispositivos gestionados y los satélites**

- 3a** Ejecute los siguientes pasos en el servidor primario:

- 3a1** En el indicador de la consola, ejecute el comando siguiente:

```
novell-zenworks-configure -c SSL -Z
```

Siga las indicaciones que aparezcan en pantalla.

- 3a2** Reinicie todos los servicios de ZENworks ejecutando el comando siguiente:

```
novell-zenworks-configure -c Start
```

Todos los servicios están seleccionados por defecto. Debe seleccionar *Reiniciar* como *Acción*.

- 3a3** En un navegador Web, introduzca la siguiente URL para asegurarse de que se muestra el certificado nuevo:

```
https://dirección_IP_del_servidor_de_ZENworks
```

- 3a4** Edite el archivo `initial-web-service`, situado en el directorio

`directorio_de_instalación_de_ZENworks\Novell\ZENworks\conf` en Windows y en el directorio `/etc/opt/novell/zenworks/` en Linux, para sustituir el contenido de la sección de certificado del servidor con el formato PEM disponible en el archivo `server.cert`. El archivo `server.cert` está situado en el directorio `directorio_de_instalación_de_ZENworks\novell\zenworks\conf\security` y en Windows y en el directorio `/etc/opt/novell/zenworks/security/` en Linux.

- 3a5** Vuelva a generar los paquetes del agente ejecutando los comandos siguientes:

```
novell-zenworks-configure -c CreateExtractorPacks -Z
```

```
novell-zenworks-configure -c RebuildCustomPacks -Z
```

3b Lleve a cabo estos pasos en el indicador de comandos de cada dispositivo gestionado y cada satélite registrado en el servidor primario cuyo certificado desee cambiar:

3b1 Ejecute el comando siguiente para forzar la anulación del registro del dispositivo de forma local:

```
zac unr -f
```

Para obtener más información sobre el comando `zac`, consulte la página Man de `zac` (`man zac`) en el dispositivo, o consulte “[zac\(1\)](#)” en la *Referencia sobre las utilidades de línea de comandos de ZENworks 10 Asset Management*.

3b2 Borre el caché.

En Windows: ejecute el comando siguiente:

```
delete c:\Archivos de programa\novell\zenworks\cache\zmd /s
```

En Linux: ejecute el comando siguiente:

```
rm -rf /var/opt/novell/zenworks/zmd/cache
```

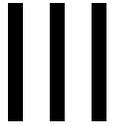
3b3 Ejecute el comando siguiente para registrar el dispositivo en la zona de gestión:

```
zac reg https://nombre_DNS_del_servidor_de_ZENworks
```

Para obtener más información sobre el comando `zac`, consulte la página Man de `zac` (`man zac`) en el dispositivo, o consulte “[zac\(1\)](#)” en la *Referencia sobre las utilidades de línea de comandos de ZENworks 10 Asset Management*.

Esto sustituye el certificado de servidor en el caché local.

Actualizaciones del sistema de ZENworks



La función de actualizaciones del sistema permite obtener actualizaciones de Novell® ZENworks® 10 Management de forma periódica, así como programar descargas automáticas de las actualizaciones.

- ♦ Capítulo 11, “Introducción a las actualizaciones del sistema de ZENworks”, en la página 107
- ♦ Capítulo 12, “Configuración de actualizaciones”, en la página 109
- ♦ Capítulo 13, “Gestión de las descargas de actualizaciones”, en la página 127
- ♦ Capítulo 14, “Distribución de actualizaciones”, en la página 133
- ♦ Capítulo 15, “Supresión de actualizaciones”, en la página 149
- ♦ Capítulo 16, “Revisión del contenido de una actualización”, en la página 151
- ♦ Capítulo 17, “Estados de actualizaciones”, en la página 155

Introducción a las actualizaciones del sistema de ZENworks

11

La función de actualizaciones del sistema permite obtener actualizaciones de Novell® ZENworks® 10 Management de forma periódica, así como programar descargas automáticas de las actualizaciones.

Las actualizaciones de software se proporcionan periódicamente y, después de ver su contenido, puede decidir si se deben distribuir o no.

También es posible descargar la **actualización de reconocimiento de productos (PRU)** más reciente para actualizar la base de conocimientos, de forma que el inventario pueda reconocer el software más reciente.

Si decide actualizar el software de ZENworks, podrá hacerlo de forma global en un paso o por etapas. A fin de actualizarlos, también puede seleccionar dispositivos específicos, grupos de dispositivos o todos los dispositivos de la zona de gestión que tengan el software de ZENworks instalado. El Centro de control de ZENworks se puede usar para realizar un seguimiento con objeto de saber si las actualizaciones de software han finalizado correcta o incorrectamente.

En la siguiente ilustración se muestra la página Actualizaciones del sistema:

Revise las siguientes secciones para configurar y gestionar las actualizaciones del software de ZENworks:

- ♦ [Capítulo 12, “Configuración de actualizaciones”](#), en la página 109
- ♦ [Capítulo 13, “Gestión de las descargas de actualizaciones”](#), en la página 127
- ♦ [Capítulo 14, “Distribución de actualizaciones”](#), en la página 133
- ♦ [Capítulo 15, “Supresión de actualizaciones”](#), en la página 149
- ♦ [Capítulo 16, “Revisión del contenido de una actualización”](#), en la página 151
- ♦ [Capítulo 17, “Estados de actualizaciones”](#), en la página 155

Lleve a cabo las siguientes tareas para configurar el proceso de actualización:

- ♦ [Sección 12.1, “Configuración de los valores de actualización del sistema”, en la página 109](#)
- ♦ [Sección 12.2, “Creación de etapas de distribución”, en la página 118](#)

12.1 Configuración de los valores de actualización del sistema

Debe configurar la actualización del sistema para poder usarla. Configure tantos valores como sean necesarios para su sistema de entre los que se muestran a continuación:

- ♦ [Sección 12.1.1, “Programación de comprobación de actualizaciones”, en la página 109](#)
- ♦ [Sección 12.1.2, “Programación de descarga”, en la página 111](#)
- ♦ [Sección 12.1.3, “Notificación por correo electrónico”, en la página 113](#)
- ♦ [Sección 12.1.4, “Ajustes del servidor proxy”, en la página 115](#)
- ♦ [Sección 12.1.5, “Ajustes del servidor dedicado”, en la página 115](#)
- ♦ [Sección 12.1.6, “Ajustes del tiempo límite de etapa”, en la página 117](#)
- ♦ [Sección 12.1.7, “Comportamiento de re arranque”, en la página 118](#)

12.1.1 Programación de comprobación de actualizaciones

El valor por defecto es no programar la comprobación de actualizaciones (en el campo *Tipo de programación* se muestra el valor *Sin programación*). Si esta opción de programación está seleccionada, el único modo de comprobar las actualizaciones de software es hacerlo manualmente en el panel Actualizaciones de sistema disponibles de la pestaña *Actualizaciones del sistema*.

Puede especificar la frecuencia con la que desea que se compruebe si hay actualizaciones. De esta forma, la información sobre las actualizaciones disponibles se descarga automáticamente desde Novell® al panel Actualizaciones de sistema disponibles, en la pestaña *Actualizaciones del sistema*, cuando se activa la programación. Esta acción no descarga el contenido de la actualización. Las descargas se pueden programar mediante el panel Programación de descarga (consulte [“Programación de descarga” en la página 111](#)).

Para programar la comprobación de actualizaciones de software de ZENworks:

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Configuración* en el panel izquierdo y, a continuación, haga clic en la pestaña *Configuración*.
- 2 Haga clic en *Valores de zona de gestión* y en *Gestión de infraestructura* para expandir las opciones y, acto seguido, seleccione *Valores de configuración para actualizar el sistema*.

En el panel Comprobar si hay actualizaciones, hay dos opciones de programación para las actualizaciones:

- ♦ **Sin programación:** el valor por defecto es no programar la comprobación de actualizaciones. Si esta opción de programación está seleccionada, el único modo de comprobar las actualizaciones de software es hacerlo manualmente en el panel **Actualizaciones de sistema disponibles** de la pestaña *Actualizaciones del sistema*. Para seleccionar la opción *Sin programación*, siga los pasos indicados en el **Paso 3**.
 - ♦ **periódico:** permite especificar la frecuencia con la que se deben realizar las actualizaciones. Al configurar esta opción, la información sobre las actualizaciones disponibles se descarga automáticamente desde Novell en el panel **Actualizaciones de sistema disponibles**, en la pestaña *Actualizaciones del sistema*, cuando se activa la programación. Esta acción no descarga el contenido de la actualización. Para configurar una programación periódica, diríjase al **Paso 4**.
- 3** (Condicional) Para no programar la comprobación de actualizaciones de software (la opción por defecto), haga clic en la flecha abajo del campo *Tipo de programación*, seleccione *Sin programación* y haga clic en *Aplicar* para guardar los cambios en la programación. A continuación, acceda al **Paso 6**.

Cuando esta opción está seleccionada, la comprobación se debe realizar manualmente. Para obtener más información, consulte **“Descarga manual de actualizaciones” en la página 129**.

- 4** (Condicional) Para configurar una programación periódica que permita comprobar si hay actualizaciones para el software de ZENworks, haga clic en la flecha abajo del campo *Tipo de programación* y seleccione *Periódica*.

[Configuración](#) > Valores de configuración para actualizar el sistema

Valores de configuración para actualizar el sistema

Configurar el servidor para descargar actualizaciones de sistema y valores de configuración para el servidor proxy y para programar actualizaciones.

Comprobar el programa de actualizaciones

Este valor de configuración permite al administrador configurar un programa para comprobar si hay actualizaciones disponibles en Novell.

Tipo de programación:
Periódica

Días de la semana

dom	lun	mar	mié	jue	vie	sáb
<input type="checkbox"/>						

Hora de inicio: 1 : 00

Ocultar opciones

Procesar inmediatamente si el dispositivo no puede realizar la ejecución según la programación

Utilizar la hora coordinada universal (UTC actual 12:30)

Iniciar a una hora aleatoria entre la hora de inicio y la de fin

Hora de fin: 1 : 00

Restringir ejecución de programación al siguiente intervalo de fechas:

Fecha de inicio: 20/08/08

Fecha de fin: 20/08/08

5 Rellene los campos:

- 5a** Marque una o varias casillas de verificación correspondientes a los días de la semana.
- 5b** Para establecer la hora a la que se debe producir la comprobación, use el recuadro *Hora de inicio* para indicar la hora.

- 5c** (Opcional) Para establecer opciones de programación adicionales, haga clic en *Más opciones* y seleccione las opciones siguientes según sea necesario:
- ♦ **Procesar inmediatamente si el dispositivo no puede realizar la ejecución según la programación:** hace que la comprobación de actualizaciones se efectúe tan pronto como sea posible, si ésta no puede realizarse según la programación. Por ejemplo, si un servidor está apagado a la hora de una programación prevista, la comprobación de las actualizaciones se produce inmediatamente después de que el servidor vuelva a estar conectado.
 - ♦ **Utilizar la hora coordinada universal:** hace que la programación interprete las horas especificadas como UTC, en lugar de como hora local.
 - ♦ **Iniciar a una hora aleatoria entre la hora de inicio y la de fin:** permite que la comprobación de actualizaciones se produzca a una hora aleatoria entre la hora especificada aquí y la hora indicada en el **Paso 5b**. Cumplimente los campos *Hora de fin*.
 - ♦ **Restringir ejecución de programación al siguiente intervalo de fechas:** además de las otras opciones, puede especificar un rango de fechas entre las que debe producirse la comprobación.
- 5d** Cuando termine de configurar la programación periódica, haga clic en *Aplicar* para guardar los cambios.
- 6** Para salir de esta página, haga clic en *Aceptar* cuando termine de configurar la programación. Si no hizo clic en *Aplicar* para que los cambios surtieran efecto, haga clic en *Aceptar* para hacerlo ahora. Si hace clic en *Cancelar* se cerrará la página, pero se perderán los cambios que no se hayan aplicado.

12.1.2 Programación de descarga

Por defecto, la descarga de actualizaciones no está programada (*Sin programación* se muestra en el campo *Tipo de programación*). Con esta opción de programación seleccionada, el único modo de descargar actualizaciones es hacerlo manualmente en el panel Actualizaciones de sistema disponibles, en la pestaña *Actualizaciones del sistema*.

Si especifica la frecuencia con la que desea descargar actualizaciones, deberá configurar esta programación junto con la comprobación de actualizaciones (consulte “**Programación de comprobación de actualizaciones**” en la página 109).

Cuando se ha comprobado la existencia de una actualización y su información se muestra en el panel Actualizaciones de sistema disponibles de la pestaña *Actualizaciones del sistema*, puede programar la descarga desde el sitio de Novell para que se produzca automáticamente cuando se active la programación.

Para programar actualizaciones del software de ZENworks:

- 1** En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Configuración* en el panel izquierdo y, a continuación, haga clic en la pestaña *Configuración*.
- 2** Haga clic en *Valores de zona de gestión* y en *Gestión de infraestructura* para expandir las opciones y, acto seguido, seleccione *Valores de configuración para actualizar el sistema*.

En el panel Programa de descargas, hay dos opciones de programación para descargar actualizaciones:

- ♦ **Sin programación:** por defecto, la descarga de actualizaciones no está programada (*Sin programación* se muestra en el campo *Tipo de programación*). Con esta opción de programación seleccionada, el único modo de descargar actualizaciones es hacerlo manualmente en el panel **Actualizaciones de sistema disponibles**, en la pestaña *Actualizaciones del sistema*. Para seleccionar la opción *Sin programación*, siga los pasos indicados en el **Paso 3**.
 - ♦ **Periódico:** puede especificar la frecuencia con la que desea que se descarguen las actualizaciones. Cuando se ha comprobado la existencia de una actualización y su información se muestra en el panel **Actualizaciones de sistema disponibles** de la pestaña *Actualizaciones del sistema*, puede programar la descarga desde el sitio de Novell para que se produzca automáticamente cuando se active la programación. Para configurar una programación periódica, diríjase al **Paso 4**.
- 3** (Condicional) Para no programar la descarga de actualizaciones de software (la opción por defecto), haga clic en la flecha abajo del campo *Tipo de programación*, seleccione *Sin programación* y haga clic en *Aplicar* para guardar los cambios en la programación. A continuación, acceda al **Paso 6**.
- Cuando esta opción está seleccionada, la descarga de actualizaciones se debe realizar manualmente. Para obtener más información, consulte la **Sección 13.2, “Descarga de actualizaciones”, en la página 128**.
- 4** (Condicional) Para configurar una programación periódica para descargar actualizaciones del software de ZENworks, haga clic en la flecha abajo del campo *Tipo de programación* y seleccione *Periódica*.

[Configuración](#) > Valores de configuración para actualizar el sistema

Valores de configuración para actualizar el sistema

Configurar el servidor para descargar actualizaciones de sistema y valores de configuración para el servidor proxy y para programar actualizaciones.

Comprobar el programa de actualizaciones

Este valor de configuración permite al administrador configurar un programa para comprobar si hay actualizaciones disponibles en Novell.

Tipo de programación:
Periódica

Días de la semana

dom	lun	mar	mié	jue	vie	sáb
<input type="checkbox"/>						

Hora de inicio: 1 : 00

[Ocultar opciones](#)

Procesar inmediatamente si el dispositivo no puede realizar la ejecución según la programación

Utilizar la hora coordinada universal (UTC actual 14:29)

Iniciar a una hora aleatoria entre la hora de inicio y la de fin

Hora de fin: 1 : 00

Restringir ejecución de programación al siguiente intervalo de fechas:

Fecha de inicio: 20/08/08

Fecha de fin: 20/08/08

5 Rellene los campos:

- 5a** Marque una o varias casillas de verificación correspondientes a los días de la semana.
- 5b** Para establecer la hora a la que se debe producir la descarga, use el campo *Hora de inicio* para indicar la hora.

5c (Opcional) Para establecer opciones de programación adicionales, haga clic en *Más opciones* y seleccione las opciones siguientes según sea necesario:

- ♦ **Procesar inmediatamente si el dispositivo no puede realizar la ejecución según la programación:** hace que la comprobación de actualizaciones se efectúe tan pronto como sea posible, si ésta no puede realizarse según la programación. Por ejemplo, si un servidor está apagado a la hora de una programación prevista, la comprobación de las actualizaciones se produce inmediatamente después de que el servidor vuelva a estar conectado.
- ♦ **Utilizar la hora coordinada universal:** hace que la programación interprete las horas especificadas como UTC, en lugar de como hora local.
- ♦ **Iniciar a una hora aleatoria entre la hora de inicio y la de fin:** permite que la descarga de actualizaciones se produzca a una hora aleatoria entre la hora especificada aquí y la hora indicada en el **Paso 5b**. Cumplimente los campos *Hora de fin*.
- ♦ **Restringir ejecución de programación al siguiente intervalo de fechas:** además del resto de opciones, puede especificar los días en los que se puede realizar la descarga.

5d Cuando termine de configurar la programación periódica, haga clic en *Aplicar* para guardar los cambios.

6 Para salir de esta página, haga clic en *Aceptar* cuando termine de configurar la programación.

Si no hizo clic en *Aplicar* para que los cambios surtieran efecto, haga clic en *Aceptar* para hacerlo ahora. Si hace clic en *Cancelar* se cerrará la página, pero se perderán los cambios que no se hayan aplicado.

12.1.3 Notificación por correo electrónico

Junto con el **uso de etapas**, puede configurar notificaciones por correo electrónico que indiquen cuándo se ha completado cada etapa. Cuando distribuya y actualice, podrá especificar que se usen notificaciones por correo electrónico.

- 1** En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Configuración* en el panel izquierdo y, a continuación, haga clic en la pestaña *Configuración*.
- 2** Haga clic en *Valores de zona de gestión* para expandir las opciones, haga clic en *Evento y mensajería* y, a continuación, seleccione *Valores de configuración SMTP* para mostrar el panel Notificación por correo electrónico:

[Configuración](#) > Valores de configuración SMTP

Valores de configuración SMTP ✕

Configuración de los valores relacionados con el servidor SMTP

Notificación por correo electrónico ⌵

Dirección del servidor SMTP

Puerto SMTP

El servidor SMTP exige autenticación

Usuario

Contraseña

Las etapas deben utilizarse para recibir las notificaciones y el comportamiento de las etapas debe ser uno de los siguientes:

- ♦ *Avanzar por las etapas automáticamente con notificación*
- ♦ *Avanzar a la siguiente etapa y notificar al finalizar*

El protocolo SMTP debe estar configurado para que funcione la configuración de correo electrónico de las etapas.

3 (Condicional) Si no tiene SMTP configurado:

3a Para acceder a la página Valores de configuración SMTP, haga clic en *Configuración* en el panel izquierdo, haga clic en las flechas del encabezado de *Valores de zona de gestión* para expandir las opciones, haga clic en *Evento y mensajería* y seleccione *Valores de configuración SMTP*.

3b En la sección *Notificación por correo electrónico*, cumplimente los campos:

Dirección de servidor SMTP: indique el nombre DNS o la dirección IP del servidor SMTP.

Puerto SMTP: especifique el puerto de comunicaciones del servidor SMTP.

Usar SSL: para utilizar un canal SSL cifrado para enviar mensajes de correo electrónico. Esta opción está inhabilitada por defecto.

El servidor SMTP exige autenticación: si se requiere autenticación, marque esta casilla de verificación e indique la información del *Usuario* y la *Contraseña*.

3c Haga clic en *Aceptar* para guardar los cambios.

3d Haga clic en *Valores de zona de gestión* para expandir las opciones, haga clic en *Gestión de infraestructura* y seleccione *Valores de configuración para actualizar el sistema* para que se muestre el panel Notificación por correo electrónico:

[Configuración](#) > Valores de configuración para actualizar el sistema

Valores de configuración para actualizar el sistema

Configurar el servidor para descargar actualizaciones de sistema y valores de configuración para el servidor proxy y para programar actualizaciones.

Comprobar el programa de actualizaciones

Descargar programación

Enviar notificación por correo electrónico

Este valor de configuración permite al administrador recibir notificaciones por correo electrónico cuando finaliza una etapa de actualización del sistema. Nota: el valor de configuración SMTP debe establecerse correctamente para que los mensajes se puedan enviar y recibir.

De

A

4 Rellene los campos:

De: escriba la dirección de correo electrónico del administrador o algún texto descriptivo como, por ejemplo, *Aviso-de-etapa-de-actualización-del-sistema*. No utilice espacios entre las palabras.

A: especifique la dirección de correo electrónico del administrador.

Es la persona a la que desee notificar la finalización de la etapa.

5 Haga clic en *Aplicar* para que los cambios surtan efecto.

- 6 Haga clic en *Aceptar* para cerrar la página o continúe con **otra tarea de configuración**.

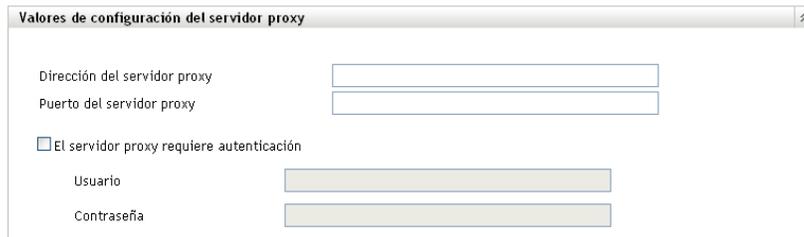
Si no hizo clic en *Aplicar* para que los cambios surtieran efecto, haga clic en *Aceptar* para hacerlo ahora. Si hace clic en *Cancelar* se cerrará la página, pero se perderán los cambios que no se hayan aplicado.

12.1.4 Ajustes del servidor proxy

Esta opción resulta útil para entornos restrictivos en los que no desee que todos los servidores del entorno de producción tengan acceso a Internet. Se usa junto con el panel **Valores de configuración del servidor dedicado**.

Para especificar un servidor proxy:

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Configuración* en el panel izquierdo.
- 2 En la pestaña *Configuración*, expanda la sección *Valores de zona de gestión* (si es necesario), haga clic en *Gestión de infraestructura* y, posteriormente, haga clic en *Valores de actualización del sistema* para mostrar el panel *Valores de configuración del servidor proxy*.



The screenshot shows a dialog box titled "Valores de configuración del servidor proxy". It contains the following fields and controls:

- A text input field for "Dirección del servidor proxy".
- A text input field for "Puerto del servidor proxy".
- A checkbox labeled "El servidor proxy requiere autenticación".
- A text input field for "Usuario" (disabled).
- A text input field for "Contraseña" (disabled).

- 3 Rellene los campos:

Dirección del servidor proxy: indique el nombre DNS o la dirección IP del servidor proxy.

Puerto del servidor proxy: especifique el puerto de comunicaciones del servidor proxy.

El servidor proxy requiere autenticación: si selecciona esta casilla de verificación, podrá editar los campos *Usuario* y *Contraseña*. Si se requiere autenticación, marque esta casilla de verificación y especifique el nombre de usuario y la contraseña para acceder al servidor proxy.

- 4 Haga clic en *Aplicar* para que los cambios surtan efecto.
- 5 Haga clic en *Aceptar* para cerrar la página o continúe con **otra tarea de configuración**.

Si no hizo clic en *Aplicar* para que los cambios surtieran efecto, haga clic en *Aceptar* para hacerlo ahora. Si hace clic en *Cancelar* se cerrará la página, pero se perderán los cambios que no se hayan aplicado.

12.1.5 Ajustes del servidor dedicado

Por defecto, cualquier servidor primario de la zona de gestión se puede usar de forma aleatoria para descargar actualizaciones. No obstante, puede especificar un servidor de ZENworks para que gestione exclusivamente las descargas de actualizaciones. El servidor que seleccione debe tener acceso a Internet, ya sea directamente o a través de un **servidor proxy**.

Las secciones siguientes contienen más información sobre:

- ♦ “Especificación de un servidor dedicado para actualizaciones” en la página 116
- ♦ “Eliminación de un servidor dedicado para actualizaciones” en la página 116

Especificación de un servidor dedicado para actualizaciones

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Configuración* en el panel izquierdo.
- 2 En la pestaña *Configuración*, expanda la sección *Valores de zona de gestión* (si es necesario), haga clic en *Gestión de infraestructura* y, posteriormente, haga clic en *Valores de configuración para actualizar el sistema* para mostrar el panel Valores de configuración del servidor dedicado:



- 3 Busque un servidor primario de ZENworks y selecciónelo.
La identificación del servidor se muestra en el campo *Servidor de actualizaciones del sistema dedicado*.
Este servidor de ZENworks debe ser miembro de la zona de gestión.
- 4 Haga clic en *Aplicar* para que los cambios surtan efecto.
- 5 Haga clic en *Aceptar* para cerrar la página o continúe con **otra tarea de configuración**.
Si no hizo clic en *Aplicar* para que los cambios surtieran efecto, haga clic en *Aceptar* para hacerlo ahora. Si hace clic en *Cancelar* se cerrará la página, pero se perderán los cambios que no se hayan aplicado.

Eliminación de un servidor dedicado para actualizaciones

Si se elimina un servidor dedicado para actualizaciones, las actualizaciones se recuperarán de forma aleatoria desde cualquier servidor primario de la zona de gestión.

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Configuración* en el panel izquierdo.
- 2 En la pestaña *Configuración*, expanda la sección *Valores de zona de gestión* (si es necesario), haga clic en *Gestión de infraestructura* y, posteriormente, haga clic en *Valores de configuración para actualizar el sistema* para mostrar el panel Valores de configuración del servidor dedicado:



- 3 Haga clic en *Borrar* para eliminar el servidor dedicado del campo *Servidor de actualizaciones del sistema dedicado*.
- 4 (Condicional) Si necesita volver al último valor de servidor dedicado guardado, haga clic en *Restaurar*.
Esto restablecerá los datos de servidor dedicado al estado que tenían la última vez que se guardaron, por ejemplo, la última vez que hizo clic en *Aplicar* o en *Aceptar*.
- 5 Haga clic en *Aplicar* para que los cambios surtan efecto.

Importante: los valores de configuración previos no se pueden restaurar después de que se haga clic en *Aplicar*.

12.1.6 Ajustes del tiempo límite de etapa

Las etapas de distribución son opcionales; sin embargo, las etapas permiten distribuir las actualizaciones paso a paso (por ejemplo, distribuir primero a un grupo de prueba y, posteriormente, a los dispositivos gestionados). Si se produce un error durante el proceso de actualización, el proceso se detendrá. Las **notificaciones por correo electrónico** permiten conocer el momento en que finaliza cada etapa.

La configuración global por defecto para el tiempo límite es de 3 días. Proporciona el mismo tiempo límite a cada etapa. Para obtener información acerca de la configuración de tiempos límites para etapas específicas, consulte **“Modificación del tiempo límite de la etapa” en la página 122**.

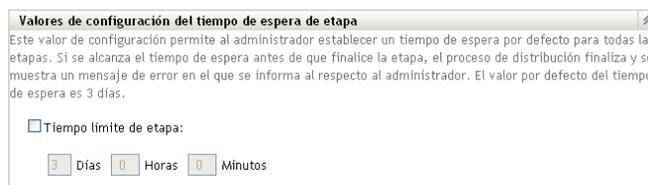
Debe indicarse una cantidad de tiempo suficiente para que se puedan actualizar todos los dispositivos previstos. Si se indica poco tiempo, es posible que algunos dispositivos no se actualicen.

En caso de que se alcance el tiempo límite antes de que se complete la etapa, el proceso de distribución se detendrá y se mostrará un mensaje de error para el administrador. El proceso de distribución sigue en pausa hasta que se resuelven los errores y el administrador reinicia el proceso haciendo clic en *Borrar el error y continuar*.

Puede usar la **notificación por correo electrónico** para saber cuándo se ha completado una etapa.

Para configurar un valor de tiempo límite global para las etapas:

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Configuración* en el panel izquierdo.
- 2 En la pestaña *Configuración*, expanda el panel *Valores de zona de gestión* (si es necesario), haga clic en *Gestión de infraestructura* y, posteriormente, haga clic en *Valores de configuración para actualizar el sistema* para mostrar el panel *Valores de configuración del tiempo de espera de etapa*:



- 3 Marque la casilla de verificación *Tiempo límite de etapa* e indique los días, las horas y los minutos que desee.
- 4 Haga clic en *Aplicar* para que los cambios surtan efecto.
- 5 Haga clic en *Aceptar* para cerrar la página o continúe con **otra tarea de configuración**.

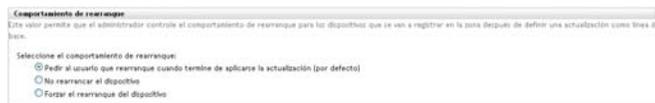
Si no hizo clic en *Aplicar* para que los cambios surtieran efecto, haga clic en *Aceptar* para hacerlo ahora. Si hace clic en *Cancelar* se cerrará la página, pero se perderán los cambios que no se hayan aplicado.

12.1.7 Comportamiento de re arranque

Algunas actualizaciones no requieren el re arranque de los dispositivos después de la distribución. No obstante, si se necesita un re arranque para finalizar el proceso de actualización, la distribución no finalizará hasta que se re arranque el dispositivo.

Para configurar el comportamiento de re arranque:

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Configuración* en el panel izquierdo.
- 2 En la pestaña *Configuración*, expanda el panel *Valores de zona de gestión* (si es necesario), haga clic en *Gestión de infraestructura* y, posteriormente, haga clic en *Valores de configuración para actualizar el sistema* para mostrar el panel Comportamiento de re arranque:



- 3 Seleccione una de las siguientes opciones:
 - ♦ **Solicitar al usuario el re arranque una vez aplicada la actualización (valor por defecto):** inmediatamente después de aplicar la actualización, se muestra la solicitud de re arranque. Si el usuario rechaza la petición inicial, recibirá periódicamente solicitudes para re arrancar el dispositivo hasta que finalmente decida hacerlo.
 - ♦ **No re arrancar el dispositivo:** el dispositivo no re arranca, pero el usuario recibe periódicamente solicitudes para re arrancar el dispositivo, hasta que éste se re arranca.
 - ♦ **Forzar re arranque del dispositivo:** después de aplicar la actualización, el dispositivo se re arranca automáticamente sin intervención del usuario, en caso de que sea necesario re arrancar.

4 Haga clic en *Aplicar* para que los cambios surtan efecto.

5 Haga clic en *Aceptar* para cerrar la página o continúe con **otra tarea de configuración**.

Si no hizo clic en *Aplicar* para que los cambios surtieran efecto, haga clic en *Aceptar* para lograrlo. Si hace clic en *Cancelar* se cerrará la página, pero se perderán los cambios que no se hayan aplicado.

12.2 Creación de etapas de distribución

Las etapas de distribución son opcionales; sin embargo, las etapas permiten distribuir las actualizaciones paso a paso (por ejemplo, distribuir primero a un grupo de prueba y, posteriormente, a los dispositivos gestionados). **Si se produce un error durante el proceso de actualización, el proceso se detendrá. Las notificaciones por correo electrónico** permiten conocer el momento en que finaliza cada etapa.

Las secciones siguientes contienen más información sobre:

- ♦ **Sección 12.2.1, “Descripción de las etapas”, en la página 119**
- ♦ **Sección 12.2.2, “Creación y llenado de una etapa de distribución”, en la página 121**
- ♦ **Sección 12.2.3, “Modificación del tiempo límite de la etapa”, en la página 122**
- ♦ **Sección 12.2.4, “Modificación del comportamiento de las etapas”, en la página 123**
- ♦ **Sección 12.2.5, “Modificación del comportamiento de re arranque”, en la página 124**

- ♦ Sección 12.2.6, “Modificación de la pertenencia a una etapa de distribución”, en la página 125
- ♦ Sección 12.2.7, “Cambio de nombre de una etapa de distribución”, en la página 126
- ♦ Sección 12.2.8, “Supresión de una etapa de distribución”, en la página 126
- ♦ Sección 12.2.9, “Cambio del orden en que se deben iniciar las etapas”, en la página 126

12.2.1 Descripción de las etapas

Las etapas permiten llevar a cabo las siguientes acciones:

- ♦ Configurarlas para dispositivos o grupos distintos como, por ejemplo, grupos de prueba, dispositivos específicos o grupos de dispositivos o todos los dispositivos gestionados de la zona.
- ♦ Modifique la pertenencia a una etapa existente.
- ♦ Modifique el orden de ejecución de las etapas.
- ♦ Suprima etapas o modifique su nombre.
- ♦ Especifique el tiempo límite por defecto de una etapa. Si se alcanza ese tiempo, el proceso de actualización se detendrá hasta que se resuelvan los errores y el administrador reinicie el proceso.
- ♦ Especifique el comportamiento de re arranque cuando los dispositivos terminen de aplicar la actualización (solicitar el re arranque, forzar el re arranque o suprimirlo).
- ♦ Especifique el modo en que el proceso de actualización debe avanzar por las etapas:
 - ♦ Automáticamente, con o sin notificación
 - ♦ Una etapa en cada momento, con notificación al finalizar cada etapa
 - ♦ Omisión de las etapas configuradas y aplicación automática de la actualización a todos los dispositivos

Hay muchas razones por las que se pueden crear etapas de distribución:

- ♦ Probar la actualización en ciertos dispositivos antes de distribuirla al entorno de producción.
- ♦ Incluir todos los servidores primarios en una etapa para que se actualicen todos la vez.
- ♦ Agrupar los servidores en varias etapas para que el proceso de actualización no sea demasiado intensivo para los servidores primarios que se están usando para realizar las actualizaciones.
- ♦ Agrupar las estaciones de trabajo en varias etapas para que el proceso de actualización no sea demasiado intensivo para los servidores primarios que se están usando para realizar las actualizaciones.

Cualquier dispositivo gestionado que no forme parte de una etapa se actualizará automáticamente después de que se haya procesado la última etapa de distribución.

No se pueden configurar etapas cuando hay una actualización en curso.

En la siguiente ilustración se muestra el panel Etapas de distribución de la página Actualizaciones del sistema:

Figura 12-1 Panel Etapas de distribución

Acción	Renombrar	Suprimir	Subir	Bajar	Ordinal	Nombre de la etapa	Miembros de la etapa	Comportamiento de etapas	Comportamiento de reavanzar	Tiempo límite de etapa
<input type="checkbox"/>					1	Test	Ver/Modificar miembros	Avanzar por la etapa automáticamente	Preguntar a usuario	3 días 0 horas 0 minutos
<input type="checkbox"/>					2	Production	Ver/Modificar miembros	Avanzar por la etapa automáticamente	Preguntar a usuario	3 días 0 horas 0 minutos

En la siguiente tabla se explica la información de las columnas. En algunas columnas, puede ordenar la información proporcionada haciendo clic en el encabezado. Vuelva a hacer clic en él para invertir el orden.

Tabla 12-1 Descripciones de la columna Etapas de distribución.

Encabezado de columna	Explicación
<i>Ordinal</i>	<p>Muestra el orden en el que se ejecutan las etapas. Puede reorganizar el orden de las etapas mediante las opciones <i>Subir</i> y <i>Bajar</i>. Para obtener más información, consulte "Cambio del orden en que se deben iniciar las etapas" en la página 126.</p> <p>La primera etapa siempre muestra el ordinal 1, la segunda el ordinal 2, etc. Por lo tanto, no es necesario incluir un número de secuencia en los nombres de las etapas.</p>
<i>Nombre de etapa</i>	<p>Nombre de la etapa especificado al crearla mediante la opción <i>Acción > Añadir etapa</i>.</p> <p>Utilice un nombre suficientemente descriptivo que indique su finalidad.</p>
<i>Miembros de la etapa</i>	<p>Esta columna contiene la opción <i>Ver/Modificar miembros</i>, que abre el recuadro de diálogo <i>Modificar miembros de la etapa</i>, que muestra todos los miembros de la etapa. Puede utilizar el recuadro de diálogo para añadir o eliminar miembros de la etapa.</p> <p>La pertenencia a una etapa puede incluir dispositivos concretos o grupos que contengan dispositivos.</p> <p>Para obtener más información, consulte "Modificación de la pertenencia a una etapa de distribución" en la página 125.</p>
<i>Comportamiento de etapas</i>	<p>Muestra el comportamiento actual para cada etapa, que se puede modificar mediante la opción <i>Acción > Modificar comportamiento de las etapas</i>. Para obtener más información, consulte "Modificación del comportamiento de las etapas" en la página 123.</p>

Encabezado de columna	Explicación
<i>Comportamiento de reordenamiento</i>	<p>Muestra el comportamiento de reordenamiento de los dispositivos una vez que la actualización se haya distribuido.</p> <p>Algunas actualizaciones no requieren el reordenamiento de los dispositivos después de la distribución. No obstante, si se necesita un reordenamiento para finalizar el proceso de actualización, la distribución no finalizará hasta que se reordenamiento el dispositivo.</p> <p>Cuenta con las opciones de reordenamiento siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> ♦ Solicitar al usuario el reordenamiento una vez aplicada la actualización (valor por defecto): inmediatamente después de aplicar la actualización, se muestra la solicitud de reordenamiento. Si el usuario rechaza la petición inicial, recibirá periódicamente solicitudes para reordenamiento el dispositivo hasta que finalmente decida hacerlo. ♦ No reordenamiento el dispositivo: el dispositivo no reordenamiento, pero el usuario recibe periódicamente solicitudes para reordenamiento el dispositivo, hasta que éste se reordenamiento. ♦ Forzar reordenamiento del dispositivo: después de aplicar la actualización, el dispositivo se reordenamiento automáticamente sin intervención del usuario, en caso de que sea necesario reordenamiento. <p>Para obtener más información, consulte “Modificación del comportamiento de reordenamiento” en la página 124.</p>
<i>Tiempo límite de etapa</i>	<p>Muestra el tiempo límite (en minutos), el cual se puede cambiar usando la opción <i>Acción > Modificar tiempo límite de la etapa</i>. El valor por defecto es de 0 días, 0 horas y 3 minutos, que es el valor global de tiempo límite que se puede modificar en la “Ajustes del tiempo límite de etapa” en la página 117. La modificación del valor aquí sólo surtirá efecto para la etapa de distribución seleccionada.</p> <p>Cuando se alcance este valor de tiempo, la distribución de la etapa finalizará y comenzará la siguiente etapa. Si el tiempo no es suficiente, puede que no sea posible finalizar la distribución a todos los dispositivos que pertenecen a la etapa.</p> <p>Para obtener más información, consulte “Modificación del tiempo límite de la etapa” en la página 122.</p>

12.2.2 Creación y llenado de una etapa de distribución

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Configuración* en el panel izquierdo y, a continuación, haga clic en la pestaña *Actualizaciones del sistema*.

Ordinal	Nombre de la etapa	Miembros de la etapa	Comportamiento de etapas	Comportamiento de reordenamiento	Tiempo límite de etapa
1	Test	Ver/Modificar miembros	Avanzar por la etapa automáticamente	Preguntar a usuario	3 días 0 horas 0 minutos
2	Production	Ver/Modificar miembros	Avanzar por la etapa automáticamente	Preguntar a usuario	3 días 0 horas 0 minutos

- 2 En el panel Etapas de distribución, haga clic en *Acción* y, a continuación, seleccione *Añadir etapa*.

No se puede añadir una etapa cuando hay una distribución en curso.

- 3 Especifique un nombre para la etapa de distribución y haga clic en *Aceptar*.

Las etapas de distribución aparecen como carpetas de dispositivos en la pestaña *Dispositivos*, por lo que debería especificar nombres que ayuden a identificar el propósito de las carpetas.

Puede incluir un texto como “Etapas de distribución” al principio del nombre para ordenar los grupos en la lista de dispositivos del Centro de control de ZENworks.

Para obtener más información sobre la asignación de nombres en el Centro de control de ZENworks, consulte el [Apéndice A, “Convenciones de denominación en el Centro de control de ZENworks”, en la página 241.](#)

Las etapas recién creadas no tienen miembros. Debe modificar la pertenencia a las etapas para añadirlas.

4 Añada dispositivos a una etapa de distribución:

- 4a** En la columna *Miembros de la etapa*, haga clic en *Ver/Modificar miembros* en la etapa a la que desee añadir miembros.



- 4b** Haga clic en *Añadir*; busque y seleccione los dispositivos y, a continuación, haga clic en *Aceptar*.

Puede añadir dispositivos individuales, grupos de dispositivos o cualquier combinación de ambos.

En una misma etapa de distribución, o en etapas diferentes, puede incluir tanto servidores como estaciones de trabajo. También puede dividir los servidores y las estaciones de trabajo en varias etapas de distribución para cada tipo.

Importante: algunos de los servidores de red serán servidores primarios que se utilizarán para la gestión de ZENworks, mientras que otros serán sólo dispositivos gestionados con el agente de ZENworks Adaptive instalado en ellos.

Debe actualizar los servidores primarios antes que cualquiera de los servidores gestionados; sobre todo antes de actualizar cualquier estación de trabajo gestionada.

- 4c** Repita el [Paso 4b](#) hasta que haya terminado de añadir miembros a la etapa.
- 4d** Para añadir miembros a otra etapa, repita del [Paso 4a](#) al [Paso 4c](#).
- 5** Repita del [Paso 2](#) al [Paso 4](#) hasta que haya creado todas las etapas de distribución.
- 6** Si necesita cambiar el orden de la secuencia de las etapas de distribución, seleccione una etapa y haga clic en *Subir* o en *Bajar*.
- Si usa una de las etapas para propósitos de prueba, asegúrese de que aparezca en primer lugar de la lista.

12.2.3 Modificación del tiempo límite de la etapa

El tiempo límite de las etapas especifica el tiempo que debe transcurrir para que finalice una etapa. El tiempo límite por defecto es de 3 días. El tiempo límite de las etapas individuales se establece mediante el procedimiento descrito en esta sección. El valor del tiempo límite global se configura siguiendo los pasos indicados en [“Ajustes del tiempo límite de etapa” en la página 117.](#)

No es posible modificar una etapa si hay una actualización en curso.

Para definir el valor de tiempo límite para una etapa seleccionada:

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Configuración* en el panel izquierdo y, a continuación, haga clic en la pestaña *Actualizaciones del sistema*.
- 2 En el panel Etapas de distribución, marque la casilla de verificación de una etapa, haga clic en *Acción* y seleccione *Modificar tiempo límite de la etapa* para que se muestre el siguiente recuadro de diálogo:



- 3 Especifique un valor de tiempo límite.

Este cambio en el valor de tiempo límite sólo se aplica a la etapa seleccionada. Si especifica un valor de tiempo límite para esta etapa, defina un valor lo bastante prolongado como para que permite actualizar todos los dispositivos de la etapa. Si no configura el valor de tiempo necesario, es posible que algunos dispositivos no se actualicen.

Si se alcanza el valor de tiempo límite antes de que finalice la etapa, el proceso de distribución finalizará y se enviará un mensaje de error al administrador.

- 4 (Opcional) Marque la casilla de verificación *Usar valor de configuración de tiempo límite de etapa global para todas las etapas* a fin de que se utilice el tiempo límite global (por defecto, 3 días, 0 horas y 0 minutos).

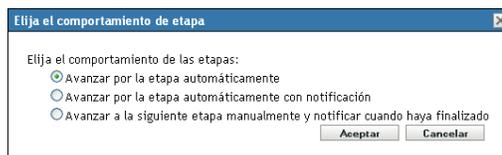
Para obtener más información, consulte [“Ajustes del tiempo límite de etapa” en la página 117](#).

- 5 Haga clic en *Aceptar*.

12.2.4 Modificación del comportamiento de las etapas

Por defecto, el comportamiento de las etapas consiste en avanzar automáticamente por las etapas configuradas. Es posible cambiar este comportamiento por defecto. Si cambia el comportamiento de una etapa, el cambio tendrá efecto para todas las etapas.

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Configuración* en el panel izquierdo y, a continuación, haga clic en la pestaña *Actualizaciones del sistema*.
- 2 En el panel Etapas de distribución, marque la casilla de verificación de una etapa, haga clic en *Acción* y seleccione *Modificar comportamiento de etapa* para que se muestre el siguiente recuadro de diálogo:



- 3 Seleccione uno de los siguientes comportamientos de etapa:

Avanzar por las etapas automáticamente: tan pronto como una etapa haya terminado de actualizarse, comenzará la etapa siguiente. Este comportamiento es el utilizado por defecto (la casilla de verificación correspondiente está habilitada).

Cuando ha finalizado la última etapa, se procesan todos los dispositivos aplicables que no pertenecen a ninguna etapa.

Avanzar por las etapas automáticamente con notificación: inicia la primera etapa, envía una notificación por correo electrónico cuando se haya completado esa etapa, a continuación, inicia de forma automática la etapa siguiente, y así sucesivamente.

Para usar esta opción, hay que configurar un método de notificación en la página **Programación de descargas de actualizaciones para el sistema**, en la sección *Notificación por correo electrónico*.

Avanzar a la siguiente etapa manualmente y notificar al finalizar: use este método para permitir acciones del usuario entre las etapas como, por ejemplo, revisar los resultados de una actualización en un grupo de prueba.

Esta opción inicia automáticamente la primera etapa. Después de que se haya completado una etapa, se envía una notificación por correo electrónico y el sistema espera a que se inicie manualmente la siguiente etapa.

Para usar esta opción, hay que configurar un método de notificación en la página **Programación de descargas de actualizaciones para el sistema**, en la sección *Notificación por correo electrónico*.

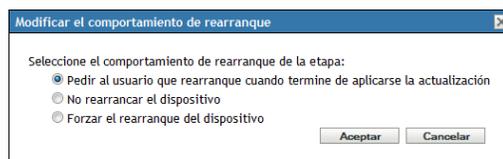
4 Haga clic en *Aceptar*.

12.2.5 Modificación del comportamiento de re arranque

Algunas actualizaciones no requieren el re arranque de los dispositivos después de la distribución. No obstante, si se necesita un re arranque para finalizar el proceso de actualización, la distribución no finalizará hasta que se re arranque el dispositivo.

Para modificar el comportamiento de re arranque:

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Configuración* en el panel izquierdo y, a continuación, haga clic en la pestaña *Actualizaciones del sistema*.
- 2 En el panel Etapas de distribución, marque la casilla de verificación de una o varias etapas de distribución, haga clic en *Acción* y, por último, en *Modificar el comportamiento de re arranque*.



3 Seleccione una de las siguientes opciones:

- ♦ **Solicitar al usuario el re arranque una vez aplicada la actualización (valor por defecto):** inmediatamente después de aplicar la actualización, se muestra la solicitud de re arranque. Si el usuario rechaza la petición inicial, recibirá periódicamente solicitudes para re arrancar el dispositivo hasta que finalmente decida hacerlo.
- ♦ **No re arrancar el dispositivo:** el dispositivo no re arranca, pero el usuario recibe periódicamente solicitudes para re arrancar el dispositivo, hasta que éste se re arranca.

- ♦ **Forzar rearranque del dispositivo:** después de aplicar la actualización, el dispositivo se rearranca automáticamente sin intervención del usuario, en caso de que sea necesario rearrancar.

4 Haga clic en *Aceptar*.

12.2.6 Modificación de la pertenencia a una etapa de distribución

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Configuración* en el panel izquierdo y, a continuación, haga clic en la pestaña *Actualizaciones del sistema*.
- 2 (Opcional) Añada dispositivos a una etapa de distribución:
 - 2a En la columna *Miembros de la etapa*, haga clic en *Ver/Modificar miembros* en la etapa a la que desee añadir miembros.



- 2b Haga clic en *Añadir*, busque y seleccione los dispositivos y, a continuación, haga clic en *Aceptar*.

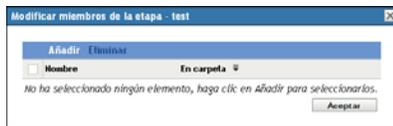
Puede añadir dispositivos individuales, grupos de dispositivos o cualquier combinación de ambos.

En una misma etapa de distribución, o en etapas diferentes, puede incluir tanto servidores como estaciones de trabajo. También puede dividir los servidores y las estaciones de trabajo en varias etapas de distribución para cada tipo.

Importante: algunos de los servidores de red serán servidores primarios que se utilizarán para la gestión de ZENworks, mientras que otros serán sólo dispositivos gestionados con el agente de ZENworks Adaptive instalado en ellos.

Debe actualizar los servidores primarios antes que cualquiera de los servidores gestionados; sobre todo antes de actualizar cualquier estación de trabajo gestionada.

- 2c Repita el **Paso 2b** hasta que haya terminado de añadir miembros a la etapa.
- 2d Para añadir miembros a otra etapa, repita del **Paso 2a** al **Paso 2c**.
- 3 (Opcional) Elimine dispositivos de una etapa de distribución:
 - 3a En la columna *Miembros de la etapa*, haga clic en *Ver/Modificar miembros* en la etapa en la que desee eliminar miembros.



- 3b Marque la casilla de verificación situada junto a los dispositivos que desee eliminar y haga clic en *Eliminar*.
- 4 Haga clic en *Aceptar* cuando haya terminado de configurar la pertenencia a la etapa.

12.2.7 Cambio de nombre de una etapa de distribución

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Configuración* en el panel izquierdo y, a continuación, haga clic en la pestaña *Actualizaciones del sistema*.
- 2 En el panel Etapas de distribución, haga clic en la casilla de verificación de la etapa de distribución cuyo nombre desee cambiar.
- 3 Haga clic en *Renombrar*.
- 4 En el recuadro de diálogo Renombrar, especifique el nuevo nombre y haga clic en *Aceptar*.
Para obtener más información sobre la asignación de nombres en el Centro de control de ZENworks, consulte el [Apéndice A, “Convenciones de denominación en el Centro de control de ZENworks”](#), en la página 241.

12.2.8 Supresión de una etapa de distribución

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Configuración* en el panel izquierdo y, a continuación, haga clic en la pestaña *Actualizaciones del sistema*.
- 2 En el panel Etapas de distribución, haga clic en las casillas de verificación de las etapas de distribución que desee suprimir.
- 3 Haga clic en *Suprimir*.

Las etapas suprimidas no podrán recuperarse.

12.2.9 Cambio del orden en que se deben iniciar las etapas

Todas las actualizaciones que utilizan etapas se distribuyen por los dispositivos miembros de las etapas en función del orden que tengan asignado.

Para cambiar el orden de las etapas:

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Configuración* en el panel izquierdo y, a continuación, haga clic en la pestaña *Actualizaciones del sistema*.
- 2 En el panel Etapas de distribución, haga clic en la casilla de verificación de la etapa de distribución que desee mover.
- 3 Haga clic en *Subir* o *Bajar* cuando sea necesario para cambiar el orden de las etapas.
- 4 Repita el [Paso 2](#) y el [Paso 3](#) las veces que sea necesario para cada etapa.

Gestión de las descargas de actualizaciones

13

El panel Actualizaciones de sistema disponibles muestra las actualizaciones que están disponibles después de haber realizado una búsqueda. Se incluye la Actualización de reconocimiento de productos (PRU), que proporciona Novell® para actualizar la base de conocimientos de forma que el inventario de ZENworks® pueda reconocer el software más reciente. La pantalla se actualiza en función de la programación definida en “Programación de comprobación de actualizaciones” en la página 109.

Las secciones siguientes contienen más información sobre:

- ♦ Sección 13.1, “Descripción de las actualizaciones disponibles”, en la página 127
- ♦ Sección 13.2, “Descarga de actualizaciones”, en la página 128
- ♦ Sección 13.3, “Descarga e instalación de la PRU”, en la página 130

13.1 Descripción de las actualizaciones disponibles

En la siguiente ilustración se muestra el panel Actualizaciones de sistema disponibles:

Figura 13-1 Panel Actualizaciones de sistema disponibles



Acción	Actualizar nombre	fecha de publicación	fecha de la descarga	fecha aplicada	Estado	Importancia	Actualización automática	Tipo de destino
<input type="checkbox"/>	Support Pack 2 for ZCM (10.2)	27-may-2009			Disponible	Obligatorio	<input type="checkbox"/>	Todos los dispositivos
<input type="checkbox"/>	May 2009 PRU	05-may-2009			Disponible	Moderado	<input type="checkbox"/>	Todos los dispositivos
<input type="checkbox"/>	Update for ZCM (10.1.3)	18-feb-2009			Línea de base	Obligatorio	<input type="checkbox"/>	Todos los dispositivos
<input type="checkbox"/>	Update for ZCM (10.1.2a)	08-dic-2008			Línea de base	Obligatorio	<input type="checkbox"/>	Todos los dispositivos
<input type="checkbox"/>	Update for ZCM (10.1.1)	08-oct-2008			Línea de base	Obligatorio	<input type="checkbox"/>	Todos los dispositivos

En la siguiente tabla se explica la información de las columnas y la lista desplegable *Actualización automática*, en el lado derecho del panel, encima de la opción *Tipo de destino*. En algunas columnas, puede ordenar la información proporcionada haciendo clic en el encabezado. Vuelva a hacer clic en él para invertir el orden.

Tabla 13-1 Descripciones de la columna Actualizaciones de sistema disponibles.

Encabezado de columna o lista	Explicación
<i>Nombre de la actualización</i>	Muestra el nombre de la actualización creada por Novell. Haga clic en el nombre para acceder a la página Información del lanzamiento. Para obtener más información, consulte el Capítulo 16, “Revisión del contenido de una actualización”, en la página 151.
<i>Fecha de publicación</i>	Muestra la fecha en la que Novell creó la actualización.

Encabezado de columna o lista	Explicación
<i>Fecha de la descarga</i>	Muestra la fecha en la que se descargó la actualización.
<i>Fecha de aplicación</i>	Muestra la fecha en la que se aplicó la actualización.
<i>Estado</i>	Muestra el estado actual de la actualización, el cual se actualiza automáticamente cada 15 segundos. Para obtener más información acerca de los estados concretos, consulte el Capítulo 17, “Estados de actualizaciones”, en la página 155 .
<i>Importancia</i>	Muestra la importancia relativa del contenido de la actualización para la instalación de ZENworks. Algunas entradas posibles son: OPCIONAL: no se necesita para el funcionamiento normal de ZENworks. OBLIGATORIA: actualización necesaria que debe aplicarse.
<i>Tipo de destino</i>	Muestra el tipo de actualización, por ejemplo: Servidores de ZENworks: esta actualización se aplica sólo a los servidores de ZENworks. Todos los dispositivos: la actualización se aplica a todos los dispositivos gestionados, incluidos los servidores de ZENworks.
<i>Actualización automática</i>	Haga clic en <i>Actualización automática</i> (el elemento de menú situado a la derecha del panel, encima de <i>Tipo de destino</i>) y, después, seleccione una de las siguientes opciones: <ul style="list-style-type: none"> ◆ Sin actualización automática ◆ Cada 15 segundos ◆ Cada 30 segundos ◆ Cada 60 segundos <p>La vista del panel no se actualiza automáticamente por defecto. Si desea actualizarla manualmente, haga clic en la pestaña <i>Actualizaciones del sistema</i>.</p>

13.2 Descarga de actualizaciones

Puede programar las descargas de actualizaciones o bien descargarlas manualmente:

- ◆ [Sección 13.2.1, “Programación de las descargas de actualizaciones”, en la página 128](#)
- ◆ [Sección 13.2.2, “Comprobación manual de las actualizaciones”, en la página 129](#)
- ◆ [Sección 13.2.3, “Descarga manual de actualizaciones”, en la página 129](#)
- ◆ [Sección 13.2.4, “Importación manual de actualizaciones a servidores sin conexión a Internet”, en la página 130](#)

13.2.1 Programación de las descargas de actualizaciones

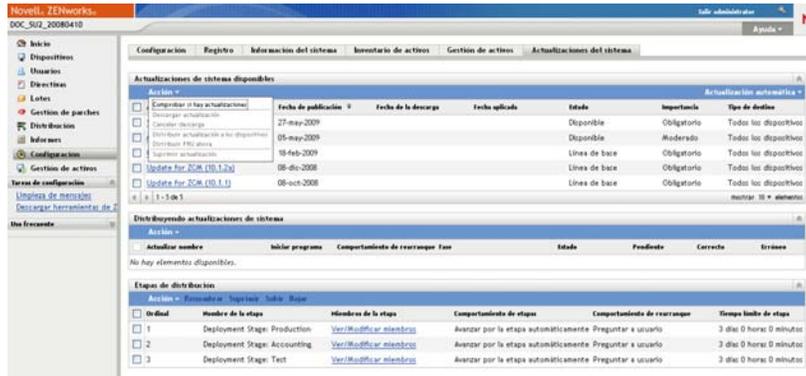
Puede programar tanto la comprobación de actualizaciones como su descarga.

- ◆ [“Programación de comprobación de actualizaciones” en la página 109](#)
- ◆ [“Programación de descarga” en la página 111](#)

13.2.2 Comprobación manual de las actualizaciones

Si las actualizaciones más recientes no se muestran en el panel Actualizaciones de sistema disponibles, en la página Actualizaciones del sistema, podrá actualizar manualmente la pantalla.

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Configuración* en el panel izquierdo y, a continuación, haga clic en la pestaña *Actualizaciones del sistema*.



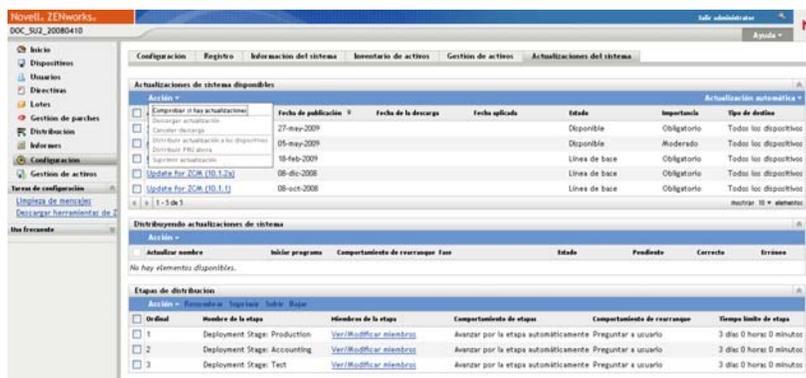
- 2 En el panel Actualizaciones de sistema disponibles, haga clic en *Acción* > *Comprobar si hay actualizaciones*.

Las actualizaciones disponibles se mostrarán con el estado *Disponible*.

- 3 Para cambiar el orden de las actualizaciones que se muestran en la lista, haga clic en el encabezado de cualquiera de las columnas del panel Actualizaciones de sistema disponibles. Haga clic por segunda vez en el encabezado para invertir el orden.

13.2.3 Descarga manual de actualizaciones

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Configuración* en el panel izquierdo y, a continuación, haga clic en la pestaña *Actualizaciones del sistema*.



- 2 En el panel Actualizaciones de sistema disponibles, marque la casilla de verificación situada junto a las actualizaciones que desee, haga clic en *Acción* y, a continuación, en *Descargar actualización*.

La actualización se descargará y su estado cambiará finalmente a *Descargado*.

En función del tamaño de la actualización, puede que el proceso de descarga tarde un poco.

- 3 Para actualizar la vista del progreso de la descarga (columna *Estado*), haga clic en la pestaña *Actualizaciones del sistema* o utilice la opción **Actualización automática**.
- 4 Si desea utilizar etapas de distribución para aplicar las actualizaciones seleccionadas, para configurar las etapas y distribuir las actualizaciones, acceda al **Capítulo 14, “Distribución de actualizaciones”**, en la página 133.

O bien

Para aplicar inmediatamente las actualizaciones a todos los dispositivos pertinentes de la zona de gestión, marque la casilla de verificación de la actualización descargada que desee distribuir y haga clic en *Acción > Distribuir actualización a los dispositivos*. El asistente Crear distribución de actualizaciones del sistema le guiará durante el proceso de distribución. Para obtener más información, consulte el **Capítulo 14, “Distribución de actualizaciones”**, en la página 133.

13.2.4 Importación manual de actualizaciones a servidores sin conexión a Internet

Si en su entorno hay servidores que no disponen de acceso a Internet, en la [página de descargas de Novell \(http://download.novell.com\)](#) puede conseguir los archivos de actualización o la actualización de reconocimiento de productos (PRU), luego puede copiarlos en un CD u otro medio y usar el CD para importar los archivos a un servidor primario de ZENworks mediante el comando `zman system-update-import`. Para obtener más información, consulte “**Comandos de actualización de sistemas y de actualización de reconocimiento de productos**” en la “**Utilidades de la línea de comandos de ZENworks**”.

Cuando los archivos estén en un servidor primario de ZENworks, la actualización o la PRU se mostrarán en el panel Actualizaciones de sistema disponibles, en la pestaña *Actualizaciones del sistema* del Centro de control de ZENworks (*Configuración > Actualizaciones del sistema*). Puede seguir las instrucciones que figuran en el **Capítulo 14, “Distribución de actualizaciones”**, en la página 133 para distribuir la actualización a los dispositivos gestionados.

13.3 Descarga e instalación de la PRU

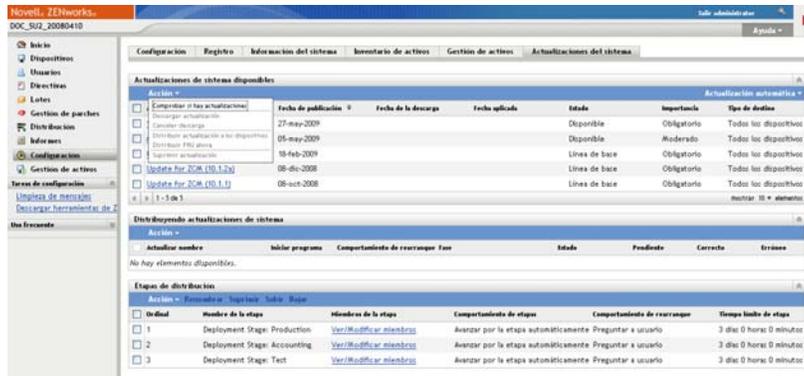
Novell proporciona una Actualización de reconocimiento de productos (PRU) para actualizar la base de conocimientos de forma que el inventario de ZENworks pueda reconocer el software más reciente.

Esta acción distribuye la PRU a la base de datos y programa la distribución a los dispositivos gestionados. Posteriormente, el agente de ZENworks Adaptive de los dispositivos se encarga de la distribución.

Si la PRU no está actualizada, es posible que el inventario no reconozca parte del software. Sin embargo, puede emplear la utilidad **Productos de software locales** para tomar una huella digital del software no reconocido a fin de actualizar la base de conocimientos.

Para descargar e instalar la PRU:

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Configuración* en el panel izquierdo y, a continuación, haga clic en la pestaña *Actualizaciones del sistema*.



2 Si una PRU no se muestra en el panel Actualizaciones de sistema disponibles, haga clic en *Acción > Comprobar si hay actualizaciones*.

Se mostrará la información para la última PRU, si está disponible.

3 Para descargar una PRU que aparece en la lista, acceda al panel Actualizaciones de sistema disponibles, marque la casilla de verificación de la PRU que desee y haga clic en *Acción > Descargar actualización*.

4 Para instalar una PRU descargada, acceda al panel Actualizaciones de sistema disponibles y haga clic en *Acción > Distribuir PRU ahora*.

La PRU aparece en la lista del panel Distribuyendo actualizaciones del sistema, que es donde se muestra el progreso.

- ♦ Sección 14.1, “Descripción de la distribución de actualizaciones”, en la página 133
- ♦ Sección 14.2, “Distribución de actualizaciones”, en la página 136
- ♦ Sección 14.3, “Inicio de una etapa pendiente”, en la página 142
- ♦ Sección 14.4, “Reprogramación de distribuciones”, en la página 143
- ♦ Sección 14.5, “Omisión de etapas”, en la página 144
- ♦ Sección 14.6, “Cancelación de distribuciones”, en la página 144
- ♦ Sección 14.7, “Eliminación de un error para reintentar una distribución”, en la página 144
- ♦ Sección 14.8, “Visualización del estado por dispositivo”, en la página 144

14.1 Descripción de la distribución de actualizaciones

Para distribuir una actualización, tiene las siguientes opciones:

- ♦ Distribuya la actualización a todos los dispositivos sin usar etapas de distribución. Si lo desea, puede programar la distribución.
- ♦ Distribuya la actualización usando etapas de distribución en las que una etapa se inicie automáticamente una vez que se haya completado la anterior, a no ser que haya configurado etapas que hagan pausas en la distribución y envíen notificaciones por correo electrónico al administrador. Si lo desea, puede programar la distribución.
- ♦ Distribuya la actualización usando etapas de distribución con notificaciones por correo electrónico que permitan controlar manualmente el inicio de la siguiente etapa. Puede usar esta opción para probar la actualización antes de distribuirla a todos los dispositivos del entorno de producción. Si lo desea, puede programar la distribución.
- ♦ Distribuya la actualización a dispositivos específicos (seleccionados individualmente y por grupos de dispositivos) sin usar etapas de distribución. Puede usar esta opción para probar la actualización antes de distribuirla a todos los dispositivos del entorno de producción. Si lo desea, puede programar la distribución.

Importante: cuando una actualización se distribuye, no es posible eliminarla sin ayuda del [servicio de asistencia técnica de Novell \(http://www.novell.com/support\)](http://www.novell.com/support).

Si decide retirar un dispositivo gestionado del Centro de control de ZENworks antes de distribuir una actualización a todos los dispositivos de la zona de gestión, primero debe asegurarse de que el dispositivo se ha retirado y, posteriormente, aplicar la actualización. El dispositivo sólo se retira cuando el agente de ZENworks Adaptive instalado en el dispositivo se actualiza. Si distribuye una actualización antes de que el agente se actualice, la actualización también se aplica al dispositivo retirado. El agente se actualiza automáticamente durante la próxima actualización del dispositivo programada (el intervalo de actualización por defecto está establecido en 12 horas). Si desea distribuir la actualización antes de la siguiente actualización programada del dispositivo, deberá actualizar el agente manualmente.

El panel Distribuyendo actualizaciones de sistema muestra el progreso y el resultado de la distribución de una actualización.

Las actualizaciones se eliminan de este panel cuando se completa todo el proceso de actualización. Puede consultar el panel Historial de distribuciones en la página Detalles del lanzamiento para obtener información acerca de las actualizaciones distribuidas.

En la siguiente ilustración se muestra el panel Distribuyendo actualizaciones de sistema:

Figura 14-1 Panel Distribuyendo actualizaciones de sistema

Distribuyendo actualizaciones de sistema								
Acción ▾								
<input type="checkbox"/>	Actualizar nombre	Iniciar programa	Comportamiento de arranque	Fase	Estado	Pendiente	Correcto	Error
<input type="checkbox"/>	Actualización de ZCM 10.0.2	Ahora	Preguntar a usuario	Etapa de todos los dispositivos	En curso	1	0	0

En la siguiente tabla se explica la información de las columnas. En algunas columnas, puede ordenar la información proporcionada haciendo clic en el encabezado. Vuelva a hacer clic en él para invertir el orden.

Tabla 14-1 Descripciones de la columna Distribuyendo actualizaciones de sistema

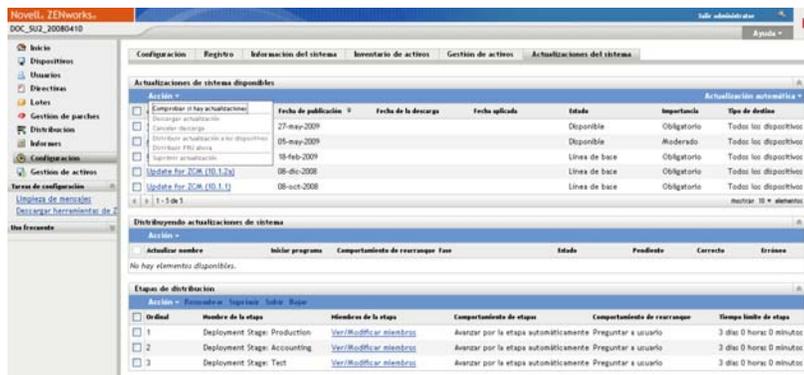
Encabezado de columna	Explicación
<i>Nombre de la actualización</i>	Muestra el nombre de la actualización creada por Novell. Haga clic en el nombre para acceder a la página Estado por dispositivo. También puede hacer clic en el número subrayado de las columnas <i>Pendiente</i> , <i>Correcto</i> o <i>Erróneo</i> para ver la página Estado por dispositivo que corresponda, con un filtro para mostrar los dispositivos con el estado que elija.
<i>Iniciar programa</i>	Muestra la programación actual, si hay alguna definida. Utilice la acción Reprogramar distribución para modificar la programación de la actualización. Para obtener más información, consulte la Sección 14.4, "Reprogramación de distribuciones" , en la página 143 . Cada dispositivo puede tener su propia programación.

Encabezado de columna	Explicación
<i>Comportamiento de reorganización</i>	<p>Muestra el comportamiento de reorganización de los dispositivos una vez que la actualización se haya distribuido.</p> <p>Algunas actualizaciones no requieren el reorganización de los dispositivos después de la distribución. No obstante, si se necesita un reorganización para finalizar el proceso de actualización, la distribución no finalizará hasta que se reorganización el dispositivo.</p> <p>Cuenta con las opciones de reorganización siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Solicitar al usuario el reorganización una vez aplicada la actualización: inmediatamente después de aplicar la actualización, se muestra la solicitud de reorganización. Si el usuario rechaza la petición inicial, recibirá periódicamente solicitudes para reorganización el dispositivo hasta que finalmente decida hacerlo. Éste es el valor por defecto. ◆ No reorganización el dispositivo: el dispositivo no reorganización, pero el usuario recibe periódicamente solicitudes para reorganización el dispositivo, hasta que éste se reorganización. ◆ Forzar reorganización del dispositivo: después de aplicar la actualización, el dispositivo se reorganización automáticamente sin intervención del usuario, en caso de que sea necesario reorganización.
<i>Fase</i>	<p>Indica el estado de distribución. Las entradas posibles son las siguientes:</p> <p>nombre_etapa: la actualización se está distribuyendo a los dispositivos gestionados que pertenecen a la etapa indicada.</p> <p>Etapas de dispositivos gestionados: la actualización se está distribuyendo a los dispositivos gestionados seleccionados sin utilizar etapas.</p> <p>Etapas de todos los dispositivos: la actualización se está distribuyendo a todos los dispositivos gestionados de la zona de gestión sin utilizar etapas.</p> <p><i>Etapas de todos los dispositivos</i> se muestra una vez finalizada la última etapa, lo que significa que los dispositivos que quedan en la zona de gestión y no forman parte de una etapa finalizada reciben la actualización en ese momento. En otras palabras, los dispositivos gestionados no pueden omitir una actualización.</p> <p>Si se están utilizando etapas, haga clic en el nombre de una etapa para ver el estado de dispositivo de cada miembro de la etapa. Para obtener más información, consulte la Sección 14.8, "Visualización del estado por dispositivo", en la página 144.</p>
<i>Estado</i>	<p>Indica el estado de la actualización que se está distribuyendo (para la etapa actual si se utilizan etapas). Para obtener información acerca de los estados posibles, consulte el Capítulo 17, "Estados de actualizaciones", en la página 155.</p> <p>Haga clic en un elemento de la columna <i>Estado</i> para ver un mensaje que explica el estado actual.</p> <p>Si el estado de una actualización es APLICADO o LÍNEA DE BASE, el elemento de distribución de actualización deja de mostrarse en este panel, pero se muestra en el panel Historial de distribuciones. Para obtener más información, consulte la Sección 14.8, "Visualización del estado por dispositivo", en la página 144.</p>

Encabezado de columna	Explicación
<i>Pendiente</i>	<p>Muestra el número de dispositivos para los que sigue pendiente el proceso de distribución de la actualización. Un dispositivo puede permanecer pendiente si pertenece a una etapa y las etapas no están configuradas para iniciarse automáticamente cuando finalice la anterior.</p> <p>Haga clic en el número para ver la página Estado por dispositivo, que muestra los dispositivos que tienen una distribución de actualización pendiente. Para obtener más información, consulte la Sección 14.8, “Visualización del estado por dispositivo”, en la página 144.</p>
<i>Satisfactorio</i>	<p>Muestra el número de dispositivos cuyo proceso de distribución de la actualización está completo.</p> <p>Haga clic en el número para ver la página Estado por dispositivo, que muestra los dispositivos que han recibido la actualización correctamente. Para obtener más información, consulte la Sección 14.8, “Visualización del estado por dispositivo”, en la página 144.</p>
<i>Fallidos</i>	<p>Número de dispositivos para los que ha fallado el proceso de distribución de la actualización.</p> <p>Haga clic en el número para ver la página Estado por dispositivo, que muestra los dispositivos que no han recibido la actualización correctamente. Para obtener más información, consulte la Sección 14.8, “Visualización del estado por dispositivo”, en la página 144.</p> <p>Si hay distribuciones erróneas, podrá optar por hacer caso omiso de los errores y continuar o volver a distribuir la actualización en el caso de que se haya resuelto el error.</p>

14.2 Distribución de actualizaciones

- (Opcional) Si desea usar etapas de distribución, deberá configurarlas si no lo ha hecho previamente.
Para obtener más información, consulte la [Sección 12.2, “Creación de etapas de distribución”](#), en la página 118.
- En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Configuración* en el panel izquierdo y, a continuación, haga clic en la pestaña *Actualizaciones del sistema* para mostrar el panel Actualizaciones de sistema disponibles:



- 3 (Condicional) Si no se muestran actualizaciones nuevas, haga clic en *Acción > Comprobar si hay actualizaciones*.

A continuación se muestran las actualizaciones disponibles:

Acción	Actualizar nombre	fecha de publicación	fecha de la descarga	fecha aplicada	Estado	Importancia	Tipo de destino
<input type="checkbox"/>	Support Pack 2 for ZCM (10.2)	27-may-2009			Disponible	Obligatorio	Todos los dispositivos
<input type="checkbox"/>	May 2009 PRU	05-may-2009			Disponible	Moderado	Todos los dispositivos
<input type="checkbox"/>	Update for ZCM (10.1.3)	18-feb-2009			Línea de base	Obligatorio	Todos los dispositivos
<input type="checkbox"/>	Update for ZCM (10.1.2a)	08-dic-2008			Línea de base	Obligatorio	Todos los dispositivos
<input type="checkbox"/>	Update for ZCM (10.1.1)	08-oct-2008			Línea de base	Obligatorio	Todos los dispositivos

- 4 (Opcional) Para ver el contenido de una actualización disponible, haga clic en el nombre de la actualización (en la columna *Nombre de actualización*) para mostrar la página Información del lanzamiento:

Novell ZENworks: Salir administrador

Inicio | Dispositivos | Usuarios | Directivas | Letas | Gestión de parches | Distribución | Informes | Configuración | Gestión de activos | **Desinstalación** | **Historial de distribuciones**

Descripción de la actualización del sistema > Información del lanzamiento

Información del lanzamiento de la actualización del sistema

Actualizar nombre: Update for ZCM (10.1.3)
 GUID de actualización: ccf195c3d41cde10a107a6020e4
 Fecha de publicación: 18-feb-2009
 Fecha de la descarga:
 Nivel de prioridad: Obligatorio
 Descripción:
 Destinos: Todos los dispositivos

Actualizaciones con requisitos previos:
 Actualizaciones reemplazadas:
 Actualizar notas: The Update for ZCM (10.1.3) contains fixes for several reported issues with ZCM 10 with Support Pack 1. (See TID 7002526)
 Actualizar archivo README (LEAME): [Readme \(leame\) para Update for ZCM \(10.1.3\)](#)

Archivos actualizados:
 novell-zenworks-configure-zcm-10.1.3.xml

Historial de distribuciones

Fase	Estado	Progreso	Correcto	Error
No hay elementos disponibles.				

Para obtener más información, consulte el **Capítulo 16, “Revisión del contenido de una actualización”**, en la página 151.

- 5 Para descargar una actualización, marque la casilla de verificación correspondiente, haga clic en *Acción > Descargar actualización*.

Cuando la actualización haya terminado de descargarse, su estado cambiará automáticamente a Descargado. La cantidad de tiempo para descargar una actualización depende del tamaño de ésta y de la configuración del hardware.

Si lo desea, puede descargar varias actualizaciones al mismo tiempo, pero sólo se puede distribuir una cada vez. Dado que estos pasos se repiten para cada actualización, sólo necesitará descargar la actualización que tiene previsto distribuir en este momento.

A continuación se muestran las actualizaciones descargadas:

Acción	Actualizar nombre	fecha de publicación	fecha de la descarga	fecha aplicada	Estado	Importancia	Tipo de destino
<input type="checkbox"/>	Support Pack 2 for ZCM (10.2)	27-may-2009			Disponible	Obligatorio	Todos los dispositivos
<input type="checkbox"/>	May 2009 PRU	05-may-2009			Disponible	Moderado	Todos los dispositivos
<input type="checkbox"/>	Update for ZCM (10.1.3)	18-feb-2009			Línea de base	Obligatorio	Todos los dispositivos
<input type="checkbox"/>	Update for ZCM (10.1.2a)	08-dic-2008			Línea de base	Obligatorio	Todos los dispositivos
<input type="checkbox"/>	Update for ZCM (10.1.1)	08-oct-2008			Línea de base	Obligatorio	Todos los dispositivos

- 6 Especifique si se debe distribuir la actualización descargada y marque la casilla de verificación correspondiente.

Las actualizaciones se distribuyen de una en una.

Si desea revisar el contenido de la actualización que ha descargado, consulte el [Capítulo 16, “Revisión del contenido de una actualización”](#), en la [página 151](#) para obtener instrucciones sobre cómo hacerlo.

Si desea descargar una actualización distinta para distribuirla, vuelva al [Paso 4](#).

7 Haga clic en *Acción > Distribuir actualización a los dispositivos*.

Esta acción inicia el asistente Crear distribución de actualizaciones del sistema para distribuir la actualización a todos los dispositivos aplicables. Si se han habilitado las etapas de distribución, será posible utilizarlas.

El asistente de distribución ofrece distintas opciones, entre ellas, la programación de la distribución.

Crear distribución de actualizaciones del sistema

Paso 1: Seleccione el comportamiento de reordenamiento para la distribución

Nombre de actualización: Update for ZCM 10.0.7
Fecha de publicación: Apr, 7, 2008
Fecha de la descarga: Apr, 12, 2008
Nivel de prioridad: OPTIONAL
Descripción
Destinos:
Versión del producto: 0
Notas de actualización:
Archivo Readme (Léame) de actualización:

Nombre de actualización:

Elija la opción de distribución para la zona de gestión:

- Distribuir las actualizaciones del sistema a los dispositivos seleccionados de la zona de gestión
- Distribuir las actualizaciones del sistema a todos los dispositivos de la zona de gestión
- Distribuir actualizaciones del sistema a los dispositivos de la zona de gestión usando etapas

<< Atrás Siguiente >> Cancelar

8 En el asistente de distribución, lleve a cabo los siguientes pasos:

8a En la página Elija la actualización del sistema y la opción de distribución, seleccione una opción de distribución (todas ellas se pueden programar en la página siguiente del asistente).

Según el tamaño del sistema ZENworks, se recomienda distribuir la actualización seleccionada a todos los servidores de ZENworks antes de distribuirla a los dispositivos gestionados que se ponen en contacto con los servidores. En un entorno de producción, recomendamos emplear la opción *Distribuir las actualizaciones del sistema a los dispositivos seleccionados de la zona de gestión* para actualizar primero los servidores y luego actualizar los dispositivos gestionados. O puede utilizar la opción *Distribuir actualizaciones del sistema a los dispositivos de la zona de gestión usando etapas* para distribuir la actualización a una etapa que contenga servidores antes de distribuirla a otra que contenga dispositivos gestionados.

- ♦ **Distribuir las actualizaciones del sistema a los dispositivos seleccionados de la zona de gestión:** distribuye la actualización seleccionada únicamente a los dispositivos seleccionados en el [Paso 8e](#). No se utilizan etapas. Si selecciona esta opción, la página siguiente del asistente le permite elegir el comportamiento de reordenamiento para los dispositivos incluidos en la distribución.

- ♦ **Distribuir las actualizaciones del sistema a todos los dispositivos de la zona de gestión:** distribuye la actualización seleccionada a todos los dispositivos de la zona de gestión. No se utilizan etapas. Si selecciona esta opción, la página siguiente del asistente le permite elegir el comportamiento de arranque para los dispositivos incluidos en la distribución.

Esta opción no garantiza que los servidores de ZENworks se actualicen antes que los dispositivos gestionados. En sistemas ZENworks de gran tamaño o entornos de producción, recomendamos emplear una de las otras opciones.

- ♦ **Distribuir las actualizaciones del sistema a los dispositivos de la zona de gestión mediante etapas:** la actualización seleccionada se distribuye sólo a los dispositivos que pertenezcan a una de las etapas. Las etapas se ejecutan sucesivamente, es decir, ninguna etapa se inicia hasta que finaliza la anterior. Después de completar todas las etapas, se ejecuta la etapa *Todos los dispositivos*. Si selecciona esta opción, y dado que el comportamiento de arranque se establece por etapa, la próxima página del asistente le permite seleccionar el comportamiento de arranque de la **etapa de todos los dispositivos**, que se ejecuta automáticamente después de las demás etapas.

Para obtener más información acerca de las etapas, consulte la [Sección 12.2, “Creación de etapas de distribución”](#), en la página 118.

8b Haga clic en *Siguiente* para que se muestre la siguiente página:

8c Seleccione una de las siguientes opciones:

- ♦ **Solicitar al usuario el arranque una vez aplicada la actualización:** inmediatamente después de aplicar la actualización, se muestra la solicitud de arranque. Si el usuario rechaza la petición inicial, recibirá periódicamente solicitudes para reanunciar el dispositivo hasta que finalmente decida hacerlo. Éste es el valor por defecto.
- ♦ **No reanunciar el dispositivo:** el dispositivo no reanuncia, pero el usuario recibe periódicamente solicitudes para reanunciar el dispositivo, hasta que éste se reanuncia.
- ♦ **Forzar arranque del dispositivo:** después de aplicar la actualización, el dispositivo se reanuncia automáticamente sin intervención del usuario, en caso de que sea necesario reanunciar.

Algunas actualizaciones no requieren el arranque de los dispositivos después de la distribución. No obstante, si se necesita un arranque para finalizar el proceso de actualización, la distribución no finalizará hasta que se reanuncie el dispositivo.

8d Haga clic en *Siguiente*.

8e (Condicional) Si selecciona *Distribuir las actualizaciones del sistema a los dispositivos seleccionados de la zona de gestión* en el [Paso 8a](#), se mostrará la siguiente página del asistente:

Crear distribución de actualizaciones del sistema

Paso 3: Elija los grupos y dispositivos de distribución

Añadir Eliminar

Nombre	En carpeta
No ha seleccionado ningún elemento, haga clic en Añadir para seleccionarlos	

<< Atrás Siguiente >> Cancelar

8f Para añadir dispositivos o grupos a la configuración de distribución, haga clic en *Añadir*, busque y seleccione los dispositivos o grupos de dispositivos que desee incluir en la distribución de la actualización y haga clic en *Aceptar*.

8g Haga clic en *Siguiente* para mostrar la página Elija el programa de distribución.

8h Rellene los campos:

Tipo de programación: seleccione una de las opciones de programación:

- ♦ **Ahora:** la actualización se distribuye inmediatamente al finalizar el asistente.

Crear distribución de actualizaciones del sistema

Paso 2: Elija el programa de distribución

Tipo de programación:

Ahora

Esta programación se ejecutará inmediatamente después de que finalice el asistente.

<< Back Next >> Cancel

- ♦ **Fecha concreta:** distribuye la actualización en función de la programación establecida. Las siguientes opciones se muestran para la opción *Fecha concreta*:

Crear distribución de actualizaciones del sistema

Paso 4: Elija el programa de distribución

Tipo de programación:

Fecha concreta

Fechas de inicio: 12/04/08

Ejecutar evento todos los años

Procesar inmediatamente si el dispositivo no puede realizar la ejecución según la programación

Seleccione el inicio de la ejecución de la programación

Empezar inmediatamente a la hora de inicio

Iniciar a una hora aleatoria entre la hora de inicio y la de fin

Hora de inicio: 1 : 00 am Hora de fin: 1 : 00 am

<< Atrás Siguiente >> Cancelar

Rellene los campos:

- ♦ **Fecha de inicio:** seleccione la fecha de distribución en el calendario.
- ♦ **Ejecutar evento todos los años:** seleccione esta opción para que la actualización se distribuya cada año en la fecha de inicio.
- ♦ **Procesar inmediatamente si el dispositivo no puede realizar la ejecución según la programación:** no use esta opción para las actualizaciones. No se aplica a las actualizaciones.

- ♦ **Empezar inmediatamente a la hora de inicio:** permite distribuir actualizaciones a la hora de inicio que especifique.
- ♦ **Iniciar a una hora aleatoria entre la hora de inicio y la de fin:** permite distribuir actualizaciones a una hora aleatoria entre las horas que especifique. Cumplimente los campos *Hora de fin*.

8i Haga clic en *Siguiente* para mostrar la página Revisar opciones de distribución y, a continuación, revise la información.

Crear distribución de actualizaciones del sistema
Paso 5: Revisar opciones de distribución

Actualizar nombre: Actualización de ZCM 10.0.2
 Tipo de distribución: Distribuir las actualizaciones del sistema a los dispositivos seleccionados de la zona de gestión
 Comportamiento de re arranque de la distribución: Pedir al usuario que re arranque cuando termine de aplicarse la actualización
 Programa de distribución

Tipo de programación:
 Fecha concreta
 Fechas en las que se llevará a cabo el evento programado
 12/04/08
 Hora de inicio:
 1:00
 Hora de fin:

<< Atrás Finalizar Cancelar

9 Si está conforme, haga clic en *Finalizar* para comenzar la distribución de la actualización; de lo contrario, haga clic en *Atrás* para efectuar cambios.

10 (Condicional) Si selecciona el tipo de programación de distribución *Ahora* en el **Paso 8h**, la actualización se distribuirá durante la próxima programación de actualización del dispositivo. Sin embargo, si desea aplicar inmediatamente la actualización al dispositivo, deberá actualizarlo de forma manual siguiendo estos pasos:

- ♦ Haga clic en *Dispositivos > Gestionados > Servidores o Estaciones de trabajo* y marque la casilla de verificación junto a los dispositivos que desee actualizar. Luego haga clic en *Tareas rápidas > Actualizar dispositivo*.
- ♦ En el dispositivo gestionado, haga clic con el botón derecho en el icono  y, a continuación, haga clic en *Actualizar*.
- ♦ En el dispositivo Linux no gestionado, abra un terminal, cambie el directorio de trabajo actual a `/opt/novell/zenworks/bin/` y ejecute `./zac ref`.

11 Para supervisar el progreso de la distribución de la actualización, realice una de estas tareas:

- ♦ En el Centro de control de ZENworks, observe los paneles de la página Actualizaciones del sistema:
 - ♦ El panel Actualizaciones de sistema disponibles muestra automáticamente Línea de base en la columna *Estado* cuando se completa la distribución.
 - ♦ El panel Distribuyendo actualizaciones de sistema muestra la actualización de sistema en la lista una vez que la distribución se haya completado.
- ♦ En un dispositivo Windows en el que vaya a distribuir la actualización, haga clic con el botón derecho en el icono de ZENworks y, a continuación, seleccione *Mostrar progreso* para abrir el recuadro de diálogo Progreso de ZENworks.

En los dispositivos Linux no es posible ver el progreso de la descarga, ya que estos dispositivos no son dispositivos gestionados de ZENworks y no disponen del icono de ZENworks.

Se muestra el progreso de descarga de los archivos MSI de actualización. Cuando finaliza, se cierra automáticamente el recuadro de diálogo y la opción *Mostrar progreso* aparece atenuada.

Transcurridos 5 minutos, los servicios de ZENworks se cierran en el dispositivo. Entonces los archivos MSI (en Windows) o RPM (en Linux) se instalan y se reinician los servicios.

12 Para verificar que la actualización se ha distribuido correctamente:

12a Para asegurarse de que los archivos MSI o RPM se han instalado y que el proceso de actualización está completo, revise los siguientes archivos de registro:

Windows: `vía_de_instalación\novell\zenworks\logs\systemupdate.log`

Linux: `/var/opt/novell/log/zenworks/SystemUpdate.log`

También puede comprobar si existe el siguiente archivo (la vía es la misma para Windows y para Linux):

`installation_path\novell\zenworks\work\system-update\systemupdate.ini.timestamp`

12b Pruebe el software de ZENworks en el dispositivo para asegurarse de que funciona correctamente.

12c Para asegurarse de que la actualización se ha distribuido, realice una de estas acciones para determinar si el número de versión ha aumentado (por ejemplo, la primera actualización para ZENworks debe cambiar el valor de 10.0.x a 10.0.2):

- ♦ Abra el Registro de Windows y busque la siguiente entrada:

`HKEY_LOCAL_MACHINE/Software/Novell`

Para la clave *ZENworks*, el proceso de actualización debe haber incrementado el valor de la *versión*.

- ♦ En los dispositivos Windows, revise el siguiente archivo:

`Installation_path\Novell\ZENworks\version.txt`

- ♦ En los dispositivos Linux, revise el siguiente archivo:

`/etc/opt/novell/zenworks/version.txt`

12d Repita del **Paso 12a** al **Paso 12c** para cada dispositivo de prueba.

13 (Condicional) Si recibe notificaciones por correo electrónico al final de las etapas de distribución y está listo para pasar a la siguiente etapa, acceda al panel Actualizaciones del sistema distribuidas y haga clic en *Acción > Avanzar a la siguiente etapa*.

14 Para distribuir otra actualización, repita desde el **Paso 4**.

14.3 Inicio de una etapa pendiente

Por defecto, el comportamiento de las etapas consiste en avanzar automáticamente por las etapas configuradas. No obstante, el comportamiento de las etapas se puede configurar para etapas individuales o para todas las etapas.

La opción *Iniciar etapa pendiente* únicamente está disponible si se usó la opción *Avanzar a la siguiente etapa manualmente y notificar cuando haya finalizado* para detener cada etapa a fin de realizar tareas manualmente antes de continuar, en lugar de que las etapas se completen de forma automática.

Para iniciar una etapa pendiente:

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Configuración* en el panel izquierdo y, a continuación, haga clic en la pestaña *Actualizaciones del sistema*.
- 2 En el panel Distribuyendo actualizaciones de sistema, marque las casillas de verificación de una actualización.
- 3 Haga clic en *Acción > Iniciar etapa pendiente*.

14.4 Reprogramación de distribuciones

No es posible reprogramar una distribución una vez que se haya iniciado:

- ♦ [Sección 14.4.1, “Reprogramación de distribuciones para el estado de todas las etapas”, en la página 143](#)
- ♦ [Sección 14.4.2, “Reprogramación de distribuciones para los demás estados”, en la página 143](#)

14.4.1 Reprogramación de distribuciones para el estado de todas las etapas

- 1 Seleccione la casilla de verificación de una actualización.
Dado que no es necesario que se distribuyan las actualizaciones a todos los dispositivos a la vez, puede establecer programaciones de distribución individuales para cada dispositivo.
- 2 Haga clic en *Acción > Reprogramar distribución* para abrir el recuadro de diálogo *Reprogramar distribución*.
- 3 Haga clic en *Aceptar* para aceptar la programación por defecto, que es *Ahora*, o bien seleccione *Fecha concreta* en el campo *Tipo de programación*, escriba la fecha nueva y haga clic en *Aceptar*.

14.4.2 Reprogramación de distribuciones para los demás estados

- 1 Seleccione la casilla de verificación de una actualización.
- 2 Haga clic en *Acción > Reprogramar distribución*.
- 3 En la página Estado por dispositivo, marque la casilla de verificación de una actualización y haga clic en *Reprogramar distribución*.
- 4 En la página Estado por dispositivo, seleccione uno o varios de los dispositivos que aparecen en la columna *Dispositivo*.
- 5 Haga clic en *Reprogramar dispositivos* para abrir el recuadro de diálogo *Reprogramar distribución*.
- 6 Haga clic en *Aceptar* para aceptar la programación por defecto (*Ahora*) o seleccione *Fecha concreta* en el campo *Tipo de programación*, especifique la nueva fecha y haga clic en *Aceptar*.

14.5 Omisión de etapas

En el momento que lo desee, puede omitir las etapas para distribuir inmediatamente una actualización a todos los dispositivos gestionados de la zona de gestión.

- 1 Seleccione la casilla de verificación de una actualización.
- 2 Haga clic en *Acción > Omitir etapas y aplicar a todos los dispositivos*.

14.6 Cancelación de distribuciones

Esta opción es principalmente para cancelar una distribución que aún no se haya iniciado.

Si ha decidido aplicar una actualización únicamente mediante etapas y después cancela la distribución de la actualización, el estado en el panel Actualizaciones del sistema cambia a *Abortados*.

No obstante, para una actualización, puede optar por distribuir a dispositivos individuales, así como mediante etapas para los demás dispositivos. Por lo tanto, el estado en el panel Actualizaciones de sistema disponibles cambiará a:

- ♦ *Listo* si sólo cancela la distribución en etapas.
- ♦ *Abortados* si cancela la distribución en etapas y la distribución a los dispositivos seleccionados individualmente.

Para cancelar una distribución:

- 1 Seleccione la casilla de verificación de una actualización.
- 2 Haga clic en *Acción > Cancelar distribución*.

Advertencia: si cancela una distribución en proceso de ejecución (no una programada), las acciones de distribución llevadas a cabo hasta el momento no podrán deshacerse. De momento, no hay ninguna opción para deshacer.

- 3 Haga clic en *Aceptar* para confirmar la cancelación de la distribución.

14.7 Eliminación de un error para reintentar una distribución

Para continuar con la distribución tras determinar que un error no es lo suficientemente serio como para detenerla:

- 1 Haga clic en *Acción > Borrar error y continuar*.

14.8 Visualización del estado por dispositivo

Las secciones siguientes contienen más información sobre:

- ♦ [Sección 14.8.1, “Descripción de estados de dispositivos”, en la página 145](#)
- ♦ [Sección 14.8.2, “Visualización de las propiedades de los dispositivos”, en la página 146](#)
- ♦ [Sección 14.8.3, “Visualización de información acerca del estado de un dispositivo”, en la página 146](#)

- ◆ Sección 14.8.4, “Alternancia de dispositivos omitidos”, en la página 147
- ◆ Sección 14.8.5, “Redistribución de actualizaciones a los dispositivos”, en la página 147
- ◆ Sección 14.8.6, “Reprogramación de actualizaciones en los dispositivos”, en la página 148
- ◆ Sección 14.8.7, “Actualización de dispositivos”, en la página 148

14.8.1 Descripción de estados de dispositivos

En el siguiente gráfico se muestra el panel Distribuyendo actualizaciones del sistema en la página Actualizaciones del sistema:

Figura 14-2 Panel Distribuyendo actualizaciones de sistema

Actualizar nombre	Iniciar programa	Comportamiento de rearranque	Fase	Estado	Pendiente	Correcto	Error
Actualización de ZCM 10.0.2	Ahora	Preguntar a usuario	Etapa de todos los dispositivos	En curso	1	0	0

Puede hacer clic en cualquiera de los enlaces subrayados para mostrar el estado de los dispositivos. Por ejemplo, si hace clic en el enlace de la columna *Pendiente*, podrá ver el estado de los dispositivos cuya distribución esté pendiente, como se ve en la siguiente ilustración:

Figura 14-3 Página Estado por dispositivo con estado pendiente

Omitir dispositivo	Dispositivo	Estado	Tipo de dispositivo	En carpeta
<input type="checkbox"/>	zendoc3a	Actualización asignada	Server	/devices/servers/zendoc3a

Los estados que se pueden observar en esta página son los siguientes:

Todos los dispositivos: muestra todos los dispositivos configurados para recibir la actualización seleccionada, sea cual sea su estado.

Dispositivos pendientes: muestra sólo los dispositivos en los que la actualización seleccionada está pendiente.

Dispositivos correctos: muestra todos los dispositivos en los que la actualización seleccionada se ha distribuido correctamente.

Dispositivos con errores: muestra sólo los dispositivos en los que la actualización seleccionada ha producido errores.

Actualización asignada: muestra sólo los dispositivos a los que se ha asignado la actualización seleccionada.

En la siguiente tabla se explica la información de las columnas. En algunas columnas, puede ordenar la información proporcionada haciendo clic en el encabezado. Vuelva a hacer clic en él para invertir el orden. Esta página se actualiza automáticamente para que sea posible trabajar con los dispositivos a medida que se les aplica la actualización.

Encabezado de columna	Explicación
<i>Dispositivo</i>	Nombre del dispositivo. Haga clic en él para acceder a la página de propiedades del dispositivo en el Centro de control de ZENworks.

Encabezado de columna	Explicación
<i>Estado</i>	Estado actual de distribución de la actualización para el dispositivo. Haga clic en el elemento de estado para ver información acerca del estado. Para obtener más información acerca de los estados concretos, consulte el Capítulo 17, “Estados de actualizaciones”, en la página 155.
<i>Tipo de dispositivo</i>	Indica si el dispositivo es un servidor o una estación de trabajo.
<i>En carpeta</i>	Muestra la carpeta del Centro de control de ZENworks en la que se encuentra el objeto de ZENworks del dispositivo.

14.8.2 Visualización de las propiedades de los dispositivos

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Configuración* en el panel izquierdo y, a continuación, haga clic en la pestaña *Actualizaciones del sistema*.
- 2 En el panel Distribuyendo actualizaciones de sistema, haga clic en un enlace subrayado de las columnas *Nombre de actualización*, *Etapa*, *Pendiente*, *Correcto* o *Erróneo* para mostrar la página Estado por dispositivo que corresponda.

Por ejemplo, si hace clic en el enlace de la columna *Pendiente*, podrá ver el estado de los dispositivos cuya distribución esté pendiente, como se ve en la siguiente ilustración:

Actualización para ZCM 10.0.7 - Dispositivos con estado Pendiente				
Acción ▾				
<input type="checkbox"/> Omitir dispositivo	Dispositivo ▲	Estado	Tipo de dispositivo	En carpeta
<input type="checkbox"/>	zendoc3a	Actualización asignada	Server	/devices/servers/zendoc3a

- 3 Haga clic en el enlace subrayado de la columna *Dispositivo* para mostrar las propiedades del dispositivo.

14.8.3 Visualización de información acerca del estado de un dispositivo

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Configuración* en el panel izquierdo y, a continuación, haga clic en la pestaña *Actualizaciones del sistema*.
- 2 En el panel Distribuyendo actualizaciones de sistema, haga clic en un enlace subrayado de las columnas *Nombre de actualización*, *Etapa*, *Pendiente*, *Correcto* o *Erróneo* para mostrar la página Estado por dispositivo que corresponda.

Por ejemplo, si hace clic en el enlace de la columna *Pendiente*, podrá ver el estado de los dispositivos cuya distribución esté pendiente, como se ve en la siguiente ilustración:

Actualización para ZCM 10.0.7 - Dispositivos con estado Pendiente				
Acción ▾				
<input type="checkbox"/> Omitir dispositivo	Dispositivo ▲	Estado	Tipo de dispositivo	En carpeta
<input type="checkbox"/>	zendoc3a	Actualización asignada	Server	/devices/servers/zendoc3a

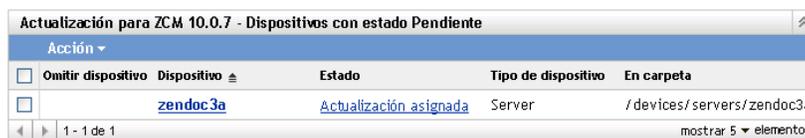
- 3 Haga clic en el enlace subrayado de la columna *Estado* para mostrar información de estado acerca del dispositivo.

14.8.4 Alternancia de dispositivos omitidos

Omitir un dispositivo es útil si falla una actualización en un dispositivo y se desea continuar con la distribución sin resolver el error. Por ejemplo, si un dispositivo está desconectado, puede que desee hacer caso omiso de ese dispositivo para que la distribución pueda continuar.

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Configuración* en el panel izquierdo y, a continuación, haga clic en la pestaña *Actualizaciones del sistema*.
- 2 En el panel Distribuyendo actualizaciones de sistema, haga clic en un enlace subrayado de las columnas *Nombre de actualización*, *Etapas*, *Pendiente*, *Correcto* o *Erróneo* para mostrar la página Estado por dispositivo que corresponda.

Por ejemplo, si hace clic en el enlace de la columna *Pendiente*, podrá ver el estado de los dispositivos cuya distribución esté pendiente, como se ve en la siguiente ilustración:



Actualización para ZCM 10.0.7 - Dispositivos con estado Pendiente					
Acción ▾					
<input type="checkbox"/>	Omitir dispositivo	Dispositivo ▲	Estado	Tipo de dispositivo	En carpeta
<input type="checkbox"/>		zendoc3a	Actualización asignada	Server	/devices/servers/zendoc3a

1 - 1 de 1 mostrar 5 ▼ elementos

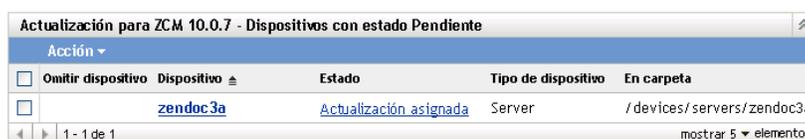
- 3 Haga clic en la casilla de verificación que hay junto a uno o varios dispositivos.
- 4 Haga clic en *Acción* > *Alternar dispositivos omitidos*.

Las opciones que están disponibles en el menú *Acción* varían en función de si se muestra el panel Estado de todos los dispositivos asignados, Dispositivos con estado Pendiente o Dispositivos con estado Error. Si se muestra el panel Dispositivos con estado Correcto, no habrá disponible ninguna opción.

14.8.5 Redistribución de actualizaciones a los dispositivos

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Configuración* en el panel izquierdo y, a continuación, haga clic en la pestaña *Actualizaciones del sistema*.
- 2 En el panel Distribuyendo actualizaciones de sistema, haga clic en un enlace subrayado de las columnas *Nombre de actualización*, *Etapas*, *Pendiente*, *Correcto* o *Erróneo* para mostrar la página Estado por dispositivo que corresponda.

Por ejemplo, si hace clic en el enlace de la columna *Pendiente*, podrá ver el estado de los dispositivos cuya distribución esté pendiente, como se ve en la siguiente ilustración:



Actualización para ZCM 10.0.7 - Dispositivos con estado Pendiente					
Acción ▾					
<input type="checkbox"/>	Omitir dispositivo	Dispositivo ▲	Estado	Tipo de dispositivo	En carpeta
<input type="checkbox"/>		zendoc3a	Actualización asignada	Server	/devices/servers/zendoc3a

1 - 1 de 1 mostrar 5 ▼ elementos

- 3 Marque la casilla de verificación de uno o varios dispositivos.
- 4 Haga clic en *Acción* > *Volver a distribuir actualización a los dispositivos*.

Las opciones que están disponibles en el menú *Acción* varían en función de si se muestra el panel Estado de todos los dispositivos asignados, Dispositivos con estado Pendiente o Dispositivos con estado Error. Si se muestra el panel Dispositivos con estado Correcto, no habrá disponible ninguna opción.

14.8.6 Reprogramación de actualizaciones en los dispositivos

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Configuración* en el panel izquierdo y, a continuación, haga clic en la pestaña *Actualizaciones del sistema*.
- 2 En el panel Distribuyendo actualizaciones de sistema, haga clic en un enlace subrayado de las columnas *Nombre de actualización*, *Etapa*, *Pendiente*, *Correcto* o *Erróneo* para mostrar la página Estado por dispositivo que corresponda.

Por ejemplo, si hace clic en el enlace de la columna *Pendiente*, podrá ver el estado de los dispositivos cuya distribución esté pendiente, como se ve en la siguiente ilustración:



Actualización para ZCM 10.0.7 - Dispositivos con estado Pendiente

Acción ▾				
<input type="checkbox"/> Omitir dispositivo	Dispositivo	Estado	Tipo de dispositivo	En carpeta
<input type="checkbox"/>	zendoc3a	Actualización asignada	Server	/devices/servers/zendoc3a

1 - 1 de 1 mostrar 5 elementos

- 3 Marque la casilla de verificación de uno o varios dispositivos.
- 4 Haga clic en *Acción* > *Reprogramar dispositivos*.

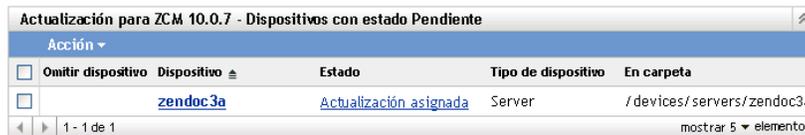
Las opciones que están disponibles en el menú *Acción* varían en función de si se muestra el panel Estado de todos los dispositivos asignados, Dispositivos con estado Pendiente o Dispositivos con estado Error. Si se muestra el panel Dispositivos con estado Correcto, no habrá disponible ninguna opción.

La opción *Reprogramar dispositivos* se muestra sólo cuando la distribución de la actualización se ha programado. Si la programación de la actualización es *Ahora*, esta opción no estará disponible.

14.8.7 Actualización de dispositivos

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Configuración* en el panel izquierdo y, a continuación, haga clic en la pestaña *Actualizaciones del sistema*.
- 2 En el panel Distribuyendo actualizaciones de sistema, haga clic en un enlace subrayado de las columnas *Nombre de actualización*, *Etapa*, *Pendiente*, *Correcto* o *Erróneo* para mostrar la página Estado por dispositivo que corresponda.

Por ejemplo, si hace clic en el enlace de la columna *Pendiente*, podrá ver el estado de los dispositivos cuya distribución esté pendiente, como se ve en la siguiente ilustración:



Actualización para ZCM 10.0.7 - Dispositivos con estado Pendiente

Acción ▾				
<input type="checkbox"/> Omitir dispositivo	Dispositivo	Estado	Tipo de dispositivo	En carpeta
<input type="checkbox"/>	zendoc3a	Actualización asignada	Server	/devices/servers/zendoc3a

1 - 1 de 1 mostrar 5 elementos

- 3 Marque la casilla de verificación de uno o varios dispositivos.
- 4 Haga clic en *Acción* > *Actualizar dispositivo*.

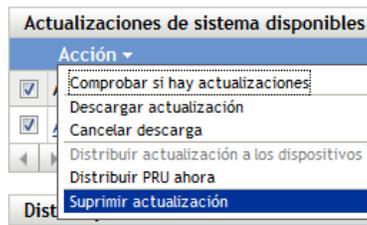
Las opciones que están disponibles en el menú *Acción* varían en función de si se muestra el panel Estado de todos los dispositivos asignados, Dispositivos con estado Pendiente o Dispositivos con estado Error. Si se muestra el panel Dispositivos con estado Correcto, no habrá disponible ninguna opción.

Supresión de actualizaciones

15

Es posible borrar una actualización que haya fallado al descargarse o una actualización que no desee distribuir.

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Configuración* en el panel izquierdo y, a continuación, haga clic en la pestaña *Actualizaciones del sistema*.
- 2 En el panel Actualizaciones de sistema disponibles, marque la casilla de verificación de una o varias actualizaciones.
- 3 Haga clic en *Acción* > *Suprimir actualización*.



La actualización se suprime de la lista y todos los archivos descargados se eliminan. No obstante, si la actualización suprimida está disponible todavía en el servidor de actualizaciones, aparecerá en la lista de nuevo por si desea descargarla la próxima vez que compruebe si hay actualizaciones.

Revisión del contenido de una actualización

16

Puede que desee revisar el contenido de una actualización por los siguientes motivos:

- ♦ Para determinar si debe descargar o no la actualización
- ♦ Para decidir si debe distribuir o no la actualización descargada
- ♦ Para revisar qué elementos ha distribuido la actualización
- ♦ Para revisar el historial de la actualización

En esta sección se contienen la siguiente información:

- ♦ [Sección 16.1, “Visualización de la página Información del lanzamiento”, en la página 151](#)
- ♦ [Sección 16.2, “Información del lanzamiento de la actualización”, en la página 152](#)
- ♦ [Sección 16.3, “Historial de distribuciones”, en la página 152](#)

16.1 Visualización de la página Información del lanzamiento

- 1 En el Centro de control de ZENworks®, haga clic en *Configuración* en el panel izquierdo y, a continuación, haga clic en la pestaña *Actualizaciones del sistema*.
- 2 En el panel Actualizaciones de sistema disponibles, haga clic en el nombre de una actualización en la columna *Nombre de actualización* para mostrar la página Detalles del lanzamiento:



16.2 Información del lanzamiento de la actualización

Tabla 16-1 Datos del panel Información del lanzamiento de la actualización del sistema

Encabezado de columna	Explicación
<i>Nombre de la actualización</i>	El nombre de la actualización, asignado por Novell®.
<i>GUID de actualización</i>	El GUID de la actualización.
<i>Fecha de publicación</i>	La fecha en la que Novell lanzó la actualización.
<i>Fecha de la descarga</i>	La fecha en la que se descargó el contenido de la actualización, incluidos todos los archivos necesarios para instalar la actualización.
<i>Nivel de prioridad</i>	La importancia relativa del contenido de la actualización para la instalación de ZENworks. Algunas entradas posibles: OPCIONAL: no se necesita para el funcionamiento normal de ZENworks. OBLIGATORIA: actualización necesaria que debe aplicarse.
<i>Descripción</i>	Breve información acerca de la finalidad de la actualización y su contenido.
<i>Destinos</i>	Indica si los dispositivos de destino son sólo los servidores primarios, todos los dispositivos gestionados o los servidores con funciones de ZENworks.
<i>Versión del producto</i>	Versión de ZENworks de la actualización.
<i>Actualizaciones con requisitos previos</i>	Las actualizaciones requeridas para esta actualización.
<i>Actualizaciones reemplazadas</i>	Las actualizaciones a las que reemplaza la actual.
<i>Notas de actualización</i>	Breve información acerca de asuntos importantes relacionados con la actualización.
<i>Archivo Readme (Léame) de actualización</i>	Información relacionada con la distribución de la actualización, por ejemplo instrucciones de última hora. Haga clic en esta entrada para abrir el archivo Readme (Léame).
<i>Archivos actualizados</i>	Muestra una lista de los archivos incluidos en la actualización que se aplicarán para actualizar el software de ZENworks.

16.3 Historial de distribuciones

El panel Historial de distribuciones muestra una instantánea actual del historial de la actualización seleccionada. El contenido no se actualiza automáticamente.

Las secciones siguientes contienen más información sobre:

- ♦ [Sección 16.3.1, “Descripción de los detalles del historial de distribuciones”](#), en la página 153
- ♦ [Sección 16.3.2, “Realización de tareas en el historial de distribuciones”](#), en la página 154

16.3.1 Descripción de los detalles del historial de distribuciones

Tabla 16-2 Columnas del panel Historial de distribuciones

Encabezado de columna	Explicación
<i>Fase</i>	<p>Indica el método de distribución empleado. Las entradas posibles son las siguientes:</p> <p>nombre_etapa: la actualización se ha distribuido a los dispositivos gestionados que pertenecen a la etapa indicada.</p> <p>Etapas de dispositivos gestionados: la actualización se ha distribuido a los dispositivos gestionados seleccionados de la zona de gestión que no pertenecen a una etapa.</p> <p>Etapas de todos los dispositivos: la actualización se ha distribuido a todos los dispositivos gestionados de la zona de gestión que no pertenecen a una etapa.</p>
<i>Estado</i>	<p>Indica el estado de una actualización que se ha distribuido correctamente, como <i>Aplicado</i> o <i>Línea de base</i>.</p> <p>En curso: la actualización se está distribuyendo actualmente a los miembros de la etapa.</p> <p>Para obtener más información acerca de los estados concretos, consulte el Capítulo 17, “Estados de actualizaciones”, en la página 155.</p>
<i>Pendiente</i>	<p>Muestra el número de dispositivos para los que sigue pendiente el proceso de distribución de la actualización. Un dispositivo puede permanecer pendiente si pertenece a una etapa y las etapas no están configuradas para iniciarse automáticamente cuando finalice la anterior.</p> <p>Haga clic en el número para ver la página Estado por dispositivo, en la que se muestran los dispositivos que tienen pendiente la distribución de la actualización.</p>
<i>Satisfactorio</i>	<p>Muestra el número de dispositivos para los que el proceso de distribución de la actualización ha terminado.</p> <p>Haga clic en el número para ver la página Estado por dispositivo, que muestra los dispositivos que han recibido la actualización correctamente.</p>
<i>Fallidos</i>	<p>Muestra el número de dispositivos para los que el proceso de distribución de la actualización ha fallado.</p> <p>Haga clic en el número para ver la página Estado por dispositivo, que muestra los dispositivos que no han recibido la actualización correctamente.</p> <p>Si hay distribuciones erróneas, podrá optar por hacer caso omiso de los errores y continuar o volver a distribuir la actualización en el caso de que se haya resuelto el error.</p>

16.3.2 Realización de tareas en el historial de distribuciones

Tabla 16-3 Tareas para evaluar un historial de distribuciones de actualizaciones

Tarea	Pasos	Información adicional
Ver los dispositivos con una distribución pendiente	<ol style="list-style-type: none">1. En el panel Etapas de distribución, haga clic en el número de la columna <i>Pendiente</i>.2. En la página Estado por dispositivo, revise la información.	Muestra los dispositivos en los que está pendiente la distribución de la actualización.
Ver los dispositivos en los que la distribución se ha realizado correctamente	<ol style="list-style-type: none">1. En el panel Etapas de distribución, haga clic en el número de la columna <i>Correcto</i>.2. En la página Estado por dispositivo, revise la información.	Muestra los dispositivos en los que la actualización seleccionada se ha aplicado correctamente.
Ver en qué dispositivos ha fallado la distribución	<ol style="list-style-type: none">1. En el panel Etapas de distribución, haga clic en el número de la columna <i>Erróneo</i>.2. En la página Estado por dispositivo, revise la información.	<p>Muestra los dispositivos en los que ha fallado la distribución de la actualización.</p> <p>Para que se pueda considerar que una distribución ha acabado correctamente cuando hay dispositivos con fallos, los errores deben omitirse o solucionarse antes de volver a distribuir la actualización a esos dispositivos con fallos.</p>

Estados de actualizaciones

17

Los siguientes estados de actualizaciones se muestran en la columna *Estado* de los distintos paneles de actualizaciones del sistema del Centro de control de ZENworks®:

Abortados: la distribución de la actualización se ha detenido, por ejemplo, porque se ha seleccionado *Acción > Cancelar distribución*.

Aplicado: la actualización se ha aplicado correctamente a los dispositivos gestionados.

Disponibles: cuando las actualizaciones tienen este estado significa que se ha descargado información sobre ellas, la cual se puede ver haciendo clic en el nombre de la actualización en la columna *ID de actualización*.

Esperando rearmar: el dispositivo está esperando un rearmar manual después de que se haya aplicado la actualización.

Línea de base: la actualización se ha asignado a la carpeta */Dispositivos*, lo que significa que todos los dispositivos nuevos añadidos a la zona de gestión obtienen automáticamente la actualización, a no ser que ya se encuentren a ese nivel de actualización. Se considera que las actualizaciones de línea de base están completas; si bien, puede que se hayan ignorado dispositivos individuales.

Cancelado: se muestra cuando se selecciona *Acción > Cancelar descarga* y la descarga o la distribución se cancelan correctamente.

Cancelando: se muestra temporalmente al seleccionar *Acción > Cancelar descarga*.

Distribuyendo: la actualización se está distribuyendo en este momento. Consulte el [Capítulo 14, “Distribución de actualizaciones”](#), en la [página 133](#) para obtener más información sobre la distribución y para conocer las acciones que se pueden realizar en la actualización que se está distribuyendo.

Descargados: ha descargado el contenido de la actualización y está preparado para la distribución. Consulte el [Capítulo 14, “Distribución de actualizaciones”](#), en la [página 133](#) para obtener más información sobre la distribución y para conocer las acciones que se pueden realizar en la actualización que se ha distribuido.

Descargando: muestra un porcentaje de finalización durante el proceso de descarga. Este estado cambia a *Descargado* cuando la descarga finaliza.

Error: la etapa no ha podido completarse porque se han producido errores en uno o varios de los dispositivos que se estaban actualizando. Puede omitir el error y continuar o resolverlo antes de continuar. Este estado también puede indicar un error al descargar la actualización.

En curso: la etapa actual está activa.

Instalando actualización: la actualización se está instalando en el sistema en ese momento.

Preparado: la etapa actual está lista para comenzar.

Rearmar en curso: el rearmar del dispositivo está en curso.

Proceso de re arranque cancelado: se ha cancelado el re arranque del dispositivo después de aplicar la actualización.

Programadas: la actualización tiene una programación definida. Consulte el [Capítulo 14, “Distribución de actualizaciones”](#), en la [página 133](#) cuando se disponga a crear la distribución en el asistente Crear distribución de actualizaciones del sistema. Si lo desea, puede modificar la programación de la actualización usando la opción *Acción > Reprogramar distribución*.

Etapas finalizadas: la etapa ha finalizado.

Estado Desconocido: se desconoce el estado de las actualizaciones para el dispositivo.

Reemplazado: indica que la actualización ha sido reemplazada por otra actualización incluida en la sección Actualizaciones de sistema disponibles. Debe ver este estado si se encuentra en el proceso de distribuir esta actualización y hay dispositivos pendientes. Puede suprimir una actualización reemplazada, pero no puede distribuirla.

Actualización abortada: la actualización se ha cancelado para el dispositivo.

Actualización finalizada: la instalación de la actualización se ha completado en el dispositivo.

Actualización finalizada con errores: la instalación de la actualización se ha completado en el dispositivo, pero hay algunos errores. Consulte el registro de actualización para obtener más información.

Actualización asignada: la actualización se ha asignado al dispositivo.

Acciones previas a la actualización de la zona: las acciones de la zona de gestión se producen antes de que comience la actualización del servidor.

Acciones posteriores a la actualización de la zona: las acciones de la zona de gestión se producen después de que finalice la actualización del servidor.

Usuarios

IV

En las secciones siguientes se proporciona información sobre cómo conectar la zona de gestión de ZENworks® con un origen autorizado de usuarios (Microsoft Active Directory* o Novell® eDirectory™) y sobre cómo gestionar la forma de entrada de los usuarios a la zona de gestión de ZENworks:

- ♦ [Capítulo 18, “Orígenes de usuarios”, en la página 159](#)
- ♦ [Capítulo 19, “Autenticación de usuario”, en la página 167](#)

Nota: después de definir un origen de usuarios, el agente de ZENworks Adaptive pide automáticamente a los usuarios del dispositivo que entren en la zona de gestión de ZENworks. Si no quiere que los usuarios reciban esta petición, puede desinstalar o inhabilitar el módulo de gestión de usuarios en el nivel del agente de ZENworks Adaptive. Para obtener más información, consulte la [Sección 8.3, “Configuración de los valores del agente de Adaptive tras la distribución”](#), en la [página 86](#).

En las siguientes secciones se proporcionan instrucciones acerca de la definición de orígenes de usuarios:

- ♦ [Sección 18.1, “Requisitos previos”](#), en la [página 159](#)
- ♦ [Sección 18.2, “Adición de un origen de usuarios”](#), en la [página 159](#)
- ♦ [Sección 18.3, “Supresión de un origen de usuarios”](#), en la [página 162](#)
- ♦ [Sección 18.4, “Adición de un contenedor desde un origen de usuarios”](#), en la [página 163](#)
- ♦ [Sección 18.5, “Provisión de balance de carga LDAP y tolerancia a fallos”](#), en la [página 163](#)

18.1 Requisitos previos

- Versión mínima del directorio:** Novell eDirectory™ 8.7.3 o Microsoft Active Directory en Windows 2000 SP4.
- Versión mínima de LDAP:** LDAPv3
- Derechos mínimos de cuenta de usuario:** derechos de lectura.

Para Active Directory, puede usar una cuenta de usuario básica. Dicha cuenta proporciona acceso de lectura suficiente al directorio.

Para eDirectory, se necesitan derechos de lectura heredables para los siguientes atributos: CN, O, OU, C, DC, GUID, WM:NAME DNS y clase de objeto. Puede asignar derechos al contexto raíz del directorio o a otro contexto que se establezca como contexto raíz de ZENworks.

El nombre de usuario y la contraseña usados para acceder a directorio de origen de usuarios se almacena en formato de texto sin cifrar en el archivo `iaRealm.xml` de los servidores primarios de ZENworks. Si le preocupa la seguridad, limite el acceso al directorio.

- Resolución de nombres DNS:** con Active Directory, los servidores de ZENworks (en concreto, los clientes DNS del servidor de ZENworks) deben poder resolver el nombre DNS de cada dominio de Active Directory definido como origen de usuarios. De lo contrario, los usuarios del dominio de Active Directory no podrán entrar en la zona de gestión de ZENworks.

18.2 Adición de un origen de usuarios

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en la pestaña *Configuración*.



- 2 En el panel Orígenes de usuarios, haga clic en *Nuevo* para lanzar el asistente Crear origen de usuarios nuevo.

[Usuarios](#) > [Crear origen de usuarios nuevo](#)

Crear origen de usuarios nuevo

Paso 1: Información de conexión

La configuración de un origen de usuarios permite asignar objetos de lotes y directivas a identidades de un directorio LDAP. Introduzca la información de conexión del directorio LDAP.

Dirección:*

Usar SSL

Puerto:

Contexto LDAP raíz: (opcional)
(p. ej. dc=empresa,dc=com)

- 3 Siga las indicaciones para crear la conexión con el origen de usuarios.

Para obtener información acerca de cada una de las páginas del asistente, haga clic en el botón *Ayuda* o consulte la tabla siguiente.

Página del asistente	Detalles
Página Información de conexión	<p>Especifique la información requerida para crear una conexión con el directorio LDAP:</p> <ul style="list-style-type: none">♦ Dirección: especifique la dirección IP o el nombre de host DNS del servidor en el que se encuentre el directorio LDAP.♦ Usar SSL: por defecto, esta opción está habilitada. Inhabilite la opción si el servidor LDAP no utiliza el protocolo de nivel de zócalo con seguridad (SSL).♦ Puerto: el puerto tiene por defecto el valor del puerto SSL estándar (636) o un puerto no SSL (389) dependiendo de si la opción <i>Utilizar SSL</i> está habilitada o inhabilitada. Si el servidor LDAP escucha en un puerto diferente, seleccione ese número de puerto.♦ Contexto raíz: el contexto raíz establece el punto del directorio en el que puede empezar a examinar en busca de contenedores de usuarios. La especificación de un contexto raíz permite que se explore menos contenido del directorio, pero es opcional. Si no especifica un contexto raíz, el contenedor raíz del directorio se convertirá en el punto de entrada.
Página Credenciales	<p>indique un nombre de usuario y una contraseña para acceder al directorio:</p> <ul style="list-style-type: none">♦ Usuario: especifique el nombre de un usuario que tenga acceso de sólo lectura al directorio. El usuario puede tener un nivel de acceso superior, pero sólo se necesita acceso de sólo lectura y es el nivel recomendado. <p>Para el acceso a Novell eDirectory, utilice la notación LDAP estándar. Por ejemplo:</p> <pre>cn=admin_solo_lectura,ou=usuarios,o=miempresa</pre> <p>Para Microsoft Active Directory, utilice la notación de dominios estándar. Por ejemplo:</p> <pre>AdminSoloLectura@miempresa.com</pre> <ul style="list-style-type: none">♦ Contraseña: introduzca la contraseña del usuario especificado en el campo <i>Nombre de usuario</i>.

Página Contenedores de usuarios

Después de conectar con un directorio LDAP como origen de usuarios, puede definir los contenedores del directorio que desea exponer. El número de contenedores de usuarios que defina dependerá de la cantidad de elementos del directorio que desee exponer. Considere el ejemplo siguiente:



Supongamos que desea exponer sólo a los usuarios y grupos de usuarios de los contenedores de contabilidad, ventas y grupos. Para obtener acceso a esos usuarios y grupos, tiene dos opciones:

- ♦ Puede añadir MiEmpresa/EMEA como contenedor de usuarios, de modo que todos los contenedores que haya bajo EMEA serán visibles en el Centro de control de ZENworks, incluidos los contenedores de servidores y servicios. Sólo los usuarios y los grupos de usuarios ubicados en los contenedores de EMEA serán visibles (los servidores y servicios no lo son), pero la estructura seguirá estando expuesta.
- ♦ Puede añadir MiEmpresa/EMEA/Contabilidad como un contenedor de usuarios, MiEmpresa/EMEA/Ventas como un segundo contenedor y MiEmpresa/EMEA/Grupos como un tercer contenedor. Sólo estos contenedores serán visibles como carpetas bajo la referencia al directorio MiEmpresa en el Centro de control de ZENworks.

Para añadir los contenedores donde residen los usuarios:

1. Haga clic en *Añadir* para mostrar el recuadro de diálogo Añadir contenedor de usuarios.
2. En el campo *Contexto*, haga clic en  para buscar el contenedor deseado y seleccionarlo.
3. En el campo *Nombre de visualización*, especifique el nombre que desee utilizar para el contenedor de usuarios cuando se muestre en el Centro de control de ZENworks.
4. Haga clic en *Aceptar* para añadir el contenedor a la lista.

18.3 Supresión de un origen de usuarios

Al suprimir un origen, se eliminan todas las asignaciones y los mensajes de los usuarios del origen. No es posible deshacer la supresión de un origen.

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en la pestaña *Configuración*.

- 2 En el panel Orígenes de usuarios, marque la casilla de verificación situada junto al origen de usuarios y, a continuación, haga clic en *Suprimir*.
- 3 Haga clic en *Aceptar* para confirmar la supresión.

18.4 Adición de un contenedor desde un origen de usuarios

Después de definir un origen de usuarios en la zona de gestión, podrá añadir contenedores desde ese origen en cualquier momento.

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en la pestaña *Configuración*.
- 2 En el panel Orígenes de usuarios, haga clic en el origen de usuarios.

Configuración > TREE67

TREE67

Ajustes

General

Nombre: TREE67

Tipo de directorio: eDirectory

Estado de comunicación:

Detalles de la conexión [\[Editar\]](#)

Dirección:

Puerto:

Utilizar SSL:

Nombre de usuario y contraseña: [\[Editar\]](#) cn=admin,o=context

Contexto raíz: [\[Editar\]](#)

Descripción: [\[Editar\]](#)

Contenedores de usuarios

[Añadir](#) [Reemplazar](#) [Eliminar](#) [Renombrar](#)

<input type="checkbox"/>	Contexto	Nombre
<input type="checkbox"/>	/TREE67/context	context

- 3 En el panel Contenedores de usuarios, haga clic en *Añadir* para mostrar el recuadro de diálogo Añadir contenedor de usuarios y, a continuación, complete los siguientes campos:

Contexto: haga clic en para buscar el contenedor que desea añadir y selecciónelo.

Mostrar nombre: especifique el nombre que desee utilizar para el contenedor de usuarios cuando se muestre en el Centro de control de ZENworks. El nombre debe ser distinto de los nombres del resto de contenedores de usuarios.

- 4 Haga clic en *Aceptar* para añadir el contenedor de usuarios.

El contenedor, sus usuarios y grupos de usuarios estarán ahora disponibles en la página *Usuarios*.

18.5 Provisión de balance de carga LDAP y tolerancia a fallos

Si tiene varios servidores LDAP para acceder al origen de usuarios (directorio), puede configurar los servidores de ZENworks para que conozcan todos los servidores LDAP. De esta forma se equilibra la carga y se consigue tolerancia a fallos.

Por ejemplo, si dispone de varios servidores de ZENworks, puede configurar todos para que accedan al origen de usuarios a través de un servidor LDAP distinto. Esto distribuye la carga de trabajo de manera más equitativa entre los servidores LDAP.

De igual forma, en cada servidor de ZENworks puede indicar varios servidores LDAP para conectar con el origen de usuarios. Si uno de los servidores LDAP deja de estar disponible, el servidor de ZENworks usará otro.

Para definir servidores LDAP adicionales para un servidor de ZENworks:

- 1 Copie el archivo `alt-servers.properties.sample` a un archivo nuevo llamado `alt-servers.properties`. El archivo está situado en el siguiente directorio en el servidor de ZENworks:

- ♦ Windows: `c:\Archivos de programa\novell\zenworks\conf\datamodel\authsource`
- ♦ Linux: `/etc/opt/novell/zenworks/datamodel/authsource`

- 2 Cambie el archivo `alt-servers.properties` para que incluya el nombre del origen de usuarios y la lista de servidores LDAP que se pueden usar para acceder.

El archivo, mostrado a continuación, contiene instrucciones para dar formato a las entradas.

```
# Sample alt-servers.properties file.
#
# The alt-servers.properties file allows you to configure how this server
will connect to a particular user source.
# When connecting to a LDAP user source, ZENworks will try to connect to
the servers in the order listed in this file.
# This allows for fail-over to other LDAP servers and for load
distribution, if different ZENworks Primary Servers are
# configured with the server addresses in a different order.
#
# * The [user-source-name] must exactly match how the user source name
appears on the configuration page in ZCC.
# * You must specify the LDAP port along with each server address.
# * SSL is configured for the entire user source, not for each individual
server. You must specify either the
#   SSL port or the clear text port for all servers, depending on how the
user source is configured in ZCC.
# * If the server-list.properties file contains an entry for a user source,
ZENworks will not try to connect to the
#   server address configured in ZCC. It only tries the addresses listed in
the properties file.
# * If you create or modify the server-list.properties file, you will need
to restart the Novell ZENworks Server and
#   Novell ZENworks Loader services for it to take effect.
# * Performance will be impacted if one or more of the servers at the top
of the list are down, as ZENworks attempts to
#   connect to the servers in order. This is particularly true of the CASA
authentication token service, which is
#   contacted when a user tries to log in to ZENworks on a workstation.
#
# Format:
#
# [user-source-name]=\
#   [host1]:[port] \
#   [host2]:[port] \
#   [host3]:[port]
#
# Example:
#
```

```
MY_EDIR_TREE=\
  edir1.novell.com:636 \
  edir2.novell.com:636 \
  edir3.novell.com:636 \
  edir4.novell.com:636
```

- 3** Reinicie el servidor de ZENworks.
- 4** Repita del **Paso 1** al **Paso 3** para cada servidor de ZENworks para el que quiera definir servidores LDAP adicionales.

En las siguientes secciones se proporciona información acerca de la autenticación de usuarios en la zona de gestión de ZENworks®.

- ♦ [Sección 19.1, “Autenticación de un origen de usuarios”, en la página 167](#)
- ♦ [Sección 19.2, “Almacenamiento de credenciales”, en la página 167](#)
- ♦ [Sección 19.3, “Inhabilitación de la autenticación de usuario de ZENworks”, en la página 168](#)
- ♦ [Sección 19.4, “Solución de problemas de autenticación de usuarios”, en la página 168](#)

19.1 Autenticación de un origen de usuarios

Por defecto, los usuarios se autentican automáticamente en la zona de gestión cuando entran en un directorio LDAP (Novell® eDirectory™ o Microsoft Active Directory) que se haya definido como origen de usuarios en la zona de gestión. La autenticación de usuarios en ZENworks puede producirse sólo si el directorio LDAP del usuario (o el contexto del directorio LDAP del usuario) se ha definido como origen de usuarios en ZENworks.

El agente de ZENworks Adaptive se integra con el cliente de entrada a la sesión de Windows o de Novell para proporcionar una única entrada a la sesión a los usuarios. Cuando los usuarios introducen sus credenciales de eDirectory o Active Directory en el cliente de Windows o Novell, entran a la sesión en la zona de gestión si las credenciales coinciden con las de un origen de usuarios de ZENworks. De lo contrario, se muestra una pantalla de entrada a la sesión del agente de ZENworks Adaptive que solicita al usuario las credenciales correctas.

Por ejemplo, supongamos que un usuario tiene cuentas en dos árboles de eDirectory: Árbol1 y Árbol2. Árbol1 se define como un origen de usuarios en la zona de gestión, pero Árbol2 no. Si el usuario entra a la sesión en Árbol1, entra a la sesión automáticamente en la zona de gestión. No obstante, si el usuario entra a la sesión en Árbol2, se muestra la pantalla de entrada a la sesión del agente de Adaptive, que solicita al usuario las credenciales de Árbol1.

Nota: de momento, no se admite la autenticación mediante dispositivos biométricos ni tarjetas inteligentes.

19.2 Almacenamiento de credenciales

ZENworks utiliza Novell CASA (Common Authentication Services Adapter) para que se pueda realizar una entrada única. Cuando el agente de ZENworks Adaptive autentica un usuario en la zona de gestión mediante credenciales introducidas en la pantalla de entrada del cliente de Microsoft, Novell o ZENworks, el nombre de usuario y la contraseña se almacenan en el repositorio seguro de identidades CASA en el dispositivo del usuario.

CASA se instala con el agente de ZENworks Adaptive. Incluye el gestor CASA, una interfaz que se utiliza para gestionar las credenciales almacenadas en el repositorio seguro de identidades. El gestor CASA está disponible desde el menú *Inicio > Archivos de programa > Novell CASA*. Por lo general, ni usted ni el usuario del dispositivo necesitarán utilizar el gestor CASA. Si se cambian las credenciales de un usuario en el directorio LDAP, se actualizarán en el repositorio seguro de

identidades CASA cuando el usuario vuelva a entrar. Si ejecuta el gestor CASA, se le pedirá que instale la biblioteca GTK#. Si decide instalar la biblioteca (que es necesaria para ejecutar el gestor CASA), se le remitirá al sitio Web de Novell, desde donde podrá instalarla.

No elimine CASA del dispositivo gestionado. Si no desea que los usuarios vean el gestor CASA, puede eliminar la carpeta Novell CASA del menú *Inicio > Archivos de programa*.

19.3 Inhabilitación de la autenticación de usuario de ZENworks

Por defecto, si se define un origen de usuarios en la zona de gestión de ZENworks, el agente de ZENworks Adaptive intentará autenticar los usuarios en la zona cada vez que entren usando un cliente de Novell o Microsoft.

Si es necesario, puede inhabilitar la autenticación del usuario en la zona. Por ejemplo, puede que tenga algunos usuarios que sólo reciban contenido asignado por dispositivos, por lo que no es necesario que tengan que entrar en la zona.

Para inhabilitar la autenticación de usuarios en la zona:

- 1 Busque la siguiente clave en el registro del dispositivo del usuario:

```
HKEY_LOCAL_MACHINE\SOFTWARE\Novell\ZENworks\ZenLgn
```

- 2 (Condicional) Si desea inhabilitar la entrada, añada el siguiente valor DWORD:

Nombre del valor: DisablePassiveModeLogin

Datos del valor: cualquier valor distinto de cero (por ejemplo, 1, 2, 3, 100)

Al estar inhabilitada la entrada, no se realiza ningún intento de autenticación en la zona de gestión cuando el usuario entra mediante un cliente de Novell o Microsoft.

- 3 (Condicional) Si desea inhabilitar la solicitud de entrada de ZENworks que aparece si falla la entrada desde un cliente de Microsoft o Novell, deberá añadir el siguiente valor DWORD:

Nombre del valor: DisablePassiveModeLoginPrompt

Datos del valor: cualquier valor distinto de cero (por ejemplo, 1, 2, 3, 100)

Normalmente, el agente de Adaptive intenta autenticar el usuario en la zona utilizando las credenciales introducidas en el cliente de Novell o Microsoft. Si falla la entrada, se mostrará la solicitud de entrada de ZENworks para que el usuario tenga la opción de autenticarse con unas credenciales distintas. Este valor de configuración inhabilita la solicitud de entrada de ZENworks.

19.4 Solución de problemas de autenticación de usuarios

En esta sección se explican algunos problemas relacionados con la autenticación de usuarios. Para solucionar otros problemas que se pueden dar durante la autenticación, consulte el TID 3273870 en la [base de conocimientos del servicio de asistencia técnica de Novell \(http://support.novell.com/search/kb_index.jsp\)](http://support.novell.com/search/kb_index.jsp).

- ♦ “Nombre de usuario incorrecto mostrado en la pantalla de entrada de ZENworks” en la página 169
- ♦ “No es posible entrar en el servidor de ZENworks” en la página 169

- ♦ “Cuando se producen muchos intentos de entrada de clientes simultáneos se pueden producir errores de entrada” en la página 169
- ♦ “¿Cómo se habilitan los registros de depuración en dispositivos con Windows 2003, Windows XP y Windows Vista?” en la página 170
- ♦ “¿Cómo se habilitan los registros de depuración CASA?” en la página 170
- ♦ “La entrada al origen de usuarios en un servidor de ZENworks es lenta” en la página 170
- ♦ “No es posible entrar al servidor de ZENworks cuando se ha entrado a un dispositivo con Windows Vista” en la página 171

Nombre de usuario incorrecto mostrado en la pantalla de entrada de ZENworks

Explicación: La opción *Usuario* de la pantalla de entrada de ZENworks muestra por defecto el nombre del usuario local de Windows.

Causa posible: Si sólo ha cambiado el nombre completo del usuario (*Mi PC > Administrar > Herramientas del sistema > Usuarios y grupos locales > Nombre completo*), la pantalla de entrada de ZENworks muestra el nombre de usuario anterior, y no el nuevo nombre completo.

Acción: Para cambiar los detalles de la cuenta de usuario local, debe cambiar tanto el nombre de usuario como el nombre completo del usuario.

- 1 En el escritorio, haga clic en *Inicio > Ejecutar*.
- 2 En la ventana Ejecutar, escriba *control userpassword2* y haga clic en *Aceptar*.
- 3 Haga doble clic en el nombre del usuario y modifique tanto el *Nombre de usuario* como el *Nombre completo*.
- 4 Haga clic en *Aceptar*.

No es posible entrar en el servidor de ZENworks

Causa posible: Un usuario con una cuenta en el eDirectory instalado en un servidor OES 2.0 intenta entrar a un servidor de ZENworks que no es OES 2.0.

Acción: Para entrar en un servidor de ZENworks que no sea OES 2.0, el usuario debe ser usuario de Gestión de usuarios de Linux (LUM). Para obtener más información sobre los usuarios LUM, consulte *Novell Linux User Management Technology Guide* (http://www.novell.com/documentation/oes2/acc_linux_svcs_lx/index.html?page=/documentation/oes2/acc_linux_svcs_lx/data/fbdecbed.html) (Guía sobre la tecnología Gestión de usuarios de Linux de Novell).

Cuando se producen muchos intentos de entrada de clientes simultáneos se pueden producir errores de entrada

Explicación: El número máximo de conexiones de clientes simultáneas que un servidor admite depende del valor configurado en la opción `Connector acceptCount`. Si el número de peticiones de clientes simultáneos supera el valor de `Connector acceptCount`, las peticiones pueden fallar porque el servidor no es capaz de aceptarlas.

Acción: Aumente el número de peticiones de conexión de clientes que el servidor puede admitir.

En un servidor Windows

- 1 Entre como administrador.
- 2 Abra el archivo
`via_de_instalación_de_ZENworks\share\ats\catalinabase\conf\server.xml`.
- 3 En la sección `Define` a `SSL Coyote HTTP/1.1 Connector` on port 2645 (Definir un conector HTTP/1.1 SSL Coyote en el puerto 2645), cambie el valor de `Connector acceptCount` al valor que desee. El valor óptimo es 300.
- 4 Reinicie el servicio de testigos de autenticación:
 - 4a En el escritorio, haga clic en *Inicio > Ejecutar*.
 - 4b En la ventana *Ejecutar*, escriba `service.msc` y haga clic en *Aceptar*.
 - 4c Reinicie `CasaAuthTokenSvc`.

En un servidor de Linux:

- 1 Entre a la sesión como usuario `Root`.
- 2 Abra el archivo `/srv/www/casaats/conf/server.xml`.
- 3 En la sección `Define` a `SSL Coyote HTTP/1.1 Connector` on port 2645 (Definir un conector HTTP/1.1 SSL Coyote en el puerto 2645), cambie el valor de `Connector acceptCount` al valor que desee. El valor óptimo es 300.
- 4 Reinicie el servicio de testigos de autenticación:
 - 4a En el indicador del servidor, diríjase a `/etc/init.d/`.
 - 4b Ejecute el comando `casa_atstd restart`.

¿Cómo se habilitan los registros de depuración en dispositivos con Windows 2003, Windows XP y Windows Vista?

Acción: Para habilitar el registro, consulte el documento de información técnica (TID, del inglés Technical Information Document) en la [base de conocimientos del servicio de asistencia de Novell \(http://support.novell.com/search/kb_index.jsp\)](http://support.novell.com/search/kb_index.jsp).

¿Cómo se habilitan los registros de depuración CASA?

Acción: Para habilitar el registro, consulte el documento de información técnica (TID, del inglés Technical Information Document) en la [base de conocimientos del servicio de asistencia de Novell \(http://support.novell.com/search/kb_index.jsp\)](http://support.novell.com/search/kb_index.jsp).

La entrada al origen de usuarios en un servidor de ZENworks es lenta

Explicación: Entrar al origen de usuarios de un servidor de ZENworks desde el dispositivo gestionado puede llevar algún tiempo, ya que el proceso de entrada ejecuta de forma sincronizada la actualización del dispositivo.

Acción: Para acelerar el proceso de entrada a la sesión, lleve a cabo los siguientes pasos para cambiar el proceso de entrada a la sesión de modo que el dispositivo se actualice de forma asincrónica:

- 1 Abra el Editor del Registro.
- 2 Acceda a HKEY_LOCAL_MACHINE\Software\Novell\ZENworks.
- 3 Cree una cadena llamada ZENLoginUserRefreshAsync y asígnele el valor TRUE.
- 4 Vuelva a entrar a la sesión en el dispositivo.

Importante: si cambia el proceso de entrada a la sesión para que la actualización del dispositivo se lleve a cabo de forma asincrónica, es posible que las directivas más recientes no estén disponibles de inmediato. Con esta configuración, se opta porque el rendimiento al entrar a la sesión tenga prioridad sobre la precisión de las directivas.

No es posible entrar al servidor de ZENworks cuando se ha entrado a un dispositivo con Windows Vista

Explicación: Si entra a un dispositivo con Windows Vista* que tenga Novell SecureLogin instalado y Active Directory configurado como origen de usuarios, no podrá entrar automáticamente al servidor de ZENworks.

Acción: realice las acciones siguientes:

- 1 Abra el Editor del Registro.
- 2 Diríjase a HKLM\Software\Protocom\SecureLogin\.
- 3 Cree un DWORD llamado ForceHKLMandNoDPAPI y establezca el valor 1.
- 4 Reinicie el dispositivo.

Licencias de productos de ZENworks 10



Esta sección contiene información sobre cómo evaluar, activar y desactivar productos de ZENworks®.

- ♦ [Capítulo 20, “Licencias de productos de ZENworks 10”, en la página 175](#)

Licencias de productos de ZENworks 10

20

La familia ZENworks® 10 incluye los siguientes productos:

- ♦ ZENworks 10 Configuration Management
- ♦ ZENworks 10 Asset Management
- ♦ ZENworks 10 Patch Management
- ♦ Inventario de activos para UNIX/Linux

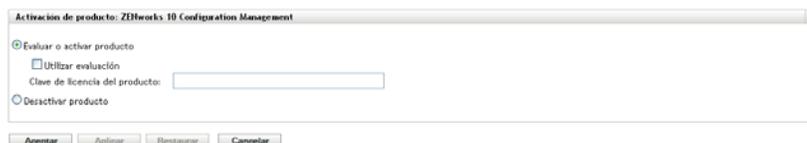
Todos los productos se instalan por defecto. Esto permite activar productos proporcionando una clave de licencia o evaluar otros productos para los que no se ha adquirido una licencia. También es posible desactivar productos con licencia o en evaluación si no desea volver a usarlos. En las siguientes secciones encontrará información acerca de cómo gestionar las licencias de los productos:

- ♦ [Sección 20.1, “Evaluación de productos”, en la página 175](#)
- ♦ [Sección 20.2, “Ampliación del periodo de evaluación de un producto”, en la página 176](#)
- ♦ [Sección 20.3, “Activación de un producto”, en la página 176](#)
- ♦ [Sección 20.4, “Desactivación de un producto”, en la página 176](#)
- ♦ [Sección 20.5, “Posibles cambios de estado de la licencia”, en la página 177](#)
- ♦ [Sección 20.6, “Visualización de los informes predefinidos”, en la página 178](#)

Para obtener información acerca de otras acciones que puede llevar a cabo para ver información de licencias, consulte [“Comandos de licencia”](#) en la [Referencia sobre las utilidades de línea de comandos de ZENworks 10 Asset Management](#).

20.1 Evaluación de productos

- 1 Entre a la sesión en el Centro de control de ZENworks.
- 2 Haga clic en la pestaña *Configuración*.
- 3 En el panel Licencia de producto, haga clic en el producto que desee evaluar.
- 4 En el panel Activación del producto, seleccione la opción *Evaluar o activar producto*.

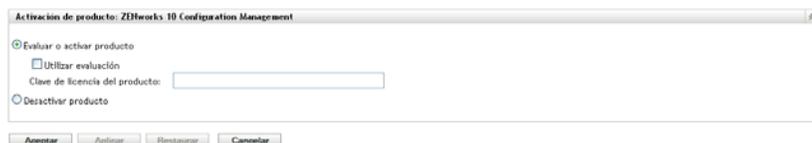


- 5 Seleccione la opción *Utilizar evaluación* y haga clic en *Aplicar*.
- 6 Haga clic en *Aceptar*.

Para obtener más información sobre los cambios de estado de licencia, consulte la [Sección 20.5, “Posibles cambios de estado de la licencia”, en la página 177](#).

20.2 Ampliación del periodo de evaluación de un producto

- 1 Entre a la sesión en el Centro de control de ZENworks.
- 2 Haga clic en la pestaña *Configuración*.
- 3 En el panel Licencia de producto, haga clic en el producto que desee evaluar.
- 4 En el panel Activación del producto, seleccione la opción *Evaluar o activar producto*.



- 5 Especifique la clave de licencia de evaluación ampliada en *Clave de licencia del producto* y haga clic en *Aplicar*.
- 6 Haga clic en *Aceptar*.

Para obtener más información sobre los cambios de estado de licencia, consulte la [Sección 20.5](#), “Posibles cambios de estado de la licencia”, en la [página 177](#).

20.3 Activación de un producto

- 1 Entre a la sesión en el Centro de control de ZENworks.
- 2 Haga clic en la pestaña *Configuración*.
- 3 En el panel Licencia de producto, haga clic en el producto que desee activar.
- 4 En el panel Activación del producto, seleccione la opción *Evaluar o activar producto*.



- 5 Especifique la clave de licencia en *Clave de licencia del producto* y haga clic en *Aplicar*.
- 6 Haga clic en *Aceptar*.

Para obtener más información sobre los cambios de estado de licencia, consulte la [Sección 20.5](#), “Posibles cambios de estado de la licencia”, en la [página 177](#).

20.4 Desactivación de un producto

- 1 Entre a la sesión en el Centro de control de ZENworks.
- 2 Haga clic en la pestaña *Configuración*.
- 3 En el panel Licencia de producto, haga clic en el producto que desee desactivar.



4 En el panel Activación del producto, seleccione la opción *Desactivar producto*.

5 Haga clic en *Aplicar*.

6 Haga clic en *Aceptar*.

Para obtener más información sobre los posibles cambios del estado de la licencia, consulte la [Sección 20.5, “Posibles cambios de estado de la licencia”, en la página 177](#).

20.5 Posibles cambios de estado de la licencia

La transición de un producto a un nuevo estado de licencia depende del estado de licencia actual del producto y el estado de licencia anterior al actual. Según esto, podrá elegir si desea evaluar, activar o desactivar un producto.

Por ejemplo:

- ◆ Un producto que está desactivado puede cambiar a un estado de evaluación, evaluación ampliada o activado.
- ◆ Un producto que ha pasado del estado de evaluación al de desactivado, puede cambiar a un estado activado, de evaluación o de evaluación ampliada.

Tabla 20-1 Posibles cambios de estado de la licencia para productos de ZENworks

Estado de licencia anterior	Estado de licencia actual	Nuevo estado de licencia	Información adicional
	Desactivado	Evaluación	Tiene 60 días para evaluar el producto.
	Desactivado	Evaluación ampliada	Tiene 120 días para evaluar el producto.
	Desactivado	Activo	
	Evaluación	Evaluación ampliada	Tiene 60 días además de los días de evaluación restantes.
	Evaluación	Activo	
	Evaluación	Desactivado	
	Activo	Desactivado	
Evaluación	Desactivado	Activo	

Estado de licencia anterior	Estado de licencia actual	Nuevo estado de licencia	Información adicional
Evaluación	Desactivado	Evaluación	Tiene los días de evaluación restantes. Por ejemplo, si utiliza el producto durante 10 días del período de evaluación y lo desactiva, si decide volver a evaluar el producto, tendrá 50 días para hacerlo.
Evaluación	Desactivado	Evaluación ampliada	Tiene 60 días además de los días de evaluación restantes.
Evaluación ampliada	Desactivado	Evaluación ampliada	Tiene los días de evaluación restantes.
Evaluación ampliada	Desactivado	Activo	
Activo	Desactivado	Activo	

20.6 Visualización de los informes predefinidos

El servidor de informes de ZENworks debe estar instalado para poder ver los informes predefinidos. Para obtener más información acerca de cómo instalar el servidor de informes de ZENworks, consulte la [Guía de instalación del servidor de informes de ZENworks 10 Asset Management](#).

Par ver los informes de licencia predefinidos:

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en la pestaña *Informes*.
- 2 En el panel Informes del servidor de informes de ZENworks, haga clic en *InfoView del servidor de informes de ZENworks* para lanzar InfoView del servidor de informes de ZENworks.
- 3 Diríjase a *Informes de Novell ZENworks > Informes predefinidos > Sistema ZENworks*.
- 4 Se proporciona el siguiente informe de licencias predefinido:

Información de licencia de ZENworks: muestra los detalles de licencia correspondientes al inventario de activos de los productos UNIX/Linux, ZENworks Configuration Management y ZENworks Asset Management instalados en todos los dispositivos de la zona de gestión. Puede ver información como, por ejemplo, el estado de la licencia de los productos, la fecha de caducidad de las licencias, el número de dispositivos gestionados, los dispositivos de inventario que están conectados al servidor que alberga la licencia y el número de usuarios gestionados.

Para obtener más información acerca de cómo crear y gestionar informes, consulte la documentación [Referencia sobre informes de sistema de ZENworks 10 Asset Management](#).

Gestión de base de datos

VI

Novell® ZENworks® 10 Management permite hacer copias de seguridad de la base de datos incrustada de Sybase SQL Anywhere, así como restaurarla, mediante la utilidad de línea de comandos zman. Para hacer copias de seguridad de las bases de datos remotas de Sybase SQL Anywhere, Oracle* o Microsoft SQL Server* y restaurarlas, consulte la documentación correspondiente.

Importante: si tiene previsto realizar una copia de seguridad del servidor de ZENworks que aloja la base de datos de ZENworks, deberá asegurarse de realizar una copia de seguridad de la base de datos al menos una vez antes de crear la del servidor de ZENworks (que sólo es necesario realizar una vez). También puede crear una copia de seguridad de la base de datos de ZENworks regularmente. En cualquier caso, puede realizar la copia de seguridad del servidor y la base de datos en cualquier orden.

A la hora de restaurar el servidor de ZENworks y la base de datos, primero hay que restaurar el servidor y luego la copia de seguridad más reciente de la base de datos. Para obtener más información sobre la copia de seguridad y la restauración del servidor de ZENworks, consulte el [Capítulo 9, “Copia de seguridad y restauración del servidor de ZENworks y de la autoridad certificadora”](#), en la página 93.

ZENworks 10 Management también permite migrar los datos desde la base de datos de Sybase SQL Anywhere a una base de datos de Oracle.

Revise las secciones siguientes para obtener información detallada:

- ♦ [Capítulo 21, “Mantenimiento de la base de datos incrustada”](#), en la página 181
- ♦ [Capítulo 22, “Mantenimiento de la base de datos externa”](#), en la página 203

- ♦ Sección 21.1, “Recuperación y almacenamiento de las credenciales de la base de datos de Sybase SQL Anywhere incrustada”, en la página 181
- ♦ Sección 21.2, “Cambio de los puertos usados por la base de datos de Sybase SQL Anywhere incrustada”, en la página 182
- ♦ Sección 21.3, “Copia de seguridad de la base de datos incrustada de Sybase SQL Anywhere”, en la página 183
- ♦ Sección 21.4, “Restauración de la base de datos de Sybase SQL Anywhere incrustada”, en la página 189
- ♦ Sección 21.5, “Movimiento de los datos de una base de datos de Sybase incrustada a una base de Sybase externa”, en la página 190
- ♦ Sección 21.6, “Movimiento de los datos de una base de datos OEM Sybase externa a una base de Sybase incrustada”, en la página 192
- ♦ Sección 21.7, “Migración de los datos de una base de datos de Sybase SQL Anywhere incrustada a una base de datos de Oracle externa”, en la página 194

21.1 Recuperación y almacenamiento de las credenciales de la base de datos de Sybase SQL Anywhere incrustada

Si ha instalado ZENworks[®] 10 Management con la base de datos de Sybase SQL Anywhere incrustada que se ofrece con ZENworks, se recomienda almacenar las credenciales de la base de datos para poder utilizarlas en el futuro.

- 1 Recupere las credenciales de la base de datos de Sybase SQL Anywhere incrustada introduciendo uno de los siguientes comandos en el indicador de comandos del servidor:

```
zman database-get-credentials
```

O bien

```
zman dgc
```

Las credenciales se mostrarán en la consola.

Para obtener más información acerca de zman, consulte la página Man de zman (`man zman`) en el servidor o consulte “[zman\(1\)](#)” en la *Referencia sobre las utilidades de línea de comandos de ZENworks 10 Asset Management*.

- 2 Copie las credenciales y guárdelas en un archivo.

Para recuperar y almacenar las credenciales de las bases de datos remotas de Sybase SQL Anywhere, Oracle o Microsoft SQL Server, consulte la documentación correspondiente.

21.2 Cambio de los puertos usados por la base de datos de Sybase SQL Anywhere incrustada

Sybase SQL Anywhere utiliza por defecto el puerto 2638, pero es posible cambiar el puerto en el que se ejecuta la base de datos.

- 1 En el archivo `zenworks_database.conf`, especifique el nuevo número de puerto en el que debe escuchar el servidor.

El archivo `zenworks_database.conf` está ubicado en `%ZENWORKS_HOME%\conf` en Windows y en `/etc/opt/novell/zenworks` en Linux.

- 2 En el archivo `zdm.xml` de todos los servidores primarios, especifique el nuevo número de puerto en la entrada siguiente:

```
<entry key="Port">2638</entry>
```

Por defecto, la entrada muestra el número de puerto por defecto: 2638.

El archivo `zdm.xml` está situado en `%ZENWORKS_HOME%\conf\datamodel` en Windows y en `/etc/opt/novell/zenworks/datamodel` en Linux.

- 3 (Condicional) Si el servidor de informes de ZENworks está instalado en el servidor primario, añada el nuevo número de puerto a la información de los datos ODBC:

- ♦ **En un servidor Windows:** realice las acciones siguientes:

1. En el escritorio, haga clic en el menú *Inicio > Configuración > Panel de control* y haga doble clic en *Origen de datos ODBC*.

Se mostrará la ventana Administrador de orígenes de datos ODBC.

2. Haga clic en la pestaña *DSN de sistema*.
 3. Haga doble clic en *Almacén de datos de Novell ZENworks*.
- Se muestra la ventana de configuración de ODBC.

4. Haga clic en la pestaña *Redes*.

5. En el panel *Seleccione los protocolos y las opciones de red*, cambie el valor del número de puerto TCP/IP (el 2638 por defecto) al número de puerto especificado en el archivo `zenworks_database.conf` (el nuevo número que se especificó en el **Paso 1**).

- ♦ **En un servidor de Linux:** en el archivo `/opt/novell/zenworks/share/boe/bobje/odbc.ini`, cambie el valor de TCP/IP al número de puerto especificado en el archivo `zenworks_database.conf` (el nuevo número que se especificó en el **Paso 1**).

- 4 Reinicie los servicios de base de datos, ZENServer y ZENLoader en todos los servidores primarios:

- ♦ **En Windows:** realice las acciones siguientes:

1. En el menú Inicio del escritorio de Windows, haga clic en *Configuración > Panel de control*.
2. Haga doble clic en *Herramientas administrativas > Servicios*.
3. Reinicie los siguientes servicios: *Almacén de datos incrustado de Novell ZENworks*, *Servicio del cargador de Novell ZENworks* y el *Servidor de Novell ZENworks*.

- ♦ **En Linux:** en el indicador de consola, introduzca los siguientes comandos en el orden mostrado:
 - ♦ `/etc/init.d/novell-zenmntr stop`
 - ♦
 - ♦ `/etc/init.d/novell-zenserver stop/etc/init.d/novell-zenloader stop`
 - ♦ `/etc/init.d/sybase-asa restart`
 - ♦ `/etc/init.d/novell-zenserver start`
 - ♦ `/etc/init.d/novell-zenloader start`
 - ♦ `/etc/init.d/novell-zenmntr start`

Aunque los puertos TCP y UDP se han cambiado y ya no se usa el 2638, el servidor de la base de datos sigue escuchando en el puerto UDP 2638. Para obtener más información, consulte la [documentación de la base de datos Sybase \(http://www.ianywhere.com/developer/product_manuals/sqlanywhere/1001/en/html/dbdaen10/da-serverport-network-conparm.html\)](http://www.ianywhere.com/developer/product_manuals/sqlanywhere/1001/en/html/dbdaen10/da-serverport-network-conparm.html).

21.3 Copia de seguridad de la base de datos incrustada de Sybase SQL Anywhere

Se puede hacer una copia de seguridad de la base de datos incrustada de Sybase SQL Anywhere en un directorio del equipo local o en una ubicación de red.

- ♦ [Sección 21.3.1, “Copia de seguridad de la base de datos incrustada de Sybase SQL Anywhere en un servidor Windows o Linux”, en la página 183](#)
- ♦ [Sección 21.3.2, “Copia de seguridad de una base de datos incrustada de Sybase SQL Anywhere que se ejecuta en un servidor Windows y almacenamiento en una ubicación de red de un equipo remoto con Windows”, en la página 185](#)
- ♦ [Sección 21.3.3, “Copia de seguridad de una base de datos de Sybase SQL Anywhere incrustada que se ejecuta en un servidor Linux y almacenamiento en una ubicación de red de un equipo remoto con Linux”, en la página 187](#)

21.3.1 Copia de seguridad de la base de datos incrustada de Sybase SQL Anywhere en un servidor Windows o Linux

- 1 Guarde el nombre y la contraseña del administrador de ZENworks introduciendo el siguiente comando en el indicador de comandos:

```
zman admin-store-credential administrator
```

Si no almacena las credenciales, deberá introducir la contraseña y el nombre del administrador de ZENworks para cada comando `zman`.

Puede hacer una copia de seguridad de la base de datos incrustada de Sybase SQL Anywhere de forma inmediata o bien puede programar la copia de seguridad para que se ejecute a una hora específica. Para hacer una copia de seguridad de la base de datos incrustada de Sybase SQL Anywhere de forma inmediata, continúe con el [Paso 2](#). Para programar la copia de seguridad a fin de que se ejecute a una hora específica, acceda al [Paso 3](#).

- 2 Para hacer una copia de seguridad de la base de datos incrustada de Sybase SQL Anywhere de forma inmediata en el servidor de bases de datos, escriba el siguiente comando en el indicador de comandos:

```
zman database-backup
vía_completa_del_directorio_de_copia_de_seguridad_en_servidor_de_bases_de
_datos
```

Por ejemplo, para hacer una copia de seguridad de la base de datos en el directorio `c:\dbbackup` en un servidor de bases de datos en Windows, ejecute `zman database-backup c:\dbbackup`. Para hacer una copia de seguridad de la base de datos en el directorio `/root/dbBackup` en un servidor de bases de datos en Linux, ejecute `zman database-backup /root/dbBackup`.

- 3 Para programar que una copia de seguridad se realice a una hora concreta cada día o en días concretos del mes, deberá crear un archivo de programación y ejecutarlo.

3a Cree el archivo de programación `backupschedule.sql` con el siguiente contenido:

```
CREATE EVENT backup_schedule_name
SCHEDULE
specify_the_schedule
```

Aquí vemos un archivo de programación de ejemplo para hacer una copia de seguridad de la base de datos a las 11 de la noche todos los días:

```
CREATE EVENT ZENDBBackup
SCHEDULE
START TIME '11:00 PM' EVERY 24 HOURS
```

A continuación aparece un archivo de programación de ejemplo para hacer una copia de seguridad de la base de datos a la 1 de la madrugada los días primero, segundo, tercero y cuarto del mes:

```
CREATE EVENT ZENDBBackup1
SCHEDULE
START TIME '1:00 AM'
ON (1,2,3,4)
```

Encontrará archivos de programación de ejemplo en el directorio `directorio_de_instalación_de_ZENworks:\Novell\Zenworks\share\zman\samples\database` en los servidores Windows, y en el directorio `/opt/novell/zenworks/share/zman/samples/database` en los servidores Linux.

- 3b** Escriba el siguiente comando en la línea de comandos:

```
zman database-backup vía_completa_del_directorio_de_copia_de_seguridad
c:\backUpSchedule.sql -d llamada_función_SQL
```

Por ejemplo, para hacer una copia de seguridad de la base de datos en el directorio `c:\dbbackup\día_de_la_semana` en un servidor Windows, escriba el siguiente comando:

```
zman database-backup c:\dbbackup c:\backUpSchedule.sql -d
"DAYNAME(today())"
```

Para obtener más información acerca de este comando, consulte la página Man de `zman` (`man zman`) en el dispositivo o consulte `zman(1)` en la *Referencia sobre las utilidades de línea de comandos de ZENworks 10 Asset Management*.

- 4 Borre las credenciales almacenadas en el Paso 1 introduciendo el siguiente comando en el indicador de comandos:

```
zman admin-clear-credential
```

Según la programación de copia de seguridad, se crearán el archivo de base de datos `zenworks_nombre_zona.db` y el archivo de registro de transacciones `zenworks_nombre_zona.log` en el directorio de copia de seguridad de la base de datos.

21.3.2 Copia de seguridad de una base de datos incrustada de Sybase SQL Anywhere que se ejecuta en un servidor Windows y almacenamiento en una ubicación de red de un equipo remoto con Windows

Para hacer una copia de seguridad de una base de datos incrustada de Sybase SQL Anywhere que esté instalada y ejecutándose en un servidor Windows y guardarla en una ubicación de red en otro equipo con Windows, deberá disponer de un equipo local y otro remoto. El equipo local es un servidor Windows con componentes del servidor de ZENworks y la base de datos incrustada de Sybase SQL Anywhere instalada. El equipo remoto es un dispositivo Windows con la ubicación de red en la que se desea guardar la copia de la base de datos.

- 1 Ejecute los siguientes pasos en el equipo local:
 - 1a Cree un usuario administrador y especifique una contraseña.
Por ejemplo, puede usar como nombre del usuario `Administrador` y como contraseña `novell`.
 - 1b En el escritorio, haga clic en el menú *Inicio*, elija *Configuración*, haga clic en *Panel de control*, haga doble clic en *Herramientas administrativas* y, por último, haga doble clic en *Servicios*.
 - 1c Haga clic con el botón derecho en el servicio *Almacén de datos de Novell ZENworks* y haga clic en *Propiedades*.
 - 1d Haga clic en la pestaña *Iniciar sesión*.
 - 1e Seleccione *Esta cuenta* y especifique el nombre y la contraseña del usuario administrador creado en el **Paso 1a**.
Por ejemplo, utilice como nombre del usuario `Administrador` y como contraseña `novell`.
 - 1f Haga clic en *Aceptar*.
- 2 Realice los siguientes pasos en el equipo remoto donde esté la ubicación de red en la que desea guardar la copia de seguridad:
 - 2a Cree una cuenta con las mismas credenciales que el usuario creado en el **Paso 1a**.
Por ejemplo, utilice como nombre del usuario `Administrador` y como contraseña `novell`.
 - 2b Otorgue al usuario permisos de lectura y escritura en la ubicación de red.
Para realizar inmediatamente la copia de seguridad de la base de datos, continúe con el **Paso 3**. Para programar la copia de seguridad para que se ejecute a una hora específica cada día o en días concretos del mes, diríjase al **Paso 4**.
- 3 Para realizar inmediatamente la copia de seguridad de la base de datos en una ubicación de red del equipo remoto, escriba el siguiente comando en el indicador de comandos:

```
zman database-backup  
\\dirección_IP_del_equipo_remoto\directorio_de_copia_de_seguridad\directo  
rio_personalizado
```

Donde `\\dirección_IP_del_equipo_remoto\directorio_de_copia_de_seguridad` es la ubicación de red del equipo remoto y `directorio_personalizado` es un nombre que se especifica para un nuevo directorio que zman creará y en el que se guarda una copia de seguridad de los archivos de la base de datos.

4 Para programar la copia de seguridad:

4a Cree el archivo de programación `backupschedule.sql` con el siguiente contenido:

```
CREATE EVENT backup_schedule_name
SCHEDULE
specify_the_schedule
```

Aquí vemos un archivo de programación de ejemplo para hacer una copia de seguridad de la base de datos a las 11 de la noche todos los días:

```
CREATE EVENT ZENDBBackup
SCHEDULE
START TIME '11:00 PM' EVERY 24 HOURS
```

A continuación aparece un archivo de programación de ejemplo para hacer una copia de seguridad de la base de datos a la 1 de la madrugada los días primero, segundo, tercero y cuarto del mes:

```
CREATE EVENT ZENDBBackup1
SCHEDULE
START TIME '1:00 AM'
ON (1,2,3,4)
```

Encontrará archivos de programación de ejemplo en el directorio

`directorio_de_instalación_de_ZENworks\Novell\Zenworks\share\zman\samples\database`.

4b Ejecute el siguiente comando en el indicador de comandos:

```
zman database-backup
\\dirección_IP_del_equipo_remoto\directorio_de_copia_de_seguridad\directorio_personalizado c:\backUpSchedule.sql -d llamada_función_SQL
```

Donde

`\\dirección_IP_del_equipo_remoto\directorio_de_copia_de_seguridad` es la ubicación de red del equipo remoto y `directorio_personalizado` es un nombre que se especifica para un nuevo directorio que zman creará y en el que se guarda una copia de seguridad de los archivos de la base de datos.

Para obtener más información acerca de este comando, consulte la página Man de zman (man zman) en el dispositivo o consulte [zman\(1\)](#) en la guía *Referencia sobre las utilidades de línea de comandos de ZENworks 10 Asset Management*.

En función de la programación de copia de seguridad, los archivos `zenworks_nombre_de_zona.db` y `zenworks_nombre_de_zona.log` se crean en la ubicación de red del equipo remoto. La copia de seguridad de la base de datos se almacena en `zenworks_nombre_de_zona.db`. El resultado de la copia de seguridad de la base de datos se registra en `zenworks_nombre_de_zona.log`.

21.3.3 Copia de seguridad de una base de datos de Sybase SQL Anywhere incrustada que se ejecuta en un servidor Linux y almacenamiento en una ubicación de red de un equipo remoto con Linux

Para hacer una copia de seguridad de una base de datos de Sybase SQL Anywhere incrustada que esté instalada y ejecutándose en un servidor Linux y guardarla en una ubicación de red en otro equipo Linux, deberá disponer de un equipo local y otro remoto. El equipo local es un servidor Linux que cuenta con los componentes del servidor de ZENworks y la base de datos de Sybase SQL Anywhere incrustada instalada. El equipo remoto es un equipo Linux con la ubicación de red en la que se desea guardar la copia de seguridad de la base de datos. Para obtener más información, consulte la [Sección 21.4, “Restauración de la base de datos de Sybase SQL Anywhere incrustada”](#), en la [página 189](#).

- 1** Cree un recurso compartido Samba en el equipo remoto:
 - 1a** Cree un usuario especificando el comando `useradd nombre_de_usuario` en el indicador de comandos.
 - 1b** Entre en el equipo remoto con el nombre de usuario creado en el [Paso 1a](#) y defina la contraseña mediante el comando `passwd indicar_la_contraseña`.
 - 1c** Cree un directorio para guardar la copia de seguridad de la base de datos.
Por ejemplo, cree un directorio con el nombre `copia de seguridad`.
 - 1d** Acceda a los valores de configuración del servidor Samba ejecutando el comando `yast2 samba-server`.
 - 1e** Haga clic en la pestaña *Recursos compartidos* y haga clic en *Añadir* para especificar el nombre del recurso compartido y la vía al directorio de copia de seguridad especificado en el [Paso 1c](#).
Escriba `dbbackup` como nombre del recurso compartido.
 - 1f** Seleccione el recurso compartido `dbbackup` y haga clic en *Editar* para añadir los siguientes atributos:
 - ♦ `create mask = 0640`
 - ♦ `force user = nombre_usuario_creado_en_Paso 1a`
 - ♦ `guest ok = yes`
 - ♦ `public = yes`
 - ♦ `wide links = no`
 - ♦ `writable = yes`

- 2** Cree un directorio en el equipo local.

Por ejemplo, cree un directorio con el nombre `zenworks_dbbackup` en `/root`.

- 3** Monte el recurso compartido Samba en el directorio `zenworks_dbbackup` del equipo local introduciendo el siguiente comando en el indicador de comandos:

```
mount -t smbfs //dirección_IP_del_equipo_remoto/nombre_recurso_compartido
-o username=nombre_usuario_especificado_en_Paso1a,password=contraseña_
especificada_en_Paso_1b
nombre_directorio_local_con_vía_completa_creada_en_Paso2
```

Por ejemplo:

```
mount -t smbfs //dirección_IP_del_equipo_remoto/dbbackup -o
username=nombre_usuario_especificado_en_Pasola,password=contraseña_especi
ficada_en_Paso_1b /root/zenworks_dbbackup
```

Para realizar inmediatamente la copia de seguridad de la base de datos, continúe con el **Paso 4**. Para programar la copia de seguridad para que se ejecute a una hora específica cada día o en días concretos del mes, diríjase al **Paso 5**.

- 4** Para realizar inmediatamente la copia de seguridad de la base de datos en una ubicación de red del equipo remoto, escriba el siguiente comando en el indicador de comandos:

```
zman database-backup directorio_copia_seguridad
```

Por ejemplo:

```
zman database-backup /root/zenworks_dbbackup
```

- 5** Para programar la copia de seguridad:

- 5a** Cree el archivo de programación `backupschedule.sql` con el siguiente contenido:

```
CREATE EVENT backup_schedule_name
SCHEDULE
specify_the_schedule
```

Aquí vemos un archivo de programación de ejemplo para hacer una copia de seguridad de la base de datos a las 11 de la noche todos los días:

```
CREATE EVENT ZENDBBackup
SCHEDULE
START TIME '11:00 PM' EVERY 24 HOURS
```

A continuación aparece un archivo de programación de ejemplo para hacer una copia de seguridad de la base de datos a la 1 de la madrugada los días primero, segundo, tercero y cuarto del mes:

```
CREATE EVENT ZENDBBackup1
SCHEDULE
START TIME '1:00 AM'
ON (1,2,3,4)
```

Encontrará archivos de programación de ejemplo en el directorio `directorio_de_instalación_de_ZENworks:`
`\Novell\Zenworks\share\zman\samples\database.`

- 5b** Escriba el siguiente comando en la línea de comandos:

```
zman database-backup directorio_de_copia_de_seguridad_de_base_de_datos
c:\backUpSchedule.sql -d llamada_función_SQL
```

Por ejemplo:

```
zman database-backup /root/zenworks_dbbackup c:\backUpSchedule.sql -d
llamada_función_SQL
```

Para obtener más información acerca de este comando, consulte la página Man de `zman` (`man zman`) en el dispositivo o consulte `zman(1)` en la *Referencia sobre las utilidades de línea de comandos de ZENworks 10 Asset Management*.

En función de la programación de copia de seguridad, los archivos `zenworks_nombre_de_zona.db` y `zenworks_nombre_de_zona.log` se crean en la ubicación de red del equipo remoto (`/root/zenworks_dbbackup`). La copia de seguridad de la base de datos se almacena en `zenworks_nombre_de_zona.db`. El resultado de la copia de seguridad de la base de datos se registra en `zenworks_nombre_de_zona.log`.

21.4 Restauración de la base de datos de Sybase SQL Anywhere incrustada

En la siguiente sección se proporciona información acerca de la restauración de la copia de seguridad de la base de datos de Sybase SQL Anywhere incrustada:

- ♦ [Sección 21.4.1, “Restauración de la base de datos de Sybase SQL Anywhere incrustada en un servidor Windows”](#), en la página 189
- ♦ [Sección 21.4.2, “Restauración de la base de datos de Sybase SQL Anywhere incrustada en un servidor Linux”](#), en la página 190

Importante: si la base de datos está situada en el servidor de ZENworks, primero debe restaurar el servidor de ZENworks y, a continuación, la base de datos de ZENworks. Asegúrese de haber realizado una copia de seguridad del servidor y la base de datos de ZENworks (al menos una vez). También puede crear una copia de seguridad de la base de datos de ZENworks regularmente. En cualquier caso, puede realizar la copia de seguridad del servidor y la base de datos en cualquier orden. Para obtener más información sobre la copia de seguridad y la restauración del servidor de ZENworks, consulte el [Capítulo 9, “Copia de seguridad y restauración del servidor de ZENworks y de la autoridad certificadora”](#), en la página 93.

21.4.1 Restauración de la base de datos de Sybase SQL Anywhere incrustada en un servidor Windows

- 1 En el indicador de comandos del servidor Windows, acceda a `directorio_de_instalación_de_ZENworks:\novell\zenworks\bin` e introduzca el siguiente comando:

```
ZenworksWindowsDBRestore.bat
directorio_de_instalación_de_ZENworks:\Novell\Zenworks\Database
c:\dbBackup\zenworks_nombre_de_zona.db
c:\dbBackup\zenworks_nombre_de_zona.log
```
- 2 Pulse cualquier tecla cuando se muestre el siguiente mensaje:

```
Before proceeding, make sure you have backed up any files in:<Installation
directory>:\Novell\ZENworks\database Press any key to continue.
```
- 3 Escriba `Y` cuando se muestre el siguiente mensaje:

```
The following services are dependent on the Novell ZENworks Datastore
service. Stopping the Novell ZENworks Datastore service will also stop
these services: Novell ZENworks Loader, Novell ZENworks Agent Service,
Novell ZENworks Server. Do you want to continue this operation? (Y/N) [N]:
```
- 4 Pulse cualquier tecla cuando se muestre el siguiente mensaje:

```
The Novell ZENworks Datastore service was stopped successfully. Press any
key to continue...
```
- 5 Escriba `Yes` cuando se muestre el siguiente mensaje:

```
Overwrite <installation
directory>:\Novell\ZENworks\database\zenworks_<zone_name>.db? (Yes/No/
All)
```

6 Escriba *Yes* cuando se muestre el siguiente mensaje:

```
Overwrite <installation
directory>:\Novell\ZENworks\database\zenworks_<zone_name>.log? (Yes/No/
All):
```

Tanto `backupFile` como `backupLogFile` se copian en `directorio_de_instalación_de_ZENworks:\Novell\ZENworks\database` y la base de datos se restaura.

7 (Condicional) Si restaura la base de datos en una ubicación distinta de la indicada en el archivo `directorio_de_instalación_de_ZENworks\novell\zenworks\database\conf\zenworks_database.conf`, edite manualmente el archivo `zenworks_database.conf` para especificar la nueva ubicación de la base de datos.

21.4.2 Restauración de la base de datos de Sybase SQL Anywhere incrustada en un servidor Linux

1 Entre en el servidor de ZENworks como usuario `Root`.

2 Acceda a `/opt/novell/zenworks/bin` y escriba el siguiente comando:

```
./ZenworksLinuxDBRestore.sh -F "/root/dbBackup/zenworks_nombre_de_zona.db"
```

3 Escriba *Y* cuando se muestre el siguiente mensaje:

```
The backup database file will OVERWRITE the existing database. Is that OK?
[y/n]
```

4 Escriba *Y* cuando se muestre el siguiente mensaje:

```
The novell-zenloader needs to be stopped for the database restore to be
performed. Would you like to proceed [y/n]?
```

El archivo de copia de seguridad se copia en `/var/opt/novell/zenworks/database` y el archivo de registro de restauración en `/var/opt/novell/log/zenworks/dbrestore.log`. La base de datos se restaura.

21.5 Movimiento de los datos de una base de datos de Sybase incrustada a una base de Sybase externa

ZENworks 10 Management permite mover los datos desde una base de datos de Sybase SQL Anywhere (base de datos de Sybase incrustada) a una base de datos OEM Sybase (base de datos de Sybase externa).

- ♦ [Sección 21.5.1, “Preparación para mover los datos”, en la página 191](#)
- ♦ [Sección 21.5.2, “Movimiento de los datos de una base de Sybase interna a la base de Sybase externa”, en la página 191](#)

21.5.1 Preparación para mover los datos

Antes de mover los datos de una base de datos de Sybase interna a una base de Sybase externa, haga lo siguiente:

- ♦ Asegúrese de que ZENworks 10 Management está instalado con una base de datos de Sybase interna en un dispositivo Windows o Linux.
- ♦ Instale la base de datos de Sybase externa. Para obtener más información sobre cómo instalar una base de datos de Sybase externa, consulte “[Instalación de una base de datos de ZENworks externa](#)” en la *Guía de instalación de ZENworks 10 Asset Management*.

21.5.2 Movimiento de los datos de una base de Sybase interna a la base de Sybase externa

1 En el dispositivo con la base de datos de Sybase externa instalada, detenga el servicio Almacén de datos incrustado de Novell ZENworks.

- ♦ **En Windows:** realice las acciones siguientes:
 1. En el menú *Inicio* del escritorio de Windows, haga clic en *Configuración > Panel de control*.
 2. Haga doble clic en *Herramientas administrativas > Servicios*.
 3. Haga clic con el botón derecho en el servicio *Almacén de datos incrustado de ZENworks*, haga clic en *Detener*, o bien seleccione el servicio *Almacén de datos incrustado de ZENworks* y haga clic en  de la barra de herramientas.
- ♦ **En Linux:** en el indicador de consola, escriba `/etc/init.d/./sybase-asa stop`.

2 Desde el dispositivo con la base de datos de Sybase interna instalada, copie el archivo `zenworks_database.conf` y todos los archivos del directorio `database` a los directorios oportunos del dispositivo con la base de datos de Sybase externa.

El archivo `zenworks_database.conf` está situado en el directorio `vía_de_instalación_de_ZENworks\conf\` en Windows y en el directorio `/etc/opt/novell/zenworks/` en Linux.

El directorio `database` está situado en `vía_de_instalación_de_ZENworks` en Windows y en el directorio `/var/opt/novell/zenworks/` en Linux.

3 En el dispositivo con la base de datos de Sybase externa instalada, abra el archivo `zenworks_database.conf` y asegúrese de que contiene la vía correcta del archivo de base de datos.

4 En el dispositivo con la base de datos de Sybase interna instalada, edite el archivo `zdm.xml` (situado en `vía_de_instalación_de_ZENworks\conf\datamodel` en Windows y en `/etc/opt/novell/zenworks/datamodel` en Linux):

- ♦ Cambie el valor de la clave `Embedded` a `false`. Por defecto es `true`.
- ♦ Como valor para la clave `Server` establezca la dirección IP del dispositivo con la base de datos de Sybase externa instalada.
- ♦ Asegúrese de que el valor de la clave `Port` es el número de puerto en el que se está ejecutando la base de datos de Sybase externa.

- 5 En el dispositivo con la base de datos de Sybase externa instalada, inicie el servicio Almacén de datos incrustado de Novell ZENworks.
- ♦ **En Windows:** realice las acciones siguientes:
 1. En el menú *Inicio* del escritorio de Windows, haga clic en *Configuración > Panel de control*.
 2. Haga doble clic en *Herramientas administrativas > Servicios*.
 3. Haga clic con el botón derecho en el servicio *Almacén de datos incrustado de ZENworks*, haga clic en *Iniciar*, o bien seleccione el servicio *Almacén de datos incrustado de ZENworks* y haga clic en  de la barra de herramientas.
 - ♦ **En Linux:** en el indicador de consola, escriba `/etc/init.d/./sybase-asa start`.
- 6 En el dispositivo con la base de datos de Sybase interna instalada, reinicie los servicios de ZENworks:
- ♦ **En Windows:** realice las acciones siguientes:
 1. En el menú *Inicio* del escritorio de Windows, haga clic en *Configuración > Panel de control*.
 2. Haga doble clic en *Herramientas administrativas > Servicios*.
 3. Inicie los servicios siguientes: *Servidor de Novell ZENworks*, *Monitor de servicios de Novell ZENworks* y *Servicio del agente de Novell ZENworks*.
 - ♦ **En Linux:** en el indicador de la consola, escriba los siguientes comandos:
 - ♦ `/etc/init.d/./novell-zenmnr restart`
 - ♦ `/etc/init.d/./novell-zenserver restart`
 - ♦ `/etc/init.d/./novell-zenloader restart`

El servidor de ZENworks señala ahora a la nueva base de datos.

21.6 Movimiento de los datos de una base de datos OEM Sybase externa a una base de Sybase incrustada

ZENworks 10 Management permite mover los datos de una base de datos OEM Sybase (base de datos de Sybase externa) a una base de datos de Sybase SQL Anywhere (base de datos de Sybase incrustada) instalada en el servidor de ZENworks.

- ♦ [Sección 21.6.1, “Preparación para mover los datos”, en la página 192](#)
- ♦ [Sección 21.6.2, “Movimiento de los datos de una base de Sybase externa a la base de Sybase incrustada”, en la página 193](#)

21.6.1 Preparación para mover los datos

Antes de mover los datos de una base de datos de Sybase externa a una base de Sybase incrustada, haga lo siguiente:

- ♦ Asegúrese de que ZENworks 10 Management está instalado con una base de datos OEM Sybase externa en un dispositivo Windows o Linux.

- ♦ Instale la base de datos de Sybase incrustada en el servidor de ZENworks. Para obtener más información sobre cómo instalar una base de datos de Sybase externa, consulte “[Instalación de una base de datos de ZENworks externa](#)” en la *Guía de instalación de ZENworks 10 Asset Management*.

Durante la instalación de la base de datos de Sybase incrustada, debe tener en cuenta los siguientes aspectos a la hora de ajustar la página Configuración de acceso de Sybase:

- ♦ El nombre de la base de datos puede ser el mismo que el de la base de datos de Sybase externa, o bien un nombre exclusivo.
- ♦ Asegúrese de que el nombre de usuario y la contraseña son los mismos que en la base de datos de Sybase externa.
- ♦ Asegúrese de que el nombre del servidor de la base de datos es exclusivo.

21.6.2 Movimiento de los datos de una base de Sybase externa a la base de Sybase incrustada

1 En el servidor de ZENworks con la base de datos de Sybase incrustada instalada, haga lo siguiente:

1a Detenga el servicio Almacén de datos incrustado de Novell ZENworks.

- ♦ **En Windows:** realice las acciones siguientes:

1. En el menú *Inicio* del escritorio de Windows, haga clic en *Configuración > Panel de control*.
2. Haga doble clic en *Herramientas administrativas > Servicios*.
3. Haga clic con el botón derecho en el servicio *Almacén de datos incrustado de ZENworks*, haga clic en *Detener*, o bien seleccione el servicio *Almacén de datos incrustado de ZENworks* y haga clic en  de la barra de herramientas.

- ♦ **En Linux:** en el indicador de consola, escriba `/etc/init.d/. /sybase-asa stop`.

1b Suprima el contenido del directorio `database`.

El directorio `database` está situado en *vía_de_instalación_de_ZENworks* en Windows y en el directorio `/opt/novell/zenworks/` en Linux.

2 En el dispositivo con la base de datos de Sybase externa instalada, detenga el servicio Almacén de datos incrustado de Novell ZENworks.

- ♦ **En Windows:** realice las acciones siguientes:

1. En el menú *Inicio* del escritorio de Windows, haga clic en *Configuración > Panel de control*.
2. Haga doble clic en *Herramientas administrativas > Servicios*.
3. Haga clic con el botón derecho en el servicio *Almacén de datos incrustado de ZENworks*, haga clic en *Detener*, o bien seleccione el servicio *Almacén de datos incrustado de ZENworks* y haga clic en  de la barra de herramientas.

- ♦ **En Linux:** en el indicador de consola, escriba `/etc/init.d/. /sybase-asa stop`.

3 Desde el dispositivo con la base de datos de Sybase externa instalada, copie todos los archivos del directorio `database` a los directorios oportunos del servidor de ZENworks con la base de datos de Sybase incrustada.

El directorio `database` está situado en *vía_de_instalación_de_ZENworks* en Windows y en el directorio `/opt/novell/zenworks/` en Linux.

- 4 En el servidor de ZENworks con la base de datos de Sybase incrustada instalada, abra el archivo `zenworks_database.conf` y asegúrese de que contiene la vía correcta del archivo de base de datos.
- 5 En el servidor de ZENworks con la base de datos de Sybase incrustada instalada, edite el archivo `zdm.xml` (situado en *vía_de_instalación_de_ZENworks\conf\datamodel* en Windows y en `/etc/opt/novell/zenworks/datamodel` en Linux):
 - ♦ Añada la siguiente entrada:


```
<entry key="Embedded">true</entry>
```
 - ♦ Para la clave `Server` defina el valor `127.0.0.1` (la dirección IP del servidor de ZENworks con la base de datos de Sybase incrustada instalada).
 - ♦ Asegúrese de que el valor de la clave `Port` es el número de puerto en el que se está ejecutando la base de datos de Sybase incrustada.
 - ♦ Como valor para la clave `Engine`, indique el nombre del servidor de base de datos especificado durante la instalación de la base de datos de Sybase incrustada.
 - ♦ (Opcional) Si ha especificado un nombre de base de datos exclusivo durante la instalación de la base de datos de Sybase incrustada, indique como valor de la clave `Database` ese nombre exclusivo.
- 6 En el servidor de ZENworks con la base de datos de Sybase incrustada instalada, reinicie los servicios de ZENworks:
 - ♦ **En Windows:** realice las acciones siguientes:
 1. En el menú *Inicio* del escritorio de Windows, haga clic en *Configuración > Panel de control*.
 2. Haga doble clic en *Herramientas administrativas > Servicios*.
 3. Inicie los servicios siguientes: *Servidor de Novell ZENworks*, *Monitor de servicios de Novell ZENworks*, *Almacén de datos incrustado de Novell ZENworks* y *Servicio del agente de Novell ZENworks*.
 - ♦ **En Linux:** en el indicador de la consola, escriba los siguientes comandos:
 - ♦ `/etc/init.d/./novell-zenmnr restart`
 - ♦ `/etc/init.d/./novell-zenserver restart`
 - ♦ `/etc/init.d/./novell-zenloader restart`
 - ♦ `/etc/init.d/./sybase-asa restart`

El servidor de ZENworks señala ahora a la nueva base de datos.

21.7 Migración de los datos de una base de datos de Sybase SQL Anywhere incrustada a una base de datos de Oracle externa

ZENworks 10 Management permite migrar los datos de una base de datos de Sybase SQL Anywhere incrustada interna o de una base de datos de Sybase SQL Anywhere externa que se ejecuten en un servidor primario de ZENworks a una base de datos de Oracle instalada en un dispositivo sin ZENworks 10 Management instalado.

Importante: si el servidor de informes de ZENworks está instalado en el dispositivo, no funcionará después de migrar la base de datos. Para que funcione, debe instalarlo de nuevo en un servidor primario en el que se haya instalado el cliente de Oracle después de migrar la base de datos. Para obtener más información, consulte la [Sección 21.7.3, “Tareas posteriores a la migración”](#), en la [página 199](#).

Lea estas secciones para migrar la base de datos:

- ♦ [Sección 21.7.1, “Preparación para mover los datos”](#), en la [página 195](#)
- ♦ [Sección 21.7.2, “Migración de datos de la base de datos de Sybase SQL Anywhere a una base de datos de Oracle”](#), en la [página 197](#)
- ♦ [Sección 21.7.3, “Tareas posteriores a la migración”](#), en la [página 199](#)
- ♦ [Sección 21.7.4, “Solución de problemas de migración de base de datos”](#), en la [página 200](#)
- ♦ [Sección 21.7.5, “Reversión a la base de datos de Sybase”](#), en la [página 202](#)

21.7.1 Preparación para mover los datos

Antes de migrar los datos de la base de datos de Sybase a la base de datos de Oracle, haga lo siguiente:

- ♦ Asegúrese de que el estado de la licencia de ZENworks 10 Management sea Activo. El producto debe estar instalado y en ejecución ya sea con una versión con licencia o de evaluación.
- ♦ Guarde todos los informes, el archivo `rights.xml` y el archivo `ownership.xml` mediante el comando `report-save (rpsv)` (carpeta de destino). Los archivos XML contienen los detalles de los derechos y de propiedad de todos los informes.
- ♦ Asegúrese de que el servidor primario en el que se ha configurado la base de datos de Sybase se ha actualizado a ZENworks 10 Management.
- ♦ Asegúrese de que el servidor primario de ZENworks tiene una base de datos de Sybase interna o externa instalada.
- ♦ Asegúrese de que la base de datos de Oracle está instalada en un dispositivo en el que no está instalado ZENworks 10 Management.
- ♦ Asegúrese de que el espacio de tablas USERS tenga espacio suficiente para crear y almacenar el esquema de base de datos de ZENworks. El espacio de tablas requiere un mínimo de 100 MB para crear el esquema de base de datos de ZENworks sin incluir ningún dato y el espacio adicional apropiado, que dependerá del tamaño de la base de datos que se disponga a migrar. La utilidad de migración de bases de datos sólo utiliza por defecto el espacio de tablas USERS. No es posible especificar manualmente ningún otro espacio de tablas durante la migración.
- ♦ Asegúrese de que el parámetro `NLS_CHARACTERSET` está definido en `AL32UTF8` y el parámetro `NLS_NCHAR_CHARACTERSET` en `AL16UTF16` ejecutando la siguiente consulta en el indicador de la base de datos:

```
select parameter, value from nls_database_parameters where parameter like '%CHARACTERSET%';
```

- ♦ (Condicional) Si desea migrar la base de datos creando un nuevo esquema de usuarios, asegúrese de que se cumplen los siguientes requisitos adicionales:
 - ♦ Debe conocer las credenciales de administrador de la base de datos.
 - ♦ Debe existir un espacio de tablas para asociarlo al usuario con acceso de Oracle

- ♦ Puede optar por migrar la base de datos utilizando un esquema de usuarios existente que se encuentre en un servidor de la red en las siguientes situaciones:
 - ♦ El administrador de la base de datos crea un esquema de usuario con los derechos necesarios y usted obtiene las credenciales de ese esquema de usuario del administrador de la base de datos. En este caso, no se necesitan las credenciales del administrador de la base de datos para migrar la base de datos.
 - ♦ Deberá crear un esquema de usuarios en la base de datos de Oracle y seleccionarlo durante la migración de la base de datos.

Si desea migrar la base de datos utilizando un esquema de usuarios existente, asegúrese de que se cumplen los siguientes requisitos adicionales:

- ♦ Asegúrese de que el esquema de usuarios tiene los siguientes permisos para crear la base de datos.

```
CREATE SESSION
CREATE_TABLE
CREATE_VIEW
CREATE_PROCEDURE
CREATE_SEQUENCE
CREATE_TRIGGER
```

- ♦ Asegúrese de que la cuota para el esquema de usuarios está configurada en Ilimitado en el espacio de tablas USERS.
- ♦ Detenga manualmente los servicios de ZENworks de todos los servidores de la zona de gestión. Para detener los servicios de

- ♦ **En Windows:** realice las acciones siguientes:

1. En el menú *Inicio* del escritorio de Windows, haga clic en *Configuración > Panel de control*.
2. Haga doble clic en *Herramientas administrativas > Servicios*.
3. Detenga los siguientes servicios: *Servidor de Novell ZENworks*, *Monitor de servicios de Novell ZENworks* y *Servicio del agente de Novell ZENworks*.

- ♦ **En Linux:** en el indicador de la consola, escriba los siguientes comandos:

- ♦ `/etc/init.d/./novell-zenmtr stop`
- ♦ `/etc/init.d/./novell-zenserver stop`
- ♦ `/etc/init.d/./novell-zenloader stop`

- ♦ Compruebe que el servicio Almacén de datos incrustado de Novell ZENworks del servidor primario se está ejecutando.

- ♦ **En Windows:** realice las acciones siguientes:

1. En el menú *Inicio* del escritorio de Windows, haga clic en *Configuración > Panel de control*.
2. Haga doble clic en *Herramientas administrativas > Servicios*.
3. El estado del servicio *Almacén de datos incrustado de Novell ZENworks* debe ser *Iniciado*.

- ♦ **En Linux:** en el indicador de consola, escriba `/etc/init.d/./sybase-asa status`.

- ♦ (Opcional) El estado de migración de la base de datos se registra en el archivo `novell-zenworks-configure.log`. Por defecto, sólo se registran los mensajes de tipo Info (Información) y Severe (Grave). Si desea registrar también en el archivo otros tipos de mensajes, como Finer (Más detalles), Finest (Todos los detalles) o Warning (Advertencia), haga lo siguiente en el archivo `novell-zenworks-configure.properties`:

1. Defina el valor de `Logger.logLevel` con el tipo de mensaje adecuado.

Por ejemplo, si desea registrar los mensajes de tipo Finest (Todos los detalles):

```
#Logger.logLevel = FINEST
```

2. Quite el comentario de la línea eliminando el símbolo "#" de la siguiente forma:

```
Logger.logLevel = FINEST
```

El archivo `novell-zenworks-configure.properties` está situado en `%ZENWORKS_HOME%\conf\` en Windows y en `/etc/opt/novell/zenworks/` en Linux.

21.7.2 Migración de datos de la base de datos de Sybase SQL Anywhere a una base de datos de Oracle

- ♦ [“Migración de datos de la base de datos de Sybase SQL Anywhere a una base de datos de Oracle” en la página 197](#)
- ♦ [“Reanudación de la migración de la base de datos” en la página 198](#)

Migración de datos de la base de datos de Sybase SQL Anywhere a una base de datos de Oracle

- 1 Compruebe que todas las tareas de la [Sección 21.7.1, “Preparación para mover los datos”](#), en la [página 195](#) se han completado.
- 2 Ejecute la utilidad de migración de base de datos.
 - ♦ **En Windows:** en el indicador de comandos, diríjase al archivo `vía_de_instalación_de_ZENworks\bin\novell-zenworks-configure.bat` e introduzca el comando siguiente:


```
novell-zenworks-configure.bat -c DBMigrateConfigureAction
```
 - ♦ **En Linux:** en el indicador de consola, diríjase a `/opt/novell/zenworks/bin` e introduzca el comando siguiente:


```
novell-zenworks-configure -c DBMigrateConfigureAction
```
- 3 Como tipo de base de datos de destino, introduzca Oracle.
- 4 Introduzca la dirección IP o el nombre de host del servidor de la base de datos de Oracle.
- 5 Introduzca el puerto utilizado por el servidor de base de datos de Oracle.
- 6 Introduzca el nombre de servicio de red completo de la base de datos de Oracle.
- 7 Puede optar por crear un nuevo esquema de usuarios o utilizar uno existente.

Si decide crear un esquema nuevo, continúe en el [Paso 8](#).

Si decide utilizar un esquema de usuarios existente, diríjase al [Paso 9](#).
- 8 Introduzca el nombre de usuario y la contraseña del administrador del servidor de bases de datos.
- 9 Cuando se le solicite, introduzca el nombre de esquema del nombre de usuario de la base de datos.

- 10 Cuando se le solicite, introduzca la contraseña de esquema de base de datos para la contraseña del usuario de la base de datos.

La migración de la base de datos se iniciará.

- 11 Cuando finalice la migración de la base de datos, podrá consultar el archivo `novell-zenworks-configure.log` para comprobar si la migración se ha efectuado correctamente. El archivo de registro se encuentra en `%ZENWORKS_HOME%\log\` en Windows y en `/var/opt/novell/log/zenworks/` en Linux.
- 12 Cuando la base de datos se haya migrado correctamente, continúe con la [Sección 21.7.3, “Tareas posteriores a la migración”, en la página 199.](#)

Reanudación de la migración de la base de datos

Si la migración de la base de datos se detiene por cualquier razón, la utilidad de migración de ZENworks permite reanudarla en caso de que se haya creado el archivo `dbmigration.xml`. El archivo está situado en el directorio `vía_de_instalación_de_ZENworks\bin` en Windows y en el directorio `/opt/novell/zenworks/bin` en Linux.

- 1 Ejecute la utilidad de migración de base de datos.

- ♦ **En Windows:** en el indicador de comandos, diríjase al archivo `vía_de_instalación_de_ZENworks\bin\novell-zenworks-configure.bat` e introduzca el comando siguiente:

```
novell-zenworks-configure.bat -c DBMigrateConfigureAction
```

- ♦ **En Linux:** en el indicador de consola, diríjase a `/opt/novell/zenworks/bin` e introduzca el comando siguiente:

```
novell-zenworks-configure -c DBMigrateConfigureAction
```

- 2 Como tipo de base de datos de destino, introduzca Oracle.
- 3 Introduzca la dirección IP o el nombre de host del servidor de la base de datos de Oracle.
debe especificar la dirección IP o el nombre de host del servidor de la base de datos de Oracle utilizado al migrar la base de datos. Por ejemplo, si ha especificado la dirección IP del servidor de la base de datos al migrar la base de datos, deberá especificar la misma dirección IP al reanudar la migración. No podrá especificar el nombre del host del servidor de la base de datos.
- 4 Introduzca el puerto utilizado por el servidor de base de datos de Oracle.
- 5 Introduzca el nombre de servicio de red completo de la base de datos de Oracle.
- 6 Seleccione un esquema existente.
- 7 Cuando se le solicite, introduzca el nombre de esquema del nombre de usuario de la base de datos especificado antes de que se detuviera la migración de la base de datos.
- 8 Cuando se le solicite, introduzca la contraseña de esquema de base de datos de la contraseña del usuario de la base de datos especificada antes de que se detuviera la migración de la base de datos.
- 9 Reanude la migración de la base de datos.
La migración de la base de datos se iniciará.
- 10 Cuando la base de datos se haya migrado correctamente, continúe con la [Sección 21.7.3, “Tareas posteriores a la migración”, en la página 199.](#)

21.7.3 Tareas posteriores a la migración

Si hay sólo un servidor en la zona de gestión, todos los servicios de ZENworks se inician automáticamente cuando los datos se migran correctamente a una base de datos de Oracle.

Si hay varios servidores en la zona de gestión:

- 1 En el dispositivo en el que se ejecuta la utilidad de migración, copie los archivos siguientes en el directorio adecuado de todos los servidores:

```
zdm.xml
dmaccounts.properties
dmmappings.properties
```

Los archivos se encuentran en el directorio `vía_de_instalación_de_ZENworks\conf\datamodel` en Windows y en el directorio `/etc/opt/novell/zenworks/datamodel` en Linux.

- 2 Reinicie los servicios de ZENworks.
 - ♦ **En Windows:** realice las acciones siguientes:
 1. En el menú *Inicio* del escritorio de Windows, haga clic en *Configuración > Panel de control*.
 2. Haga doble clic en *Herramientas administrativas > Servicios*.
 3. Inicie los servicios siguientes: *Servidor de Novell ZENworks*, *Monitor de servicios de Novell ZENworks* y *Servicio del agente de Novell ZENworks*.
 - ♦ **En Linux:** en el indicador de la consola, escriba los siguientes comandos:
 - ♦ `/etc/init.d/./novell-zenmnr restart`
 - ♦ `/etc/init.d/./novell-zenserver restart`
 - ♦ `/etc/init.d/./novell-zenloader restart`
- 3 Migre los informes de ZENworks desde la base de datos de Sybase SQL Anywhere a una base de datos de Oracle:
 - 3a Instale el cliente de Oracle en un servidor primario en el que no haya una instancia del servidor de informes de ZENworks.
 - 3b Instale una instancia nueva del servidor de informes de ZENworks en el dispositivo en el que ha instalado el cliente de Oracle.
 - 3c Copie los informes en el dispositivo en el que se ejecuta la nueva instancia del servidor de informes. Estos son los informes de ZENworks que guardó anteriormente migrándolos. Para obtener más información, consulte la [Sección 21.7.1, “Preparación para mover los datos”, en la página 195](#).
 - 3d Publique los informes y restaure los derechos de informes y los detalles de propiedad de los informes mediante el comando siguiente:

```
zman rpld vía_del_directorio_que_contiene_rights.xml_y_ownership.xml
```
 - 3e Desinstale la instancia del servidor de informes de ZENworks que se instaló antes de migrar la base de datos.

El servidor de ZENworks señala ahora a la nueva base de datos.

En las bases de datos Oracle 10g, en todos los nombres de administrador se distingue entre mayúsculas y minúsculas, incluidos los nombres de entrada de los orígenes de usuarios. La cuenta de administrador por defecto de ZENworks que se crea de forma automática durante la instalación empieza con mayúscula, por lo tanto, para poder entrar al Centro de control de ZENworks, se debe indicar el nombre `Administrador`.

21.7.4 Solución de problemas de migración de base de datos

- ♦ “Solución de una excepción de espacio de montón de Java” en la página 200
- ♦ “Solución de una detención por fallo de la base de datos de Oracle” en la página 201
- ♦ “Solución de problemas relacionados con un espacio de tablas de Oracle” en la página 201
- ♦ “Solución de problemas relacionados con el fallo de migración de la base de datos” en la página 201
- ♦ “Solución de problemas de migración de la base de datos al usar un esquema de usuarios existente” en la página 202

Solución de una excepción de espacio de montón de Java

Si durante la migración de la base de datos aparece una excepción de espacio de montón de Java debido a que hay poca memoria:

- 1 Edite el archivo `vía_de_instalación_de_ZENworks\bin\novell-zenworks-configure.bat` en Windows o `/opt/novell/zenworks/bin/novell-zenworks-configure` en Linux para cambiar el valor de espacio de montón en la línea siguiente, según la memoria RAM que tenga el dispositivo donde se ejecute la utilidad de migración:

```
"%JAVA_HOME%\bin\java" -Djava.library.path=%ZENLIB% -cp "%MYCP%"
%DEBUG_OPTS% %JAVA_OPTS% -Xmx128m
com.novell.zenworks.configure.ConfigureLoader %CONFIG_OPTS%
```

El valor de espacio de montón se representa en megabytes (MB) en la sección `-Xmx128m`. El valor por defecto es 128.

Por ejemplo, si la RAM del dispositivo es 512 MB, la línea del archivo `novell-zenworks-configure.bat` se puede actualizar de la siguiente forma:

```
"%JAVA_HOME%\bin\java" -Djava.library.path=%ZENLIB% -cp "%MYCP%"
%DEBUG_OPTS% %JAVA_OPTS% -Xmx512m
com.novell.zenworks.configure.ConfigureLoader %CONFIG_OPTS%
```

Importante: el valor de espacio de montón debe ser menor o igual a la RAM del dispositivo.

- 2 En el indicador de la consola, ejecute el archivo `vía_de_instalación_de_ZENworks\bin\novell-zenworks-configure.bat` en Windows o `/opt/novell/zenworks/bin/novell-zenworks-configure` en Linux.
- 3 Siga las indicaciones que aparezcan en pantalla.

Cuando se le pida que introduzca la ubicación del archivo necesario para reanudar la migración, indique la vía completa del archivo `DBMigration.xml`. El archivo está situado en el directorio `vía_de_instalación_de_ZENworks\bin` en Windows y en el directorio `/opt/novell/zenworks/bin` en Linux.

El archivo XML contiene una lista de tablas y un indicador que muestra si la tabla se ha migrado correctamente o no. Cuando la migración de la base de datos se reanude, sólo se migrarán las tablas cuyo indicador tenga el valor `False`.

Solución de una detención por fallo de la base de datos de Oracle

Si la base de datos de Oracle se detiene por fallo durante la migración de la base de datos:

1 En el indicador de la consola, ejecute el archivo
`vía_de_instalación_de_ZENworks\bin\novell-zenworks-configure.bat` en
Windows o `/opt/novell/zenworks/bin/novell-zenworks-configure` en Linux.

2 Siga las indicaciones que aparezcan en pantalla.

Cuando se le pida que introduzca la ubicación del archivo necesario para reanudar la migración, indique la vía completa del archivo `DBMigration.xml`. El archivo está situado en el directorio `vía_de_instalación_de_ZENworks\bin` en Windows y en el directorio `/opt/novell/zenworks/bin` en Linux.

El archivo XML contiene una lista de tablas y un indicador que muestra si la tabla se ha migrado correctamente o no. Cuando la migración de la base de datos se reanude, sólo se migrarán las tablas cuyo indicador tenga el valor `False`.

Importante: no modifique el contenido del archivo `DBMigration.xml`.

Solución de problemas relacionados con un espacio de tablas de Oracle

Si el espacio de tablas `USERS` de Oracle no cuenta con espacio suficiente para crear y almacenar el esquema de base de datos de ZENworks, la migración de la base de datos falla y muestra los siguientes mensajes de error al intentar crear las tablas:

```
SEVERE: Terminating the database migration...
SEVERE: An error has occurred while migrating the database.
```

Para resolver este problema, el administrador de la base de datos de Oracle debe aumentar el tamaño del espacio de tablas `USERS`. Asegúrese de que el espacio de tablas tiene un mínimo de 100 MB para crear el esquema de base de datos de ZENworks sin incluir ningún dato y el espacio adicional apropiado, que dependerá del tamaño de la base de datos que se disponga a migrar.

Solución de problemas relacionados con el fallo de migración de la base de datos

Si el valor del parámetro `NLS_CHARACTERSET` no es `AL32UTF8` y el valor de parámetro `NLS_NCHAR_CHARACTERSET` no es `AL16UTF16`, la migración de la base de datos falla y se muestran los siguientes mensajes de error:

```
Failed to run the sql script: localization-updater.sql,
message:Failed to execute the SQL command: insert into
zLocalizedMessage(messageid,lang,messagestr)
values('POLICYHANDLERS.EPE.INVALID_VALUE_FORMAT','fr','La stratÃ©gie {0} n'a
pas pu Ãªtre appliquÃ©e du fait que la valeur de la variable "{1}" n'est pas
dans un format valide. '),
message:ORA-00600: internal error code, arguments: [ktfbbsearch-7], [8], [],
[], [], [], [], []
```

Para resolver este problema, defina el parámetro `NLS_CHARACTERSET` con el valor `AL32UTF8` y el parámetro `NLS_NCHAR_CHARACTERSET` con el valor `AL16UTF16`. Para asegurarse de que los parámetros de conjunto de caracteres se configuran con los valores recomendados, ejecute la consulta siguiente en el indicador de la base de datos:

```
select parameter, value from nls_database_parameters where parameter like
'%CHARACTERSET%';
```

Solución de problemas de migración de la base de datos al usar un esquema de usuarios existente

Si decide migrar la base de datos utilizando un esquema de usuarios existente, la utilidad de migración de bases de datos crea la base de datos de ZENworks, pero puede fallar a la hora de migrar los datos.

Para solucionar este problema:

- 1 Asegúrese de que las tablas, las vistas y la secuencia de usuarios de ZENworks se suprime de la base de datos de ZENworks recién creada por el administrador de la base de datos. Posteriormente, borre la tabla de base de datos `user_recyclebin`.
- 2 Inicie de nuevo la migración de la base de datos con el mismo esquema de usuarios. Para obtener más información, consulte [“Migración de datos de la base de datos de Sybase SQL Anywhere a una base de datos de Oracle” en la página 197](#).

21.7.5 Reversión a la base de datos de Sybase

Si desea volver a utilizar la base de datos de Sybase:

- 1 En el dispositivo en el que se ejecuta la utilidad de migración, cambie el nombre de los siguientes archivos:

```
zdm.xml.bak a zdm.xml
dmaccounts.properties.bak a dmaccounts.properties
dmmappings.properties.bak a dmmappings.properties
```

Los archivos se encuentran en el directorio

`vía_de_instalación_de_ZENworks\conf\datamodel` en Windows y en el directorio `/etc/opt/novell/zenworks/datamodel` en Linux.

- 2 Reinicie todos los servicios de ZENworks:

- ♦ **En Windows:** realice las acciones siguientes:

1. En el menú *Inicio* del escritorio de Windows, haga clic en *Configuración > Panel de control*.
2. Haga doble clic en *Herramientas administrativas > Servicios*.
3. Inicie los servicios siguientes: *Servidor de Novell ZENworks*, *Monitor de servicios de Novell ZENworks* y *Servicio del agente de Novell ZENworks*.

- ♦ **En Linux:** en el indicador de la consola, escriba los siguientes comandos:

- ♦ `/etc/init.d/.novell-zenmntr restart`
- ♦ `/etc/init.d/.novell-zenserver restart`
- ♦ `/etc/init.d/.novell-zenloader restart`

- ♦ Sección 22.1, “Movimiento de los datos de una base de datos de Sybase externa a otra base de Sybase externa”, en la página 203
- ♦ Sección 22.2, “Configuración del servidor de ZENworks para que señale a la nueva base de datos de MS SQL que contiene los datos movidos de otra base de datos de MS SQL”, en la página 205
- ♦ Sección 22.3, “Configuración del servidor de ZENworks para que señale a la nueva base de datos de Oracle que contiene los datos movidos desde otra base de datos de Oracle”, en la página 206

22.1 Movimiento de los datos de una base de datos de Sybase externa a otra base de Sybase externa

ZENworks® 10 Management permite mover los datos de una base de datos OEM Sybase (base de datos de Sybase externa) a otra base de datos de Sybase externa.

- ♦ Sección 22.1.1, “Preparación para mover los datos”, en la página 203
- ♦ Sección 22.1.2, “Movimiento de los datos de una base de datos de Sybase externa a otra”, en la página 204

22.1.1 Preparación para mover los datos

Antes de mover los datos de una base de datos de Sybase externa a otra, haga lo siguiente:

- ♦ Asegúrese de que ZENworks 10 Management está instalado con una base de datos de Sybase externa en un dispositivo Windows o Linux. Los datos se mueven de esta base de datos a otra base de datos externa.
- ♦ Compruebe que tiene otro dispositivo Windows o Linux con una base de datos de Sybase externa instalada. Para obtener más información sobre cómo instalar una base de datos de Sybase externa, consulte “[Instalación de una base de datos de ZENworks externa](#)” en la *Guía de instalación de ZENworks 10 Asset Management*.

22.1.2 Movimiento de los datos de una base de datos de Sybase externa a otra

En el siguiente procedimiento se asume que el dispositivo desde el que se mueven los datos es el BDE1 y al que se mueven los datos es el BDE2.

- 1 En el dispositivo BDE1 del que quiere mover los datos, detenga el servicio Almacén de datos incrustado de Novell® ZENworks.
 - ♦ **En Windows:** realice las acciones siguientes:
 1. En el menú *Inicio* del escritorio de Windows, haga clic en *Configuración > Panel de control*.
 2. Haga doble clic en *Herramientas administrativas > Servicios*.
 3. Haga clic con el botón derecho en el servicio *Almacén de datos incrustado de ZENworks*, haga clic en *Detener*, o bien seleccione el servicio *Almacén de datos incrustado de ZENworks* y haga clic en  de la barra de herramientas.
 - ♦ **En Linux:** en el indicador de consola, escriba `/etc/init.d/./sybase-asa stop`.
- 2 En el dispositivo BDE1, copie el archivo `zenworks_database.conf` y todos los archivos del directorio `database` a los directorios oportunos del dispositivo BDE2.

El archivo `zenworks_database.conf` está situado en el directorio `vía_de_instalación_de_ZENworks\conf\` en Windows y en el directorio `/etc/opt/novell/zenworks/` en Linux.

El directorio `database` está situado por defecto en `vía_de_instalación_de_ZENworks` en Windows y en el directorio `/var/opt/novell/zenworks/` en Linux.
- 3 En el dispositivo BDE2, abra el archivo `zenworks_database.conf` y asegúrese de que contiene la vía correcta del archivo de base de datos.
- 4 En el dispositivo BDE1, edite el archivo `zdm.xml` (situado en `vía_de_instalación_de_ZENworks\conf\datamodel` en Windows y en `/etc/opt/novell/zenworks/datamodel` en Linux):
 - ♦ Como valor para la clave `Server` (Servidor) establezca la dirección IP del dispositivo BDE2.
 - ♦ Asegúrese de que el valor de la clave `Port` (Puerto) es el número de puerto en el que se está ejecutando el dispositivo BDE2.
- 5 En el dispositivo BDE2, inicie el servicio Almacén de datos incrustado de Novell ZENworks.
 - ♦ **En Windows:** realice las acciones siguientes:
 1. En el menú *Inicio* del escritorio de Windows, haga clic en *Configuración > Panel de control*.
 2. Haga doble clic en *Herramientas administrativas > Servicios*.
 3. Haga clic con el botón derecho en el servicio *Almacén de datos incrustado de ZENworks*, haga clic en *Iniciar*, o bien seleccione el servicio *Almacén de datos incrustado de ZENworks* y haga clic en  de la barra de herramientas.
 - ♦ **En Linux:** en el indicador de consola, escriba `/etc/init.d/./sybase-asa start`.

6 En el dispositivo BDE1, reinicie los servicios de ZENworks:

- ♦ **En Windows:** realice las acciones siguientes:
 1. En el menú *Inicio* del escritorio de Windows, haga clic en *Configuración > Panel de control*.
 2. Haga doble clic en *Herramientas administrativas > Servicios*.
 3. Inicie los servicios siguientes: *Servidor de Novell ZENworks*, *Monitor de servicios de Novell ZENworks* y *Servicio del agente de Novell ZENworks*.
- ♦ **En Linux:** en el indicador de la consola, escriba los siguientes comandos:
 - ♦ `/etc/init.d/./novell-zenmtr restart`
 - ♦ `/etc/init.d/./novell-zenserver restart`
 - ♦ `/etc/init.d/./novell-zenloader restart`

El servidor de ZENworks señala ahora a la nueva base de datos (BDE2).

22.2 Configuración del servidor de ZENworks para que señale a la nueva base de datos de MS SQL que contiene los datos movidos de otra base de datos de MS SQL

Si mueve los datos de una base de datos de MS SQL a otra, el servidor de ZENworks se debe configurar para que señale a la nueva base de datos.

En las secciones siguientes encontrará información detallada:

- ♦ [Sección 22.2.1, “Preparación para mover los datos”, en la página 205](#)
- ♦ [Sección 22.2.2, “Configuración del servidor de ZENworks para que señale a la base de datos de MS SQL nueva”, en la página 206](#)

22.2.1 Preparación para mover los datos

Antes de configurar el servidor para que señale a la nueva base de datos de MS SQL, haga lo siguiente:

- ♦ Asegúrese de que ZENworks 10 Management esté instalado (en Windows o Linux) con una base de datos de MS SQL. Los datos se migran de esta base de datos a otra base de datos de MS SQL. Supongamos que este dispositivo se llama BDMS1.
- ♦ Compruebe que tiene otro dispositivo Windows con una base de datos de MS SQL instalada. Supongamos que este dispositivo se llama BDMS2. Para obtener más información sobre cómo instalar una base de datos de MS SQL, consulte [“Instalación de una base de datos de ZENworks externa”](#) en la *Guía de instalación de ZENworks 10 Asset Management*.
- ♦ Mueva los datos de BDMS1 a BDMS2. Para obtener más información sobre cómo mover los datos, consulte la documentación de la base de datos de MS SQL.

22.2.2 Configuración del servidor de ZENworks para que señale a la base de datos de MS SQL nueva

Para configurar el servidor de ZENworks de modo que señale a la nueva base de datos (MSDB2):

- 1 En el dispositivo BDMS1, edite el archivo `zdm.xml` (situado en *vía_de_instalación_de_ZENworks\conf\datamodel* en Windows y en `/etc/opt/novell/zenworks/datamodel` en Linux) para hacer lo siguiente:
 - ♦ Asegúrese de que el valor de la clave `Port` es el número de puerto en el que se está ejecutando la base de datos de MS SQL.
 - ♦ Como valor para la clave `Server` (Servidor) introduzca la dirección IP del dispositivo BDMS2.
 - ♦ Como valor para la clave `Database` (Base de datos) introduzca la vía del directorio de la base de datos del dispositivo BDMS2.
- 2 En el dispositivo BDMS1, reinicie los servicios de ZENworks.
 - ♦ **En Windows:** realice las acciones siguientes:
 1. En el menú *Inicio* del escritorio de Windows, haga clic en *Configuración > Panel de control*.
 2. Haga doble clic en *Herramientas administrativas > Servicios*.
 3. Inicie los servicios siguientes: *Servidor de Novell ZENworks*, *Monitor de servicios de Novell ZENworks* y *Servicio del agente de Novell ZENworks*.
 - ♦ **En Linux:** en el indicador de la consola, escriba los siguientes comandos:
 - ♦ `/etc/init.d/./novell-zenmtr restart`
 - ♦ `/etc/init.d/./novell-zenserver restart`
 - ♦ `/etc/init.d/./novell-zenloader restart`

22.3 Configuración del servidor de ZENworks para que señale a la nueva base de datos de Oracle que contiene los datos movidos desde otra base de datos de Oracle

Si mueve los datos de una base de datos de Oracle a otra, el servidor de ZENworks se debe configurar para que señale a la nueva base de datos.

En las secciones siguientes encontrará información detallada:

- ♦ [Sección 22.3.1, “Preparación para mover los datos”, en la página 207](#)
- ♦ [Sección 22.3.2, “Configuración del servidor de ZENworks para que señale a la nueva base de datos de Oracle”, en la página 207](#)

22.3.1 Preparación para mover los datos

Antes de configurar el servidor para que señale a la nueva base de datos de Oracle, haga lo siguiente:

- ♦ Asegúrese de que ZENworks 10 Management esté instalado (en Windows o Linux) con una base de datos de Oracle. Los datos se migran de esta base de datos a otra base de datos de Oracle. Supongamos que este dispositivo se llama ORDB1.
- ♦ Asegúrese de que dispone de otro dispositivo Windows con una base de datos instalada con las mismas credenciales de base de datos que ORDB1. Supongamos que este dispositivo se llama ORDB2. Para obtener más información acerca de cómo instalar una base de datos de Oracle, consulte “[Instalación de una base de datos de ZENworks externa](#)” en la *Guía de instalación de ZENworks 10 Asset Management*.
- ♦ Mueva los datos de ORDB1 a ORDB2. Para obtener más información sobre cómo mover los datos, consulte la documentación de la base de datos de Oracle.

22.3.2 Configuración del servidor de ZENworks para que señale a la nueva base de datos de Oracle

Para configurar el servidor de ZENworks de modo que señale a la nueva base de datos de Oracle (ORDB2):

- 1 En el dispositivo ORDB1, edite el archivo `zdm.xml` (ubicado en `vía_de_instalación_de_ZENworks\conf\datamodel` en Windows y en `/etc/opt/novell/zenworks/datamodel` en Linux) para hacer lo siguiente:
 - ♦ Asegúrese de que el valor de la clave `Port` es el número de puerto en el que se está ejecutando la base de datos de Oracle.
 - ♦ Como valor para la clave `Server`, establezca la dirección IP del dispositivo ORDB2.
 - ♦ En la clave `Database`, introduzca el nombre de servicio de la base de datos de Oracle instalada en el dispositivo ORDB2.
- 2 En el dispositivo ORDB1, reinicie los servicios de ZENworks.
 - ♦ **En Windows:** realice las acciones siguientes:
 1. En el menú *Inicio* del escritorio de Windows, haga clic en *Configuración > Panel de control*.
 2. Haga doble clic en *Herramientas administrativas > Servicios*.
 3. Inicie los servicios siguientes: *Servidor de Novell ZENworks*, *Monitor de servicios de Novell ZENworks* y *Servicio del agente de Novell ZENworks*.
 - ♦ **En Linux:** en el indicador de la consola, escriba los siguientes comandos:
 - ♦ `/etc/init.d/./novell-zenmntr restart`
 - ♦ `/etc/init.d/./novell-zenserver restart`
 - ♦ `/etc/init.d/./novell-zenloader restart`

Administración de zona

VII

Esta sección contiene información sobre los valores de configuración de la zona de gestión que le permiten controlar una amplia gama de funciones para la zona.

- ♦ [Capítulo 23, “Valores de configuración de la zona de gestión”, en la página 211](#)

Valores de configuración de la zona de gestión

23

Los valores de configuración de la zona de gestión permiten controlar una amplia gama de funciones de la zona. Hay valores de Gestión de dispositivos que permiten controlar la frecuencia con la que los dispositivos acceden a un servidor de ZENworks para obtener información actualizada, la frecuencia con la que se actualizan los grupos dinámicos y qué nivel de mensajes (informativos, advertencia o errores) registra el agente de ZENworks Adaptive. Hay valores de Inventario, de Descubrimiento y distribución, y mucho más.

Los valores de configuración están agrupados en categorías:

- ♦ Sección 23.1, “Acceso a los valores de configuración”, en la página 211
- ♦ Sección 23.2, “Valores de gestión de dispositivos”, en la página 213
- ♦ Sección 23.3, “Valores de descubrimiento y distribución”, en la página 214
- ♦ Sección 23.4, “Valores de evento y mensajería”, en la página 215
- ♦ Sección 23.5, “Valores de gestión de infraestructura”, en la página 215
- ♦ Sección 23.6, “Valores de inventario”, en la página 216
- ♦ Sección 23.7, “Valores de servicios de informes”, en la página 217
- ♦ Sección 23.8, “Valores de Asset Management”, en la página 217

23.1 Acceso a los valores de configuración

Los valores de configuración de la zona de gestión aplicables a los dispositivos se heredan en todos los dispositivos de la zona. Es posible sustituir los valores de la zona por los que se configuren en las carpetas de dispositivos o en los dispositivos individuales. Esto permite establecer valores de la zona que se aplicarán a la mayoría de los dispositivos y, a continuación, sustituir estos valores si es necesario en las carpetas y los dispositivos.

Los valores de la zona está preconfigurados por defecto para proporcionar una funcionalidad normal. Sin embargo, puede cambiarlos para adaptarlos mejor al comportamiento que necesite en su entorno.

- ♦ Sección 23.1.1, “Modificación de los valores de configuración en la zona”, en la página 211
- ♦ Sección 23.1.2, “Modificación de los valores de configuración de una carpeta”, en la página 212
- ♦ Sección 23.1.3, “Modificación de los valores de configuración en un dispositivo”, en la página 213

23.1.1 Modificación de los valores de configuración en la zona

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en la pestaña *Configuración*.
- 2 En el panel Ajustes de zona de gestión, haga clic en la categoría de valores que desee modificar: *Gestión de dispositivos*, *Descubrimiento y distribución*, *Evento y mensajería*, etc.

3 Haga clic en el valor oportuno para mostrar su página de detalles.

4 Modifique el valor como desee.

Para obtener más información sobre la configuración, haga clic en el botón *Ayuda* del Centro de control de ZENworks o consulte las secciones siguientes:

- ♦ “Valores de gestión de dispositivos” en la página 213
- ♦ “Valores de descubrimiento y distribución” en la página 214
- ♦ “Valores de evento y mensajería” en la página 215
- ♦ “Valores de gestión de infraestructura” en la página 215
- ♦ “Valores de inventario” en la página 216
- ♦ “Valores de servicios de informes” en la página 217
- ♦ “Valores de Asset Management” en la página 217

5 Cuando haya terminado de modificar el valor, haga clic en *Aceptar* (o en *Aplicar*) para guardar los cambios.

Si el valor de configuración se aplica a los dispositivos, este valor lo heredarán todos los dispositivos de la zona, a no ser que se sustituya en el nivel de carpeta o de dispositivo.

23.1.2 Modificación de los valores de configuración de una carpeta

1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en la pestaña *Dispositivos*.

2 En el panel Dispositivos (en la pestaña *Gestionados*), busque la carpeta cuyos valores desea modificar.

3 Cuando la encuentre, haga clic en la opción *Detalles* situada junto al nombre de la carpeta para mostrar sus detalles.

4 Haga clic en la pestaña *Ajustes*.

5 En el panel Valores, haga clic en la categoría (, *Gestión de dispositivos*, *Gestión de infraestructura*, etc.) de los valores que desee modificar.

6 Haga clic en el valor oportuno para mostrar su página de detalles.

7 Modifique el valor como desee.

Para obtener información sobre el ajuste, haga clic en el botón *Ayuda* del Centro de control de ZENworks o consulte las secciones siguientes:

- ♦ “Valores de gestión de dispositivos” en la página 213
- ♦ “Valores de descubrimiento y distribución” en la página 214
- ♦ “Valores de evento y mensajería” en la página 215
- ♦ “Valores de gestión de infraestructura” en la página 215
- ♦ “Valores de inventario” en la página 216
- ♦ “Valores de servicios de informes” en la página 217
- ♦ “Valores de Asset Management” en la página 217

- 8 Cuando haya terminado de modificar el valor, haga clic en *Aceptar* (o en *Aplicar*) para guardar los cambios.

Todos los dispositivos de la carpeta heredarán el valor, incluidos los dispositivos de las subcarpetas, a no ser que el valor se sustituya en una subcarpeta o en un dispositivo individual.

23.1.3 Modificación de los valores de configuración en un dispositivo

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en la pestaña *Dispositivos*.
- 2 En el panel Dispositivos (en la pestaña *Gestionados*), busque el dispositivo cuyos valores desea modificar.
- 3 Cuando lo encuentre, haga clic en el nombre del dispositivo para mostrar sus detalles.
- 4 Haga clic en la pestaña *Ajustes*.
- 5 En el panel Valores, haga clic en la categoría (*Gestión de dispositivos*, *Gestión de infraestructura*, etc.) de los valores que desee modificar.
- 6 Haga clic en el valor oportuno para mostrar su página de detalles.
- 7 Modifique el valor como desee.

Para obtener información sobre el ajuste, haga clic en el botón *Ayuda* del Centro de control de ZENworks o consulte las secciones siguientes:

- ♦ “Valores de gestión de dispositivos” en la página 213
 - ♦ “Valores de descubrimiento y distribución” en la página 214
 - ♦ “Valores de evento y mensajería” en la página 215
 - ♦ “Valores de gestión de infraestructura” en la página 215
 - ♦ “Valores de inventario” en la página 216
 - ♦ “Valores de servicios de informes” en la página 217
 - ♦ “Valores de Asset Management” en la página 217
- 8 Cuando haya terminado de modificar el valor, haga clic en *Aceptar* (o en *Aplicar*) para guardar los cambios.

23.2 Valores de gestión de dispositivos

La sección Gestión de dispositivos incluye los valores siguientes:

Registro de dispositivo local: permite configurar el registro de mensajes en una unidad local de un dispositivo gestionado. Puede determinar el nivel de gravedad que deben tener los mensajes para registrarse y cuándo se debe realizar una copia de seguridad del archivo de registro. También puede determinar el nivel de gravedad que deben tener los mensajes para que se envíen al servidor de ZENworks para verlos en el Centro de control de ZENworks. Para obtener más información, consulte [Registro de dispositivo local \(../resources/help/settings_syslocallogging.html\)](#).

Programación de actualización de dispositivos: permite especificar la frecuencia con la que un dispositivo se pone en contacto con un servidor de ZENworks para actualizar la información. También puede especificar lo que se debe hacer con un dispositivo cuando no se ha puesto en

contacto con un servidor de ZENworks una vez transcurrido un determinado número de días. Para obtener más información, consulte [Programación de actualización de dispositivos \(../resources/help/settings_sysrefreshsched.html\)](#).

Agente de ZENworks: permite configurar valores de desinstalación y caché del agente de ZENworks Adaptive, así como habilitar o deshabilitar módulos específicos del agente. Para obtener más información, consulte [Agente de ZENworks \(../resources/help/settings_agent.html\)](#).

Registro: controla los valores que se utilizan al registrar dispositivos, incluido cómo se nombran los dispositivos registrados, si hay reglas de registro habilitadas o no y si se puede cambiar el nombre de los objetos de dispositivo en el Centro de control de ZENworks cuando se actualiza su información de registro. Para obtener más información, consulte [Registro \(../resources/help/settings_registration.html\)](#).

Variables de sistema: permiten definir variables que se pueden emplear para sustituir vías, nombres y otros elementos al introducir información en el Centro de control de ZENworks. Para obtener más información, consulte [Variables de sistema \(../resources/help/settings_systemvariables.html\)](#).

Usuario principal: permite determinar el momento y el modo en el que se calcula el usuario principal de un dispositivo. Para obtener más información, consulte [Usuario principal \(../resources/help/settings_primaryuser.html\)](#).

Estación de trabajo primaria: permite determinar el momento y el modo en el que se calcula la estación de trabajo primaria de un dispositivo. También puede inhabilitar el cálculo seleccionando la opción *Ninguno (no calcular)*. Para obtener más información, consulte [Estación de trabajo primaria \(../resources/help/settings_primaryws.html\)](#).

Programación de actualización de grupo dinámico: permite determinar la frecuencia con la que se aplican los criterios de un grupo dinámico a los dispositivos con el fin de actualizar la pertenencia al grupo. La pertenencia a un grupo dinámico está determinada por la aplicación de los criterios de dicho grupo a los dispositivos. Si un dispositivo cumple los criterios, se añade al grupo. No es posible añadir dispositivos manualmente a un grupo dinámico ni eliminarlos de él. Para obtener más información, consulte [Programación de actualización de grupo dinámico \(../resources/help/settings_dynamicgroupschedule.html\)](#).

Wake-on-LAN: permite configurar el número de reintentos que se deben llevar a cabo para activar un dispositivo y el intervalo de tiempo que debe transcurrir entre cada reintento. Para obtener más información, consulte [Wake-on-LAN \(../resources/help/settings_wakeonlan.html\)](#).

23.3 Valores de descubrimiento y distribución

La sección Descubrimiento y distribución incluye los siguientes valores:

Valores de descubrimiento anunciados: permite especificar la frecuencia con la que desea que el sistema de ZENworks intente descubrir dispositivos en la red que tengan el preagente de ZENworks instalado. Para obtener más información, consulte [Valores de descubrimiento anunciados \(../resources/help/settings_discovery_advertised.html\)](#).

Descubrimiento: permite controlar los valores que se utilizan durante los procesos de descubrimiento, incluidos el número máximo de peticiones de descubrimiento que se pueden ejecutar al mismo tiempo y las tecnologías que se deben utilizar para el descubrimiento. También puede especificar valores de IP y SNMP utilizados por las tecnologías de descubrimiento WMI (Windows Management Instrumentation) y SNMP. Para obtener más información, consulte [Descubrimiento \(../resources/help/settings_discoverysettings.html\)](#).

Servidor proxy de Windows: permite especificar un dispositivo gestionado de Windows de la zona para llevar a cabo tareas de descubrimiento y distribución en lugar de un servidor de ZENworks. El objetivo principal es hacer posible que los servidores de ZENworks que utilicen Linux puedan liberarse de la carga de las tareas de descubrimiento que emplean tecnologías específicas de Windows como WMI y WinAPI y las tareas de distribución que implican dispositivos de Windows gestionados. Para obtener más información, consulte [Servidor proxy de Windows \(../resources/help/settings_winproxysettings.html\)](#).

23.4 Valores de evento y mensajería

La sección Evento y mensajería incluye los siguientes valores:

Registro de mensajes centralizado: permite configurar los valores relacionados con el registro de mensajes que realiza el servidor primario, incluidos la limpieza automática de mensajes, las notificaciones por correo electrónico, las alertas SNMP y el reenvío UDP. Para obtener más información, consulte [Registro de mensaje centralizado \(../resources/help/settings_syscentralizedlogging.html\)](#).

Valores de configuración SMTP: permiten configurar el servidor SMTP para enviar notificaciones por correo electrónico a los administradores de ZENworks. Para obtener más información, consulte [Valores de configuración SMTP \(../resources/help/settings_smtpsettings.html\)](#).

23.5 Valores de gestión de infraestructura

La sección Gestión de infraestructura incluye los valores siguientes:

Regla por defecto del servidor más próximo: permite definir la regla que utiliza un dispositivo para determinar los servidores de recopilación, contenido y configuración más cercanos cuando no hay reglas del servidor más próximo definidas o éstas no se aplican. Esta regla es simplemente una lista de los servidores en el orden en el que desee que los dispositivos se pongan en contacto con ellos. No es posible añadir ni eliminar servidores de las listas. Para obtener más información, consulte [Regla por defecto de servidor más próximo \(../resources/help/settings_closestserverdefaultrule.html\)](#).

Reglas del servidor más próximo: permite crear reglas que se utilizan para determinar los servidores con los que contacta un dispositivo para las funciones de recopilación, contenido y configuración, si la zona de gestión de ZENworks incluye más de un servidor. Para obtener más información, consulte [Reglas de servidor más próximo \(../resources/help/settings_closestserverrules.html\)](#).

Configuración del servidor proxy HTTP: permite definir los servidores proxy que se desea utilizar. Un servidor proxy permite que un dispositivo se conecte de forma indirecta a un servidor de ZENworks a través del servidor proxy. La aplicación del agente de ZENworks Adaptive del dispositivo se conecta al servidor proxy y pide recursos de un servidor de ZENworks. El servidor proxy proporciona el recurso conectándose al servidor de ZENworks o proporcionando servicio desde un caché. Para obtener más información, consulte [Valores de configuración del servidor proxy HTTP \(../resources/help/settings_httpproxy.html\)](#).

Valores de configuración para actualizar el sistema: permiten configurar el modo en el que se desea utilizar la función de actualización del sistema, incluidos aspectos como la frecuencia con la que se deben buscar actualizaciones, la especificación de una programación de descarga y la

configuración de las notificaciones por correo electrónico, entre otros. Para obtener más información, consulte [Valores de configuración para actualizar el sistema \(../resources/help/settings_systemupdate.html\)](#).

Valores de configuración de noticias de ZENworks: permite configurar el servidor y la programación para descargar las noticias de ZENworks. Para obtener más información, consulte [Valores de configuración de noticias de ZENworks \(../resources/help/settings_zenworksnews.html\)](#).

23.6 Valores de inventario

La sección de inventario incluye los siguientes valores:

Inventario: permite configurar valores de exploración de inventario, incluidas exploraciones a petición, primeras exploraciones y exploraciones periódicas. También puede especificar directorios que desee omitir cuando realice las exploraciones e identificar aplicaciones de software que no están incluidas en la base de conocimientos de ZENworks. Para obtener más información, consulte [Inventario \(../resources/help/settings_sysinventory.html\)](#).

Programación de inventario: permite especificar el momento en el que se debe ejecutar una exploración de inventario, así como determinar que las exploraciones no se ejecuten automáticamente o definir exploraciones para fechas específicas, periódicas o activadas por eventos. Para obtener más información, consulte [Programación de inventario \(../resources/help/settings_sysinventoryschedule.html\)](#).

Formulario de datos de recopilación: permite configurar los datos demográficos que se deben recopilar sobre uno o varios dispositivos, como el nombre o el número de teléfono del usuario, el departamento al que pertenece el usuario, etc. Para obtener más información, consulte [Formulario de datos de recopilación \(../resources/help/settings_sysinventorycollectwizard.html\)](#).

Programación del formulario de datos de recopilación: permite configurar el modo en el que se envía el formulario de datos de recopilación. Puede programar el envío como parte de la exploración de inventario habitual, puede utilizar una tarea rápida de dispositivo o bien utilizar la opción Programación del formulario de datos de recopilación. Para obtener más información, consulte [Programación del formulario de datos de recopilación \(../resources/help/settings_sysinventorywizardschedule.html\)](#).

Sólo inventario: permite configurar valores de exploración de inventario para los dispositivos de la zona que no tienen el agente de ZENworks Adaptive instalado, pero sí el módulo de inventario. Este tipo de exploración es útil para los dispositivos que ejecutan Windows NT, Windows 95, Windows 98, Windows ME, NetWare y Mac OS* X. Para obtener más información, consulte [Sólo inventario \(../resources/help/settings_sysumi.html\)](#).

Programación de sólo inventario: permite configurar el momento en el que se debe ejecutar una exploración de sólo inventario. Para obtener más información, consulte [Programación de sólo inventario \(../resources/help/settings_sysumischedule.html\)](#).

Reconciliación de sólo inventario: permite controlar si las estaciones de trabajo nuevas se deben reconciliar y el momento en el que se debe hacer para evitar la posibilidad de que existan duplicados en la base de datos. Al realizar una exploración de una estación de trabajo nueva en la zona de gestión, se le asigna un identificador. Si el identificador se pierde (por ejemplo, debido a un error de disco), en la siguiente exploración se le asigna un nuevo identificador. La reconciliación permite comprobar si la estación de trabajo ya se encuentra en la base de datos. Si es así, el identificador de

la base de datos se modifica para que coincida con el nuevo identificador. Para obtener más información, consulte [Reconciliación de sólo inventario \(../resources/help/settings_sysinventoryreconcile.html\)](#).

23.7 Valores de servicios de informes

La sección Servicios de informes incluye los siguientes valores:

Valores de notificación por correo electrónico: permite configurar el servidor de informes de ZENworks para enviar notificaciones por correo electrónico al administrador de ZENworks. Para obtener más información, consulte [Valores de notificación por correo electrónico \(../resources/help/cfg_mzset_reptsvr_set.html\)](#).

Sincronización de carpetas: permite definir el intervalo de actualización cuando las carpetas de informes personalizados que se crean en InfoView del servidor de informes de ZENworks se deben sincronizar con el Centro de control de ZENworks. Para obtener más información, consulte [Programación de sincronización de carpetas \(../resources/help/cfg_report_foldersync.html\)](#).

Restablecer la contraseña codificada del servidor de informes de ZENworks: permite que el usuario restablezca la contraseña codificada del servidor de informes de ZENworks. Para obtener más información, consulte [Restablecer la contraseña codificada \(../resources/help/cfg_report_resetpassphrase.html\)](#).

Valores de notificación de ubicación de archivos: permite especificar el directorio de destino de las instancias de informe en el servidor de informes de ZENworks o en cualquier otro servidor remoto. Para obtener más información, consulte [Valores de notificación de ubicación de archivos \(../resources/help/cfg_report_filelocsettings.html\)](#).

Valores de notificación del servidor FTP: permite especificar el destino en el servidor FTP para transferir las instancias de informe. Para obtener más información, consulte [Valores de notificación del servidor FTP \(../resources/help/cfg_report_ftpsrvrsettings.html\)](#).

23.8 Valores de Asset Management

La sección Asset Management incluye los siguientes valores:

Informes: permite configurar valores de informe para Asset Management. Para obtener más información, consulte [Informes \(../resources/help/settings_sysamreport.html\)](#).

Conformidad: permite ajustar la hora del día en la que se deben actualizar los datos de conformidad de las licencias. Para obtener más información, consulte [Cumplimiento \(../resources/help/settings_sysamcompliance.html\)](#).

Supervisión de uso: permite habilitar la supervisión del uso. Para obtener más información, consulte [Supervisión de uso \(../resources/help/am_usagemonitor.html\)](#).

Mostrar uso: permite configurar si se deben mostrar los datos de uso en las páginas de gestión de licencias (Gestión de activos > pestaña Gestión de licencias) del Centro de control de ZENworks. Para obtener más información, consulte [Mostrar uso \(../resources/help/am_usagedisplay.html\)](#).

Registro de mensajes

VIII

Esta sección incluye información sobre las funciones y los procedimientos del registrador de mensajes que le ayudarán a configurar y mantener el sistema Novell® ZENworks®.

- ♦ [Capítulo 24, “Descripción general”, en la página 221](#)
- ♦ [Capítulo 25, “Configuración de los valores del registrador de mensajes”, en la página 223](#)
- ♦ [Capítulo 26, “Gestión de mensajes”, en la página 229](#)

El registrador de mensajes de Novell® ZENworks® 10 Management permite que los demás componentes de ZENworks, como zenloader o los servicios Web, el daemon de ZENworks Management (ZMD) registren mensajes en distintos destinos de salida. Entre los destinos de salida se incluyen el registro del sistema, el registro local, la base de datos, SMTP, las alertas SNMP y UDP.

Las siguientes secciones proporcionan información adicional sobre el registrador de mensajes:

- ♦ [Sección 24.1, “Funciones del registrador de mensajes”, en la página 221](#)
- ♦ [Sección 24.2, “Gravedad de los mensajes”, en la página 221](#)
- ♦ [Sección 24.3, “Formato de los mensajes”, en la página 222](#)

24.1 Funciones del registrador de mensajes

El registrador de mensajes realiza las funciones siguientes:

- ♦ Escribe mensajes en archivos de registro locales.
- ♦ Escribe mensajes en un registro del sistema o en un registro de eventos.
- ♦ Escribe mensajes en la consola de gestión.
- ♦ Envía mensajes al servidor de gestión.
- ♦ Envía mensajes de correo a servidores SMTP desde el servidor primario.
- ♦ Envía mensajes como alertas SNMP a equipos remotos o locales desde el servidor primario.
- ♦ Envía mensajes como paquetes UDP a destinos UDP.
- ♦ Escribe mensajes en la base de datos de ZENworks.
- ♦ Limpia automáticamente entradas de la base de datos de ZENworks.
- ♦ Confirma automáticamente los mensajes en la base de datos de ZENworks.

24.2 Gravedad de los mensajes

Los mensajes son eventos que se generan desde distintos componentes y módulos. Esos eventos pueden ser excepciones, como errores, advertencias, información para el usuario o declaraciones para un módulo de depuración.

Los mensajes se clasifican en función de los siguientes niveles de gravedad:

Error: indica que no se puede completar una acción debido a un error de usuario o de sistema. Estos mensajes son críticos y exigen la atención inmediata por parte del administrador.

Advertencia: indica una condición de excepción. Estos mensajes pueden no ser errores, pero causar problemas si no se resuelven. No exigen la atención inmediata por parte de un administrador.

HTTP: proporciona información acerca de algo que ha ocurrido en el producto o en el sistema que es importante y que el administrador debe saber.

Depurar: proporciona información de depuración para resolver problemas que se puedan presentar. Los mensajes de depuración se almacenan sólo en el archivo local.

24.3 Formato de los mensajes

Los mensajes se registran en distintos formatos que dependen de los destinos de salida. Para obtener más información acerca de los formatos de los mensajes, consulte la [Sección 26.1, “Descripción de los formatos de los mensajes”](#), en la página 229.

Configuración de los valores del registrador de mensajes

25

Las siguientes secciones proporcionan información acerca de la configuración del componente registrador de mensajes de Novell® ZENworks® 10 .

- ♦ [Sección 25.1, “Configuración de los valores del registrador de mensajes en el nivel de la zona”, en la página 223](#)
- ♦ [Sección 25.2, “Configuración de los valores del registrador de mensajes en el nivel de carpeta”, en la página 227](#)
- ♦ [Sección 25.3, “Configuración de los ajustes del registrador de mensajes en el nivel del dispositivo”, en la página 228](#)
- ♦ [Sección 25.4, “Activación de los mensajes de depuración”, en la página 228](#)

25.1 Configuración de los valores del registrador de mensajes en el nivel de la zona

Las secciones siguientes incluyen información destinada a ayudarle a configurar los valores de la zona de gestión con el fin de habilitar el registro de mensajes:

- ♦ [Sección 25.1.1, “Registro de dispositivo local”, en la página 223](#)
- ♦ [Sección 25.1.2, “Registro de mensajes centralizado”, en la página 225](#)

25.1.1 Registro de dispositivo local

En el Centro de control de ZENworks, la página Registro de dispositivo local permite configurar el registro de mensajes en una unidad local y el archivo de registro del sistema del dispositivo gestionado.

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Configuración*.
- 2 En el panel Valores de zona de gestión, haga clic en *Gestión de dispositivos* y después en *Registro de dispositivo local*.

- 3 Configure las opciones siguientes en el panel Archivo local:

Cargar mensaje en archivo local en caso de gravedad: seleccione una de las siguientes opciones:

- ♦ **Error:** almacena los mensajes que tienen una gravedad de Error.
- ♦ **Advertencia y superior:** almacena mensajes con una gravedad de tipo advertencia y error.
- ♦ **Información y superior:** almacena mensajes con una gravedad de tipo información, advertencia y error.
- ♦ **Depuración y superior:** almacena mensajes con una gravedad de tipo depuración, información, advertencia y error.

Si necesita resolver un problema relacionado con el agente de ZENworks Adaptive en un dispositivo individual, podrá cambiar el valor de gravedad para que se registre información adicional. En el dispositivo, haga doble clic en el icono  del área de notificación, haga clic en *Registro* en el panel de navegación izquierdo y seleccione una opción en la lista desplegable *Registrar mensajes si la gravedad es*.

Ciclo basado en el tamaño: cierra el archivo de registro en uso e inicia uno nuevo en función del tamaño del archivo:

- ♦ **Limitar tamaño de archivo a:** indica el tamaño máximo que puede tener el archivo de registro, en kilobytes (KB) o en megabytes (MB). El archivo de registro se cierra una vez que el tamaño del archivo alcanza el límite especificado y se inicia un archivo nuevo.
- ♦ **Número de archivos de copia de seguridad:** determina el número de archivos cerrados que se deben guardar en una copia de seguridad. El número máximo de archivos de copia de seguridad es 13.

Ciclo basado en la fecha: cierra el archivo de registro en uso e inicia uno nuevo en función de las programaciones siguientes:

- ♦ **Patrón diario:** inicia un archivo nuevo cada día.
- ♦ **Patrón mensual:** inicia un archivo nuevo cada mes.

En un dispositivo gestionado Windows, los archivos locales son los siguientes:

- ♦ `zmd-messages.log` situado en `\novell\zenworks\logs\localstore`.
- ♦ `loader-messages.log` situado en `\novell\zenworks\logs`
- ♦ `services-messages.log` situado en `\novell\zenworks\logs`

En un dispositivo Linux, los archivos locales son los siguientes:

- ♦ `loader-messages.log` situado en `/var/opt/novell/log/zenworks`
- ♦ `services-messages.log` situado en `/var/opt/novell/log/zenworks`

4 Configure las opciones siguientes en el panel Registro del sistema.

Enviar mensaje a registro del sistema local en caso de gravedad: seleccione una de las siguientes opciones:

- ♦ **Error:** almacena mensajes con una gravedad de tipo error.
- ♦ **Advertencia y superior:** almacena mensajes con una gravedad de tipo advertencia y error.
- ♦ **Información y superior:** almacena mensajes con una gravedad de tipo información, advertencia y error.

Este ajuste permite determinar los tipos de mensajes que se añadirán al registro del sistema local. El registro del sistema local es el directorio `\var\log\messages` en dispositivos Linux y el directorio `zenworks/logs/centralstore` en dispositivos Windows.

Los mensajes que se añaden a este directorio de registro local se envían al servidor de ZENworks para verlos en el Centro de control de ZENworks, en *Configuración* > página *Información del sistema* o en la página de resumen del servidor o la estación de trabajo.

25.1.2 Registro de mensajes centralizado

En el Centro de control de ZENworks, la página Registro de mensajes centralizado permite configurar los valores relativos al registro de mensajes que realiza el servidor primario.

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Configuración*.
- 2 En el panel Valores de zona de gestión, haga clic en *Evento y mensajería* y, a continuación, en *Registro de mensajes centralizado*.
- 3 En el panel Limpieza automática de mensajes, configure los valores para que los mensajes registrados provenientes del servidor de ZENworks se confirmen o se eliminen automáticamente:

Servidor de mantenimiento preferido: indique la dirección IP del servidor preferente en el que se debe ejecutar la acción de limpieza de mensajes para confirmar o suprimir los mensajes registrados de la base de datos.

Información: permite configurar los siguientes valores para los mensajes informativos:

- ♦ **Confirmación automática cuando la antigüedad sea superior a [] días:** permite confirmar automáticamente los mensajes informativos registrados anteriores al número de días que se especifique. Por ejemplo, si especifica 30 días, todos los mensajes informativos registrados antes de 30 días desde la fecha en curso se confirmarán cuando la actividad Limpieza de mensajes esté programada para ejecutarse. Si se especifica cero, se confirman los mensajes informativos con fecha hasta el día en curso. Por defecto, se confirman automáticamente todos los mensajes informativos anteriores a 60 días.
- ♦ **Eliminación automática cuando la antigüedad sea superior a [] días:** permite eliminar automáticamente los mensajes informativos registrados anteriores al número de días que se especifique. Por ejemplo, si especifica 30 días, todos los mensajes informativos registrados antes de 30 días desde la fecha en curso se suprimirán cuando la actividad Limpieza de mensajes esté programada para ejecutarse. Si se especifica cero, se eliminan los mensajes informativos con fecha hasta el día en curso. Por defecto, se eliminan automáticamente todos los mensajes informativos anteriores a 60 días.

Si desea especificar un número de días tanto de autoconfirmación como de autosupresión, el número de días para la confirmación automática debe ser en todo caso menor que el de supresión automática.

Advertencias: permite configurar los siguientes valores para los mensajes de advertencia:

- ♦ **Confirmación automática cuando la antigüedad sea superior a [] días:** permite confirmar automáticamente los mensajes de advertencia registrados anteriores al número de días que se especifique. Por ejemplo, si especifica 30 días, todos los mensajes de advertencia registrados antes de 30 días desde la fecha en curso se confirmarán cuando la actividad Limpieza de mensajes esté programada para ejecutarse. Si se especifica cero, se confirman los mensajes de advertencia con fecha hasta el día en curso. Por defecto, se confirman automáticamente todos los mensajes de advertencia anteriores a 60 días.
- ♦ **Eliminación automática cuando la antigüedad sea superior a [] días:** permite eliminar automáticamente los mensajes de advertencia registrados anteriores al número de días que se especifique. Por ejemplo, si especifica 30 días, todos los mensajes de advertencia registrados antes de 30 días desde la fecha en curso se suprimirán cuando la actividad Limpieza de mensajes esté programada para ejecutarse. Si se especifica cero, se eliminan los mensajes de advertencia con fecha hasta el día en curso. Por defecto, se eliminan automáticamente todos los mensajes de advertencia anteriores a 60 días.

Si desea especificar un número de días tanto de autoconfirmación como de autosupresión, el número de días para la confirmación automática debe ser en todo caso menor que el de supresión automática.

Errores: permite configurar los siguientes valores para los mensajes de error:

- ♦ **Confirmación automática cuando la antigüedad sea superior a [] días:** permite confirmar automáticamente los mensajes de error registrados anteriores al número de días que se especifique. Por ejemplo, si especifica 30 días, todos los mensajes de error registrados antes de 30 días desde la fecha en curso se confirmarán cuando la actividad Limpieza de mensajes esté programada para ejecutarse. Si se especifica cero, se confirman los mensajes de error con fecha hasta el día en curso. Por defecto, se confirman automáticamente todos los mensajes de error anteriores a 60 días.
- ♦ **Eliminación automática cuando la antigüedad sea superior a [] días:** permite eliminar automáticamente los mensajes de error registrados anteriores al número de días que se especifique. Por ejemplo, si especifica 30 días, todos los mensajes de error registrados antes de 30 días desde la fecha en curso se suprimirán cuando la actividad Limpieza de mensajes esté programada para ejecutarse. Si se especifica cero, se eliminan los mensajes de error con fecha hasta el día en curso. Por defecto, se eliminan automáticamente todos los mensajes de error anteriores a 60 días.

Si desea especificar un número de días tanto de autoconfirmación como de autosupresión, el número de días para la confirmación automática debe ser en todo caso menor que el de supresión automática.

Seleccionar los días de la semana y la hora para realizar la limpieza de mensajes: permite especificar la hora y los días de la semana a la que se ejecutará la acción de limpieza de mensajes. El administrador puede establecer una programación diaria para la acción de limpieza de mensajes.

Utilizar la hora coordinada universal (UTC): permite convertir la hora especificada en hora UTC (GMT). Por defecto, esta opción está seleccionada.

- 4** En el panel Notificación por correo electrónico, configure los valores para enviar los mensajes de error a los administradores mediante correo electrónico:

Enviar mensaje de registro por correo electrónico en caso de gravedad: permite seleccionar la gravedad del mensaje para activar el envío de los mensajes de registro mediante correo electrónico.

De: indique la dirección de correo electrónico del remitente.

A: indique la dirección de correo electrónico de los destinatarios. Se pueden especificar varias direcciones de correo electrónico separándolas con comas.

Tema: indique el asunto que se debe incluir al enviar el correo electrónico desde el servidor primario. El campo *Asunto* se puede personalizar con valores de macros. Para obtener más información sobre la personalización del campo de asunto, consulte la [Sección 26.1.2, “Formato de correo electrónico”, en la página 229](#).

- 5** En el panel Mensajes de alerta SNMP, configure las alertas SNMP en el servidor de ZENworks para enviar los mensajes de registro:

Enviar como mensaje de alerta SNMP si la gravedad es: envía un mensaje de alerta SNMP si la gravedad del mensaje registrado es de tipo Error.

Destino del mensaje de alarma: especifique la dirección IP o el nombre DNS del servidor SNMP.

Puerto: permite especificar el número de puerto del servidor SNMP configurado para esta operación. Por defecto, el número de puerto es 162.

Cadena de comunidad: especifique la cadena de comunidad del mensaje de alerta SNMP que se deba enviar.

- 6 En el panel Dispositivo de reenvío UDP, configure los valores para enviar mensajes registrados a través de los servicios UDP. La siguiente tabla recoge información acerca de las opciones disponibles:

Enviar mensajes a través de UDP: envía mensajes a los destinos UDP si la gravedad del mensaje registrado es de tipo error.

Destinos UDP: se pueden realizar las siguientes tareas con las opciones *Añadir*, *Editar* y *Eliminar*:

♦ **Añadir un servidor**

1. Haga clic en *Añadir* para mostrar el recuadro de diálogo Añadir dirección de destino UDP.
2. Indique el nombre del servidor y el número del puerto UDP configurado para esta operación.
3. Haga clic en *Aceptar*.

♦ **Eliminar un servidor**

1. Marque la casilla de verificación situada junto al servidor (o a los servidores).
2. Haga clic en *Eliminar*.

♦ **Editar detalles de servidor**

1. Marque la casilla de verificación situada junto al servidor.
2. Haga clic en *Editar* para mostrar el recuadro de diálogo Editar dirección de destino UDP.
3. Modifique los valores según sus necesidades y haga clic en *Aceptar*.

25.2 Configuración de los valores del registrador de mensajes en el nivel de carpeta

Por defecto, los valores del registrador de mensajes que se configuran en el nivel de la zona se aplican a todos los dispositivos gestionados. Sin embargo, se pueden cambiar los valores de Registro de dispositivo local para todos los dispositivos de una carpeta:

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Dispositivos*.
- 2 Haga clic en la opción *Carpeta (Detalles)* para la que desee configurar los valores del registrador de mensajes.
- 3 Haga clic en *Ajustes* y después en *Gestión de dispositivos > Registro de dispositivo local*.
- 4 Haga clic en *Sobrescribir*.
- 5 Edite los ajustes de registro como sea necesario.
- 6 Para aplicar los cambios, haga clic en *Aplicar*.

O bien

Para recuperar los valores de Registro de dispositivo local configurados en el nivel de la zona, haga clic en *Revertir*.

7 Haga clic en *Aceptar*.

25.3 Configuración de los ajustes del registrador de mensajes en el nivel del dispositivo

Por defecto, los valores del registrador de mensajes que se configuran en el nivel de la zona se aplican a todos los dispositivos gestionados. Sin embargo, se pueden modificar los ajustes de Registro de dispositivo local para cada dispositivo gestionado.

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Dispositivos*.
- 2 Haga clic en *Servidores* o en *Estaciones de trabajo* para que aparezca una lista de los dispositivos gestionados.
- 3 Haga clic en el dispositivo cuyos ajustes del registrador de mensajes desee configurar.
- 4 Haga clic en *Ajustes* y después en *Gestión de dispositivos > Registro de dispositivo local*.
- 5 Haga clic en *Sobrescribir*.
- 6 Edite los ajustes de registro como sea necesario.
- 7 Para aplicar los cambios, haga clic en *Aplicar*.

O bien

Para recuperar los valores de Registro de dispositivo local configurados en el nivel de la zona, haga clic en *Revertir*.

8 Haga clic en *Aceptar*.

25.4 Activación de los mensajes de depuración

Para activar el registro de mensajes de depuración en todos los componentes:

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Configuración*.
- 2 En el panel Valores de zona de gestión, haga clic en *Gestión de dispositivos* y después en *Registro de dispositivo local*.
- 3 En el panel Archivo local, seleccione la opción *Cargar mensaje en archivo local en caso de gravedad* y después seleccione el nivel de gravedad *Depuración y superior*.
- 4 Haga clic en *Aplicar* y después en *Aceptar*.

El componente registrador de mensajes permite gestionar los mensajes que se registran desde otros componentes de Novell® ZENworks® 10 Management.

- ♦ Sección 26.1, “Descripción de los formatos de los mensajes”, en la página 229
- ♦ Sección 26.2, “Visualización del estado de los mensajes”, en la página 232
- ♦ Sección 26.3, “Visualización de mensajes”, en la página 233
- ♦ Sección 26.4, “Confirmación de mensajes”, en la página 235
- ♦ Sección 26.5, “Supresión de mensajes”, en la página 237
- ♦ Sección 26.6, “Visualización de los informes predefinidos”, en la página 239

26.1 Descripción de los formatos de los mensajes

- ♦ Sección 26.1.1, “Formato del archivo de registro local”, en la página 229
- ♦ Sección 26.1.2, “Formato de correo electrónico”, en la página 229
- ♦ Sección 26.1.3, “Formato de mensajes SNMP”, en la página 230
- ♦ Sección 26.1.4, “Formato de carga de UDP”, en la página 231

Los mensajes se registran en distintos formatos en función del destino de salida, como un registro local, una notificación de correo electrónico, mensajes de alerta SNMP o una notificación UDP.

Todos los mensajes de error registran el nombre del componente en el que se han generado. Para solucionar el error, consulte la guía de referencia del componente en cuestión.

26.1.1 Formato del archivo de registro local

Los mensajes se registran en el dispositivo gestionado y en el servidor de ZENworks con el siguiente formato:

```
[gravedad] [hora_registro] [GUID_usuario] [nombre_componente] [ID_mensaje]
[cadena_mensaje] [info_adicional] [GUID_relacionado].
```

Por ejemplo, [DEPURAR] [1/22/2007 12:09:15 PM] [] [ZMD] [] [actualizando QuickTaskRefresh (GeneralRefresh)] [] [].

26.1.2 Formato de correo electrónico

Los mensajes de correo electrónico se componen del encabezado y el cuerpo:

- ♦ “Encabezado del mensaje” en la página 230
- ♦ “Cuerpo del mensaje” en la página 230

Encabezado del mensaje

El campo del asunto del correo electrónico se puede personalizar como sea preciso mediante macros de sustitución de palabras clave:

Macro	Valor
%s	Gravedad del mensaje.
%c	Nombre del componente.
%d	ID del dispositivo en el que se ha generado el mensaje.
%t	Hora de generación del mensaje.
%a	Alias del dispositivo en el que se ha generado el mensaje.

Por ejemplo, si desea que la línea de asunto muestre "ERROR en el dispositivo Testifies el 4/1/07 5:31:01 PM", debe especificar "%s en el dispositivo %a el %t" en el campo *Asunto*.

Cuerpo del mensaje

El cuerpo del mensaje se compone de los campos siguientes:

- ♦ **Alias de dispositivo:** nombre del dispositivo en el que se genera el mensaje.
- ♦ **Dirección IP del dispositivo:** dirección IP del dispositivo en el que se genera el mensaje.
- ♦ **Error:** [fecha] nombre del componente ID del mensaje Cadena de mensaje traducida.
- ♦ **Información adicional:** (opcional) cualquier información adicional.

26.1.3 Formato de mensajes SNMP

Los mensajes SNMP se dividen en las dos partes siguientes:

- ♦ “Encabezado de mensaje SNMP” en la página 230
- ♦ “Unidad de datos de protocolo (PDU)” en la página 230

Encabezado de mensaje SNMP

En el encabezado se mostrarán los siguientes campos:

Número de versión: especifica la versión de SNMP utilizada. En ZENworks 10 Management se utiliza SNMPv1.

Cadena de comunidad: define el entorno de acceso de un grupo de sistemas de gestión de redes (NMS).

Unidad de datos de protocolo (PDU)

La PDU incluye los siguientes campos:

Empresa: identifica el tipo de objeto gestionado que genera el mensaje de alerta. ZENworks 10 Management utiliza 1.3.6.1.4.1.23.2.80.100.

Dirección del agente: proporciona la dirección IP del equipo en el que se genera el mensaje de alerta.

Tipo de mensaje de alerta genérico: contiene el número entero 6. El tipo 6 es un tipo de alerta específico de la empresa, que no tiene interpretación estándar en SNMP. La interpretación de la alerta depende del valor en el campo de tipo de alerta específico, definido por el MIB de registro de mensajes.

Código de alerta específica: para los mensajes de alerta específicos para empresas que se generan en ZENworks 10, los valores de los campos de tipo de mensaje de alerta específico son los siguientes:

- ♦ Para un nivel de gravedad MessageLogger.ERROR, el mensaje de alerta específico es 1.
- ♦ Para un nivel de gravedad MessageLogger.WARN, el mensaje de alerta específico es 2.
- ♦ Para un nivel de gravedad MessageLogger.INFO, el mensaje de alerta específico es 3.

Marca horaria: marca horaria que indica el momento en el que se produce el mensaje de alerta.

Enlaces variables: proporciona información adicional relativa al mensaje de alerta. Este campo está integrado por los siguientes pares de nombre y valor:

- ♦ Para el ID de mensaje de alerta 1.3.6.1.4.1.23.2.80.100.0.1, el valor es el GUID del dispositivo.
- ♦ Para el ID de mensaje de alerta 1.3.6.1.4.1.23.2.80.100.0.2, el valor es el nombre del dispositivo.
- ♦ Para el ID de mensaje de alerta 1.3.6.1.4.1.23.2.80.100.0.3, el valor es el nombre del componente.
- ♦ Para el ID de mensaje de alerta 1.3.6.1.4.1.23.2.80.100.0.4, el valor es la hora a la que se registra el mensaje.
- ♦ Para el ID de mensaje de alerta 1.3.6.1.4.1.23.2.80.100.0.5, el valor es el ID del mensaje.
- ♦ Para el ID de mensaje de alerta 1.3.6.1.4.1.23.2.80.100.0.6, el valor es la causa probable.

26.1.4 Formato de carga de UDP

La carga es una matriz de un byte con delimitadores terminados en valores nulos, como \0 o 0 x 00 (hexadecimal) para cada elemento. Los datos de todos los elementos, que se presentan como cadenas con codificación UTF-8, se explican a continuación:

- ♦ El primer elemento es la información de la versión de ZENworks. Por ejemplo, 10.
- ♦ El segundo elemento es el valor de gravedad del mensaje. Los valores de gravedad son: 4 para los mensajes de información, 6 para los de advertencia y 8 para los de depuración.
- ♦ El tercer elemento es la fecha del mensaje. La fecha no es una fecha local específica y se representa mediante una cadena UTF-8. Por ejemplo, 09-Mar-2008 14:15:44.
- ♦ El cuarto elemento es el ID del usuario.
- ♦ El quinto elemento es el nombre del componente.
- ♦ El sexto elemento es el ID del mensaje no traducido.
- ♦ El séptimo elemento es la cadena del mensaje traducido.
- ♦ El octavo elemento es la información adicional.

- ♦ El noveno elemento es la URL de la causa probable.
- ♦ El décimo elemento está integrado por los objetos GUID relacionados separados mediante comas.

Nota: si el elemento no tiene ningún dato, se representa como \0\0.

26.2 Visualización del estado de los mensajes

El Centro de control de ZENworks permite ver el estado de los mensajes registrados en los siguientes paneles de la página principal.

- ♦ [Sección 26.2.1, “Resumen de mensajes”, en la página 232](#)
- ♦ [Sección 26.2.2, “Lista de problemas de dispositivos”, en la página 233](#)

26.2.1 Resumen de mensajes

El panel Resumen de mensajes muestra el número de mensajes críticos, de advertencia y normales generados en los objetos principales de la zona de gestión.

El panel Resumen de mensajes permite hacer lo siguiente:

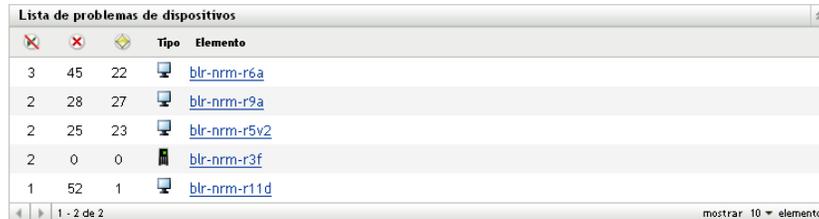
- ♦ Haga clic en un tipo de objeto para ver su carpeta raíz. Por ejemplo, haga clic en *Servidores* para ver la carpeta raíz correspondiente.
- ♦ Para cualquier tipo de objeto, haga clic en el número de una de las columnas de estado correspondientes (  ) para mostrar una lista de todos los objetos que tienen asignado ese estado. Por ejemplo, para ver la lista de los servidores que tienen un estado normal, haga clic en el número de la columna *Servidores*.
- ♦ Para cualquier tipo de objeto, haga clic en el número de la columna *Total* para mostrar todos los objetos de ese tipo con mensajes críticos, de advertencia o normales. Por ejemplo, haga clic en el recuento total de *Servidores* para ver una lista de todos los servidores con mensajes registrados.

26.2.2 Lista de problemas de dispositivos

La Lista de problemas de dispositivos muestra los dispositivos que tienen un estado no compatible  o han generado mensajes de error crítico  o de advertencia . El dispositivo permanece en la lista hasta que se resuelven los problemas de compatibilidad y se confirman los mensajes. Se puede utilizar esta lista como resumen de los problemas que requieren atención en el dispositivo.

Para ver la lista de problemas de dispositivos:

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en la pestaña *Inicio*.



				Tipo	Elemento
3	45	22			blr-nrm-r6a
2	28	27			blr-nrm-r9a
2	25	23			blr-nrm-r5v2
2	0	0			blr-nrm-r3f
1	52	1			blr-nrm-r11d

- ♦  Esta columna indica el número de lotes o directivas que no se han podido aplicar al dispositivo porque se ha producido un error. Debe revisar los mensajes de error o advertencia para descubrir el problema de compatibilidad.
- ♦  Esta columna indica el número de mensajes de error no confirmados generados para el dispositivo. Un error es una acción que falla, de forma que el agente de ZENworks Adaptive no puede completar la acción en el dispositivo.
- ♦  Esta columna indica el número de mensaje de advertencia no confirmados generados para el dispositivo. Una advertencia es una acción que detecta un problema. Dicho problema puede provocar o no que el agente de ZENworks Adaptive no finalice la acción en el dispositivo.

- 2 Haga clic en el dispositivo para ver su registro de mensajes.

26.3 Visualización de mensajes

En el Centro de control de ZENworks, se pueden ver los mensajes registrados de la siguiente forma::

- ♦ [Sección 26.3.1, “Registro de mensajes”, en la página 233](#)
- ♦ [Sección 26.3.2, “Registro de mensajes del sistema”, en la página 234](#)

26.3.1 Registro de mensajes

En el Registro de mensajes se muestran todos los mensajes sin confirmar que se hayan generado para el objeto.

Para ver los registros de mensajes:

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en la *Lista de problemas de dispositivos* en la página principal y después haga clic en un dispositivo para ver el registro de mensajes correspondiente.

Puede también utilizar el menú *Dispositivos* para ver los registros:

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Dispositivos*.

- Haga clic en *Servidores* o en *Estaciones de trabajo* para que aparezca una lista de los dispositivos gestionados.
- Haga clic en el nombre de un dispositivo y, a continuación, haga clic en la pestaña *Resumen* para mostrar lo siguiente:

Registro de mensajes			Avanzado
Estado	Mensaje	Fecha	
	No se ha encontrado el gestor [NULL].	may 20	
	No es posible añadir el lote 9886d4f0e97926cce56949d180c682ac a	may 20	
	No es posible llevar a cabo la acción. Los lotes de tipo File Bu	may 19	
	No es posible llevar a cabo la acción. Los lotes de tipo Patch B	may 19	
	No se ha encontrado el gestor [NULL].	may 19	

1 - 5 de 9 mostrar 5 elementos

Estado: muestra un icono que indica el tipo de mensaje:

- Mensaje crítico
- Advertencia
- Normal

Mensaje: muestra una breve descripción del evento que se ha producido.

Fecha: muestra la fecha y la hora en la que se ha producido el evento.

- Para ver los mensajes de registro en la vista avanzada, haga clic en la opción *Avanzadas* de la esquina derecha del panel Registro de mensajes.

Se pueden confirmar y suprimir mensajes del registro. Para obtener más información acerca de la confirmación de mensajes, consulte la [Sección 26.4, “Confirmación de mensajes”, en la página 235](#) y, para obtener más información acerca de la supresión de mensajes, consulte la [Sección 26.5, “Supresión de mensajes”, en la página 237](#).

26.3.2 Registro de mensajes del sistema

El panel Registro de mensajes del sistema muestra los mensajes sin confirmar generados por los servidores de ZENworks y los dispositivos gestionados de la zona de gestión.

- En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Configuración*.
- Haga clic en *Información del sistema* para mostrar el Registro de mensajes del sistema.

Registro de mensajes del sistema			
Estado	Mensaje	Fecha	Origen
	Se ha registrado correctamente el dispositivo no112-vgb23	may 20	no112-vgb23
	No se ha encontrado el gestor [NULL].	may 20	nov-fn-ddnr
	No es posible añadir el lote 9886d4f0e97926cce56949d180c682ac a la sesión	may 20	nov-fn-ddnr
	Exception in creating StartMenu Shortcut for File: (0), Directory: (1), reason: C:\C:\Documento und	may 20	dev-jpg3
	No es posible llevar a cabo la acción. Los lotes de tipo File Bundle están inhabilitados.	may 19	nov-fn-ddnr

1 - 5 de 15 mostrar 5 elementos

Estado: muestra un icono que indica el tipo de mensaje:

- Mensaje crítico
- Advertencia
- Normal

Mensaje: muestra una breve descripción del evento que se ha producido.

Fecha: muestra la fecha y la hora en la que se ha producido el evento.

- 3 Para ver los mensajes de registro en la vista avanzada, haga clic en la opción *Avanzadas* de la esquina derecha del panel Registro de mensajes del sistema.

Se pueden confirmar y suprimir mensajes del registro de mensajes del sistema. Para obtener más información acerca de la confirmación de mensajes, consulte la [Sección 26.4, “Confirmación de mensajes”, en la página 235](#) y, para obtener más información acerca de la supresión de mensajes, consulte la [Sección 26.5, “Supresión de mensajes”, en la página 237](#).

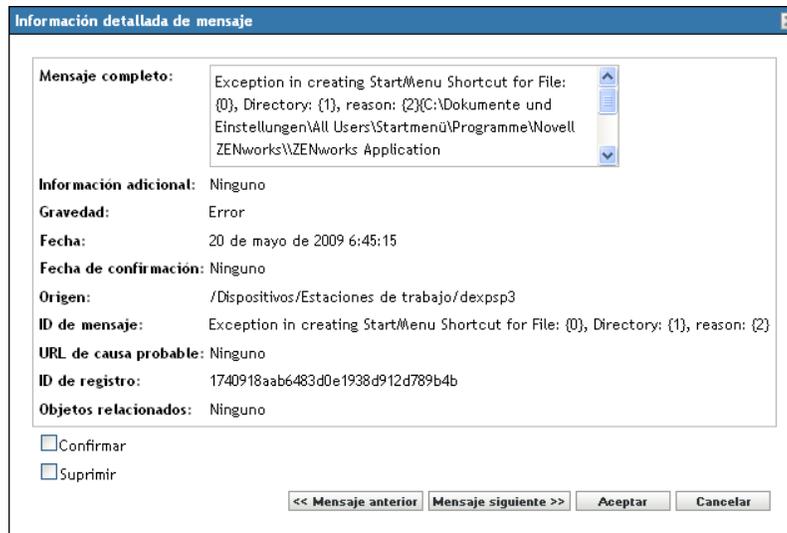
26.4 Confirmación de mensajes

Los mensajes confirmados son aquellos que se han revisado y marcado como confirmados (✓).

- ♦ [Sección 26.4.1, “Confirmación de un mensaje”, en la página 235](#)
- ♦ [Sección 26.4.2, “Confirmación de varios mensajes”, en la página 236](#)
- ♦ [Sección 26.4.3, “Confirmación de mensajes registrados durante un tiempo especificado”, en la página 236](#)

26.4.1 Confirmación de un mensaje

- 1 En los paneles Registro de mensajes o Registro de mensajes del sistema, haga clic en el mensaje que desee confirmar.
- 2 En el recuadro de diálogo Información detallada de mensaje, seleccione la opción *Confirmar* y haga clic en *Aceptar*:



Los mensajes confirmados se eliminan del panel Registro de mensajes o del panel Registro de mensajes del sistema, según el panel que se seleccione en el [Paso 1](#).

Los mensajes confirmados se siguen mostrando en la vista avanzada de esos registros con una marca de verificación (✓).

26.4.2 Confirmación de varios mensajes

- 1 En el panel Registro de mensajes o en el panel Registro de mensajes del sistema, haga clic en la opción *Avanzadas* de la esquina derecha del panel.
- 2 Seleccione los mensajes que desee confirmar y haga clic en *Confirmar*:

Confirmar		Suprimir
Estado	Mensaje	Fecha
<input type="checkbox"/>	 05a067083d15f0944eacbd1f154e486b	20/05/09 10:24:27
<input type="checkbox"/>	 No se ha encontrado el gestor [NULL].	20/05/09 10:24:26
<input type="checkbox"/>	 No es posible añadir el lote 9886d4f0e97926cce56949d180c682ac.a	20/05/09 10:17:03
<input type="checkbox"/>	 No es posible añadir el lote 362015fa0fa84753acc8bbccd173f9ef.a	20/05/09 10:17:03
<input type="checkbox"/>	 No es posible llevar a cabo la acción. Los lotes de tipo File Bu	19/05/09 15:01:51

Los mensajes confirmados muestran una marca de verificación (✓).

26.4.3 Confirmación de mensajes registrados durante un tiempo especificado

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Configuración*.
- 2 En *Tareas configuración*, haga clic en *Limpieza de mensajes* para mostrar lo siguiente:

Limpieza de mensajes

Este cuadro de diálogo permite confirmar, borrar o suprimir permanentemente todos los mensajes del registro de mensajes en un intervalo de dos fechas.

Acción:

Confirmar
 Suprimir permanentemente

Rango de fechas:

Fecha inicial: 29/05/09
Fecha final: 29/05/09

Filtro:

Ninguno
 Dispositivo:

Aceptar Cancelar

- 3 En el recuadro de diálogo Limpieza de mensajes, seleccione *Confirmar*.
- 4 En la opción *Rango de fechas*, seleccione los valores para la fecha de inicio y la de fin. >
- 5 Seleccione una opción de filtro:
Ninguno: limpia los mensajes del rango de fechas seleccionado de todos los dispositivos.

Dispositivo: limpia los mensajes del rango de fechas seleccionado del dispositivo que se seleccione.

6 Haga clic en *Aceptar*.

Se iniciará una acción de limpieza de mensajes y se registrará un mensaje del sistema cuando concluya. Para obtener más información acerca de la visualización de registros del sistema, consulte la [Sección 26.3.2, “Registro de mensajes del sistema”, en la página 234](#).

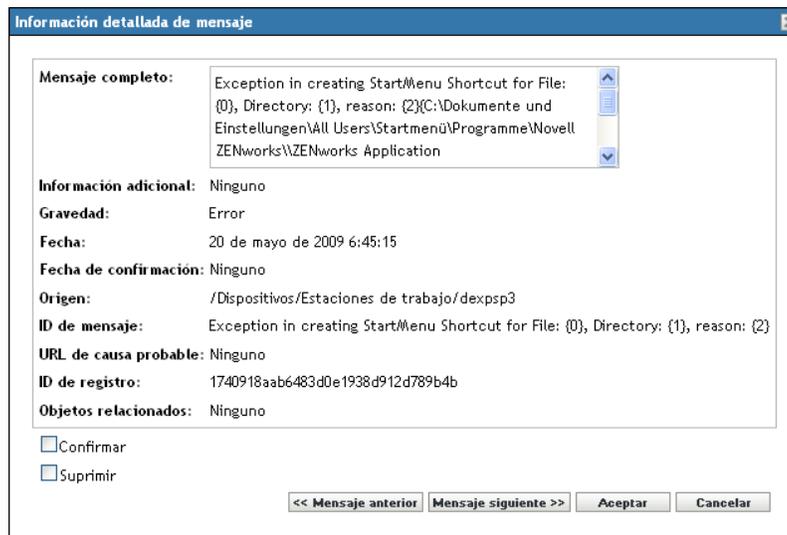
26.5 Supresión de mensajes

Cuando se suprime un mensaje, se elimina completamente del sistema ZENworks.

- ♦ [Sección 26.5.1, “Supresión de un mensaje”, en la página 237](#)
- ♦ [Sección 26.5.2, “Supresión de varios mensajes”, en la página 237](#)
- ♦ [Sección 26.5.3, “Supresión de mensajes registrados durante un tiempo especificado”, en la página 238](#)

26.5.1 Supresión de un mensaje

- 1 En los paneles Registro de mensajes o Registro de mensajes del sistema, haga clic en el mensaje que desee suprimir.
- 2 En el recuadro de diálogo Información detallada de mensaje, seleccione la opción *Suprimir* y haga clic en *Aceptar*:



26.5.2 Supresión de varios mensajes

- 1 En el panel Registro de mensajes o en el panel Registro de mensajes del sistema, haga clic en la opción *Avanzadas* de la esquina derecha del panel.

Confirmar		Suprimir	
<input type="checkbox"/>	Estado	Mensaje	Fecha
<input type="checkbox"/>		05a067083d15f0944eacbd1f154e486b	20/05/09 10:24:27
<input type="checkbox"/>		No se ha encontrado el gestor [NULL].	20/05/09 10:24:26
<input type="checkbox"/>		No es posible añadir el lote 9886d4f0e97926cce56949d180c682ac a	20/05/09 10:17:03
<input type="checkbox"/>		No es posible añadir el lote 362015fa0fa84753acc8bbccd173f9ef a	20/05/09 10:17:03
<input type="checkbox"/>		No es posible llevar a cabo la acción. Los lotes de tipo File Bu	19/05/09 15:01:51

1 - 5 de 13 mostrar 5 elementos

2 Seleccione los mensajes que desee suprimir y haga clic en *Suprimir*.

26.5.3 Supresión de mensajes registrados durante un tiempo especificado

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en *Configuración*.
- 2 En *Tareas de configuración*, haga clic en *Limpieza de mensajes*.

Limpieza de mensajes

Este cuadro de diálogo permite confirmar, borrar o suprimir permanentemente todos los mensajes del registro de mensajes en un intervalo de dos fechas.

Acción:

Confirmar

Suprimir permanentemente

Rango de fechas:

Fecha inicial:

Fecha final:

Filtro:

Ninguno

Dispositivo:

- 3 En el recuadro de diálogo *Limpieza de mensajes*, seleccione *Suprimir permanentemente*.
- 4 En la opción *Rango de fechas*, seleccione los valores para la fecha de inicio y la de fin. >
- 5 Seleccione una opción de filtro:

Ninguno: limpia los mensajes del rango de fechas seleccionado de todos los dispositivos.

Dispositivo: limpia los mensajes del rango de fechas seleccionado del dispositivo que se seleccione.

- 6 Haga clic en *Aceptar*.
- 7 En el recuadro de diálogo *Confirmar supresión*, haga clic en *Aceptar* para suprimir el mensaje.

Se registrará un mensaje del sistema cuando concluya la acción de limpieza. Para obtener más información acerca de la visualización del registro del sistema, consulte la [Sección 26.3.2, “Registro de mensajes del sistema”, en la página 234.](#)

26.6 Visualización de los informes predefinidos

El servidor de informes de ZENworks debe estar instalado para poder ver los informes predefinidos. Para obtener más información acerca de cómo instalar el servidor de informes de ZENworks, consulte la [Guía de instalación del servidor de informes de ZENworks 10 Asset Management](#).

Para ver los informes predefinidos para los mensajes:

- 1 En el Centro de control de ZENworks, haga clic en la pestaña *Informes*.
- 2 En el panel Informes del servidor de informes de ZENworks, haga clic en *InfoView del servidor de informes de ZENworks* para lanzar InfoView del servidor de informes de ZENworks.
- 3 Diríjase a la carpeta *Informes de Novell ZENworks > Informes predefinidos > Sistema ZENworks*.
- 4 Se proporciona el siguiente informe de mensajes predefinido:
Mensajes de ZENworks: muestra los detalles de los mensajes; por ejemplo, la hora de entrada y la descripción de todos los mensajes de sistema de ZENworks.

Para obtener más información acerca de la creación y la gestión de informes, consulte la [Referencia sobre informes de sistema de ZENworks 10 Asset Management](#).

Convenciones de denominación en el Centro de control de ZENworks

A

Al asignar un nombre a un objeto en el Centro de control de ZENworks® (carpetas, grupos, claves de registro, etc.), asegúrese de que el nombre cumpla las siguientes convenciones:

- ♦ El nombre debe ser exclusivo en la carpeta.
- ♦ Según la base de datos que se esté usando como base de datos de ZENworks, puede que no sea suficiente utilizar mayúsculas y minúsculas para crear nombres exclusivos. La base de datos integrada en ZENworks 10 Management no distingue mayúsculas de minúsculas, por lo que Carpeta 1 y CARPETA 1 serían el mismo nombre y no se podrían utilizar en la misma carpeta. Si utiliza una base de datos que sí distinga mayúsculas de minúsculas, Carpeta 1 y CARPETA 1 sí serían nombres exclusivos distintos.
- ♦ Si usa espacios, deberá encerrar el nombre entre comillas cuando lo escriba en la línea de comandos. Por ejemplo, debe entrecomillar clave de registro 1 (“clave de registro 1”) cuando lo escriba en la utilidad zman.
- ♦ Los siguientes caracteres no son válidos y no se pueden utilizar: / \ * ? : " ' < > | ` % ~

